

L'ÉCHO

71e année, No 41 L'Écho de Louiseville / Berthier, mercredi 25 septembre 1991.
Si livré par camelot, incluant la taxe (T.P.S.) fédérale et la taxe provinciale (T.V.Q.): 80¢

70¢

Projet Oasis à Louiseville

TIRAILLEMENT au sein de l'UPA

Page 3



Vicky Cartier Di Massimo et
Jennifer Lacourse de Maskinongé

Deux jeunes

TOP MODÈLES

dans l'âme

Page 4

Saint-Alexis
CHAMPION
de la ligue
Inter-Molson

Page 44

Citoyen d'Yamachiche

MARTIAL GÉLINAS

A TROIS MOIS pour transporter
ou démolir sa maison...

Page 8



AUTOMOBILES

Brissette

880, rue Notre-Dame, Berthierville (514) 836-6231

SOMMAIRE

Association.....	28
Cartes Professionnelles.....	32
Éditorial.....	6
Horoscope.....	10
Loterie.....	10
Mots croisés.....	10
Nécrologie.....	41
Nos correspondants.....	16
Petites annonces.....	32
Répertoire.....	35
Spectacles.....	43
Sports.....	44

MÉTÉO

Mercredi
Ciel variable
MIN. 6 MAX 12

Jeudi
Ensoleillé
MIN. 10 MAX 18

Vendredi
Ciel variable
MIN. 12 MAX 20

Hébdomadaire fondé en 1921, L'ÉCHO DE LOUISEVILLE/BERTHIER est édité par l'imprimerie Gagné Ltee à Louiseville, comté Maskinongé.



Enregistrement no 0645
Coursier de la deuxième classe
Dépôt légal - Bibliothèque Nationale du Québec
BUREAUX:
Louiseville: 50, rue Saint-Aimé, J5V 2A7, (819) 228-5532
Berthierville: 1010, ave du Collège, J0K 1A0, (514) 836-1631
Saint-Gabriel: 33, rue Beausoleil, C.P. 1118, J0K 2N0, (514) 835-1212

Président: Jean-Pierre Gagné
Directeur général: Jean Provencher
Rédacteur en chef: Jean-Paul Plante
Directrice du tirage: Pierrette Aharie
Directeur des services administratifs et de la production: Louls Sauvageau

JOURNALISTES:
Alain Bellehumeur (514) 836-1631
Pierre Bellemare (819) 228-5532
Jean-Guy Pinel (819) 228-5532
Pierre Simard
(projets spéciaux) (819) 228-5532

PUBLICITAIRES:
Julie Bolduc (819) 228-5532
Albert Lavaute (819) 228-5532
Responsable des cahiers spéciaux
Jules Morin (819) 228-5532
Line Plante (514) 835-1212
Louis Sauvageau (514) 836-6210
..... (514) 836-1631

Télécopieurs:
Louiseville: (819) 228-9379
Berthierville: (514) 836-1632

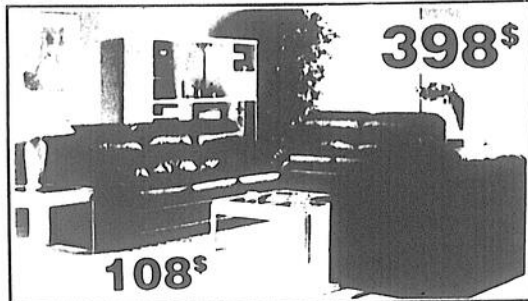
L'ÉCHO DE LOUISEVILLE/BERTHIER ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal dès qu'ils noteront des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires.
Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.
Défense de reproduire toute annonce, photos ou textes sans notre permission écrite. Les opinions émises par les signataires des articles ne sont pas nécessairement conformes à l'opinion de la direction du journal.

TARIFS D'ABONNEMENT (Taxes incluses):
Canada (6 mois) 19,65 \$
Canada (12 mois) 36,98 \$
Autres pays: un an 86,67 \$
Mensuel (retrait pré-autorisé) 2,90 \$

2 L'Écho le mercredi 25 septembre 1991

La Tournade

tourne à l'avantage
de tous nos
clients



398\$

108\$

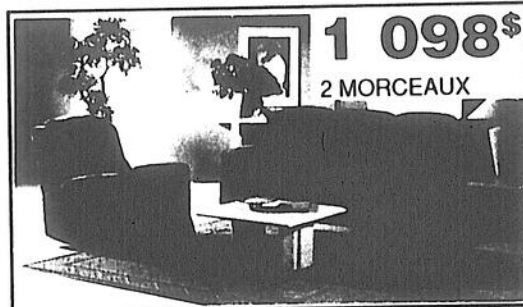
Mobilier de salon Crown Design
De qualité supérieure à prix exceptionnel
Épais rembourrage de dacron
Fauteuil
Causeuse
Sofa

368 \$
398 \$
638 \$

Unité de divertissement
de Palisser
Tables d'appoint en chêne blanchi
également de Palisser s'agencant avec
l'unité
Table console 54" x 16" x 26"
Table à café 36" x 36" x 16"
Table de bout 26" x 23" x 19"

588 \$
118 \$
108 \$
108 \$

**QUALITÉ
À PRIX
COUPÉ**



1 098\$

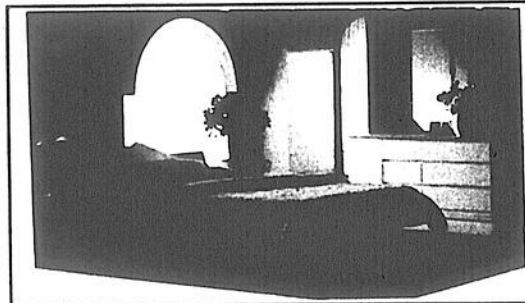
2 MORCEAUX

England Corsair
Mobilier de salon entièrement
inclinable, cadrage en chêne
massif. Mécanisme et structure
garantis à vie. Plusieurs tissus
de recouvrement disponibles.
Sofa et fauteuil
Causeuse disponible

1 098 \$

Tables d'appoint en stratifié
moulé
Table console 16" x 46" x 29" 278 \$
Table à café 30" x 30" x 15" 218 \$
Table de bout 24" x 24" x 18" 208 \$

Voir notre circulaire.



1 098\$

Danabel
Mobilier de chambre à coucher
combinant la mélamine et
le stratifié. Six morceaux incluant
bureau double, miroir,
chiffonnier, tête de lit et deux tables de
nuit. 1 098 \$
Plate-forme 54"/60" 228 \$

SUR TOUS LES ARTICLES DE NOTRE CIRCULAIRE

**NE PAYEZ RIEN
AVANT MARS**

1992

Voir détails
en magasin.



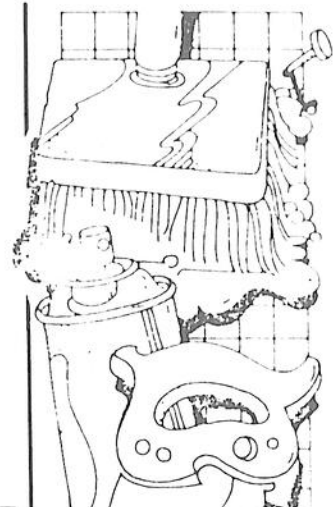
LAFRENIÈRE MEUBLES inc.

88, rue Saint-Laurent
Maskinongé

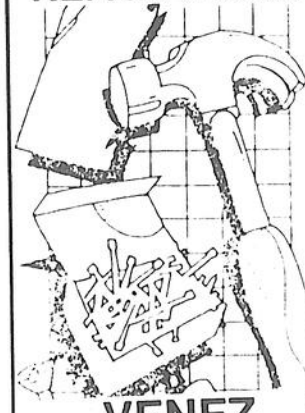
(819) 227-2223

PAYABLE MAI 92

sur étiquettes jaunes en magasin.
Voir détails en magasin.



**FAUT FAIRE
DE LA PLACE
POUR
EFFECTUER
NOS
RÉPARATIONS**



**VENEZ
PROFITER
DE NOS
BAS PRIX!**



Ouvert le lundi
à la mise de coté

Théâtre d'été Saint-Gabriel

Les acteurs joueront sur un site à nul autre pareil

par Jean-Guy Pinel

C'est dos au lac Maskinongé, dans un décor enchanteur, que joueront les artistes qui l'été prochain animeront le nouveau théâtre d'été de Saint-Gabriel. Le nouveau propriétaire, Robert Lussier, quelques heures après avoir pris possession des lieux acquis de ville Saint-Gabriel a tenu à nous expliquer ses projets.

Le nouveau propriétaire a bien en tête ce qui adviendra du site du Chalet du Domaine et sous peu, les professionnels auront traduit ses projets sur papier.

Un vaste stationnement pour 400 voitures et autobus, une immense tente de 200 X 80 sur la

Roger Lussier: "Pas de party à 20 000\$ chez moi"

Le nouveau propriétaire du Théâtre d'été de Saint-Gabriel a voulu préciser une affirmation qu'on lui a prêtée dans le Journal de Montréal et qui fut reprise par l'Écho. "Je parlais au journaliste Jean-Paul Sylvain de l'ouverture officielle de mon théâtre, l'an dernier. C'est à ce moment là que j'ai mentionné que cette ouverture avait coûté 20,000\$. Mais il faut comprendre qu'il y avait 700 personnes qui avaient déboursé 30\$ chacune. Ce sont donc eux qui ont payé pour le tout. Mais je n'ai jamais dit et n'ai jamais fait de party à 20,000\$ à ma résidence," affirme-t-il, ajoutant que cet énoncé lui a causé quelques problèmes.

partie est du terrain, le chalet agrandi à 80 X 80 pouvant accueillir 400 personnes, une terrasse élevée adjacente au chalet, une terrasse sur les pelouses donnant sur le lac avec table parasol pouvant accueillir 500 personnes, voilà ce que devrait comprendre le Théâtre d'été Saint-Gabriel, l'été prochain.

Dès cette semaine les ingénieurs seront sur place pour la tente. "J'utiliserai la même structure qu'à mon ex-théâtre de Saint-Charles sur le Richelieu mais la toile, qui vient d'Allemagne, du même fabricant que la toile du stade Olympique, sera neuve,"

nous dit-il. La majorité des travaux se feront cet automne, mais ce n'est que le printemps prochain que la toile sera installée sur le théâtre.

Les travaux de rénovation et d'agrandissement du Chalet devraient être complétés à la fin de janvier. "Pour le festival de la motoneige" espère Roger Lussier. Dans ce Chalet, dès l'automne prochain il compte présenter des artistes, des spectacles. "Des shows moyens qui peuvent être reçus dans des salles de 500 personnes," précise le promoteur.

L'été, il est à préparer, avec d'autres promoteurs, des forfaits. Ainsi il pense à une traversée du lac en bateau, suivie d'une visite au Jardin Forestier, et un retour sur les pelouses du Chalet pour le souper, le tout suivi de la pièce de théâtre. Il veut également exploiter la proximité de la plage municipale.

La cuisine, qui soit dit en passant, est à remettre à neuf, ayant été laissée dans un état déplorable, sera confiée à un concessionnaire. Le promoteur se réservera, cependant, l'exploitation du commerce de la boisson.

Il espère pouvoir confier à la Chambre de Commerce Brandon la pré-vente des billets. Une autre association se joindra à la Chambre et sera annoncée sous peu. Il fait remarquer que l'Association du diabète a pu ainsi retirer une commission de plus de 50,000\$ l'an dernier.

Chacun de ces points sera précisé à mesure que prendront formes les installations et qu'approchera la saison estivale.



Photo Jean-Guy Pinel
Roger Lussier, ouvrant la porte de sa nouvelle acquisition, le Chalet du Domaine.

Acte de courage

Le berthelais Normand Savignac honoré par Québec

Par Alain Bellehumeur

La journée du 15 mai 1990 s'annonçait sans doute comme toutes les autres pour le berthelais Normand Savignac. Ce ne fut cependant pas le cas. Sa présence d'esprit, son courage a permis à une femme d'avoir la vie sauve, d'éviter de périr brûlée dans sa voiture accidentée.

Normand Savignac circulait en camion dans les limites de Sainte-Geneviève de Berthier lorsqu'il est arrivé sur les lieux de l'impact. Deux voitures. Les flammes ravageaient déjà une automobile. Elles menaçaient dangereusement l'autre véhicule. Le résident de Berthierville a compris qu'il devait faire quel-

que chose pour éviter le pire. Il a rapide-



Normand Savignac

ment attaché la voiture menacée à son camion. Puis, il a retiré l'auto de la scène de l'impact.

Une dame est morte dans cette terrible collision. Mais une autre est toujours en vie. Grâce à la présence d'esprit de M. Savignac. Sans son intervention, l'accident aurait fait non pas un, mais bien deux morts.

Normand Savignac a reçu du bureau du ministre de la Justice et Procureur général du Québec, Gil Rémillard, une lettre qui l'informe qu'en vertu de la Loi visant à favoriser le civisme, il a recommandé au gou-

vernement de lui décerner une distinction "afin de reconnaître publiquement un acte de courage" accompli dans des circonstances "particulièrement difficiles", le 15 mai 1990.

Cette distinction, Normand Savignac la recevra le 17 octobre 1991, à l'occasion d'une cérémonie officielle qui se déroulera à compter de 10h, à la Salle du Conseil législatif de l'Hôtel du Parlement, à Québec.

Le ministre Rémillard félicite le berthelais en attendant de lui "exprimer sa reconnaissance d'une façon plus personnelle",

Feu vert de la CPTA pour le golf du Baluchon

"Le protocole d'entente a beaucoup aidé"

(Louis Lessard)

Par Pierre Bellemare

Le Baluchon de Saint-Paulin a eu le souci de s'entendre avec ses partenaires locaux dans le cheminement de son projet de terrain de golf sur l'île Juneau et sa stratégie a porté fruits. La Commission de protection du territoire agricole (CPTA) a pesé le pour et le contre en ce qui regarde la qualité des sols et leur utilisation potentielle mais elle a aussi trouvé intéressant que l'entreprise ait pris le temps de s'asseoir avec les gens de son milieu.

Fort heureux de la décision positive de la Commission, le président du conseil d'administration du Baluchon, M. Louis Lessard, est d'avis que la signature des deux protocoles d'entente a aidé beaucoup. On le sait, l'un a été signé avec l'Union des producteurs agricoles (UPA) de la Mauricie tandis que l'autre a été paraphé avec la municipalité de Saint-Paulin.

En entrevue avec L'ÉCHO, M. Lessard a expliqué que Le Baluchon n'a pas voulu prendre de risque dans ce dossier et c'est ce qui a mené à la négociation et à la signature des deux documents. On s'est

assuré de cette manière qu'un respect mutuel s'installe et qu'il n'y ait pas d'opposition lors de l'audition de la demande d'utilisation à d'autres fins qu'agricoles de quelque 15-4 acres de terrain.

Rappelons ici que l'UPA-Mauricie, au départ, s'objectait à l'autorisation de dézouage.

L'organisme considérait qu'elle était susceptible d'engendrer des contraintes environnementales préjudiciables pour l'agriculture et de provoquer une destruction du milieu agricole.

"La plus belle affaire, c'a été de s'asseoir avec tout le monde", a ajouté M. Lessard.

Le projet d'aménagement d'un terrain de golf de 18 trous et des facilités (hébergement dans des chalets individuels loués à la semaine, en outre) qui s'y rattachent se concrétisera au cours des 36 prochains mois, comme le veut le délai fixé par la Commission. Les négociations entre Le Baluchon et d'éventuels investisseurs se poursuivent mais il n'y a encore rien d'assuré.

La recession fait peur à bien du monde mais le dossier se présente bien, selon M. Lessard qui a donné l'assurance que le projet sera réalisé.

Des tiraillements au sein de l'UPA pour le projet Oasis

L'Union des producteurs agricoles (UPA) du secteur De Grandpré appuie le projet du Centre de villégiature Oasis mais sa prise de position ne pourra être utilisée par la ville et le promoteur devant la Commission de protection du territoire agricole. Il s'agit d'un dossier à caractère régional et il revient à l'UPA-Mauricie, sa grande soeur, de se prononcer au nom des agriculteurs, semble-t-il.

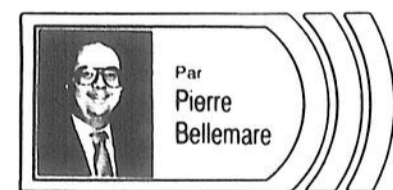
Des normes sont fermement établies à cet effet au sein du conseil d'administration de l'UPA-Mauricie pour les demandes d'utilisation à d'autres fins qu'agricoles, aux dires du directeur général de l'organisme, M. Léo-Paul Provencher. Une distinction est faite suivant l'envergure de la superficie pour laquelle un dézouage est demandé, selon ce qu'il a précisé en entrevue, mardi dernier (17 septembre).

Communication

Du même souffle, il a mentionné que cela ne veut pas dire que le syndicat de base, l'UPA De Grandpré dans ce cas-ci, ne peut donner son appréciation dans un tel dossier puisque cet organisme a l'avantage d'être le plus près. Mais il reste que l'UPA-Mauricie est l'instance qui parle au nom du milieu agricole.

Président de l'UPA De Grandpré, M. Jules Bastien, a toutefois appris la chose après que son conseil d'administration se soit prononcé en faveur du projet, le mercredi 4 septembre dernier. La décision a été unanime après que le

promoteur du Centre de villégiature Oasis eut expliqué la teneur de son dossier. Quelques heures plus tôt, en conférence de presse dans les locaux de la Codex, il en avait



Par Pierre Bellemare

fourni les grandes lignes.

"Ça a l'air fou..." a déclaré M. Bastien lorsqu'interrogé sur le cheminement de la résolution d'appui accordée par l'Union qu'il préside.

Il a échappé que son contenu reprend des éléments du protocole d'entente intervenue entre Le Baluchon de Saint-Paulin et l'UPA-Mauricie. "On est ouvert au projet. Sauf qu'on protège nos agriculteurs", a-t-il aussi mentionné. Mais il a refusé d'en dire plus et n'a pas voulu fournir copie du document, ayant déjà dit non à la ville de Louiseville qui a fait une demande similaire.

Au cours de l'entrevue avec L'ÉCHO, M. Bastien a précisé avoir parlé au président régional Claude Carignan et au directeur général Léo-Paul Provencher, le jeudi 12 septembre dernier. Une rencontre entre le promoteur et l'UPA-Mauricie doit se tenir sous peu, selon lui.

Par ailleurs, notons que la MRC de Maskinongé, à l'instar de Louiseville, a donné son appui au projet, lors de la rencontre régulière du mercredi 11 septembre dernier.

Projet aux rangs Lac Saint-Pierre-Est et Ouest

Louiseville voit un appui dans les oppositions

(P.B.) Louiseville n'est aucunement découragée que 781 personnes demandent un référendum sur le règlement d'emprunt de quelque 675,000\$ pour les travaux d'aqueduc et d'égout envisagés pour le secteur du lac Saint-Pierre. Elle y voit plutôt un incitatif de redoubler d'ardeur auprès des ministères concernés, particulièrement le ministère de l'Environnement, pour obtenir l'autorisation de régler une fois pour toutes le problème d'alimentation en eau potable de cette partie de son territoire sans devoir y rattacher les égouts.

À son avis, comme l'a affirmé le maire suppléant Ginette Aubin-Caron lors de la séance régulière du lundi 9 septembre dernier, les opposants n'ont rien contre le fait que l'eau soit fournie en débit et en quantité suffisante aux citoyens demeurant dans le secteur situé au sud de l'autoroute 40. Mais ils ne veulent pas payer pour l'installation des égouts.

"Tout le monde est d'accord pour l'eau. Là où on se pose des questions, c'est les égouts", a dit à ce sujet Mme Aubin-Caron, devant une salle à demi-remplie, comprenant notamment une vingtaine de résidents du secteur Lac Saint-Pierre. Quelques instants auparavant, elle a laissé savoir qu'elle et ses quatre confrères ne feront savoir que lors de la séance régulière du lundi 23 septembre s'ils vont

malgré tout de l'avant avec le projet qui, dans un tel cas, fera l'objet d'un référendum d'ici la fin novembre. Entretemps, la ville met la machine à pression en route. La direction régionale du ministère de l'Environnement est sur la liste de visite de Mme Aubin-Caron et d'autres membres du conseil municipal.

On essaiera de convaincre les gens du Menviq de laisser tomber leur exigence d'installer un réseau d'égout en même temps qu'on enfouira les nouvelles conduites d'aqueduc. On leur suggérera fortement d'attendre la mise en route du projet d'assainissement des eaux pour dicter la réalisation de travaux d'égout à cet endroit. "Si on était capable de donner de l'eau, ce serait accepté par tout le monde. On en est sûr, car l'eau, c'est nécessaire pour tout le monde. Mais ce qu'on trouve très dispendieux, c'est de rendre les égouts au Lac Saint-Pierre-Est et au Lac Saint-Pierre-Ouest" a ajouté le maire suppléant.

Mme Aubin-Caron s'est aussi demandé quelle différence cela peut bien faire que les égouts de 50 maisons soient rassemblés dans deux émissaires car, de toute façon, ils prennent le chemin de la grande rivière Du-Loup. "C'est là-dessus qu'on va s'accrocher", a-t-elle continué.

Le député-ministre Yvon Picotte est une autre personne à qui Louiseville veut parler.

Les gens du secteur Lac Saint-Pierre prêts à payer les travaux d'aqueduc

(P.B.) Les contribuables de Louiseville paient annuellement un montant d'argent pour l'alimentation en eau potable de leurs domiciles, de leurs commerces ou de leurs industries et les résidents des rangs Lac Saint-Pierre-Est et Lac Saint-Pierre-Ouest acceptent de faire de même pour obtenir de l'eau en quantité suffisante chez eux. Mais c'est une toute autre chose pour ce qui est des égouts.

La réalisation de ces travaux est exigée par le ministère de l'Environnement. Ils n'ont rien demandé à ce sujet et ne sont pas intéressés à en supporter les frais.

Ils ne veulent qu'avoir de l'eau, comme il est rappelé dans un communiqué remis aux journalistes, lors de la séance régulière du lundi 9 septembre dernier.

Eux, on le sait, sont aux prises

avec un sérieux problème d'alimentation en eau potable depuis de nombreuses années.

Ceux du côté est n'ont à peu près pas d'eau potable. Leurs voisins qui demeurent du côté ouest, pour leur part, sont branchés sur un réseau qui date de 1957 et qui est à bout de souffle, comme l'a précisé le président du groupe, M. René Béland, lors de la séance. Des fuites sont remarquées à certains endroits, selon lui, sur ces conduites qui sont la propriété du Club nautique de Louiseville, dont l'ex-maire de l'ex-municipalité de Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup, M. Paul-Émile Caron, est le principal actionnaire.

À ce chapitre, on sait que Louiseville s'est montrée intéressée, en février dernier, à faire l'achat du réseau du Club qui a accepté de le vendre pour 1\$. Mais la transaction n'a pas encore été effectuée.



Immortalisées par un photographe professionnel, les deux petites cousines se supportent et s'encouragent mutuellement dans la pratique de leur art...

Vicky Cartier Di Massimo et Jennifer Lacourse de Maskinongé

Deux jeunes Top Modèles dans l'âme

par Isabelle Gagné

Il y en a pour qui affronter une foule n'est pas intimidant. Mais encore faut-il posséder un quelconque talent pour se sentir en confiance et s'en sortir avec brio. Des talents, deux jeunes filles de Maskinongé semblent en posséder plus d'un! Jennifer Lacourse et Vicky Di Massimo âgées respectivement de 11 et 8 ans, ont décroché des contrats pour participer aux circulaires des magasins Zeller's et Greenberg. Par l'entremise d'agences de publicité pour enfants situées à Montréal, ces deux cousines déploient énergie et talents pour décrocher le mandat qui les fera percer dans ce domaine fort concurrentiel.

Vicky et Jennifer s'entendent pour dire qu'elles n'envisagent pas leur avenir sans se plonger jusqu'au cou dans le domaine artistique. Issues d'une famille où frères et soeurs jouent de la musique et chantent, elles ont très tôt développé un goût marqué pour l'expression sur scène.

Dans l'âme

À trois ans, bien que Vicky en était seulement à ses premières années debout sur ses deux pieds, elle suivait déjà des cours de ballet-jazz. Jennifer, quant à elle, en est aujourd'hui à sa troisième année de ballet-jazz après avoir longtemps suivi des cours de danse sociale.

"Depuis qu'elles sont petites qu'elles s'amuse à monter des chorégraphies et à organiser des spectacles. Il faut leur dire d'arrêter pour qu'elles se reposent." de nous dit Mme Cartier, maman de Vicky et tante de Jennifer. Inséparables, Mme Cartier se souvient que dès leur jeune âge, elles adoraient se faire prendre en photo et personne ne leur a jamais montré comment prendre des poses. Très tôt elles ont développé le talent et l'envie de percer dans ce domaine.

Agences

Les deux agences de publicité avec

lesquelles elles font affaires, Agence Joanne Shesky et Agence Constance Brown, possèdent une grande renommée à Montréal. Ce sont elles qui s'occupent de sélectionner des enfants que l'on retrouve dans les téléromans, les séries et les annonces publicitaires. Cependant, il ne suffit pas d'être seulement jolie pour devenir LA candidate retenue. Plusieurs autres atouts sont déterminants.

Jennifer et Vicky racontent que: "Dans certains cas ils nous font faire des exercices. Ils veulent voir si on est capable de sauter, de danser, de faire les gestes que l'on aurait à faire ensuite à la télévision." Apprendre l'anglais est aujourd'hui en tête de liste de leurs priorités. Vicky a manqué la chance d'obtenir un rôle principal dans un film parce qu'elle ne savait pas assez parler anglais.

Dans ce domaine, une fois que tu te trouves au bon endroit au bon moment et que tu décroches un rôle, tu deviens presque automatiquement retenue pour plusieurs futurs contrats. "Il s'agit que tu aies le profil de l'emploi une fois et le tour est presque joué!"

Improvisation

Même si elles adorent danser et chanter dans leur salon, leur expérience de spectacle est beaucoup plus vaste que des démonstrations avec les parents comme simple public. La foule ne les intimide pas et lorsqu'elles étaient âgées respectivement de 5 et 8 ans, elles ont participé à l'émission Mini-Stars, animée par Nathalie Simard, en incarnant des vedettes de l'heure. Cette année, elles étaient toutes deux duchesses au Carnaval de Maskinongé.

Leur demander d'exécuter une danse, du lipsing ou une chanson ne les prendra certainement jamais au dépourvu. Elles adorent tout simplement! Et sur le champ, elles n'hésitent pas à improviser. En plus de faire des partys de famille drôlement divertissants, leur vitalité et leur ambition confirment qu'à moins que le vent tourne complètement, nous verrons certainement leurs deux jolis minois à bien des endroits.

Photo Isabelle Gagné
Toujours prêtes à prendre place pour une séance de photos, Vicky et Jennifer démontrent qu'elles n'en sont pas à leur première expérience.



L'Imprévu incendié à Berthierville

(A.B.) Dans la nuit de samedi à dimanche, un incendie a ravagé le bar L'Imprévu, à Berthierville. L'établissement de la rue Frontenac, inoccupé depuis plusieurs mois, a été lourdement endommagé malgré la rapidité d'intervention des 17 pompiers volontaires de Berthier, dirigés par leur chef, Michel Guéremont.

Les sapeurs ont répondu à l'appel à 2h. Ils ont maîtrisé l'incendie vers 3h. La Su-

reté du Québec a ouvert une enquête relativement cet incendie d'origine suspecte.

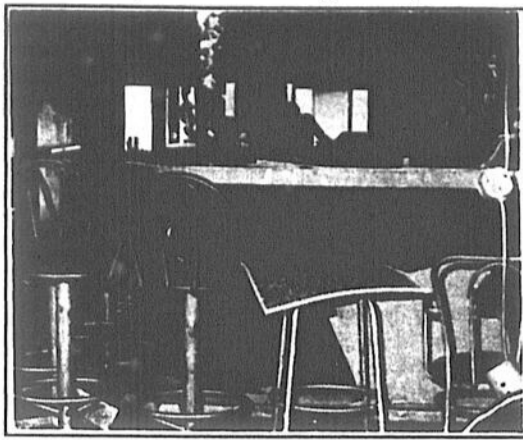


Photo Alain Bellehumeur
Les dégâts sont importants à l'intérieur du bar L'Imprévu.

Décision d'ici une semaine pour Roidel et Produits Di-No

(P.B) Quelques jours encore et on y verra plus clair dans le projet d'investissement que les compagnies Roidel et Produits Di-No entendaient faire à Saint-Joseph-de-Maskinongé. Certains détails restent à être réglés mais une décision définitive sera prise d'ici la fin du mois.

Propriétaire des deux entreprises, M. Jean-Guy Frigon a confirmé la chose à L'ÉCHO au cours d'une entrevue téléphonique, lundi. Il n'a pas voulu dire si le projet se concrétisera effectivement dans le grand Maskinongé.

Rappelons que les deux compagnies, au départ, devaient s'implanter dans des bâtisses occupées il y a quelques mois par les Industries Gervais et acquises par Meubles Bermex de Saint-Joseph-de-Maskinongé. Les bourrasques du mardi 27 août, on le sait, ont toutefois détruit totalement l'un des deux immeubles et amoché passablement l'autre.

L'annonce de leur arrivée a été faite la veille de la tornade, dans les locaux de la Codex. Le propriétaire des deux entreprises,

M. Jean-Guy Frigon, de même que le directeur général Pierre Ricard, participaient à la conférence de presse. Le maire de Saint-Joseph-de-Maskinongé, M. Michel Clément, était aussi du nombre.

Les deux compagnies devaient investir quelque 700,000\$ pour produire dans les deux bâtisses d'une superficie de 52,000 pieds carrés et situées face à face, sur la route 138. Une quinzaine d'emplois permanents devaient être créés avec leur implantation à Saint-Joseph-de-Maskinongé. Depuis, le commissaire industriel Sylvain Desaulniers a effectué différentes démarches avec MM. Frigon et Ricard afin de trouver une solution à leur problème. Des rencontres ont eu lieu mais rien de définitif n'a encore été fixé. Produits Di-No

(1971), acquis en 1988 par l'homme d'affaires louisevillois, est spécialisée dans la fabrication et la transformation de produits alimentaires tels qu'épices, mélanges à sauces et à soupes et autres. Au total, la compagnie, conjointement avec Roidel, importe près de 50 produits alimentaires de base, créant ainsi une gamme de 150 produits d'épices et de 75 à 80 produits de sauces et soupes.

Augmentation de 62%

Service sanitaire R.S. réussit à déjouer ses clients

Par Jean-Guy Pinel

Dans ses agissements visant à augmenter ses clients sans qu'ils puissent s'opposer, les Services sanitaires R.S. de Berthier avaient perdu la première manche quand, 24 heures avant la fin du délai, quelqu'un avait avisé la ville de Louiseville. On s'était opposé et au lieu de 14\$ la verge tel que demandé alors, le prix avait été établi à 5,93\$.

Cette fois R.S. a de nouveau tenté sa chance, par un avis minuscule publié dans l'édition du 7 juin du journal Le Devoir. La loi dit que le journal doit être distribué dans la région. Elle ne spécifie pas qu'on doit le lire ou encore combien de copies doivent être vendues. Cette fois personne n'a vu la minuscule annonce.

Et le résultat, les clients, soient les municipalités, l'ont appris la semaine dernière, quand elles ont appris que sans contestation, la Régie avait permis à la firme d'augmenter son prix

pour l'enfouissement de 62%, soit de 5,93\$ la verge à 9,70\$ la verge, et cela rétroactif au mois d'août.

Comme tous les contrats prévoient qu'en cas d'une telle augmentation, la municipalité doit l'absorber, pour la municipalité de Saint-Gabriel paroisse il s'agit d'une augmentation de 900\$ par mois ou de 4,500\$ au présent budget. On sait que c'est la même firme qui a le contrat de cueillette des ordures dans cette municipalité, tout comme elle a celui de ville Saint-Gabriel qui devra absorber également une augmentation substantielle.

Pour l'an prochain et les deux années suivantes, le contrat récemment accordé à la firme Claude Beausoleil pour trois ans, prévoit également que la municipalité absorbera toute augmentation du tarif d'enfouissement. Mais M. Beausoleil a le choix entre les dépotoirs de Berthier et Saint-Jean-de-Matha. À ce dernier endroit, le tarif n'a pas encore été augmenté. On croit que cela ne devrait pas tarder.

Bell Cellulaire installera une tour à Saint-Gabriel

(J.-G.P.) Perdant ses clients du nord de Lanaudière au profit de son compétiteur Cantel, depuis que cette firme a installé une tour dans la municipalité de Saint-Didace, la firme Bell Cellulaire a réagi, en annonçant, lors du dernier conseil de la paroisse Saint-Gabriel, qu'une tour de transmission sera installée dans cette municipalité.

C'est plus précisément dans le secteur Saint-Edmond de la municipalité, sur le lot 260 appartenant à M. Léo Bibeault, soit presque aux limites de Saint-Didace que s'élèvera la tour de 300 pieds. Comme le secteur est également traversé par les tours de l'Hydro Québec, la nouvelle tour

ne modifiera pratiquement pas le paysage.

On ne croit pas, cependant, que la nouvelle tour puisse être effective avant le printemps prochain. Selon les détaillants de téléphones cellulaires, de nombreux clients, affiliés à Bell Cellulaire, ont demandé un changement d'affiliation depuis que Cantel opère sa nouvelle tour de transmission, même si pour certains on a du verser un indemnité. On sait que les compagnies paient une partie de l'achat de l'appareil en retour d'un contrat d'affiliation.

Jusqu'à l'arrivée de la tour Cantel, les téléphones cellulaires étaient peu pratiqués dans la région. Maintenant, avec cette nouvelle tour, les communications se font facilement.

COIFFURE ET ESTHÉTIQUE

HÉLENE ET DANIELLE PAQUIN

1581, rue Principale, Sainte-Ursule

Sur rendez-vous: (819) 228-2206



Hélène Paquin
Coiffeuse prop.
15 ans d'expérience



Sylvie Vertefeuille
Coiffeuse et
maître coloriste
6 années d'expérience



Danielle Paquin
Esthéticienne
13 ans d'expérience
et spécialiste en
traitement capillaire

MAISON STE-GENEVIÈVE

RÉSIDENCE
POUR PERSONNES
RETRAITÉES

LOCATION
SANS BAIL

(514)
836-6411

FRIGO
dans toutes
les chambres.

Bord du fleuve.
1581, Grande-Côte, Berthier

Résidence St-Antoine

(Centre d'accueil chez Dany)

Accueil et service de garderie
pour personnes âgées

Chambres privées avec toilette et vanité.

- Suivi des médicaments
- Surveillance 24 heures
- Système d'alarme dans chaque chambre
- Excellente nourriture

101, rue St-Antoine, Louiseville
NOUVEAU 228-8622

Spécial PERMANENTES
Spirales et autres

15% d'escompte

(prix rég. à partir de 52 \$ et plus)
Mise en plus incluse.
Valide du 1er au 12 octobre 1991.
Nouvelle tendance '91

Tout récemment nous avons suivi des cours de la compagnie Paul Mitchell.
Teinture allemande Goldwell améliorée, plus hydratante.

Spécial PRODUITS BABOR d'Allemagne
ET OLÉON de Paris

15% d'escompte

Tout le mois d'octobre 1991.
Problèmes de cheveux gras ou secs, perte de cheveux anormale, pellicules, démangeaisons ou irritation du cuir chevelu?
Il existe une solution: les produits Ross et Redken.
Demandez Danielle. Consultation gratuite.

MERCI

de votre confiance... nous l'apprécions!

Éditorial

Pour mieux les "accrocher"

Il y a quelques jours à peine, le ministre québécois de l'Éducation, M. Michel Pagé, annonçait l'intention de son ministère de mettre sur pied un plan visant à réduire le nombre de "décrocheurs" dans les écoles du Québec, un nombre qui atteint des proportions importantes, voire alarmantes car depuis 1988-1989, la possibilité qu'un jeune "décroche" du secondaire sans qu'il ait obtenu un diplôme est de l'ordre de 36 à 40%.

Le ministre Pagé, dans son plan d'ensemble, prévoit tout d'abord une consultation du milieu. Il vise à sensibiliser la population à l'importance de cette consultation. Puis il insistera sur l'importance de dépister les éventuels décrocheurs et de faire en sorte de les retourner à l'école. Préciser les responsabilités professionnelles des enseignants fait également partie de ce plan. Dès 1992, M. Pagé envisage faire passer la moyenne de journées de classe de 172 à 185.

Pour obtenir les sons de cloches venant de partout au Québec, le ministre a commencé, le 16 septembre dernier, une tournée de consultation qui se terminera le 3 octobre. Il sera, aujourd'hui même (25 septembre) à Trois-Rivières. Il rencontrera des intervenants qui lui feront connaître leurs positions sur ce plan qui, en soi, est des mieux intentionnés. Mais faudra-t-il encore que l'on fournisse tant aux étudiants qu'aux personnes impliquées dans le milieu de l'éducation les outils nécessaires, les effets stimulants nécessaires pour amoindrir cette situation et rendre les statistiques plus encourageantes.

Au départ, il est permis de penser que ce ne sont pas quelques jours supplémentaires de classe ni le fait de réserver l'entrée en classe aux enfants qui auront atteint l'âge de six ans révolus le 31 mai plutôt que le 30 septembre qui vont régler le problème, qui vont abaisser le taux de décrochage à 8 ou 10%. La stimulation aux études, l'enfant la reçoit tout d'abord dans son milieu familial.

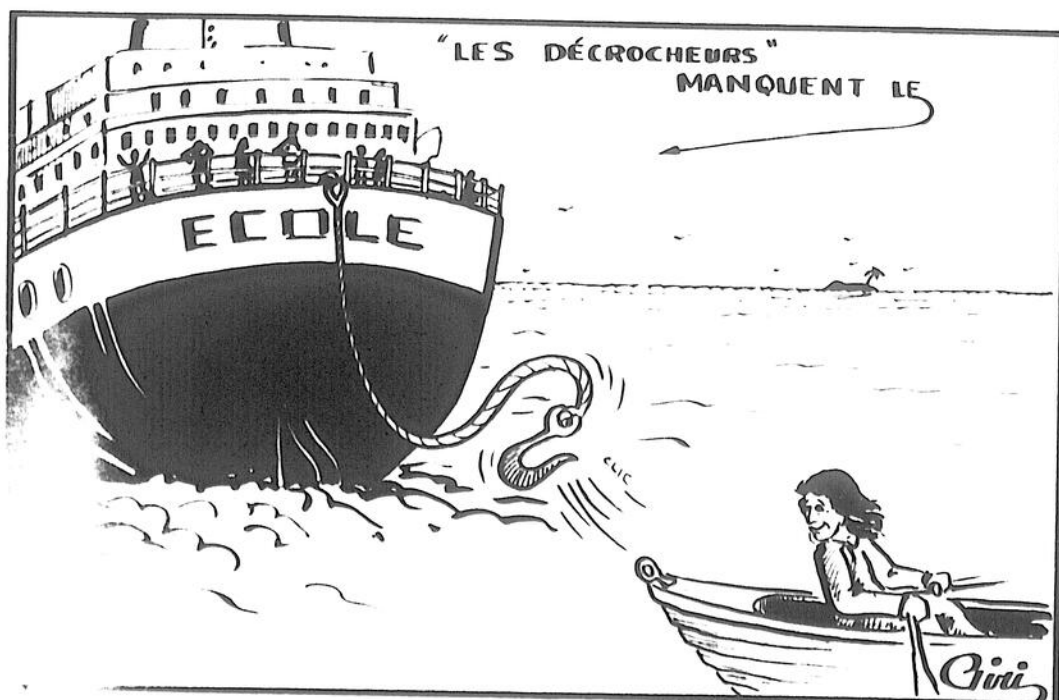
Il devient donc impératif de trouver des façons d'encadrer ces jeunes filles et garçons qui ne reçoivent pas dans leur famille la bonne dose d'encouragement qui pourrait les pousser à terminer leurs études secondaires. Un meilleur encadrement de ces jeunes, tout comme la détection de cette clientèle à risques, demande la mise sur pied de programmes efficaces de correction de situation et comme dans toute chose, cela se traduit par des dollars, des coûts. Et cet aspect du problème, le ministre Pagé devra obligatoirement en tenir compte s'il ne veut pas que son plan soit irrémédiablement voué à l'échec.

Le plan Pagé est excellent en soi. Il commandera évidemment la concertation d'une foule de gens. Ce plan devra faire montre de sérieux, de suivi, d'ouverture d'esprit, autant du côté gouvernemental que du monde de l'éducation, si l'on veut obtenir des résultats encourageants à court et moyen terme.

Le phénomène des décrocheurs est là, présent, statistiques "effrayantes" à l'appui. Il est cependant permis de se demander si le nombre de décrocheurs ne serait pas en régression si ces jeunes pouvaient "espérer une chance d'emploi" une fois leurs études terminées. Le véritable problème, il se situe peut-être à ce niveau. Les jeunes sur les bancs de l'école qui ne voient pas l'heure de décrocher un travail une fois leurs études terminées, même s'ils savent parfaitement que sans un diplôme, les possibilités d'emploi se raréfient; ces jeunes, disons-nous, peuvent être facilement hantés par cette idée que diplôme ou pas, ils n'auront pas de travail à la fin de leurs études et qu'à ce compte-là, tout abandonner ne changera pas grand chose.

Nos jeunes, s'ils pouvaient espérer un "job" après leurs études, seraient sûrement plus faciles à "accrocher". C'est le problème non seulement du ministère de l'Éducation mais de toute notre société...

Jean-Paul Plante



1841 prestataires d'aide sociale 20% de la population active sans emploi dans Berthier

Par Alain Bellehumeur

Selon des représentants du Centre Travail-Québec de Berthierville, dans Berthier, "20% de la population active est sans emploi".

Ces représentants du CTQ, la nouvelle directrice du bureau berthelais, Mme Sylvie Dery, l'agent Normand Trudel, le représentant régional Roger Giroux, ont visité les maires de la MRC d'Autray réunis pour leur assemblée mensuelle. Ils ont brossé un tableau statistique de la situation. Puis, ils ont sensibilisé les maires pré-

venus ne sont pas des voleurs. Ils ne sont pas des paresseux. Certains? peut-être. Comme il y a des voleurs et des gens paresseux parmi ceux et celles qui ne retiennent pas de prestation de la sécurité du revenu. Donc, il ne faut pas généraliser. "Ils sont nombreux à vouloir travailler, à vouloir reprendre leur place sur le marché du travail. Ils sont nombreux à faire preuve de dynamisme", ont entendu les maires.

Les programmes gérés par le CTQ et visant à favoriser le retour au travail de prestataires sont: EXTRA, PAIE et les stages

MUNICIPALITÉS	PRESTATAIRES
Berthierville	342
Lanoraie-d'Autray	122
Lavaltrie	266
La Visitation de l'Île Dupas	7
Saint-Barthélemy	105
Saint-Charles de Mandeville	164
Saint-Cléophas	17
Saint-Cuthbert	63
Saint-Didace	48
Saint-Gabriel	376
Saint-Gabriel de Brandon	64
Saint-Ignace de Loyola	71
Saint-Norbert	48
Saint-Thomas	76
Saint-Viateur	4
Sainte-Élisabeth	45
Autres	23
TOTAL (Juillet 1991)	1841

sents à divers programmes de création d'emplois, ou de réinsertion à l'emploi. Pour que chaque municipalité s'implique, aide des gens à retrouver le chemin de l'emploi, à retourner sur le marché du travail, contribue à faire connaître ces mesures parfois sous-utilisées.

Croyance

Cette visite avait aussi pour but d'enrayer une croyance. Les prestataires de la sécurité du re-

en milieu de travail.

Évidemment, 20% de sans emploi sur le territoire couvert par le Centre Travail-Québec de Berthierville, ça englobe les chômeurs - sous responsabilité du gouvernement fédéral - et les prestataires de la sécurité du revenu. Ces prestataires, ils étaient 1,841 en juillet dernier.

On les retrouvait principalement à Ville Saint-Gabriel (376), Berthierville (342) et Lavaltrie (266)...

CA du Centre d'accueil de Louiseville Mme Thérèse Globensky à la présidence

Par Pierre Bellemare

Forte d'une expérience de six ans comme vice-présidente, Mme Thérèse Globensky a pris la tête du conseil d'administration du Centre d'accueil de Louiseville, il y a une quinzaine de jours. Elle a été choisie unanimement comme successeure de M. Georges-Aimé Giguère.

Occupant ce poste depuis 1985, l'homme n'a pas accepté que son mandat soit prolongé d'une autre période de 12 mois. Il a choisi de laisser sa place à quelqu'un d'autre, lors de l'assemblée du conseil d'administration du lundi 9 septembre dernier.

Autres élus

M. Jacques-Aimé Lupien remplace Mme Globensky à la vice-présidence. De son côté, M. Claude Lemay, directeur général de l'établissement, demeure secrétaire du conseil d'administration.

Le comité administratif est maintenant composé de Mmes Jacqueline Dupuis et Lucienne Lefeb-

vre, ainsi que de MM. Jean-Jacques Desfonds et Robert Ricard. La présidente et le directeur général en font d'office partie.

Mme Globensky se retrouve aussi sur le comité de vérification avec MM. Jacques-Aimé Lupien et Robert Ricard.

Mmes Raymonde Julien, Michelle Lescadres et Rachel Vanasse-Trudel, ainsi que MM. René Dalcourt, Marc Després et Marc Saucier sont les autres membres du conseil d'administration.



Mme Thérèse Globensky

De l'eau pour la pépinière et les résidents du coin

Investissement de 600 000\$ à Sainte-Geneviève de Berthier

Par Alain Bellehumeur

Le gouvernement du Québec investit 300,000\$ dans le projet. La municipalité de Sainte-Geneviève de Berthier aussi. Ces sommes serviront à prolonger le réseau d'aqueduc berthelais. Des travaux qui feront plaisir à bien du monde.

En présence du directeur régional du ministère des Forêts, Louis-René Pedneault, du directeur général régional de l'Office de planification et de développement du Québec, Gerald Durocher, du directeur de la pépinière provinciale de Berthier, Jean-Paul Campagna, du maire de Sainte-Geneviève de Berthier, André Perreault et de la directrice générale du Sommet économique permanent de Lanaudière, Andrée Saint-Georges, le député de Berthier, Albert Houde, au nom des ministres responsables des Forêts et du Développement régional, Albert Côté et Yvon Pi-

cotte, a annoncé le 18 septembre dernier l'aide gouvernementale.

Les travaux sont donc estimés à 600,000\$. Le quart de la facture sera payé par le ministère des Forêts. Un autre quart sera l'affaire de l'OPDQ. La moitié sera à la charge de la municipalité. Et dans les faits, Sainte-Geneviève paiera moins que 300,000\$, les travaux permettant d'accroître l'évaluation de la pépinière provinciale, donc les en-lieux de taxes que verse Québec à la municipalité chaque année. L'aqueduc servira à approvisionner en eau la pépinière du gouvernement et aussi

à doter le complexe d'un système de protection-incendie adéquat.

Sur le site de la pépinière, on retrouve des bâtiments et de l'équipement... sans oublier l'unique centre de traitement de semences forestières du Québec. Le tout est présentement évalué à quelques 10\$ millions.

En novembre 1985, un incendie d'origine criminel avait détruit une partie des installations de la pépinière.

"Je crois que notre gouvernement prend ses responsabilités en protégeant cet investissement majeur, surtout lorsqu'on pense à l'incendie qui s'y est produit il y a déjà quelques années, avec des installations relativement moins importantes", de confier le député Houde, à la presse régionale, dans les locaux de la pépinière. Le député de Berthier a aussi souli-

gné que cette subvention résulte d'un engagement faisant partie de l'entente cadre de développement 1990-95 (Sommet économique) entre le gouvernement du Québec et la région Lanaudière.

Dans ce dossier, il est question du premier volet, celui de la

protection-incendie. Mais ce volet constitue la prémisses "qui nous amènera possiblement le volet 2, soit la première bouturathèque de plans de feuillus au Québec, ici à Berthier", de souligner le député.

"Cette annonce pourrait se faire lors

de la rencontre bienale du Sommet économique en 1992, si bien entendu, la technique est au point", de préciser M. Houde.

Ajoutons que les travaux d'aqueduc qui permettront à la pépinière de mieux se protéger contre les incendies serviront aussi à

alimenter en eau la population riveraine du secteur. En tout, 64 résidences, 12 fermes, 9 commerces, 9 chalets et un petit centre pour personnes âgées se verront raccordés au réseau. Les travaux doivent débuter dès maintenant et se terminer avant l'hiver

Des gens heureux...

(A.B.) Le projet de 600,000\$ annoncé la semaine dernière dans les locaux de la pépinière forestière provinciale de Berthier rend bien des gens heureux... Des raisons différentes motivent leur bonheur commun. Mais tous ont le sourire facile.

Le maire André Perreault a remercié le gouvernement pour son implication. "La municipalité est heureuse de participer à un tel projet..." Des citoyens de Sainte-Geneviève profiteront des travaux. Le commissaire industriel adjoint est aussi content.

Pour Pierre Daviault, adjoint au commissaire industriel de la région, l'un de ceux qui ont poussé fort sur le dossier de bouturathèque de plans de feuillus, l'annonce est capitale. "C'est le résultat de plusieurs heures de travail. Le réseau d'aqueduc, c'est une première étape. On peut maintenant passer à la seconde..."

Directrice générale du SEPL, le Sommet éco-

nomique permanent de Lanaudière, Andrée Saint-Georges a laissé savoir qu'un "tel projet indique que notre travail n'a pas été inutile" lors du dernier Sommet économique.

Le directeur général pour Lanaudière de l'Office de planification et de développement, Gerald Durocher, a parlé "d'une belle oeuvre de collaboration entre plusieurs partenaires".

Mme Mariette Bécotte, déléguée de la Commission municipale du Québec, administratrice de la ville de Berthierville, municipalité qui fournit Sainte-Geneviève en eau potable, a "souhaité plein succès" aux élus de la localité voisine "pour l'avenir".

Quant au directeur régional du ministère des Forêts, Louis-René Pedneault, ce projet berthelais est un "des plus beaux projets intégrés" auquel son ministère a été impliqué.

Ajouter à ça le bonheur du député...

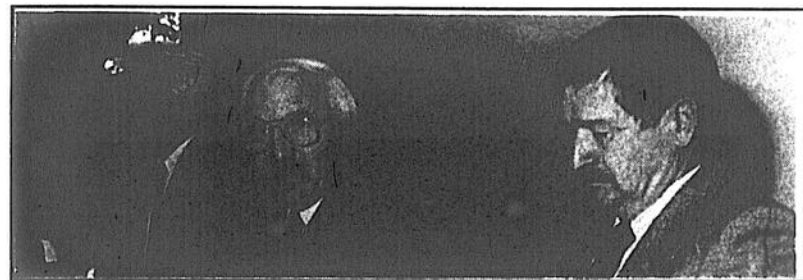


Photo Alain Bellehumeur
Au nom du ministère des forêts, Louis-René Pedneault, a présenté les intervenants. Parmi eux, le député provincial de Berthier, Albert Houde, et le maire de Sainte-Geneviève de Berthier, André Perreault.

ACHETEZ UNE MOTONEIGE NEUVE SKI-DOO.
1991 OU ANTÉRIEURE ET PARTEZ POUR...

LES SENTIERS DE LA FLORIDE!



Seulement
99\$ US*
par personne

Envolez-vous avec la personne de votre choix pour un séjour inoubliable de six jours à Fort Lauderdale.

- Date limite d'achat: 31 octobre 1991
- Seulement 99\$ US* par personne.
- Six jours et cinq nuits pour deux.
- Billets d'avion et hébergement compris.
- Valeur approximative de 1200\$ canadiens.
- Choisissez vous-même la date de votre départ selon les disponibilités (jusqu'au 30 juin 1992).

Voyez-nous dès aujourd'hui pour tous les détails et règlements de cette offre.

Vente et réparation Financement sur place

MOTOSPORT R. BRISSETTE

411, route 138, Berthierville

(514) 836-6149

Vente et service de toutes marques d'articles de sport et utilitaires motorisés

* Toutes les taxes d'état, les taxes fédérales ou provinciales lorsqu'appliquables ainsi que les dépenses personnelles et les surcharges de carburant sont à la charge des utilisateurs.

Le certificat de voyage n'est pas transférable et n'a aucune valeur marchande. Il ne peut être transféré, échangé ou faire l'objet d'une transaction commerciale, et, le cas échéant, il pourra être annulé, et utilisé sans remboursement aux présentes. Idée originale de Location Sport Action 2000 Inc.

ski-doo.
© Marque de commerce de Bombardier Inc.

NOUVEAU!

Caméra 8 mm

Depuis plus de 25 ans, nous vous offrons ce qu'il y a de mieux. Aujourd'hui, nous voulons vous faire connaître les secrets de la grande vidéo avec:



Le CAMESCOPE VIDÉO 8 mm

E61 **Canon**

899\$

Souple, économique, compact
FACILE À OPÉRER



Valise et lampe en sus
Autres modèles disponibles en magasin.

Sarrazin Électronique Inc.

971, rue du Collège, Berthierville (514) 836-4057

Le service est
le cœur de
votre commerce

L'E61 de **Canon** Le choix familial logique.

Un citoyen d'Yamachiche a trois mois pour transporter ou démolir une maison...

Par Pierre Bellemare

Une résidence construite à l'entrée ouest d'Yamachiche l'an passé doit être déplacée, transportée ou démolie d'ici le début de décembre. Son propriétaire, M. Martial Gélinas, suivant la Commission de protection du territoire agricole, n'a pas l'agriculture comme principale occupation et elle l'oblige à remettre les lieux dans leur état antérieur.

L'ordonnance de la CPTA a été rendue le vendredi 6 septembre, suite à une audience publique tenue en mars dernier. L'homme a trois mois pour s'y conformer.

Achat et vente

D'après le commissaire Germain Robert de la CPTA, M. Gélinas s'adonne davantage au commerce d'animaux et à d'autres activités qu'à l'agriculture.

On a mentionné lors de l'audience qu'il achète et vend des animaux aux encans hebdomadaires de la région, qu'il vend des animaux à sa clientèle, qu'il possède 17 cochons, une chèvre, une vingtaine de poules et quelques canards, mais cela n'a pas convaincu la Commission.

Le fait qu'il occupe ses journées à l'achat et à la vente d'animaux, de même qu'à l'entretien de ses bâtiments et des clôtures de sa propriété, et qu'il produit du foin sur le reste du lot en question ainsi que sur une autre propriété de quatre arpents qu'il loue (possiblement aussi sur un autre lot de cinq arpents carrés loués d'une personne de Calgary) n'a pas non plus fait pencher la balance en sa faveur.

Même chose lorsqu'on a prétendu que M. Gélinas retire ses princi-

paux revenus de l'agriculture et qu'il y consacre la majeure partie de son temps.

Celui qui était propriétaire d'un garage de réparations d'automobiles qu'il a vendu à son fils en 1988, qui possédait Le Ranch à Martial (incendié au début du mois d'octobre 1990) et qui opérait un commerce appelé "La Mini-Ferme", a tenté de faire cette preuve pour répondre aux spécifications de l'article 40 de la loi sur la protection du territoire agricole.

On mentionne, dans cette partie de la loi, qu'une personne physique dont la principale occupation est l'agriculture, peut, sans l'autorisation de la Commission, construire une résidence pour elle-même, son enfant ou son employé sur un lot dont elle est propriétaire et où elle exerce sa principale occupation.

La CPTA a aussi considéré le fait qu'un bâtiment, comportant tous les attributs d'une résidence, a résulté du permis de construction accordé pour un hangar (remise agricole). "En effet, l'intimé a procédé à la construction d'une résidence et l'utilise comme telle, sans droit reconnu par la loi et sans autorisation préalable de la commission" précise-t-on dans l'ordonnance.

La municipalité d'Yamachiche a été informée de la décision de la CPTA.

La CPTA l'oblige à remettre les lieux dans leur état antérieur.

"C'est ridicule une affaire de même..."

(Martial Gélinas)

(P.B.) Ce n'est pas demain la veille que M. Martial Gélinas va déménager ou démolir la maison qu'il occupe à l'entrée est d'Yamachiche. Une ordonnance de la Commission de protection du territoire agricole lui donne trois mois pour le faire mais il a l'intention d'aller en appel de cette décision.

"Sois-en certain que ce n'est pas fini", a-t-il lancé en entrevue avec L'ÉCHO, deux jours après avoir reçu le document de la CPTA de main à main, chez lui. Il fera entendre sa voix.

L'agriculture

N'ayant pas l'agriculture comme occupation première, selon la Commission, M. Gélinas a déclaré avoir récolté environ 16,000\$ justement avec cette occupation, l'an dernier. Il a ajouté que cela lui suffit.

"La musique, c'est un hobby pour moi comme le jogging pour d'autres", a continué l'homme qui est l'un des musiciens de l'orchestre "Les Boys Country" et qui possédait, jusqu'à l'incendie du début du mois d'octobre 1990, un bar spécialisé dans la musique western et opérant sous la raison sociale "Le ranch à Martial".

Dans le même ordre d'idée, il a réaffirmé s'occuper de sa ferme.

Il a aussi précisé avoir toujours respecté les permis qui lui ont été accordés pour les bâtisses installées sur

son terrain. "La seule erreur que j'ai faite, c'est d'avoir fini le hangar en résidence. Si c'était à recommencer, je le referais", a-t-il lan-

cé. Il a maintenu y avoir investi 60,000\$; sans compter son temps.

M. Gélinas dit s'être installé à cet endroit après avoir vécu environ un mois chez son fils, suite au feu de l'immeuble qui abritait son bar et sa résidence.

Il a emménagé là plutôt que dans un logement quelque part

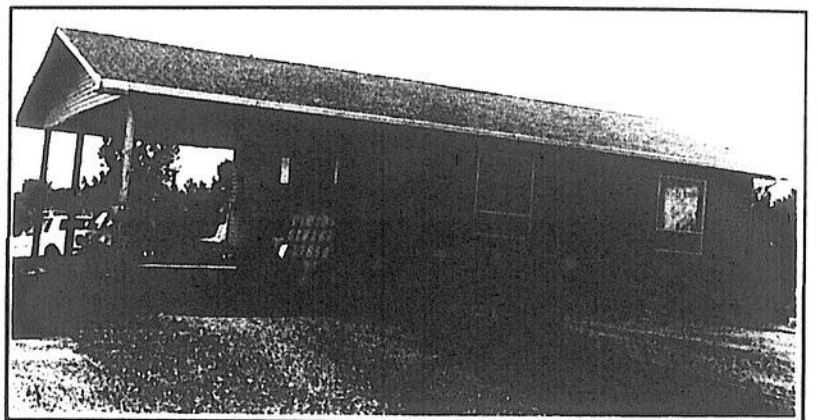
pour être tout près de ses animaux. Il a passé bien près, semble-t-il, de perdre une taureau juste avant l'incendie, par manque de surveillance, et a voulu éviter que cela se reproduise.

"Surveillez, car Martial peut réveiller des morts pour la municipalité d'Yamachiche", a-t-il conclu.



M. Martial Gélinas va contester l'ordonnance de la CPTA.

Photo Pierre Bellemare



Voici le hangar-remise agricole que M. Gélinas habite depuis quelques mois après y avoir effectué différents aménagements.

Photo Pierre Bellemare

Des montures de qualité,
une garantie à toute épreuve!...

IRIS
CLINIQUE D'OPTOMETRIE

45, av. Saint-Laurent, Louiseville
(819) 228-5579



UNE AUTO, ÇA S'ACHÈTE D'ABORD...

En Mauricie-Bois-Francis-Drummond

Le PQ tient un colloque non-partisan sur le développement régional

(P.B.) Très vaste territoire réparti sur les deux rives du Saint-Laurent et représentant des difficultés de taille au chapitre de la communauté d'intérêt, la région 04 fera l'objet d'un examen à la loupe lors d'un colloque sur le développement régional qu'organise le PQ de la Mauricie-Bois-Francis-Drummond. On tentera de cerner la situation régionale aux plans municipal et de la santé et des services sociaux, de même que du côté de la formation professionnelle.

Des personnes-ressources de ses milieux viendront éclairer la vision des participants. La rencontre, qu'on veut non-partisane, se déroulera le samedi 5 octobre, au complexe sportif seigneurial de Pointe-du-Lac. Mais, d'abord, des spécialistes traceront le portrait de la région aux plans physique, humain et économique. M. Jean Cermakian, directeur du module de géographie à l'Université du Québec à Trois-Rivières, parlera du premier sujet tandis que M. Laurent Deshaies, professeur de géographie dans la même institution, abordera le deuxième aspect. Le troisième élément sera l'affaire du directeur général du Conseil régional de concertation et d'action (CRCA), M. Jean Morasse.

Chaque membre du trio aura 10 minutes pour faire le tour de la question. Les trois hommes présenteront leurs exposés à compter de 10 heures. Le colloque, par contre, s'amorcera 15 minutes plus tôt. Le responsable du colloque, M. Paul Laquerre, et l'animateur de la journée, M. Paul-André Quintin, donneront ensuite les grandes lignes du déroulement de la journée pour laquelle un horaire serré a été tracé.

Des questions seront permises après les allocutions-bilan de chacun mais elles devront être brèves, tout comme les réponses.

Le dîner se prendra sur place. À cet effet,

fectueront à 16 heures.

Les constatations de ce colloque alimenteront les deux autres phases de la démarche du PQ-04 en matière de développement régional. Au début de 1992, on passera à l'étude des besoins et des pistes de solution pour en arriver, quel-

ques mois plus tard, à la rédaction d'un plan d'action pour le PQ. Les personnes intéressées à prendre part à la rencontre du 5 octobre doivent communiquer d'ici le 27 septembre avec Mme Gynette Lavoie en composant le 372-3056 (entre 9h30 et 11h30).



Photo Pierre Bellemare
M. Paul Laquerre est le responsable du colloque du 5 octobre, qu'on veut non-partisan.

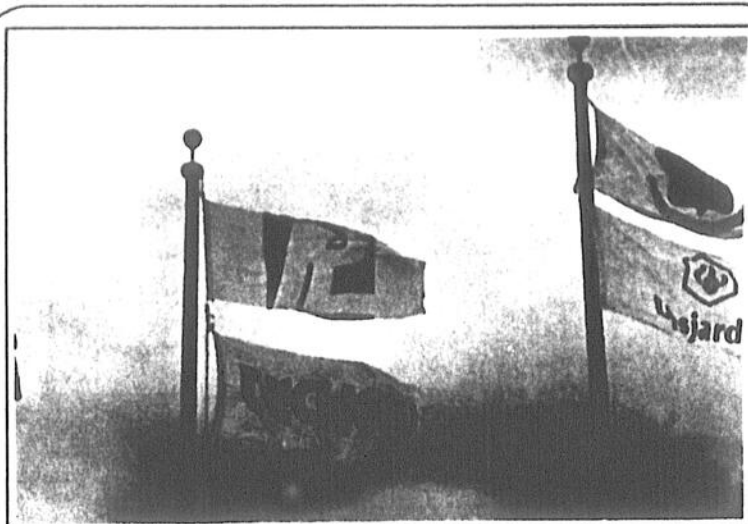
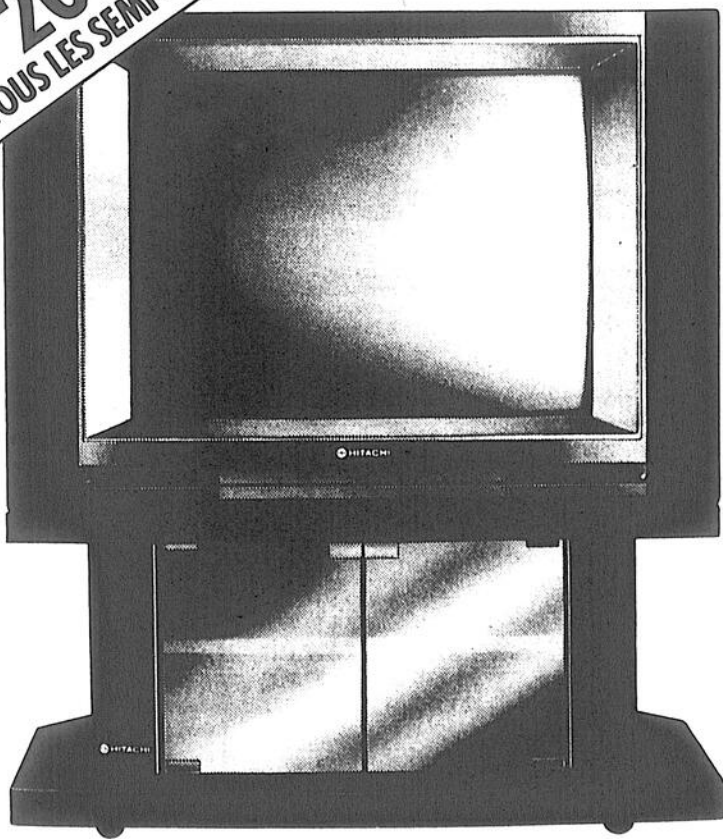


Photo Alain Bellemare

AU SOMMET... L'Écho et Pierre-de-Lestage!

Depuis quelques jours, face à la polyvalente Pierre-de-Lestage, flotte le drapeau de L'Écho. Sous celui de l'école polyvalente berthelaise. Cette association se concrétisera encore davantage dans l'édition du 2 octobre de L'Écho. Une page sera alors entièrement le fruit d'une équipe de rédacteurs et photographes de la polyvalente de Berthierville: des enseignants, des étudiants, des membres de la direction... L'histoire se répètera la semaine suivante, mais impliquera cette fois la polyvalente L'escale de Louiseville. La polyvalente Bermon, de Ville Saint-Gabriel, aura également sa page dans l'édition du 16 octobre. Puis, à tour de rôle, chaque semaine, chacune des polyvalentes du territoire desservi par L'Écho sera en vedette, se fera davantage connaître. C'est à suivre...

**LUMINAR 2000
GARANTIE DE
20 ANS
SUR TOUS LES SEMI-CONDUCTEURS.**



NOMBREUX SPÉCIAUX EN MAGASIN.

PLEIN LA VUE!

VOYEZ GRAND AVEC UN ÉCRAN PLEINE GRANDEUR DE 29 PO.

- Lampe-écran pleine grandeur de 29 po
- Définition horizontale de 650 lignes
- Luminar 2000 - garantie de 20 ans sur tous les semi-conducteurs
- MTS stéréo et circuit ambiophonique "Surround Sound"
- Télécommande Video Brain II avec fréquences pré-programmées
- Affichage à l'écran de toutes les fonctions
- Système acoustique de 14 watts à 4 haut-parleurs
- Syntonisation automatique
- Blocage des canaux
- Garde-memo à l'écran
- Prise d'entrée S-VHS

Sans compter que ce télé-couleur offre de nombreuses autres caractéristiques tout aussi impressionnantes. Alors, à vous de choisir, une télé ou un Hitachi?
Garantie Carte Or - Garantie complète de 3 ans sur pièces et main d'oeuvre

HITACHI

Performance exceptionnelle

**ON A SUREMENT LE
TÉLÉVISEUR OU VIDÉOSCOPE
QU'IL VOUS FAUT!**

LE NEUBLEUR

Toujours à mon goût,
toujours à mon prix!

P. DESAULNIERS

36, rue Principale, Saint-Sévère
(819) 264-2149 ou 296-3377

...À LA CAISSE DESJARDINS!

PRÊT-AUTOMOBILE • ASSURANCE-PRÊT (VIE ET INVALIDITÉ) • ASSURANCE AUTOMOBILE



La Caisse populaire
Desjardins

Fédération des caisses populaires Desjardins de Lanaudière

Services financiers Desjardins pour l'automobiliste
Bien plus qu'un prêt-automobile!

Taux de
financement


11.25%

12 à 60 mois

Desjardins L'incroyable force de la coopération

Horoscope

BÉLIER

 du 21 mars au 20 avril

Votre cœur est bien placé. Un point de vue l'emporte. Question de mariage. Quelqu'un vous accompagne. Vous devez vous restreindre. Tous n'ont pas la même pensée. L'honneur d'un succès vous revient. Bonheur inespéré et communicatif.

TAUREAU

 du 21 avril au 20 mai

Il faut faire la part des choses. Un grand mouvement vous attire. A deux on vient à bout de tout. Une conversation vous encourage. Invitation charmante. Une résolution s'impose. Vous brûlez de voir une personne.

GÉMEAUX

 du 21 mai au 21 juin

Nouvelle importante. Vous faites votre marque. Une figure est charmante. Vous nagez entre deux eaux. Ne vous révélez pas impulsif. Une situation doit être maîtrisée. Considérez la fin avant tout. N'allez pas plus vite que le vent.

CANCER

 du 22 juin au 22 juillet

Le devoir passe avant tout. Vos affaires se consolident. Vous faites des préparatifs. On reconnaît votre dévouement. Un voisin fait des siennes. Rivalité peu dangereuse. A bas la crainte. La passion induit souvent en erreur.

LION

 du 23 juillet au 23 août

Vous vous intéressez à un groupe. Vos préoccupations augmentent. Les échos d'une aventure vous parviennent. Une leçon vous ouvre les yeux. La discrétion avant tout. L'avenir est très prometteur. Votre instinct est sûr.

VIERGE

 du 24 août au 22 sept


On ne doit pas s'inquiéter pour des riens. Ne vous prêtez pas aux combinaisons d'autrui. Un être ne raconte que des sornettes. Vos idées sont pratiques. Toute erreur se prépare. Vous triomphez d'une difficulté. Ne vous engagez pas trop avant.

BALANCE

 du 23 sept au 23 oct


Indices exceptionnels. Vous soumettez habilement un projet. Une personne vous crée des embarras. Les circonstances ne sont pas toujours les mêmes. Excursion projetée. Votre flair est merveilleux. Tout réussit aujourd'hui.

SCORPION

 du 24 oct au 22 nov


Une aventure romanesque fait son apparition. Affaire compliquée. Tout n'est pas toujours rose. Vous ne vous étonnez pas. Vous accomplissez un coup de maître. Vous causez fort bien. La moisson s'annonce belle.

SAGITTAIRE

 du 23 nov au 21 déc.


Une apparition complique les choses. Ne restez pas à l'écart. L'autre sexe est perdu dans les nuages. Un milieu nouveau vous attire. Vous avez un excellent caractère. Attention aux faux confidents. Vous manquez un rendez-vous.

CAPRICORNE

 du 22 déc. au 20 janv.

Il faut interpréter une nouvelle avec précision. L'autre sexe aime la variété. Une méthode est désuète. Vous savez faire plaisir. Votre famille est aux oiseaux. Vous évitez une crise. Rencontre opportune. Vous avez une veine extraordinaire.

VERSEAU

 du 21 janv au 19 fév.

Un vous appelle. Déception subite. Votre décision est renversée. Un revenant apparaît. La volonté vous manque. Nuage confus. Il faut prendre une nouvelle orientation. L'amitié est toujours utile. Les propos deviennent charmants.

POISSONS

 du 20 fév. au 20 mars

Nouvelle démentie. Inutile de vous achamer indéfiniment. Le feu couve sous la cendre. Parole dénuée de sens. Vous devenez irrésistible. Pas un moment de répit. Vous êtes magnifiquement doué. Il faut se méfier de la coquetterie.

mots cachés

6 lettres cachées

C	U	E	I	L	S	E	C	R	U	O	S	R	E	A
I	R	S	N	I	A	V	U	O	C	R	I	A	T	P
R	S	O	S	E	R	U	E	I	R	E	F	N	I	I
E	O	C	C	I	V	O	E	H	C	U	R	G	T	C
T	R	A	O	H	T	R	D	N	E	O	E	E	N	U
L	T	V	O	R	E	T	A	O	E	S	U	E	A	L
O	E	M	I	E	S	T	R	L	S	C	E	P	U	T
C	M	B	N	V	S	F	D	A	G	S	T	R	Q	U
E	U	E	O	I	A	E	I	E	P	O	A	A	I	R
R	T	S	D	H	M	M	L	O	N	Y	U	I	R	E
E	A	R	R	N	T	E	L	I	O	I	E	T	N	I
C	M	A	U	R	A	L	O	N	A	L	H	T	T	N
S	I	T	O	O	E	L	N	L	O	T	R	C	A	E
I	L	N	B	N	J	E	G	R	I	E	E	V	A	T
V	C	L	A	S	S	E	C	T	E	U	R	D	E	M

air	essaim	lieu	récolte	trouvé
apiculture	état	long	reine	
		machine	roc	viscère
bourdon	femelle	masse	rôle	vivre
			ruche	
cire	gelé	nectar	sain	
classe	glande	oeuf	secteur	
climat	goutte		série	
coup			sorte	
couvain	hiver	pollen	source	
crochet	homme			
		quantité		
dard	intérieure		larse	
détail		rangée	tissu	
distance	jour	rayon	tribu	
			tronc	
entrée	larve			

mots croisés


	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

HORIZONTALEMENT

- État d'une terre labourable qu'on laisse reposer. — Continent.
- Parvient. — Vers le côté qui est devant.
- Préfixe. — Calcaire cristallin grisâtre à veine ondulées.
- Petit poème. — corrompre. — Pron. pers.
- Remettent. — Braver.
- Année. — Notre-Dame.
- Sport. — Plate-forme flottante. — Pointe.
- Conduire. — En faveur de.
- Déesse des Égyptiens. — Du verbe être. — Canton suisse.
- Homme d'État américain. — Général américain.
- Ôte les nœuds. — Petit cube.
- Louanges. — Fait ou répète plusieurs fois.

VERTICALEMENT


- Remède sudorifique provenant de plantes fort diverses. — Symb. chim.
- Stérile. — Facilité.
- Conseil de la reine. — Adverbe. — Passe-reaux.
- Noeud, principale difficulté d'une affaire. — Dessinateur français.
- Esquivé. — Souvenir.
- Verser, épancher. — Obtint.
- Brut. — Médecin grec du 1er siècle.
- Bière anglaise. — Unique en son genre. — Saint.
- Rame. — Particule.
- Saint en espagnol. — Petit de la poule.
- Préf. priv. — Draperie.
- Action d'étourdi.



RÉSULTATS

loto-québec

Tirage du 91-09-21

 Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le mercredi et le samedi

1 2 7 9 21 42

No complémentaire: **27**


GAGNANTS		LOTS
6/6	2	1 035 918,70\$
5/6+	13	47 811,60\$
5/6	439	1 132,60\$
4/6	25 716	37,00\$
3/6	423 433	10,00\$

VENTES TOTALES: 18 617 789\$

PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF): 2 200 000\$

Prochain tirage: 91-09-25

Tirage du: 91-09-21

 Vous pouvez jouer jusqu'à 20 h les soirs de tirage

6 10 12 18 27 40

No complémentaire: **7**

GAGNANTS		LOTS
6/6	1	1 000 000,00\$
5/6+	2	18 344,30\$
5/6	75	326,10\$
4/6	3 135	36,40\$
3/6	43 681	5,00\$

MISE TÔT: 15 22 28 31

GAGNANTS		LOT
151		331,10\$

GROS LOT: 1 000 000\$ À CHAQUE TIRAGE

VENTES TOTALES: 1 408 451\$

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec



RÉSULTATS

loto-québec

Tirage du 91-09-18

 Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le mercredi et le samedi

4 5 27 38 43 45

No complémentaire: **12**

GAGNANTS		LOTS
6/6	2	1 119 699,70\$
5/6+	9	74 646,60\$
5/6	211	2 547,20\$
4/6	14 239	72,30\$
3/6	276 806	10,00\$

VENTES TOTALES: 16 104 131\$

PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF): 2 500 000\$

Prochain tirage: 91-09-21

Tirage du 91-09-18

 Vous pouvez jouer jusqu'à 20 h les soirs de tirage

019913 19913 9913 913 13 3

NUMÉROS		LOTS
019913		100 000 \$
19913		1 000 \$
9913		250 \$
913		50 \$
13		10 \$
3		2 \$

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

SOLUTIONS

des mots cachés

et des mots croisés

Page 27

Élections à Saint-Gabriel

"Il n'est pas question de fusion dans notre programme"

(Réal Naud)

par Jean-Guy Pinel

Le candidat à la mairie de Saint-Gabriel paroisse, M. Réal Naud, s'en est pris, la semaine dernière à ses adversaires qui l'accusent de vouloir réaliser la fusion de Saint-Gabriel paroisse et Saint-Gabriel ville, si jamais il est majoritaire au conseil. "Où ont-ils vu cela sur notre programme? Un conseiller devrait savoir qu'une fusion ou annexion ne peut se réaliser sans que la population soit consultée par référendum. Avec les référendums qui s'en viennent sur la souveraineté, nous n'avons pas l'intention de vous en imposer un autre," a-t-il dit, ajoutant que ce gens lançaient ces rumeurs, n'ayant rien de concret à présenter aux électeurs.

M. Naud a profité de l'occasion pour annoncer que son équipe, une fois au pouvoir, tiendrait des assemblées publiques les fins de se-

maine, en juillet et août, en vue de permettre à la population non résidente de rencontrer ses élus.

Il se dit conscient des contraintes financières qu'apportera la réforme. "Nous serons vigilants afin de maintenir le taux de taxe à son plus bas niveau," nous dit le candidat à la mairie. Son programme prévoit également que l'emphase sera mis sur le développement industriel et résidentiel et établissant certaines mesures incitatives.

Pour le secteur agricole, l'équipe Naud prévoit fournir une aide aux producteurs agricoles pour leur aider à relever le défi de la qualité de l'environnement. C'est devant plus de 200 personnes, dont l'ex-maire Anatole Coutu, tous réunis pour le brunch de lancement de campagne, que M. Naud a élaboré ce programme, dimanche, le 14 septembre dernier, à la Mairie de Saint-Gabriel.

On sait que la mise en nomination se termine le 11 octobre et que d'ici là chaque candidat devra s'être choisi un siège.

Proposés par Gaétan Gravel de Saint-Gabriel

Permis de pêche journalier et uniformisation des dates de chasse

par Jean-Guy Pinel

Membre du conseil d'administration de tourisme de Lanaudière, le conseiller de ville Saint-Gabriel, Gaétan Gravel, a présenté, lors de la dernière assemblée deux résolutions qui ont reçu l'appui unanime du conseil et qui seront envoyés au ministère du Loisir, de la Chasse et de la pêche ainsi qu'au ministère du Tourisme.

La première résolution a trait à la création d'un permis de pêche journalier pour les non-résidents. La seconde aurait pour effet d'uniformiser les dates d'ouverture des saisons de chasse au gros gibier.

Pêche

Dans sa première résolution, M. Gravel dit trouver prohibitif le prix de 40.66\$ qui est demandé aux non-résidents, même s'ils ne participent qu'à une seule journée de pêche incluse dans les tours guidés organisés par des grossistes en voyages. Il demande donc la création d'un permis de pêche journalier pour les non-résidents "de façon à encourager l'ajout d'une journée de pêche aux tours organisés de grossistes en voyage et augmenter l'achalandage de cette activité." Il ajoute: "Afin d'éviter toute utilisation non souhaitée,

l'émetteur pourrait y inscrire, au moment de la vente, un date de validité dans un espace prévu à cette fin."

Chasse

Selon la seconde résolution, les nombreux pourvoyeurs font face à une concurrence déloyale relativement aux dates d'ouverture de chasse au gros gibier. Ainsi dans les parcs et réserves la chasse débute deux semaines avant l'ensemble du territoire de la zone 15. Mais les territoires des pourvoyeurs sont situés à proximité des parcs et réserves et les originaux fréquentent des écosystèmes communs aux deux territoires. Comme ils sont chassés en premier dans les parcs et réserves, cette situation réduit la quantité de gibier chez les pourvoyeurs et rend le gibier plus farouche lors de l'ouverture de la chasse pour ces derniers. Et dans l'éventualité où l'état déléguerait à des concessionnaires privés autres que les pourvoyeurs limitrophes l'opération de la chasse dans les réserves fauniques, la concurrence deviendrait doublement injuste.

M. Gravel a donc proposé d'uniformiser les dates d'ouverture ou de créer des zones sans chasse sur le pourtour des parcs et réserves ce qui créerait une effet de débordement du gibier chez les pourvoyeurs.

Le conseil demandera un 3e mandat en bloc à Saint-Charles-de-Mandeville

(J.-G.P.) Le conseiller Jean-Claude Charpentier est revenu sur sa décision de ne pas demander un nouveau mandat et c'est en bloc que le conseil municipal de Saint-Charles-de-Mandeville demandera à la population de le réélire, le 3 novembre prochain pour un 3e mandat consécutif.

La décision a été annoncée par le maire Jacques Prescott à l'issue de la réunion de lundi dernier. "Si tout le conseil revient en bloc, c'est une preuve que tout va bien dans l'administration municipale," nous a-t-il dit.

Dans notre dernière édition, nous avons laissé entendre que M. Charpentier pourrait ne pas être de retour. "Je lui ai parlé et après discussion nous nous sommes entendus. Il fera de nouveau équipe avec nous," a dit le maire.

Les autres conseillers qui solliciteront un nouveau mandat sont: Denis Prescott, Hélène Hubert, Guy Chênever, Sylva Bergeron et Roméo Paquette.

Le maire a précisé que l'équipe ne fera aucune promesse. "Avec la réforme Ryan nous allons avoir à administrer sans que la taxe augmente trop. C'est pourquoi notre prochain mandat sera plus un mandat de gestion que de réalisation," nous a-t-il dit.

Ainsi en 1992, la réforme Ryan prévoit que la municipalité devra verser 43,000\$ pour la police, ce qui signifie une taxe supplémentaire de 10

cents des 100\$ d'évaluation dans cette municipalité où l'évaluation est de 43 millions \$ et où le taux de la taxe en 1991 est de 55 cents les 100\$ d'évaluation. Mais le pire reste à venir, soit la voirie en avril 1993. "Nous allons devoir négocier pour obtenir des compensations car si nous devons prendre à notre charge le tour du lac Mandeville, les chemins conduisant aux nombreux lacs, nous devons avoir de l'aide," a dit le maire. Il faut remarquer que le conseil a déjà demandé que le chemin du parc Mastigouche soit considéré comme chemin principal et voie collectrice et soit sous la responsabilité du gouvernement provincial.

"Nous allons devoir administrer avec prudence et très serré," de dire le maire.

Un autre point qui affecte la municipalité, c'est le chômage. "La récession nous a touché comme partout ailleurs. Il est possible qu'on annonce une bonne nouvelle sous peu, en ce qui a trait à l'ex-immeuble de la Tréco, mais je n'en fais pas une question électorale," a dit le maire. On sait que le commissaire industriel, André Desroches, travaille sur un dossier d'usine de recyclage de moteurs qui pourrait prendre place dans cet immeuble.

Il s'agit, pour le moment, des seuls candidats connus dans cette élection. On sait que la mise en nomination se terminera le vendredi 11 octobre.



EAU

décor inc.

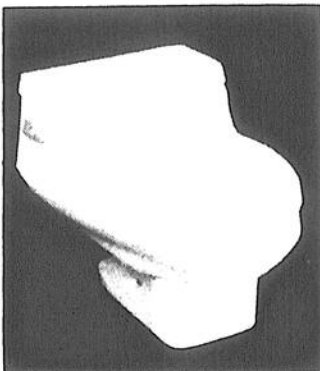
Gérant: Claude Daviault

Bain tourbillon
MIROLIN 6 jets -
plastique- de coin,
60" x 60"

MIROLIN...
un historique
de distinction.

899⁹⁵\$

Bain seul **519⁹⁵\$**
Couleur blanc



Toilette Eljer, modèle
Windsor, monopièce
Couleur blanc.
Rég.: 479.95\$

Eljer

Une source d'élégance

Spécial:
399⁹⁵\$

C'est à voir!
Bienvenue à tous.

"La plus belle salle de montre de la région"

94, rue Baby, Joliette (514) 759-7202

URGENT

BESOIN D'ARGENT

CAMPAGNE DE FINANCEMENT 1991



La Société canadienne
de la Croix-Rouge

Division
du Québec

Ma contribution est de \$

Nom :

Adresse :

Code postal :

Reçu : oui non

2170, boul. René-Lévesque Ouest
Montréal (Québec)
H3H 1R6
(514) 937-7761

1205, boul. Charest Ouest
Québec (Québec)
G1N 2C9
(418) 687-5062

La Banque Nationale inaugure de nouveaux locaux à Berthierville

Par Alain Bellehumeur

La Banque Nationale a inauguré, mercredi dernier, ses nouveaux locaux à Berthierville. Coupe du ruban symbolique, visite des lieux, petits discours. Bref, un "cinq à sept" où les gens de la BN, les invités et plusieurs gens d'affaires du secteur ont pu se serrer la pince, échanger, apprécier les nouveaux espaces.

Située au 777, rue Notre-Dame, les nouveaux locaux de la succursale bancaire ont été inaugurés en présence de Mme Mariette Bécotte, déléguée de la Commission municipale de Berthierville, M. Albert Houde, député provincial, M. René Plante, adjoint au ministre fédéral Robert De Cotret, M. Roland Robichaud, vice-président exécutif, Ouest du Québec, à la Banque Nationale, M. Gilles Choquet, vice-président,

le curé de Berthier, Vital Masse, plusieurs autres invités de marque et gens d'affaires.

Le directeur de la succursale, M. Bernard Dostie, après la coupe du ruban, a rappelé que la Banque Nationale est présente en sol berthielais depuis... 1892! La relocalisation de la banque est basée sur le service à la clientèle. La BN dans ses nouveaux locaux entend offrir de meilleurs services, des services plus complets à ses clients, mieux répondre aux besoins de ceux-ci, présenter un éventail de produits bancaires plus intéressants.

La Banque Nationale est active sur la scène économique et sociale du pays depuis plus de 125 ans. Sixième banque à charte au pays, elle présente un actif de plus de 37\$ milliards. Son réseau compte d'un océan à l'autre 658 succursales. La BN est aussi présente dans plusieurs autres pays.

À Berthierville, chose certaine, elle a fait peau neuve!

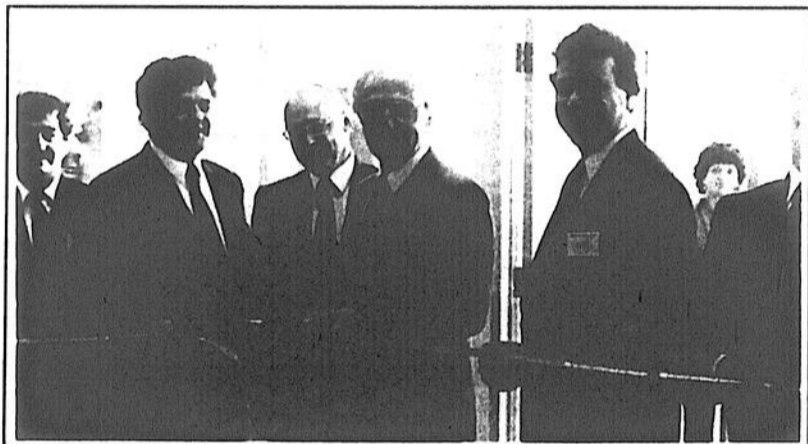


Photo Alain Bellehumeur

Le député de Berthier, Albert Houde, inaugure les nouveaux locaux de la Banque Nationale à Berthierville.

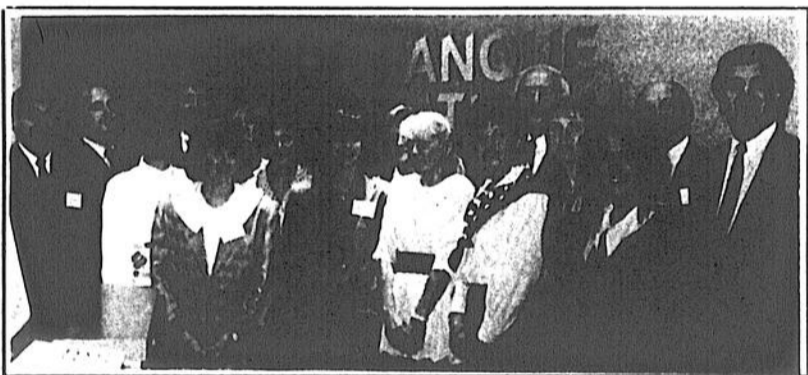


Photo Alain Bellehumeur

Le personnel de la Banque Nationale à Berthierville. Des gens bien heureux de ce "changement de décor". La BN a inauguré mercredi dernier ses nouveaux locaux rue Notre-Dame.

155 000\$ pour les routes à Saint-Élie

(P.B.) Les travaux de voirie ont été à l'honneur cet été à Saint-Élie-de-Caxton. Plusieurs routes furent améliorées et certaines rues asphaltées à la faveur d'un investissement de 155,000\$ que la municipalité a choisi d'effectuer. La priorité a été mise sur l'amélioration des infrastructures routières et ça se voit.

Le maire André Garant a fourni les détails des travaux à L'ÉCHO lors d'une récente entrevue téléphonique. Sa fierté était perceptible dans ses propos.

Une subvention de 28,000\$ du ministère des Transports aide Saint-Élie-de-Caxton à réaliser les travaux de pavage. Les cinq ou six rues de la

Place Garceau ont reçu une couche d'enrobé bitumineux. Les rues Saint-Jean, Saint-Denis, La chance et Muise ont aussi été touchées par ce volet du projet municipal d'amélioration routière.

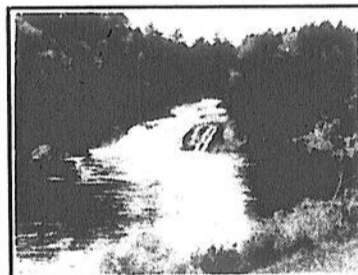
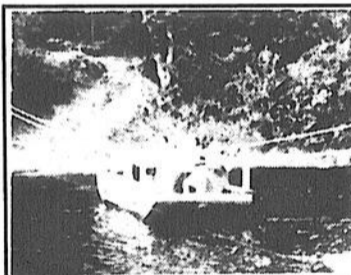
Au total, Saint-Élie-de-Caxton consacre environ 80,000\$ à ces travaux.

La localité compte aussi sur la main-d'œuvre que différents programmes d'emploi lui permettent d'embaucher. Ces personnes sont principalement dirigées vers les travaux d'amélioration des différents chemins du territoire de Saint-Élie-de-Caxton. Dans ce dernier cas, l'investissement est de l'ordre de 75,000\$. Les travaux seront complétés d'ici peu, si ce n'est déjà fait au moment de lire ces lignes.

NOUVEAU

Brunch AU BALUCHON

Vous connaissez LE BALUCHON ?
Vous appréciez sa gastronomie ?
Donc, vous adorerez son tout nouveau
brunch dominical!



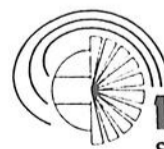
Le Baluchon vous invite à prendre un bain de nature haut en couleurs!
Avec l'arrivée de la saison des couleurs, LE BALUCHON vous convie à découvrir l'atmosphère savoureuse de son tout nouveau brunch dominical. Votre réservation vous donne accès à notre magnifique trottoir de bois et aux nombreux sentiers dans les îles de la rivière du Loup.

Adulte: **10⁹⁵ \$** Enfants (8 ans et moins): **6²⁵ \$**

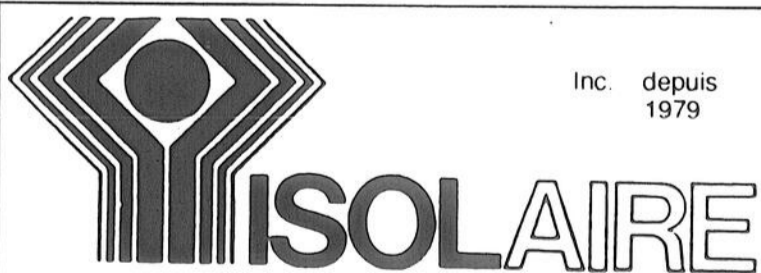
Réservez tôt! A partir du 29 septembre de 10 h à 14 h

(N'oubliez pas de réserver pour vos réunions du temps des fêtes).

DE NATURE
À VOUS
séduire!



Le Baluchon
STATION TOURISTIQUE
3550, rang Des Trembles
Saint-Paulin (Québec)
J0K 3G0
(819) 268-2555
Télécopieur: (819) 268-5234



Inc. depuis
1979

Isolation de cellulose ou
de laine minérale soufflée

RÉSIDENTIEL OU COMMERCIAL

ESTIMATION GRATUITE

ANDRÉ ALARIE

440, rue Clément, Saint-Justin
Bur.: (819) 227-2180 Cellulaire: (819) 371-8527



JOURNAL
L'ÉCHO
(514) 835-1212
SANS FRAIS
RÉGION (514)
836-6210

Line Plante
Représentante

ON PARLE DE VOUS

LA PAGE À
JEAN-GUY



PINEL

JAMAIS PLUS LA GUERRE!

*-La guerre fait souffrir tout le monde...
Nous devons faire en sorte que cela ne se
produise plus.-*



Les Amputés de guerre du Canada

LA PENSÉE DE LA SEMAINE...

Presque toute votre vie dépend des choix
que vous faites. Apprenez à bien choisir.

Une balle de tennis est mystérieusement disparue lors d'un récent match sur le terrain de ville Saint-Gabriel... On avait cru que la balle de couleur rose avait pu se mêler au gilet de même couleur de Colette Roy... Mais après avoir cherché un peu partout, les compagnes de Colette, soit Nicole Deschênes, Monique Amyot et Micheline Godin allaient quitter quand on a soudainement retrouvé la balle... Elle était entrée dans le sac de Colette...

Grâce à un programme gouvernemental, le club de motoneige régional de Saint-Gabriel a présentement trois hommes qui travaillent à nettoyer les sentiers de motoneiges... "C'est surprenant tous les arbres qui peuvent venir obstruer la piste en un seul été" de dire le président Gaétan Gravel... Pour sa part, le Festival de la motoneige a un nouveau directeur en Serge Lessard qui remplace Normand Riopel... Gaétan Gravel et André Pichette étaient au Super Salon de la motoneige au Patinodrome de Québec, en fin de semaine, où ils ont fait la promotion du prochain Festival... Pendant ce temps, un autre groupe participait à la Fin de semaine des couleurs de Saint-Donat où on en a profité pour discuter avec André "Toto" Gingras du spectacle qui sera présenté par Patrick Normand, lors du

prochain festival, et qui sera commandité par le Journal de Montréal...

Toujours en ce qui concerne le club de motoneige en collaboration avec le Festival provincial de la motoneige, édition 1992, nous apprenons que la femme d'affaires Micheline Provost est la nouvelle responsable des duchesses. Elle sera assistée de Diane Grégoire... Suite à sa nomination, Micheline ira se reposer une semaine à Cuba, en compagnie de Louise Tremblay, charmante serveuse du Bosquet du lac... À remarquer qu'on n'utilise pas, cette année, le thème marraine des duchesses, mais plutôt responsable... Enfin, une rencontre importante des intervenants intéressés au développement du produit Motoneige aura lieu le 9 octobre au restaurant Tournesol de Rawdon. Il y aura plusieurs représentants locaux.

Une erreur de numéro de téléphone s'est glissée dans notre article sur le super concours de panaches de Saint-Charles de Mandeville. Il aurait fallu lire le 835-3949 comme numéro du Toit Bleu... On peut obtenir plus d'informations de Thérèse Saint-Jean au 835-7296... Nos excuses au monsieur qui a été bien dérangé, nous dit-on, suite à notre erreur...

La qualité de l'image est à la hausse à la télévision communautaire de Saint-Gabriel et Saint-Charles. C'est un bon pas dans la bonne direction... Les gens de la Pointe aux Ormes peuvent maintenant recevoir le câble communautaire ce qui a réjoui Lise Masse qui se sent moins isolée... Parlant câble communautaire, plusieurs déplorent l'absence du Météo-média, un poste très utile. Y a-t-il un sujet de conversation plus fréquent que celui de la température... Et si je me souviens bien on nous avait imposé une augmentation pour ce poste, il y a quelques années... Nous avons trois Radio-Canada, deux TVA, deux PBS, deux TV-Ontario, ce n'est donc pas la place qui manque...

Le notaire Jacques Savard sera le conférencier lors de la première assemblée de la saison de l'AQDR Brandon, le vendredi 27 septembre à 13h30, au 3e étage du CLSC.

Il pourrait y avoir du nouveau dans le projet de Centre international de la motoneige, au cours des prochaines semaines... Il y a eu rencontre cette semaine des principaux intervenants... Le Centre qui a reçu l'appui du Sommet économique de Lanaudière pourrait s'élever sur le terrain de la Colonie Notre Dame où on projette, également, un centre de vente et de location de la motoneige...



C'était la semaine des employés, la semaine dernière à la Banque Nationale. Des artistes, tel Robert Gérard dont on voit ici une oeuvre, ont pu exposer alors que des associations bénévoles ont pu se faire connaître. On voit ici François Labrie et Luce Comeau du mouvement Source de vie, en compagnie de Gilles Lavigne et Odette Constantin directeur et directrice-adjointe de la succursale de Saint-Gabriel.

EN BREF...

Les entreprises ou organismes et individus qui veulent s'inscrire aux Grand prix régionaux du Tourisme québécois et avoir une chance de se rendre jusqu'en finale provinciale ont jusqu'au 11 octobre pour le faire... Un prix de plus cette année soit celui de l'entreprise publique qui s'ajoute à l'innovation, le développement, la promotion, l'événement touristique, la mise en marché du produit touristique (grossiste) et le prix québécois de la gastronomie. Les candidats inscrits sont également éligibles au Prix de la petite entreprise Brador...

C'était la semaine des employés à la succursale de Saint-Gabriel de la Banque Nationale. Il y eut plusieurs expositions mais le clou de la semaine fut sans doute la venue du serrurier... Le directeur gérant Gilles Lavigne avait tout simplement voulu surprendre son adjointe, Odette Constantin, en sortant par une porte de secours. La porte s'est refermée et M. Lavigne a constaté que ses clés étaient à l'intérieur... Avez-vous remarqué que les directeurs de la Banque Nationale à Saint-Gabriel, du moins les deux derniers, sont des champions de quilles? Est-ce un critère pour obtenir le poste?... Les Associations qui ont pu se faire mieux connaître lors de cette semaine sont l'AQDR, le Centre du Bénévolat, la Télévision communautaire et la Maison Source de

vie... Les artistes Robert Gérard, Claire Gagné et Mme Tellier ont exposé leurs oeuvres...

Né pas oublier ce soir, mardi, le souper de la Chambre de Commerce avec, comme invité le ministre du Tourisme et responsable de la Régie des Installations Olympiques, André Vallerant, un ministre bien occupé par les temps présents... Le tout se passe à l'Établière Émery de Saint-Damien... Pour ce qui est du Casino, il semblerait que certains aient pris leurs rêves pour des réalités.

Le ministre Gaston Blackburn des Loisirs, Chasse et Pêche étaient dans la région de Saint-Jean-de-Matha, la semaine dernière... Certains ont trouvé qu'il a beaucoup parlé mais dit peu de chose... Selon le communiqué le ministre a invité les hommes d'affaires à investir dans les actifs en matière de loisir, de sport et de faune... Cette visite du ministre fait partie d'une tournée provinciale amorcée il y a 17 mois. M. Blackburn n'avait donc rien de nouveau à annoncer...

Le petit fils de Gérard Tellier qui avait participé au camp d'évaluation des Jaguars de Louiseville poursuit sa carrière avec Sainte-Anne de la Pocatière... Les parents du jeune homme demeurent au Havre Saint-Pierre...

Gabriel Lafrenière est de l'équipe Charette et Gnon Goyette. C'est mélangeant...

LA VEDETTE DE LA SEMAINE



Mme Normande Armstrong qui vient de quitter son poste de trésorière de la Maison des Jeunes Sens Unique après plusieurs années de dévouement sur le conseil d'administration.



Elles étaient toutes plus jolies les unes que les autres. Kathleen Fréchette, à gauche, représentait notre région au Congrès de la Fédération des clubs de motoneiges et s'est classée seconde pour le titre de Fleur des neiges provinciales.

Les bourrasques du 27 août

Des dégâts de 250 000\$ au service des loisirs de Maskinongé

Par Pierre Bellemare

Une étude conjointe du Conseil des loisirs de la Mauricie et du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche révèle qu'au moins 250,000\$ seront nécessaires pour remettre en état les installations du service des loisirs de Maskinongé. Tous les secteurs d'activité du terrain témoignent du passage des forts vents du mardi 27 août et beaucoup de travail est à faire.

Déjà, des travailleurs payés par le gouvernement fédéral ont entrepris le nettoyage des terrains. Ceux et celles qui ont eu l'occasion de voir les dégâts devinent que la tâche est importante.

Le grand stade de baseball est celui qui a subi les dommages les plus importants. La facture s'élève à 188,690\$. Dont 120,000\$ pour remplacer le système d'éclairage. Cette évaluation est basée sur des travaux similaires réalisés à Sainte-Ursule et à Saint-Étienne-des-Gres. Le reste va à l'achat et à l'installation de deux estrades en aluminium de 60 pieds de longueur et de six rangées (40,000\$), au remplacement de la clôture du champ extérieur et de celle des deux côtés (11,140\$) et à différents autres travaux (arrêt-balle, autres estrades, cage des frappeurs, abris des joueurs).

Des réparations de l'ordre de

21,200\$ doivent par contre être effectuées à la patinoire extérieure. En fait, il faut en effectuer la réfection complète. "Le matériel résiduel de la patinoire existante représente environ 20% du matériel total et il n'est pas dans un état d'utilisation parfaite. Ainsi, certaines pièces peuvent servir comme matériel d'appoint", note-on dans le document préparé par le CLM et le MLCP. Pour sa part, l'air de jeux nécessite une dépense de 12,751\$ pour être remise en état tandis qu'il faut consacrer 12,200\$ au chalet des loisirs. On doit aussi dépenser 7,100\$ pour les travaux aux terrains de tennis (ce qui n'inclut pas le système électrique), 4,085\$ pour le stade baseball des jeunes et 4,000\$ pour le garage-entrepôt.

Pour le moment, rien n'est décidé quant à l'envergure des travaux qui seront entrepris cet automne. Des choses restent encore à être réglées avec les assureurs. Ajoutons ici que toutes les bâtisses et équipements du service des loisirs n'étaient pas couverts.

Comme les municipalités, l'organisme devra avoir recours à l'aide gouvernementale accordée par le biais du décret à être adopté au cours des prochains jours.

Le conseil d'administration de l'organisme a récemment pris connaissance de l'étude du CLM et du MLCP. Le village et la paroisse de Maskinongé en ont aussi reçu une copie.

Élection à Saint-Gabriel paroisse

"Je n'ai jamais voulu envoyer quelqu'un s'installer ailleurs"

(Robert Charette)

(J.G.P) "Quand j'ai dit, 'pourquoi tu ne t'es pas installé à Saint-Norbert', je voulais qu'il me dise les avantages qui l'avaient incité à se construire ici et non lui suggérer d'aller s'installer ailleurs," nous précise, cette semaine, le candidat à la mairie Robert Charette, qui se dit surpris de l'ampleur qu'ont pris ces quelques mots dans la présente campagne électorale.

Il fait remarquer qu'à ce moment là, il ignorait que son interlocuteur ferait partie d'une équipe de candidats opposé à lui. "Il me parlait des avantages de Saint-Norbert. J'aurais voulu qu'il me parle du bas taux de la taxe de Saint-Gabriel, car je crois que pour le taux de taxe que nous payons, nos services sont excellents," a-t-il dit.

Rappelons brièvement que le tout a débuté

quand le conseil de la municipalité de paroisse a refusé de prendre à sa charge une rue d'un développement de M. Claude Sarrazin, sous prétexte qu'il n'y avait qu'une maison et trop peu d'évaluation sur cette rue. Lors de la discussion qui a suivi, M. Sarrasin a souligné les avantages qu'offraient aux développeurs la municipalité de Saint-Norbert.

M. Charette précise qu'au contraire, il est très heureux que M. Sarrazin se soit installé ici, même si c'est un adversaire politique.

Malgré cet erreur de parcours il dit que sa campagne va bien. "Mes adversaires ont commencé tôt, ce qui nous oblige à hâter quelque peu notre campagne," ajoute-t-il. Il va prioriser le porte-à-porte aux assemblées publiques et ne fera aucune promesse sensibilisant les gens à la réforme Ryan.



Photo Jean-Guy Pinel
L'équipe Robert Charette, lors des élections de novembre prochain dans la municipalité de paroisse Saint-Gabriel, est formée de Maurice Sarrazin, Robert Charette et Gabriel Lafrenière, assis en avant; et debout: Alphonse Mondor, Larry Subrani, Jacques Dufresne et Roch Desrosiers.

Gouvernement du Québec
Commission des
normes du travail

Dimanche à 10 h 30, on se branche
au réseau TVA pour écouter



TVA

LES NORMES DU TRAVAIL ET VOUS

avec Matthias Rioux
et ses invités!

Avec la participation des comédiens
du THÉÂTRE PARMINOU

AVIS • AVIS • AVIS
AUGMENTATION
DU SALAIRE MINIMUM
PRÉVUE
POUR LE 1^{er} OCTOBRE 1991

- Taux général 5,55 \$ l'heure
- Salariés au pourboire 4,83 \$ l'heure
- Domestiques résidant chez leur employeur 215 \$ par semaine

- | | | |
|-----------|----------|----------------------|
| • CFCM-TV | Canal 4 | Québec |
| • CHAU-TV | Canal 5 | Carleton |
| • CJPM-TV | Canal 6 | Chicoutimi |
| • CHLT-TV | Canal 7 | Sherbrooke |
| • CHEM-TV | Canal 8 | Trois-Rivières |
| • CIMT-TV | Canal 9 | Rivière-du-Loup |
| • CFTM-TV | Canal 10 | Montréal |
| • CFER-TV | Canal 11 | Rimouski / Sept-Îles |

BUREAUX DE LA COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL

BAIE-COMEAU
836, rue de Puyalon
Baie-Comeau (Québec)
G5C 1N1
Tél. (418) 589-9931

HULL
717, boul. Saint-Joseph
Bureau 102
C.P. 144, Succ. A
Hull (Québec)
J8Y 6A8
Tél. (819) 772-3019

JONQUIÈRE
3885, boul. Harvey
Jonquière (Québec)
G7X 9B1
Tél. (418) 695-1940

MATANE
235, avenue Saint-Jérôme
Bureau 301
Matane (Québec)
G4W 3A7
Tél. (418) 562-2010

MONTRÉAL
2, Complexe Desjardins
Tour de l'Est, 24^e étage
C.P. 730, Succ. Desjardins
Montréal (Québec)
H5B 1B8
Tél. (514) 873-7061

QUÉBEC
979, rue de Bourgogne
4^e étage
Sainte-Foy (Québec)
G1W 2L4
Tél. (418) 643-4940

ROUYN-NORANDA
33, rue Gamble Ouest
Bureau 09
Rouyn-Noranda (Québec)
J9X 2R3
Tél. (819) 797-0202

SHERBROOKE
356, rue King Ouest
Bureau 300
Sherbrooke (Québec)
J1H 1R4
Tél. (819) 820-3441

TROIS-RIVIÈRES
140, rue Saint-Antoine
Bureau 202
Trois-Rivières (Québec)
G9A 5N6
Tél. (819) 371-6661



LA FORCE GRANDIRA EN MOI



Les Amputés de guerre du Canada



ON PARLE DE VOUS

L'ami **Claude Hamelin**, notre "vedette de la semaine" a curieusement perdu sa table à pique-nique le jour de l'épluchette de blé-d'inde organisée pour les membres du club Richelieu de Berthier chez **Léo Soulières**. Y a-t-il un lien entre cette "disparition" et la fête?... La campagne de financement 1991 du centre d'action bénévole d'Autray est bien lancée. Les commerces, groupes, organismes du milieu ont sollicités par la présidente de la levée de fonds, **Marie Grégoire**, au nom, bien sûr, de ce regroupement de bénévoles. Le centre assiste les personnes dans le besoin. Son aide se traduit souvent par le maintien à domicile. La campagne, amorcée le 11 septembre, prendra fin le 11 octobre...

Une p'tite sortie? **L'Afés de Berthier** vous lance une invitation. L'association offre des billets pour la représentation du 5 octobre, à Joliette, de la populaire pièce de théâtre "Les palmes de M. Schutz". La re-

présentation de 21h. Le coût de l'activité, 23\$ par personne, englobe le billet et l'autobus. Pour plus de renseignements, ou pour réserver, deux numéros à retenir: le 836-2903, celui de **Nicole Doucet**, ou le 836-2753, celui de **Thérèse Carpentier**... La MRC d'Autray songe à mettre sur pied un système de récupération de papier à l'intérieur de ses locaux. Il est question que la **MRC et la Commission scolaire** travaillent de concert dans ce projet. Il est aussi envisagé d'étendre ce projet aux municipalités de la MRC désireuses de s'y intégrer. Les maires de la MRC d'Autray se sont dits en accord avec un tel projet... Le ministre **Yvon Picotte**, responsable du développement régional, a confirmé par lettre, aux maires de la MRC d'Autray, que leur MRC profitera de la mise en place du programme d'aide aux MRC défavorisées. Il a aussi demandé aux maires une liste de noms afin qu'il choisisse les personnes qui représenteront le mi-

lieu sur un comité de direction. Le maire de Saint-Joseph de Lanoraie, **Richard Tremblay**, bon politicien, a proposé tous les noms des maires siégeant à la MRC d'Autray, en plus de celui du commissaire industriel **André Desroches**.

Faut malheureusement vivre avec ça... de raconter **Pierre Chapdelaine**, ex-propriétaire du dépanneur **Couche-Tard**, à Berthierville, maintenant propriétaire d'un autre dépanneur **Couche-Tard**, dans l'Est de la Métropole. Son commerce a été dévalisé à deux reprises en un peu plus de deux mois. Et la semaine dernière, les policiers ont arrêté deux individus dans le stationnement du **Couche-Tard**. Ils ont retrouvé dans la voiture des deux hommes des cagoules et une arme tronçonnée... De passage à **Berthierville** la semaine dernière, **Pierre** a raconté qu'un autre dépanneur de son quartier a été dévalisé deux fois le même soir! Le deuxième voleur n'est pas reparti les mains vides,

mais presque... Malgré tout, **Pierre Chapdelaine** ne regrette pas son acquisition.

Lors de la récente réunion d'information de la dernière de la **Commission municipale**, au sujet des affaires municipales de la ville de Berthierville, le pro-maire **Claude Brunelle** a lancé quelques fleurs. Il visait la Commission municipale, et plus précisément ses délégués. **L'échevin Brunelle** dit avoir été en mesure de suivre encore davantage le tram-tram quotidien à l'hôtel de ville sous la gouverne de la Commission municipale qu'avant la mise en tutelle de la municipalité. "Je ne faisais pas partie du conseil des ministères", a déclaré le conseiller en parlant de la précédente administration municipale. Le député de Berthier, **Albert Houde**, s'est porté volontaire pour aider le curé **Vital Massé** à l'occasion de l'inauguration des nouveaux locaux de la Banque nationale. Le député a assisté le curé **Massé** lors de la bénédiction des lieux. Il a "tenu" l'eau bénite...

LA PAGE À ALAIN



BELLEHUMEUR

(514) 836-7222

ME RICHARD DOUCET
NOTAIRE

691, MONTCALM,
BERTHIERVILLE

LA PENSÉE DE LA SEMAINE...

Censure: taxe qu'un homme paie au public pour devenir éminent.



Bravo aux champions! Ce quatuor a dominé la ligue de golf de L'Écho, à Berthier, cette saison. Les Sylvie Anctil, Marcel Laporte, Jean Couturier, le capitaine, et Luc Sauvageau, ont été sans pitié pour leurs adversaires. Le groupe a décroché les grands honneurs au terme de la saison régulière. Puis, il a signé la victoire en série éliminatoire. Un doublé! Nos félicitations!

EN BREF...

Il y aura une deuxième édition de la **Soirée Diamant** au profit de la Fondation du CHRDL. Les profits seront versés à la Fondation pour l'acquisition d'un appareil d'**angiographie numérisée**. Les billets se vendent 100\$ par

personnes ou 175\$ le couple. Informations: 759-8222, poste 2721. Quatre prix de présence d'importance seront offerts lors de cette soirée. Le premier prix se veut un diamant de 40 points, une valeur de 2,500\$... Que pense le

nouvel évêque du diocèse de Joliette, **Mgr Gilles Lussier**, de l'ordination des femmes dans l'Église catholique? Lors de sa rencontre avec la presse, le successeur de **Mgr René Audet** a laissé savoir qu'à ce sujet il est

toujours "en période de réflexion". D'ajouter **Mgr Lussier**: "La culture d'aujourd'hui provoque l'Église. Les prises de conscience seront cependant lentes. On ne balaie pas 2000 ans d'histoire du revers de la main..."

LA VEDETTE DE LA SEMAINE



Claude Hamelin veut-il se recycler dans la boxe? Probablement pas, mais le berthelais avait le sourire facile lors d'un récent "party".

ATELIER DE DÉBOSELAGE

ADAM

290, Lévis, Berthierville

836

4546

4 voitures de courtoisie à votre disposition

- Débosselage
- Peinture
- Pose de pare brise
- Travail de qualité
- Pièces d'origine (selon le cas)

Nous réparons toutes marques de véhicules

ESTIMATION GRATUITE
PRIORITÉ AUX PARTICULIERS

Pour votre salle de bain



EAU décor inc.

gérant: Claude Daviault

"La plus belle salle de montre de la région"

94, Baby, Joliette (514) 759-7202

Nos correspondants nous disent que...

Sainte-Angèle-de-Prémont

SANTÉ Meilleurs vœux de bonne santé à Mme Bertha Lambert qui a séjourné quelques jours au centre hospitalier Comtois de Louiseville, suite à des problèmes de santé, de la part de ses parents et amis.

★ ★

Yamachiche

JEUNES NATURALISTES Les jeunes de 8 à 12 ans qui aimeraient vivre l'expérience des "Jeunes naturalistes" à Yamachiche pourront le faire encore cette année car les activités reprendront mercredi, 25 septembre, de 18h30 à 20h30, au centre des loisirs de l'endroit. Les parents qui désirent obtenir des informations sont invités à se présenter à cette soirée. Les nouveaux membres sont les bienvenus. (Léonce Gélinas, chef responsable et son équipe des Jeunes naturalistes)

★ ★

Saint-Cuthbert

SANG Une collecte de sang de la Croix-Rouge aura lieu mercredi, 25 septembre, de 15h à 20h30, au 1891, Principale, à Saint-Cuthbert, soit à l'hôtel de ville.

★ ★

MONOPARENTALES Invitation spéciale faite aux hommes chefs de famille monoparentale à se joindre à l'Association de Joliette. Rencontre mensuelle tous les mercredis du mois, dont celle du 25 septembre, de 19h30 à 22h, à l'école Tellier. La carte de membre est de 4\$ par année. Pour des informations additionnelles, Lise Bessette, 753-7571, entre 13h30 et 16h30.

★ ★

Louiseville

CH COMTOIS Séance d'information organisée par le centre hospitalier Comtois mardi, 24 septembre, à la cafétéria de l'hôpital. Tous sont bienvenus.

★ ★

ÉMOTIFS ANONYMES Vous avez du mal à vivre des relations humaines satisfaisantes. Émotifs Anonymes peut vous aider à pratiquer le vivre et le laisser vivre. Réunion du groupe Tendresse tous les jeu-

dis soirs, à 20h, au sous-sol de l'église de Louiseville.

★ ★
CENTRE DE BÉNÉVOLAT Le Centre de bénévolat du bassin de Maskinongé désire offrir à la population des séances de formation sur différents thèmes tels que: écouter et se taire, écouter, c'est faire un bout de chemin à deux, écouter, c'est comprendre ce qui n'est pas dit, etc. Pour informations ou inscriptions, s'adresser au Centre de bénévolat (228-3224) en demandant Mme Hélène Normand.

★ ★
CLUB DES ARTISANS Les membres du club des Artisans doivent noter que la salle pour leurs activités est ouverte depuis lundi, 23 septembre. Toutes sont bienvenues.

★ ★

★ ★
CENTRE DE FEMMES Le Centre de femmes de Louiseville reprend ses activités par un souper-conférence (spaghetti) qui aura lieu le 25 septembre, à 18h30, au café-théâtre du Chemin du Roy, à Louiseville. L'invitée sera Micheline Bournival qui parlera d'en-

gagement au féminin. En plus des activités régulières du centre, deux cours débuteront bientôt soit "Énergies positives I" avec Monique Lambert, le 30 septembre, de 11h à 14h; et "L'alimentation végétarienne", le 15 octobre, de 19h à 22h. Inscrivez-vous dès maintenant au Centre de femmes de Louiseville, au 228-5835. Bienvenue à toutes les dames du bassin de Maskinongé.

Saint-Barnabé

TRANSACTION Mlle Johanne Boisvert, qui possède un DEC en éducation spécialisée, vient d'ac-

quérir la résidence Emile Bélanger, maison qui accueille des personnes âgées, et qui était la propriété de Mme Micheline Turcot. La transaction sera effective le 1er octobre.

★ ★

Saint-Norbert

RALLYE Le 6 octobre, il y aura un rallye familial sur le territoire de Saint-Norbert, organisé par l'association des pompiers. Les inscriptions seront acceptées à la salle municipale, à compter de midi 30 et ce, jusqu'à 13h30. Il en coûte 5\$ par personne pour ce rallye et c'est gratuit

pour les moins de 12 ans. Les gagnants seront connus en soirée.

★ ★

ARTHRITE Le montant recueilli pour la Société d'arthrite a rapporté la jolie somme de 225.10\$. Merci à Mmes Maybel Morin et Rita Coutu pour leur implication et merci à la population pour sa générosité. (Jacqueline Deschênes, responsable)

★ ★

Saint-Ignace

EN DEUIL Condoléances aux familles Guertin suite au décès à Montréal de Claude Guertin, m.d., survenu récemment.

★ ★

Saint-Alexis

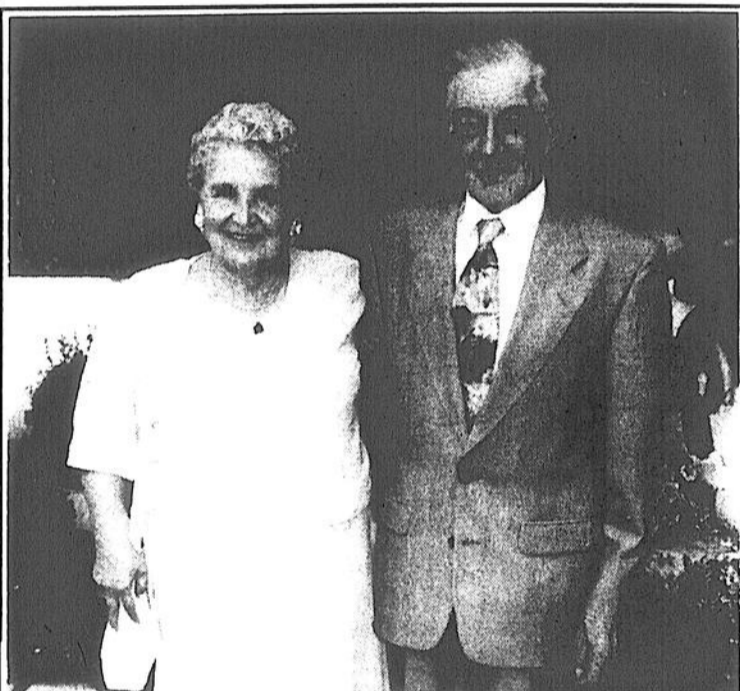
CHORALE Nous avons maintenant une nouvelle chef de chœur pour la chorale des funérailles. Mme Chantal Clément remplace Mme Thérèse Constantin qui a occupé cette fonction de service à la communauté pendant au moins 18 ans. Remerciements à Mme Constantin pour les services rendus et meilleurs vœux à Mme Clément dans ses nouvelles fonctions.

★ ★



SAINT-LÉON: "maisons fleuries"

Les grands gagnants du prix "Excellence" attribué parmi les gagnants toutes catégories du concours "maisons fleuries" depuis les cinq dernières années ont été présentés, à Saint-Léon, récemment. Dans l'ordre: Jean Lemieux, responsable du concours; Thérèse et Gabriel Deschênes, les gagnants; et Annie Grenon, juge pour ce concours.



SAINTE-ANGÈLE DE PRÉMONT: 45 ans de mariage

Le 18 août dernier, M. et Mme Roland Beaugard de Sainte-Angèle de Prémont célébraient leur 45e anniversaire de mariage en compagnie de leurs enfants et petits-enfants. Cette fête s'est avérée une réussite complète. Nos meilleurs vœux aux jubilaires à qui nous souhaitons de nombreuses autres années de bonheur.



LOUISEVILLE: excellente collaboration au CECE

Treize employeurs et deux collaborateurs ont été honorés récemment par le Centre d'emplois du Canada pour étudiants de Louiseville. On a souligné leur appui à la campagne estivale. Dans l'ordre habituel, on retrouve MM. Denis Chrétien (CS De Grandpré), Yvan Lemay (Caisse populaire de Saint-Alexis-des-Monts), Robert Lalonde (Laboratoires Cholsey), René Plante (représentant du député-ministre Robert De Cotret), Mme France Dubois-Laurendeau (Pépinière Michel Laurendeau), Jean-Marie Lincourt (Association des personnes handicapées du comté de Maskinongé), Mme Cécile Ferron (Serres Michel Ferron), Mme Nathalie Panneton (vente de carnets-rabats), Mme Françoise Bergeron (Ferme Gérard Bergeron et fils), et Jean-Marc Pépin (par des chutes de Sainte-Ursule). Cinq autres personnes étaient absentes au moment de la photo.

Photo Pierre Bellemare

7 candidats pour 7 postes de maire dans Maskinongé

Par Pierre Bellemare

Les candidats n'affluent pas aux portes des bureaux des présidents d'élection des municipalités du comté de Maskinongé cette année. À mi-chemin de la période réservée à la présentation des bulletins de candidature, seuls les maires Jean-Paul Plante de Saint-Alexis-des-Monts et Firmin Saint-Yves de Saint-Paulin ont de l'opposition.

Ailleurs, c'est le calme plat. En fait, presque, puisque la conseillère Jocelyne Elliot-Leblanc a fait part de son désir de succéder au maire-démissionnaire Sylvain Desaulniers, à Louiseville.

Pas de retour

Au total, sept sièges de maire sont électifs cet automne.

À Saint-Alexis-des-Monts, M. Plante fait face à M. Jean-Paul Diamond. Tous deux dans la cinquantaine, ils ont une bonne connaissance du secteur municipal. Le maire sortant n'a pas encore déposé son bulletin de candidature mais il a confirmé à L'ÉCHO qu'il entend solliciter à nouveau la confiance de la population. Il est en poste depuis quatre ans après avoir été conseiller durant 16 ans. Son vis-à-vis a été maire de 1979 à 1985, après avoir été conseiller durant un mandat.

Quelques milles plus au sud, le maire sortant Firmin Saint-Yves doit faire la lutte à M. Jules Duhaime. Ex-maire d'Hunterstown (fusionné avec le village et la paroisse de Saint-Paulin), ce dernier a déposé son bulletin de candidature le mardi 10 septembre. Il est âgé de 65 ans. La veille, M. Saint-Yves, qui est âgé de 45 ans et qui a été élu maire par ses pairs suite à la démission de M. Paul Boulanger, a présenté le sien.

De leur côté, les maires Rolland Pelletier de Saint-Léon-le-Grand et Bertrand Boulay de Saint-Justin n'ont pas déposé leur bulletin de candidature. Par contre, rejoints par L'ÉCHO, ils ont donné l'assurance de leur retour pour une autre période de quatre ans. Âgé de 51 ans, M. Pelletier est maire depuis six ans. M. Boulay, lui, a 63 ans et est en poste depuis 10 ans.

À Yamachiche et Charette, les maires André Chainé et Marcel Bournival ont déjà fait savoir qu'ils ne solliciteront pas de renouvellement de mandat. Ce dernier a toutefois évoqué la possibilité d'un retour, la semaine dernière, en entrevue avec L'ÉCHO, s'il advient qu'aucun candidat qualifié ne se pointe à l'horizon.

Louiseville

À Louiseville, l'élection a lieu pour remplacer M. Desaulniers qui est maintenant commissaire industriel de la MRC de Maskinongé. Mme Elliot-Leblanc est la seule candidate à ce poste, pour le moment.

Les citoyens de ces municipalités, rappelons-le, ont jusqu'à 16h30, le vendredi 11 octobre, pour se porter candidat.

Postes de conseillers dans neuf municipalités Des candidats à Saint-Paulin et Louiseville; le silence ailleurs

(P.B.) S'il n'y a pas foule pour les sièges de maire de sept municipalités du comté de Maskinongé, il n'y a pas plus de candidats pour les postes de conseillers qui sont électifs dans neuf localités, cet automne. Jusqu'à présent, seuls les présidents d'élections de Saint-Paulin et de Louiseville ont reçu des bulletins de candidature.

Ailleurs, c'est le calme plat. Personne n'est sur les rangs à Saint-Sévère, Saint-Joseph-de-Maskinongé, Yamachiche, Saint-Alexis-des-Monts, Saint-Léon-le-Grand, Saint-Justin et Charette.

À l'exception des trois premières municipalités, tous les sièges de conseillers sont électifs.

Et, rappelons-le, il n'y a des candidats qu'à Saint-Paulin et Louiseville. Dans la première des deux localités, les candidats sont MM. Jean-Paul Elliot, Félicien Duhaime,

Michel Frappier, Jules Dupuis, Marc-André Lessard et Yvon Lessard, respectivement pour les sièges un à six. Du côté de Louiseville, M. Luc Gélinas est le seul sur les rangs pour combler le poste laissé vacant par Mme Jocelyne Elliot Leblanc (candidate à la mairie).

À Yamachiche, à part le siège de M. Michel Isabelle, tous les postes de conseillers sont électifs cette année. Un peu plus au nord, à Saint-Sévère, les sièges trois, cinq et six qu'occupent respectivement MM. Pierre Hébert, Normand Lamy et Denis Arvisais sont électifs. Quant à Saint-Joseph-de-Maskinongé, seul le siège cinq, occupé par M. Gilles Boucher, ne fait pas l'objet d'une élection cette année.

Les personnes intéressées par l'un ou l'autre de ces postes de conseillers, dans leurs municipalités respectives, ont jusqu'à 16h30 le vendredi 11 octobre pour déposer leurs bulletins de candidature.

Deux démissions au conseil d'Yamachiche

(P.B.) Les conseillers Carmen Girardin et Serge Lamy n'ont pas assisté à la séance régulière du mardi 3 septembre dernier. Et ils ne prendront plus part aux décisions de la municipalité. La politique municipale est finie pour eux puisqu'ils ont démissionné de leurs fonctions pour retourner aux études.

Leur horaire de formation ne leur laissant pas tellement de temps pour s'occuper des dossiers municipaux, dans un cas, et il coïncidait mal avec celui des rencontres du conseil municipal, dans l'autre. Tous deux ont choisi de tourner la page.

Leurs démissions sont devenues effectives le mardi 6 août dernier, soit le lendemain de la séance régulière du mois dernier.

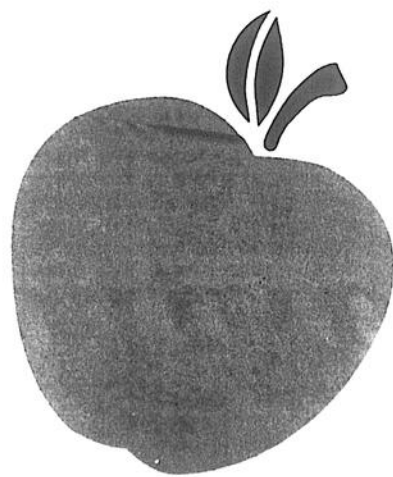
Ils ont quitté leurs postes suffisamment rapidement pour que les élections du dimanche 3 novembre prochain permettent aussi de leur choisir des successeurs.

Initialement, les postes du maire André Chainé et des conseillers Réal Girardin, Pierre Buisson et Yvon Lamy étaient électifs cette année. Il faut maintenant ajouter les sièges des deux démissionnaires.

Dans ce dernier cas, les personnes qui les

suite page 18

Achetez beaucoup PLUS pour beaucoup MOINS!



la
Pomme Rouge
UNE COMPAGNIE GENDIS

CENTRE DE LIQUIDATION

GRANDE OUVERTURE

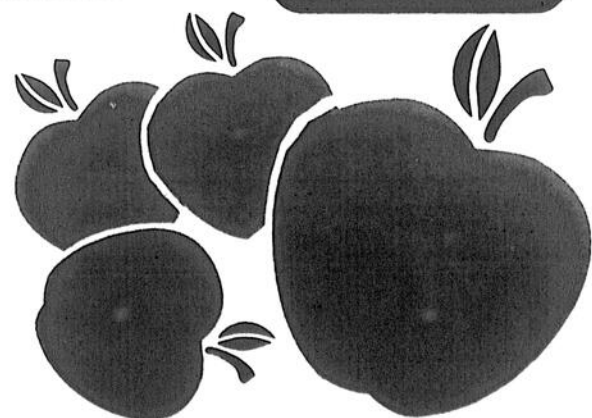
3
Oct.

✓ ÉPARGNEZ jusqu'à 50% et plus sur **VÊTEMENTS MODE POUR TOUTE LA FAMILLE!**

✓ **DES BAS PRIX TOUS LE JOURS...** plus l'arrivage continu de marchandises à **PRIX D'ÉPARGNES**

✓ **4 FAÇONS FACILES DE PAYER:**
• VISA • MASTER CARD
• MISE DE CÔTÉ • COMPTANT

✓ **SATISFACTION GARANTIE** ou argent remis!



Coiffure à domicile

Louiseville et les environs

Josée Lamirande

Toujours à votre disposition

NOUVEAU

Permanente naturelle au parfum fruité

(819) 228-2857

Élection de novembre à Yamachiche

Yvon Lamy a fait son choix

(P.B.) Vu par plusieurs comme le successeur du maire André Chainé, le conseiller Yvon Lamy souhaite occuper le siège six de la table du conseil municipal d'Yamachiche pour les quatre prochaines années. Il a pensé durant quelques semaines à se porter candidat à la mairie mais opte finalement pour demeurer à son poste d'échevin.

Sa décision est définitive, comme il l'a signalé en entrevue avec L'ÉCHO, mercredi dernier. Il n'a pas l'intention de revenir en arrière.

"Ce qui m'intéresse, c'est ça", a-t-il précisé au sujet du poste de conseiller. Il veut assurer une continuité en revenant devant l'électorat pour

Deux démissions ... suite

remplaceront reviendront devant l'électorat au mois de novembre 1993 car elles compléteront les mandats de Mme Girardin et de M. Lamy. Le terme des personnes élues aux autres postes sera de quatre ans.

Seuls les résidents de l'ex-municipalité du village d'Yamachiche, fusionnée à celle de la paroisse le lendemain de Noël 1987, peuvent poser leurs candidatures pour remplacer MM. Girardin, Serge Lamy et Buisson. Pour ce qui est des postes de Mme Girardin et de M. Yvon Lamy, ils sont réservés aux résidents de l'ex-paroisse.

Cette règle est établie dans les lettres patentes officialisant le regroupement des deux corporations municipales.

Quant à la fonction de maire, les citoyens de tout le territoire de la nouvelle municipalité formée des deux anciennes peuvent se porter candidat.

Les bulletins de candidature sont reçues jusqu'à 16h30, le vendredi 11 octobre. D'ici là, un recensement est en cours à travers la municipalité. Les huit recenseurs, par équipe de deux, visitent toutes les propriétés résidentielles.

le siège qu'il occupe depuis la fusion des ex-municipalités du village et de la paroisse d'Yamachiche.

Disponibilité

Du même coup, celui qui est agriculteur a dit considérer ne pas avoir suffisamment de disponibilité pour devenir maire de la municipalité et effectuer un bon travail.

N'empêche que plusieurs personnes lui ont parlé de sa candidature lors de rencontres fortuites, au cours des deux ou trois dernières semaines. Ces échanges ont alimenté sa réflexion jusqu'à la décision que l'on sait.

Rappelons que M. Lamy a déjà occupé la fonction d'inspecteur municipal. Il a aussi fait sa marque au sein de différents organismes locaux dont, en outre, le club Optimiste, le Service récréatif et sportif et le carnaval Opti-neige.

Pour le moment, personne ne s'est montré intéressé à remplacer M. Chainé qui a choisi de ne pas solliciter de renouvellement de son mandat.

Achat de l'hôtel de ville

Berthierville étudie l'offre de la MRC

Par Alain Bellehumeur

L'hôtel de ville de Berthierville intéresse toujours les maires de la MRC d'Autray.

La MRC a même formulé une offre d'achat à la ville de Berthierville concernant l'édifice de la rue Montcalm ainsi que le terrain de balle situé à l'arrière de l'immeuble.

Cette offre est toutefois conditionnelle à la location par la Société immobilière du Québec d'un espace d'environ 300 mètres carrés dans l'édifice actuel de la MRC. Déjà, le bureau d'enregistrement loge dans l'immeuble de la MRC. Mais ce service gou-

vernemental a besoin de plus d'espace. Il occuperait donc, en plus du premier plancher, le second.

La MRC compte louer l'espace additionnel pour un minimum de cinq ans à un prix total d'environ 60,000\$.

Les maires Normand Prescott, Viateur Dumontier, Simon Héту, Bertrand Clément, Richard Tremblay, André Perreault, Jacques Prescott, Gérard Lavallée, Maurice Désy et Roland Boivin, le repré-

sentant du préfet Serge Giroux, Jean-Luc Barthe, ainsi que le représentant de Berthierville, Jean-Marc Ferland, ont appuyé la résolution.

Les maires Claude Piette, Jean-Louis Coutu, Robert Fernet et Gilles Charbonneau ont voté contre la résolution.

À la MRC, le comité de relocalisation regroupe le secrétaire-trésorier Claude Joyal et les maires Roland Boivin et Richard Tremblay...

Ce dossier a aussi eu des échos à l'occasion de la séance d'information de la Commission municipale, à Berthierville.

Le président du Co-

mité des citoyens de Berthierville, Me Michel Bellehumeur, a cherché à en savoir plus.

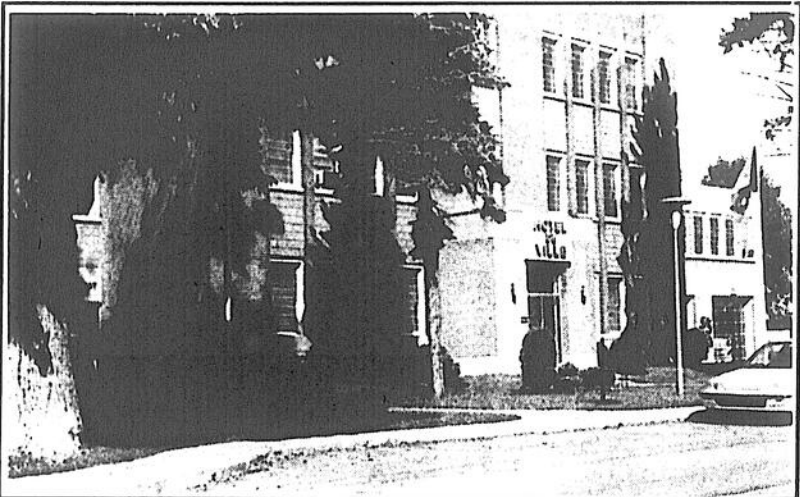
Mme Mariette Bécotte, déléguée de la CMQ, a fait savoir que "le prochain conseil municipal aura en main un dossier complet à ce sujet, avec une recommandation".

La MRC est-elle prête à attendre après les élections de novembre pour conclure le dossier? "Il semble que oui", selon Mme Bécotte.

Présent, le conseiller municipal de Berthierville, et premier, Claude Brunelle, a mentionné publiquement être très favorable à la vente de l'hôtel de ville à la MRC. La ville, par la suite, utiliserait une partie des locaux, selon une entente à définir.

Me Bellehumeur, en conclusion, a demandé à la CMQ "d'essayer de régler" le dossier, si possible, avant les prochaines élections. Des élections peuvent signifier des changements de cap. L'arrivée de nouveaux maires...

"Il faut tout analyser...", de noter Mme Bécotte, sans rien promettre.



L'hôtel de ville de Berthierville, futur édifice de la MRC d'Autray? Berthierville étudie l'offre d'achat de la MRC.

Photo Alain Bellehumeur



HYUNDAI

Un achat intelligent!

Du 19 au 30 septembre 1991 devenez propriétaire d'une Hyundai neuve en inventaire 91 ou 92 et

GAGNEZ

UN CADEAU SURPRISE D'UNE VALEUR DE

25\$ à 500\$

P.S.: Les cadeaux sont déjà identifiés dans le coffre à gants.



Un peu plus quelques modèles 1991: EXCEL, SONATA, SCORPIO, avec des RABAIS de 600 \$ à 1 500 \$

HYUNDAI DE LAVALLE

Les Toitures

Climatex

Enr.

Entrepreneur général

Construction . Rénovation . Réparation
André Désaulniers, prop.
581, Notre-Dame, Pointe-du-Lac
(819) 377-3187 ou 228-4363
(après 18 h)

LA PAGE À
JEAN-PAUL



PLANTE



LISE
est
SUPER

ses achats
VALEUR DE REPRISE GARANTIE A VIE.

AUX
Ateliers J. Pierre Arseneault Inc.
52, rue Saint-Marc, Louiseville (819) 228-4456

ON PARLE DE VOUS

LA PENSÉE DE LA SEMAINE...

Les gagnants n'abandonnent jamais. Ils se relèvent, s'époussettent et recommencent... mieux!

Lise Lessard Boudreault de Louiseville et sa fille, Caroline, ont vécu une aventure dont elles se souviendront longtemps, il y a quelques semaines. Elles sont restées en panne sous un viaduc, à Berthier, parce que l'auto manquait tout simplement d'essence. Eternelle "magasineuse", Lise aurait souvent la manie de "ne pas" vérifier l'indicateur d'essence mais elle vient d'apprendre à ses dépens que la précaution, comme la modération, a toujours meilleurs goûts. Tout ça pour dire que Lise, en voulant "étirer" un 10\$ d'essence a dû payer 15\$ de frais. Est-ce ce que l'on appelle une "économie"? A moins que l'on puisse imputer ce contretemps à la distraction. Ça se pourrait fort bien dans le cas de Lise qui, un de ces beaux matins, est allée travailler avec un soulier noir dans un pied et un... jaune dans l'autre. Faut le faire!!!

Pour rester dans le domaine des automobiles "en panne", on nous signale que

Charlemagne Gaboury a eu des "p'tits problèmes" avec son véhicule, récemment, à Maskinongé. On a dû "booster" Charlot pour qu'il puisse quitter les lieux avant que trop de ses amis le voient et lui tirent la pipe. Mais il a quand même été vu, propos ci-devant à l'appui... Non! RENÉ Clément ne s'appelle pas Alain. Son seul et unique vrai nom est RENÉ. Il travaille à l'Imprimerie Gagné, est un bon partenaire de golf, est presque toujours de bonne humeur et n'est pas responsable du fait que nous ayons confondu son prénom, il y a quelque temps. Nos excuses à RENÉ et souhaitons que cette erreur n'a pas eu pour effet de déranger sa tranquillité quotidienne...

Patrice Perreault, il ne fait aucun doute, est un expert en tracteurs. Mais en informatique, ses connaissances se résument à "MOINS ZÉRO". Il a tenté de convaincre certaines personnes, entre autres son comptable, Claude Noël, que des bouts de

broche attachés à des écrous et des vis faisaient partie d'un certain logiciel. Faut quand même pas exagérer, Patrice. Trop, c'est comme pas assez, n'est-ce pas!... L'épouse du chef des pompiers de Saint-Justin est tellement généreuse qu'elle donne des tomates à tout le monde. Mais quand vient le temps de faire son ketchup, elle demande des tomates à son voisin. Quand on a le cœur grand comme le monde, c'est ce qui arrive. Mais parfois, on reste pris en "ketchup"...

Et avec tout cela, le Festival de la galette de sarrasin de Louiseville approche à grands pas. Avez-vous votre macaron? Si tel n'est pas le cas, il faudra vous décider à encourager une des meunières très bientôt car n'oubliez pas que le port du macaron est "obligatoire" pour assister aux différentes activités du festival... Bon anniversaire (en retard) à Michel Lapierre, un des actionnaires du club de golf de Saint-Didace, dont

c'était la fête le 14 septembre dernier. Michel porte bien ses "71 ans". Sa maman est venue lui donner la bise de circonstance...

Soeur Madeleine Langevin, bien connue à Louiseville sous le nom de "La petite soeur des pauvres", a célébré, samedi dernier, le 21 septembre, son 78e anniversaire de naissance. Soeur Madeleine réside maintenant à la maison-mère des Soeurs de la Providence. Son état de santé s'améliore car elle a connu certaines difficultés à ce niveau au cours des derniers mois. Tous les louisevillois qui l'ont connue lui souhaitent un bon anniversaire de naissance (même avec quelques journées de retard) et une santé qui ira toujours en s'améliorant. Le travail qu'elle a accompli à Louiseville est digne de mention. Elle a laissé sa marque auprès des défavorisés. De plus, Soeur Madeleine est une fervente lectrice de L'Écho. Nos salutations les plus amicales lui sont adressées...



Il y a quelque temps, deux ambulanciers des Ambulances SAMU de Saint-Alexis des Monts ont réussi un exploit extraordinaire, soit celui de sauver la vie d'un enfant et de sa mère lors d'un accouchement prématuré effectué en plein bois, dans la réserve Mastigouche. MM. Jean-Paul Nault, technicien ambulancier et instructeur en réanimation; ainsi que Jean Pellerin, technicien ambulancier et maître instructeur en réanimation cardio-respiratoire sont les auteurs de ce tour de force. Bravo à vous Messieurs.

EN BREF...

Parmi les interventions remarquées lors de la réunion de parents tenue à la polyvalente L'escale, concernant les distributrices de condoms à cette école secondaire louisevilloise, il y a eu celle de M. Jean-Claude Sicard (contre le projet). Il a déclaré que ce projet était de même nature que si l'on installait des distributrices à bière et à "fort" dans l'école. Il faut ajouter que des personnes favorables au projet y sont allées, elles aussi, de commentaires qui ont beaucoup retenu

l'attention des quelque 100 personnes qui étaient de cette rencontre. Comme on l'a dit dans notre édition de la semaine dernière, la décision appartient maintenant au conseil des commissaires de la commission scolaire De Grandpré à savoir si oui ou non on ira de l'avant avec le projet. Toutes les indications laissent croire cependant qu'on emboîtera le pas et que les distributrices à condoms seront installées à L'escale. Autres temps, autres moeurs...

LA VEDETTE DE LA SEMAINE



Photo Isabelle Gagné
Josée Bellemare de Louiseville, travailleuse à temps partiel à la pharmacie O'Bonsoins de Louiseville.

PUB

1
3
8

Les Super
5 à 7
du Pub 138

JEUDI - VENDREDI

991, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville, (819) 228-8434

À NE PAS
MANQUER!

2

POUR

Plein de surprises pour vous. Hors d'oeuvre etc.

Spécial 5e anniversaire de la Ligue Golden... Spécial 5e anniversaire de la Ligue Golden...

La ligue Golden, 5 ans déjà sur les verts!

En 1986, Charlemagne Gaboury, amoureux du golf depuis de nombreuses années, constate que certains "quatuors" de golfeurs se cherchaient des coéquipiers pour compléter leur groupe.

Il décide alors de former une ligue et se met à la recherche, du même coup, d'un commanditaire. Très rapidement, la brasserie Molson apporte son appui à cette démarche.

Inspiration

M. Gaboury s'était inspiré d'une autre ligue du même genre dans la région de Sorel pour fonder la sienne. La première année s'avère encourageante car on ferme les livres avec 13 équipes, totali-

sant 90 joueurs. "Nos parties se tenant le lundi et le mardi, nous remplissons un temps mort pour le club de golf de Louiseville" de dire Charlemagne Gaboury. La ligue contribue ainsi au développement du club.

Le président fondateur devait donner des heures sans compter pour faire de cette ligue de golf un véritable succès. Heureusement, il reçoit l'appui aujourd'hui d'un comité exécutif composé de Denis Bellemare à la vice-présidence; Jean-Pierre Fleury (secrétaire trésorier); Gaston Alarie (publiciste) et Serge Gendron (commissaire) Jocelyn Houle (ass. commissaire).

La ligue de golf Golden compte au-

jourd'hui 12 équipes et 144 joueurs. Ces mordus de ce sport viennent de Saint-Justin, Maskinongé, Sainte-Ursule, Yamachiche, Saint-Léon, Saint-Alexis, Saint-Édouard, Saint-Barthélemy, Berthier, Louiseville et même de Trois-Rivières. Ce qui est remarquable dans cette ligue de golf, c'est qu'après cinq ans, on compte encore 75% de membres fondateurs.

Le dynamisme de la ligue Golden a inspiré d'autres entreprises ou groupes à poser le même geste. Ici on pense à la ligue du journal l'Écho, de l'Hôpital Comtois et du Centre d'Accueil de Louiseville. Même l'épouse de M. Gaboury, Gaby, s'est jointe à Nicole Chevalier pour

former sa propre ligue Golden, mais féminine cette fois et composée de 90 joueuses. Elle en est à sa troisième saison. Le grand avantage à faire partie d'une ligue de cette importance, c'est qu'elle donne une chance à tous les types de joueurs. Ainsi, le joueur manquant d'expérience peut se retrouver dans une équipe de vétérans.

Actuellement, la ligue a mis un terme à ses activités qui s'échelonnent normalement du mois de mai au début de septembre. Des bourses sont remises aux grands gagnants du tournoi final.

Des nouveautés viendront marquer l'histoire de la ligue Golden. En premier lieu, un système infor-

matique se chargera de la compilation des pointages. Deuxièmement, on instaurera le trophée "Martin Chapat" pour le meilleur joueur recrue. On se rappellera que ce jeune homme de Louiseville devait s'éteindre subitement à cause de la méningite, il y a quelques mois. Les membres voulaient lui rendre hommage à leur façon, lui qui a marqué la ligue par ses qualités d'homme avant tout.

Le mot de la fin appartient au président/fondateur, Charlemagne Gaboury: "On veut amener encore plus de joueurs à se joindre à notre ligue. Bien sûr, des commanditaires supplémentaires aideraient au développement de la ligue Golden. Si cela est possible, j'aimerais bien fêter les 10 ans de la ligue." À voir les mordus de ce sport, cela ne tardera pas!

Longue vie à la Ligue Golden.

CLEMENT



CLÉMENT & FRÈRE LTÉE
700, Boul St-Laurent Ouest, Louiseville
J5V 1K7

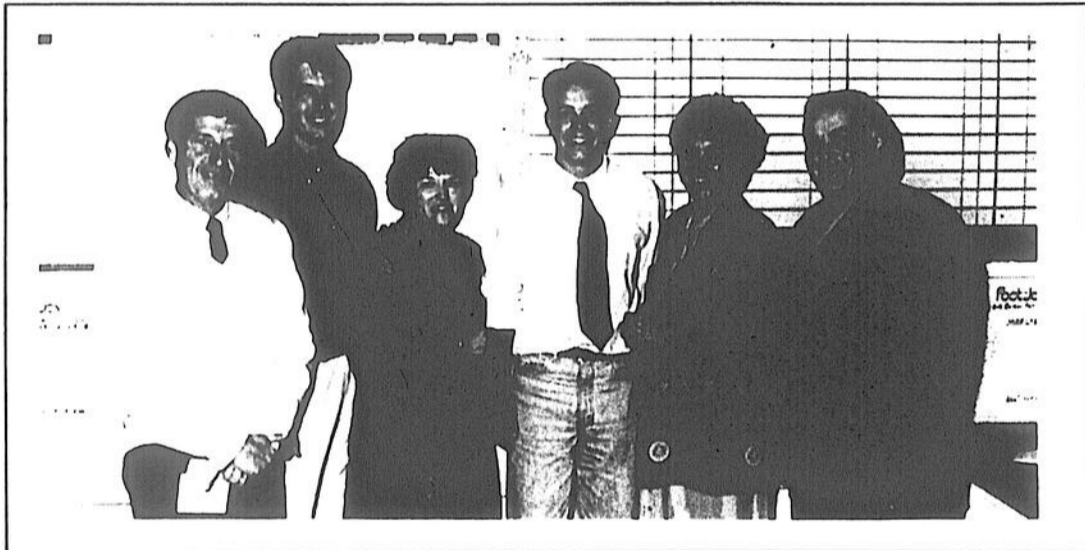
Félicitations aux organisateurs et bon 5e anniversaire.



LAVE-AUTO AUTOMATIQUE STATION SERVICE

JACQUES FRIGON Inc.

154, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville
(819) 228-5155



Exécutif 1991

De gauche à droite, nous avons Jean-Pierre Fleury (secrétaire trésorier), Serge Gendron (commissaire), Gaby Gaboury (présidente de la ligue Golden / femme), Jocelyn Houle (assistant commissaire), Nicole Chevalier (vice-présidente Golden / femme) et Charlemagne Gaboury, président fondateur de la ligue. Étaient absents au moment de la photo: Gaston Alarie (publiciste) et Denis Bellemare (vice-président).

Le Permanent

ACHAT - VENTE - COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL



Pour vendre ou acheter une propriété
CONTACTEZ
Jean-Jacques Leblanc
agent immobilier
Rés.: (819) 228-4860
1-800-567-2918, code 40319
Bravo aux joueurs et organisateurs
de la ligue de golf Golden.



LES TROPHÉES J.P. Enr.

Trophées - Plaques - Médailles
Manufacturier - Graveur
Articles publicitaires
pour toutes occasions.
350, 3e Rue, Louiseville
Jean-Pierre Gélinas, propriétaire



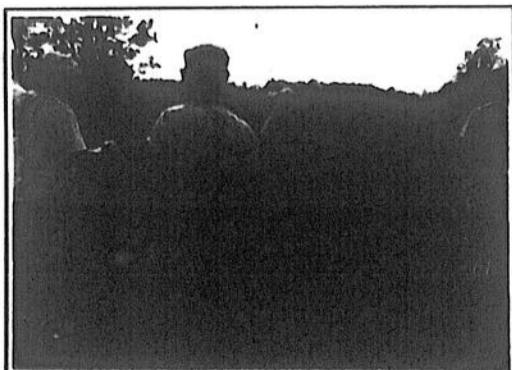
Lahaie et Petit
Arpenteurs-géomètres

Denis Lahaie, B. Sc. Arp. Ag.
André Petit, B. Sc. Arp. Ag.

200, Av. Sainte-Marie, (819)228-3608
Louiseville, QC J5V 1E9 228-8355

PELLERIN
SPORTS

199, av. Saint-Laurent, Louiseville (819)228-2759



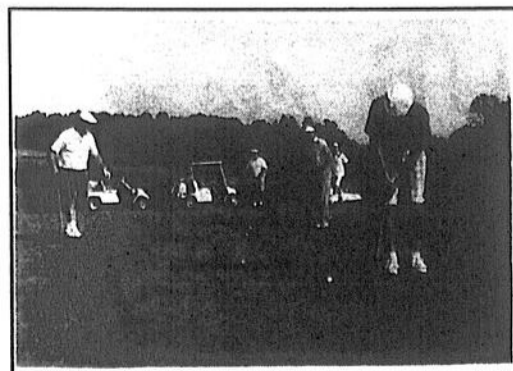
Félicitations à toute l'organisation de la ligue Golden.

Club Golf de Louiseville

Robert F. Gendron, propriétaire
Serge Gendron, assistant professionnel

580, chemin du Golf Louiseville

Tel.: (819) 228-3951



Les grands gagnants de la saison...



Hommage posthume

La soirée de clôture de la ligue Golden allait connaître un moment émouvant lors de la remise du trophée Martin Chaput, en hommage posthume envers ce jeune homme de Louiseville qui s'est éteint à la suite d'une courte maladie. C'est le père de ce dernier, M. Claude Chaput (à gauche), qui fut chargé de remettre le trophée à M. Jean-Guy Duhaime. Ce nouveau membre de la ligue Golden s'est illustré par son esprit d'équipe et sa participation régulière.



Champions hommes et femmes 1991

De gauche à droite, rangée arrière: Tony Lepori (classe C), Claude Pellerin (classe B), Robert Paul (classe BB) et Jean-Pierre Fleury (classe A) et finalement au centre, 1er rangée, David Simard (Junior). Chez les femmes, nous avons Marcelle V. Thérout (classe B) et Lorraine Lessard (classe C). Chaque champion dans la catégorie homme se mérite une somme de 200\$ et un gilet. Les championnes se méritent une somme de 140\$ et un gilet. Le champion junior se mérite tant qu'à lui un très beau gi-

Longue vie à la Ligue Golden et
Bravo aux organisateurs
de la ligue.

AUTOMOBILES
PAILLÉ

711, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville
(819) 228-2783

Dépositaire Chevrolet - Oldsmobile



Équipes gagnantes

Voilà des joueurs heureux de leur saison. Nous avons deux équipes championnes, soit le "Marché Emery" représenté par Mme Agathe Gélina (deuxième à partir de la gauche) et l'équipe "Boutiquatou" représentée par Mme Olivette Quessy (première à partir de la gauche). On reconnaît dans l'ordre habituel: Serge Gendron (commissaire), Mario Lessard, Jean-Pierre Fleury, Robert Doyon, Charlemagne Gaboury (président de la ligue) et Mme Céline Chaput.

NETTOYAGE DE TAPIS GOSSELIN

- Nous pouvons résoudre à peu près tous vos problèmes de nettoyage de tapis.
- Machine à vapeur ultra-moderne qui fait revivre la couleur de vos tapis.

Estimation gratuite.
17 ans d'expérience.

RENÉ GOSSELIN

834, rue Denis, Louiseville
(819) 228-3013 ou 228-2817

La direction de
Projection
Mode André Picotte
remercie tous ses joueurs.

Projection
Mode

Vêtements et chaussures pour hommes.
Place Théâtre de la Mode
391, av. Saint-Laurent, Louiseville (819) 228-4569



Joyeux 5e anniversaire

Nous sommes fiers de parrainer une ligue aussi dynamique dont le taux de participation est toujours grandissant.

Bravo aux organisateurs.

Le Fonds Desjardins plus que triplé pour les sinistrés de Maskinongé

Par Pierre Bellemare

Les argents recueillis par le Fonds de secours Desjardins pour les sinistrés du village et de la paroisse de Maskinongé ont été multipliés par trois, et même plus, au cours de la dernière semaine. En matinée, jeudi dernier, les dons totalisaient 8,295\$, soit 5,790\$ de plus que sept jours plus tôt.

Cette somme est le fruit de la générosité de 154 personnes ou organismes différents, selon le relevé transmis par M. Louis Vanasse de la fédération des Caisses populaires Desjardins du Centre du Québec. On en comptait 92, une semaine auparavant.

L'homme a souligné qu'un montant de 2,798\$ a notamment été recueilli par la population de Saint-Paulin.

Il a aussi fait part que la fédération remettra sous peu un don de 5,000\$ au comité des sinistrés de Maskinongé; comité que préside M.

Ovila Gagnon.

Les argents seront distribués lors d'une rencontre qui suivra la fin de la souscription, le lundi 30 septembre.

La priorité sera accordée aux personnes qui ont peu ou pas d'assurance, dont le revenu est peu élevé et qui ont subi des dommages importants. Tout autre demande sera admissible une fois ces besoins comblés.

Les sinistrés qui désirent obtenir une aide financière par le biais du Fonds n'ont qu'à compléter un formulaire disponible à la Caisse populaire de Maskinongé et à le retourner pour le dernier lundi de septembre.

Rappelons que les dons sont reçus dans toutes les Caisses populaires et d'économie Desjardins à travers le Québec. Des chèques peuvent également être transmis à Centraide Mauricie, qui s'est associée au Mouvement Desjardins dans cette cause. Des reçus pour fins d'impôt sont remis aux gens qui en font la demande.

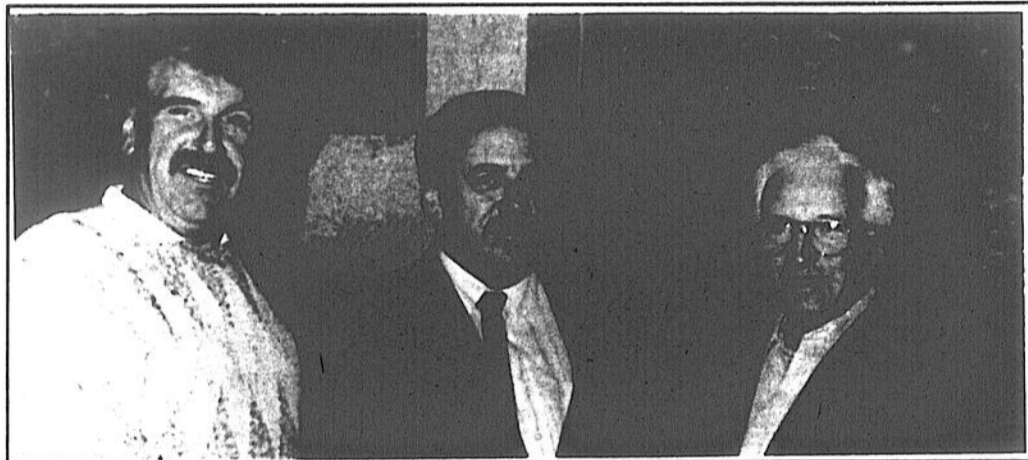


Photo Pierre Bellemare

MASKINONGÉ: 1,000\$ pour la Fabrique

Le Conseil 2783 des Chevaliers de Colomb de Louiseville a remis 1,000\$ à la Fabrique de Maskinongé, la semaine dernière, suite aux bourrasques du 27 août dernier. M. François Ricard, Grand Chevalier de l'organisme, a remis le chèque à M. Édouard Rinfret, marguillier, en présence de M. Ovila Gagnon, secrétaire-archiviste du Conseil.

Où pourrais-je bien trouver un technicien fiable et qualifié pour mon système de chauffage?



Sonic

L'A TROUVÉ
POUR
VOUS !

VOUS TROUVEREZ LE SERVICE PERSONNALISÉ SONIC CHEZ NOTRE TECHNICIEN SPÉCIALISÉ. N'HÉSITEZ PAS À LE CONTACTER

Ce technicien qualifié vous servira 24 heures par jour, 7 jours par semaine.

Il fera une mise au point de votre système de chauffage.

Il pourra vous recommander un plan de protection couvrant

TEMPS - PIÈCES - MAIN-D'OEUVRE

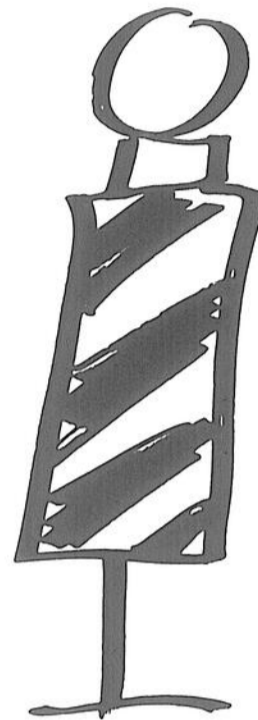
et vous pourrez l'inclure dans votre plan budgétaire mensuel.

Il vous offrira un test d'efficacité, si nécessaire.

PLOMBERIE ROLAND HOULE
Entrepreneur licencié
PLOMBERIE - CHAUFFAGE

140, 1^{re} Rue, Louiseville (819) 228-4781 / (514) 885-3131

UN TAUX RÉDUIT DU FABRICANT,
UNE REMISE EN ARGENT
OU UN PRÊT-AUTO
DESJARDINS ?



ATTENTION!
PRENEZ LA
BONNE DIRECTION.

Avant de choisir le financement pour votre automobile, prenez la direction de la caisse. On prendra le temps de calculer avec vous toutes les options possibles: prêt-auto, taux réduit du fabricant, remise en argent, etc.

Une auto ça s'achète
d'abord à...



La caisse populaire
Desjardins



Desjardins L'incroyable force de la coopération.

L'OPINION DES LECTEURS

NDLR: L'Écho invite ses lecteurs à s'exprimer sur des sujets d'intérêt public. Les lettres doivent être courtes et l'auteur doit obligatoirement signer sa lettre en fournissant son nom au complet, son adresse et son numéro de téléphone. Les responsables de la page éditoriale peuvent, en tout temps, abréger une lettre ou ne pas publier une lettre qui ne respecte pas la politique du journal. Les opinions qui touchent des sujets d'actualité seront traitées prioritairement.

Expédiez votre lettre à:
L'Opinion des lecteurs
L'Écho de Louiseville/Berthier
50, rue Saint-Almé
Louiseville
J5V 2Y7

Un message aux gens de Maskinongé

Le 27 août dernier, une nouvelle page d'histoire est restée gravée pour toujours dans votre mémoire. Tout le pays avait les yeux rivés sur vous et déplorait le malheur qui vous frappait. Pourquoi vous? Ni vous, ni moi ne pouvons répondre à cette question.

Comme je vous connais, je sais que vous avez les qualités d'âme et de cœur pour sortir grandis de cette épreuve qui vous a tous rejoints.

Dès le lendemain, je me suis rendu sur les lieux et j'ai vite constaté votre esprit d'initiative et votre volonté de vous prendre en main et d'aider les plus affectés.

J'ai senti que même si le vent a abattu vos beaux arbres, vos toits et même les murs de bien des maisons, même si ce souffle dévastateur vous a privés des services essentiels et a jeté par terre le clocher de votre belle église, il n'a pas affecté ni l'intérieur de votre temple centenaire, ni l'intérieur de vos cœurs si généreux.

Vous n'entendez plus pour quelque temps les cloches de votre église qui vous appelaient à la prière, mais vous entendrez résonner dans votre cœur l'appel du Seigneur et de votre bon patron Saint-Joseph à vous réunir pour prier avec encore plus de ferveur et de reconnaissance.

En voyant l'état du village au lendemain de la tornade, je crois vraiment que Dieu vous a protégés, que Saint-Joseph et la Vierge Marie vous ont gardés "tous en vie" pour témoigner encore plus votre foi et votre amour.

Quelle joie d'apprendre que personne n'était mort! Qu'il n'y avait pas eu de feu! Quel bonheur de découvrir Notre-Dame-du-Cap intacte près du presbytère et de constater que la statue de la Sainte Famille devant le Manoir Jésus-Marie n'avait pas été touchée. C'est plus qu'un hasard! Vos saints sont restés debout pour vous donner l'exemple et vous rappeler leur présence.

Et même si bien des monuments sont tombés au cimetière, vos chers défunts, unis au Seigneur ne manquaient pas de vous soutenir et de vous aider pour rebâtir votre beau village dans un esprit d'entraide et de fraternité.

Gens de Maskinongé, vous avez reçu l'aide d'une foule de ondes de partout. Les médias: radio, télévision, journaux, ont joué un rôle de pre-

mier ordre pour informer et sensibiliser la population à vos besoins. Vos députés-ministres et tout spécialement monsieur Yvon Picotte se sont faits proches de vous. Votre évêque, monseigneur Laurent Noël et son auxiliaire, monseigneur Martin Veillette, se sont rendus vous manifester leur compassion, leur attachement et réconforter votre pasteur, monsieur l'abbé René Thisdel.

Tous les services publics et de nombreuses associations ont fait preuve de compétence et de solidarité d'une façon vraiment exceptionnelle. Les frères Chevaliers de Colomb du conseil 2783 sont de ceux-là. J'en suis très fier.

Je me permets de souligner le dévouement inlassable des membres de vos conseils municipaux et de vos maires, messieurs Jacques Grenier et Michel Clément, ainsi que leur personnel. Le centre communautaire et les bureaux municipaux bourdonnaient d'activités de toutes sortes grâce à la générosité de nombreux bénévoles et de divers organismes.

Pendant que chacun s'occupait à ses affaires ou à celles de ses proches, votre bon curé priait tous et chacun de vous et veillait sur votre église et sur les propriétés de votre fabrique. J'ai admiré sa foi, son courage et son grand désir de faire tout ce qu'il pouvait pour sa communauté.

Chers amis, le centenaire de votre église n'est pas terminé. Ce vent terrible qui a quelque peu défiguré la façade extérieure de votre église n'a rien enlevé à sa beauté intérieure.

Espérant que vos fêtes ne sont que reportées et que tout le pays aura le bonheur d'y participer au "Jour du Seigneur".

Avec toute mon admiration et l'assurance de mon amitié et de mes prières,

Votre ancien curé
et concitoyen d'origine
Jacques Casaubon, ptre-curé
Saint-Sauveur, Shawinigan-Sud

Un merci du coeur

Beaucoup parmi nous avaient le souffle coupé face à toute cette désolation qui s'était sous nos yeux en ce début de soirée du 27 août. Rapidement, vous, les autorités municipales, les pompiers volontaires, les membres de la Protection civile, vous avez pallié au plus urgent besoin: ouvrir un passage dans les rues, à travers cet abattis encombrant qu'étaient devenus nos maisons et nos arbres.

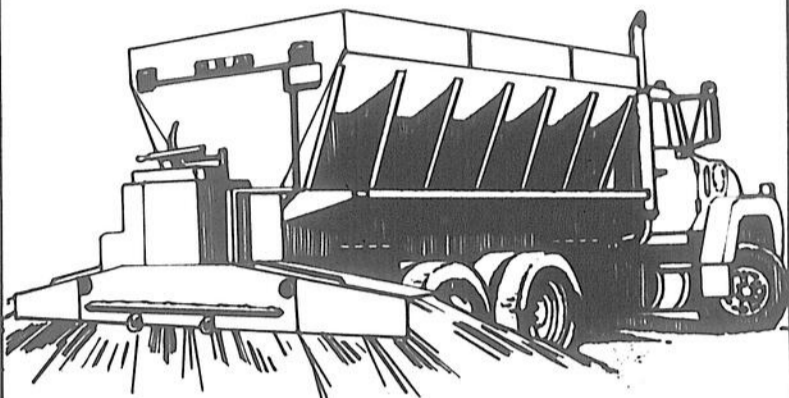
Vous, les ambulanciers, vous saviez rassurer les gens âgés et blessés et vous les avez évacués en lieux sûrs. Puis la Croix-Rouge, le C.L.S.C. Valentine-Lupien, différents services gouvernementaux se sont regroupés pour faire de notre Centre communautaire un havre sécurisant où l'on était accueilli avec le sourire et où l'on trouvait réponse à bien des interrogations. Vous avez formé une équipe vraiment efficace, vous de l'administration du Centre communautaire ainsi que ceux et celles qui vous secondaient si bien.

Que dire de l'apport de la Table du Soleil et des quantités inouïes de nourriture distribuées

suite page 24

L'ECHO #1 DE L'INFORMATION

STOPPEZ le cancer de l'acidité des sols avec la chaux agricole «CALCO»®



SES RÔLES DANS LE SOL :

- Correction efficace de l'acidité des sols à court, moyen et long terme
- Pouvoir neutralisant élevé (moyenne 94 %)
- Amélioration de la structure du sol
- Efficacité maximale des engrais minéraux
- Multiplication favorisée des microbes utiles du sol
- Augmentation significative des rendements des cultures
- Une qualité assurée, grâce à la certification B.N.Q.

ÉGALEMENT DISPONIBLE :

Le CALCO-MAG, une chaux magnésienne au pouvoir neutralisant élevé (moyenne 100%) qui en plus d'avoir les mêmes rôles dans le sol que le CALCO, relève la teneur du sol en magnésium assimilable.

IMPORTANT

Le CALCO et le CALCO-MAG sont des produits naturels. Ils respectent les exigences environnementales et sont sécuritaires pour les plantes.

Voyez dès maintenant votre distributeur «CALCO»

DISTRIBUTEUR «CALCO»
GÉRALD ARSENAULT
TRANSPORT
LOUISEVILLE
228-4464



LES CARRIÈRES
CALCO

Div. du Groupe Cogeneuf inc.
595, boul. Dussault
Saint-Marc-des-Carrières

50 ans au service des producteurs

MAINTENANT

REOUVERT

FOYER CLÉMENT inc.

LA MAISON DE L'AÎNÉ MASKINONGE
114, Saint-Laurent, (819) 227 2798

Encore 6 places disponibles ■ Tous les services à domicile ■ Service d'ascenseur.

La direction du Foyer Clément de Maskinongé désire remercier toutes les personnes qui, de près ou de loin, leur sont venues en aide lors du sinistre du 27 août dernier.

Un MERCI bien spécial au centre d'accueil de Louiseville, ainsi qu'au CLSC Valentine Lupien,

Pierrette et Benoit Clément

Un merci du cœur (suite)

en collaboration avec Moisson Mauricie? Et vous qui êtes allés porter à domicile des sacs, des sacs!

Et puis vous, les Artisans de Paix, combien de centaines de repas avez-vous préparés pour nourrir les colonnes de secours qui nous venaient de toute la Région 04 et au-delà? Vous avez été aussi "Artisans de réconfort" avec dévouement. Nous ne pouvons vous oublier.

A vous les employés et responsables du Service alimentaire du C.H. Comtois de Louiseville, grand merci pour les milliers de repas préparés jusqu'à samedi le 7 septembre et à vous qui assurez le service des tables avec tant d'empressement.

Vous, le groupe enthousiaste de la Maison Carignan, vous avez été pour nous un exemple d'ardeur et de joie au travail, et cela pendant plusieurs jours. Merci de ce témoignage tout à votre honneur.

Et vous des Services publics, employés de l'Hydro et de Bell Canada qui avez relevé la quasi totalité du réseau électrique et téléphonique en travaillant d'arrache-pied, vos efforts ont redonné vie à notre municipalité.

Vous les Chevaliers de Colomb, par votre présence si nombreuse, vous avez nettoyé rapidement les abords de l'église, stimulés par l'un des vôtres, le ministre Yvon Picotte, qui ne ménageait pas ses encouragements. Votre coup de main fraternel, nous ne l'oublierons pas de sitôt!

Merci à vous de l'équipe de l'information de CJTR 114 d'avoir collaboré à l'action de solidarité des Chevaliers de Colomb.

Vous qui dans le secret nous soutenez dans la prière: Dieu vous entend.

Vous qui souscrivez au fond de secours par une par les Causse populaires: merci de répondre si généreusement!

Tout ce que vous avez fait pour nous aider d'une manière ou d'une autre QUI QUE VOUS SOYEZ est précieux pour nous et nous a réchauffé le cœur.

Au nom de la Communauté chrétienne de Saint-Joseph de Maskinongé

René Thiel, ptre curé

Mme Jalette quitte...

Nouveaux élus à l'âge d'or de Berthier

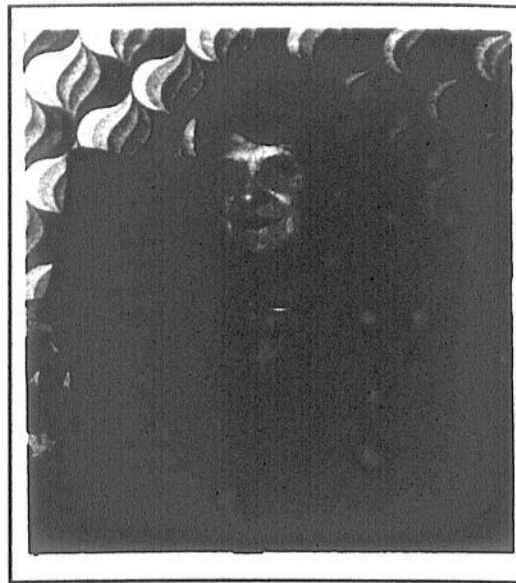
(A.B.) Le club de l'âge d'or de Berthier perd sa présidente. Mme Gertrude Jalette quitte la présidence de cet organisme. Elle dirigeait ce groupe de l'âge d'or depuis une quinzaine d'années. Pour elle, le temps était venu de passer le flambeau à quelqu'un d'autre. Mme Jalette a annoncé ses intentions lors de l'assemblée générale annuelle de l'organisme, le 10 septembre.

Deux autres membres du conseil d'administration 90-91 quittent aussi les rangs. Il s'agit de Mme Fernande Destrempe, qui occupait le poste de secrétaire, et de Mme Yvette Champagne, l'une des directrices du mouvement. Les membres de l'âge d'or à Berthier ont donc élu un nouveau bureau de direction. Il se compose de Mme Gisèle Guévremont, présidente; Jean Garceau, vice-président; de Mmes Georgette Moreau et Denise Bonin, directrices; de MM. Eugène Grégoire et Jean-Paul Laforast, directeurs; et de Mme Georgette Laporte, secrétaire.


Le nouveau bureau de direction a chaleureusement remercié Mmes Jalette, Destrempe et Champagne pour leur impli-

cation au sein du mouvement à cette occasion. Des dames qui ont fait un excellent travail, qui ont su diri-

gés un groupe actif au sein de la communauté. Les nouveaux élus lancent de plus une invitation aux gens du troisième âge. Le club de l'âge d'or de Berthier réunit ses membres chaque mardi après-midi, dès 13h, à la salle paroissiale. Plusieurs activités se mijotent. On parle de jouer aux quilles. Avis intéressés!



Mme Gertrude Jalette



A. POIRIER
AUTOMOBILE

Sur la route de Berthier ...

De 1953 à aujourd'hui
Année après année

La tradition se poursuit!

Pour une 39e fois

Nous vous invitons à venir
voir les nouveaux modèles

1992

à partir du jeudi le 25 septembre

Carrefour

Réservations

836-1616


(514)

JEAN GOUTU

Berthierville

AIMÉ POIRIER AUTOMOBILES

700, av. du Collège, Berthierville (514) 836-6291

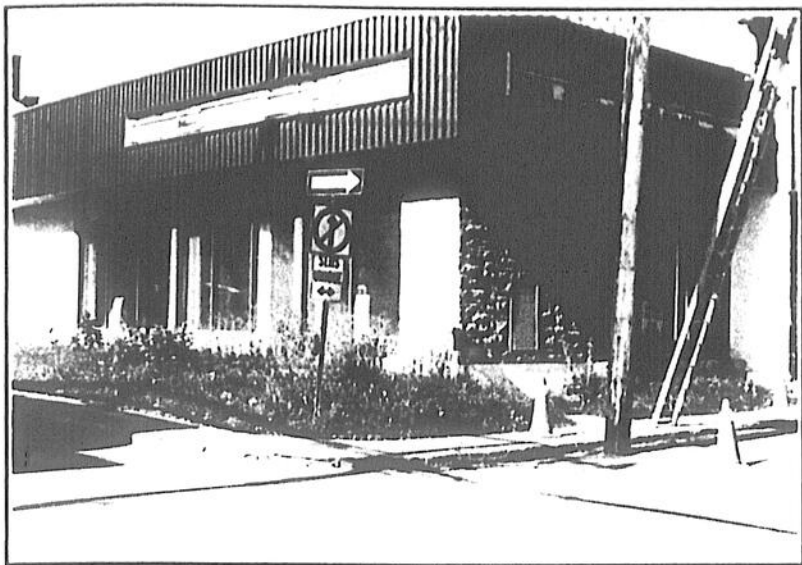


Le Past'Ami

RESTAURANT

Menu du midi "Presto" à partir de **5.95\$** tout inclus

Lundi <small>de 17 h à la fermeture</small>	Spaghetti à volonté choix de 6 sauces	4.95\$
Mardi <small>de 17 h à la fermeture</small>	2 pour 1 2 spaghetti sauce à la viande ou 2 pizzas garnies ou moitié/moitié	5.75\$
Mercredi <small>de 17 h à la fermeture</small>	TETE À TETE Soupe du jour pour 2 personnes Filet de bœuf avec fettucini Alfredo ou poulet Scalopini past'ami Légumes, dessert, café ou thé	16.95\$ <small>pour 2 personnes</small>
Judi Vendredi Dimanche <small>de 17 h à la fermeture</small>	Table d'hôte 2 choix tout inclus	14.95\$
Samedi <small>de 17 h à la fermeture</small>	Buffet à volonté	14.95\$
Dimanche <small>de 11 h à 14 h</small>	Brunch Italien GRATUIT <small>Tout le mois de septembre enfants 6 ans et moins</small>	8.85\$ <small>enfant 0.50 l'an</small>



L'ex-édifice de la Banque Provinciale pourrait devenir la prochaine acquisition du promoteur immobilier Réjean Ratelle. Photo Jean-Guy Pinel

À Saint-Gabriel

Ratelle veut acquérir l'ex-Banque Provinciale et l'édifice voisin

par Jean-Guy Pinel

Permis de rénovation en main pour l'usine Jean Bergeron, le promoteur immobilier Réjean Ratelle de Saint-Damien nous a confirmé, jeudi dernier, avoir déposé une offre pour l'acquisition de l'ex-Banque provinciale, angle Saint-Pierre et Beausoleil dans le centre ville de Saint-Gabriel. Il a ajouté qu'il désirait également faire l'acquisition de l'édifice commercial situé de l'autre côté de la rue Saint-Pierre et où on trouve présentement un fleuriste.

On sait que M. Ratelle est présentement très actif sur le marché immobilier local. Après avoir complété la construction de la Place Saint-Gabriel il a acquis, coup sur coup, les immeubles des firmes Jean Bergeron rue Maskinongé et Moulures Saint-Gabriel rue Marcel.

Les travaux évalués à un million de dollars chez Jean Bergeron sont les plus urgents, puisqu'une partie de la bâtisse doit être prête pour le mois de décembre afin d'y accommoder l'Atelier Fil au Bois. On sait que l'autre partie de l'usine sera convertie en 14 logements adaptés pour personnes âgées autonomes. Ils ont débuté

par une première réunion de chantier, jeudi matin, 19 septembre à 10h.

Pour l'édifice de la rue Marcel, M. Ratelle avait un projet de logements. Mais depuis que l'Echo a fait état de son acquisition il a reçu plusieurs propositions. *"Ce qui me surprend c'est ce que l'immeuble a été en vente durant plusieurs années. Je l'achète et là il y a soudainement un intérêt. Il y a entre autre une petite industrie d'une dizaine de personnes, à qui je donnerai la priorité si le projet se concrétise. Il y a également le Centre Avec des elles. Je vais prendre une décision sous peu,"* nous a-t-il dit.

Enfin, c'est un projet de bureau qu'il a pour l'ex-banque Provinciale. *"En achetant l'édifice voisin et en démolissant les garages j'aurais le stationnement nécessaire,"* dit-il. Il attend cependant la réponse des propriétaires. *"Je crois qu'au cours des prochains jours nous allons faire avancer le dossier,"* dit-il. Rappelons que cet édifice a également abrité les bureaux de l'ex-député Antonio Yanakis ainsi que le centre d'emplois du Canada. Il est désaffecté depuis quelques années et est l'objet de rumeurs régulièrement. La dernière y envoyait un Pub et une pizzeria.



Photo Pierre Bellemare

LOUISEVILLE: longue marche pour la souveraineté

Parti de Montréal le samedi 14 septembre, M. Gérard Laframboise était de passage dans le comté de Maskinongé, mercredi et jeudi dernier, dans le cadre d'une marche pour la souveraineté du Québec. Le menuisier de 64 ans entendait être à Québec vendredi pour remettre au Premier Ministre Robert Bourassa une pétition de quelque 30,000 noms prônant la souveraineté du Québec.

Voici pourquoi les FOURTRAX Honda sont les VTT les plus vendus au pays.

1. PLUS DE 20 ANS D'EXPÉRIENCE EN VTT.
Honda commercialisa LE PREMIER VTT en 1971 et LE PREMIER Véhicule Tout Terrain 4X4 en 1986.

2. SIMPLICITÉ ÉGALE FIABILITÉ.
Les moteurs quatre temps Honda entraînent moins de changement de vitesse et ne requièrent aucune sous transmission. Les changements de vitesse se font en douceur grâce à une boîte à cinq rapports semi-automatique comprenant une vitesse ultra-basse et une marche arrière. Ils sont des plus sécuritaires et fiables, car ils n'ont pas de leviers de vitesses et la marche arrière s'active en un tour de main. Vous avez donc tout le contrôle voulu en tout temps.

3. GRANDE CAPACITÉ DE TRANSPORT ET DE REMORQUAGE.
Les FOURTRAX de 300 cc et 350 cc peuvent remorquer jusqu'à 385 kg (850 lb) et transporter jusqu'à 90 kg (198 lb). Chacun est équipé d'un attelage de remorquage.

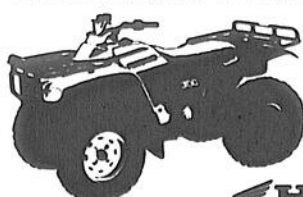
4. RAPPORT POIDS-PUISSANCE BIEN ÉQUILIBRÉ.
Chaque 11 kg (25 lb) du FOURTRAX 300 cc ou 350 cc produit un cheval-vapeur de puissance. Vous avez donc au total amplement de puissance utilisable pour travailler ou vous

amuser à fond. En fait, notre TRX360 possède le moteur le plus puissant qui soit!

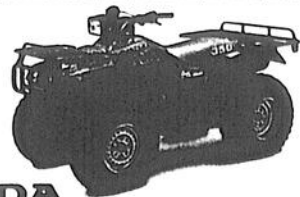
5. SUSPENSION ET MANOEUVRABILITÉ EXCELLENTE.
Le FOURTRAX 300 cc 4X4 de Honda est muni d'une suspension avant indépendante à double fourchette, vous procurant un confort remarquable même lors de longues randonnées. De plus, son rayon de braquage n'est que de 3,5 mètres (11,5 pi). Vous pourrez donc aller où vous voulez, sans aucun problème.

6. FACILITÉ D'ENTRETIEN ET SERVICE HORS PAIR.
Les FOURTRAX 4X4 Honda sont dotés d'un arbre d'entraînement et de freins à tambour scellés afin de réduire l'usure et le nombre de vos visites au garage. Mais, sachez que Honda possède le plus grand réseau de concessionnaires au pays. Nos experts techniques viendront à remplacer les pièces défectueuses. Et s'ils ne les ont pas en stock, ils les obtiendront dans les 24 heures qui suivent.
Des milliers d'usagers PROFESSIONNELS de VTT oeuvrant dans l'industrie minière et forestière, pour le gouvernement et l'agriculture ainsi que dans des camps de ravitaillement ont déjà choisi Honda comme outil de travail. Optez pour un VTT FOURTRAX 4X4 de Honda et vous aurez définitivement l'avantage du terrain.

*Source indépendante: statistiques du Conseil de l'industrie des motocyclettes et des véhicules tout terrain portant sur les ventes au détail pour la période allant de septembre 1987 à juillet 1988.



FOURTRAX 300 4X4



FOURTRAX 350 4X4

HONDA
Je pars avec toi.

FINANCIEREMENT DÉTAILLÉ CONVOI-TRÉ FINANCIEREMENT Assurez-vous que votre FOURTRAX Honda est en bonne condition et assurez-vous de conduire en toute sécurité. Portez toujours votre ceinture de sécurité, des vêtements appropriés et des lunettes de sécurité. Ne conduisez jamais en état d'ivresse. Ne consommez aucune boisson alcoolisée avant, pendant ou après la conduite. Respectez les lois de votre région, les droits d'autrui et l'environnement.

Vente et réparation Financement sur place

MOTOSPORT R. BRISSETTE

411, route 138, Berthierville

(514) 836-6149

Vente et service de toutes marques d'articles de sport et utilitaires motorisés

POUR UN QUÉBEC LIBRE DE SES CHOIX, STABLE ET PROSPÈRE



POUR UNE ÉCONOMIE FORTE ET UNE SAINTE GESTION

SOUSCRIVEZ AU PARTI LIBÉRAL DU QUÉBEC LORS DU SUPER BLITZ DU 20 AU 29 SEPTEMBRE PROCHAIN

Marie relocalisée
La parole
aux
citoyens
de Lanoraie

(A.B.) Le projet d'acquisition de l'usine Pneu Lanoraie par la municipalité de Saint-Joseph de Lanoraie ne fait pas l'unanimité.

Un nombre important de citoyens, 334, ont signé le registre demandant à la municipalité un référendum sur le sujet. Et il y aura effectivement référendum sur le dossier en date du 20 octobre prochain. Les élus en ont ainsi décidé à leur assemblée mensuelle de septembre.

Chalet

Les résidents de Saint-Joseph de Lanoraie (en date du 29 août 1991) pourront alors se prononcer sur ce projet entre 9h et 19h en se rendant au chalet des loisirs. Le 13 octobre, ceux et celles qui ne pourront être disponibles le 20, auront également la chance également se prononcer, par anticipation, sur ce dossier important, et ce entre midi et 20h.

Projet

Le projet, rappelons-le, se chiffre à environ 750,000\$. La municipalité "loge" depuis un certain temps déjà dans une roulotte. Elle occupait des locaux dans l'édifice de la CSN, en bordure de la route 138. Tout comme plusieurs organismes communautaires, elle a été obligée de quitter les lieux il y a quelques mois.

Depuis, le conseil municipal cherche une solution à son problème.

Achat

Son idée est la suivante: acheter l'usine Pneu Lanoraie - qui se relocalise dans le parc industriel longeant l'autoroute. Le coût du projet englobe les transformations du vaste bâtiment.

Le projet divise l'édifice en quatre zones principales: la mairie, la bibliothèque, la caserne des pompiers et une salle communautaire. On parle d'un édifice polyvalent d'environ 11,500 pieds carrés, une fois transformé.

Citoyens

Mais avant de voir le jour, le projet sera soumis au peuple. La parole est aux citoyens de Saint-Joseph de Lanoraie...

GRANDE Liquidation

de tous nos modèles 1991 - Neufs et démonstrateurs

NOS BUREAUX
SUPER
SPECIAUX

D'ici le
27 septembre 1991

300 LITRES
D'ESSENCE
GRATUITES

avec tout achat
d'un véhicule
modèle 1991,
neuf ou
démonstrateur.

OU

pour vous faire profiter
D'OFFRES
EXCEPTIONNELLES

Possibilité de financement

de: **1.9%** d'intérêt pour 12 mois
5.9% d'intérêt pour 24 mois
7.9% d'intérêt pour 36 mois
8.9% d'intérêt pour 48 mois
(sujet à l'approbation du crédit)

RABAIS allant de 500 \$ à 1 500 \$ SUR PLUSIEURS MODELES.
Futurs acheteurs... la chance est de votre côté; faites vite, venez rencontrer un de nos représentants.



Normand Lessard
Directeur général



Alide Lessard
Gérant



Jean Lessard
Représentant



Jacques Dumont
Représentant



Normand Savignac
Représentant



Christian Vallières
Représentant

Renseignez-vous sur notre service personnalisé

871, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville (819) 228-2711 Ligne directe: (819) 296-3383



Photo Pierre Bellemare

Le comité du bassin Masknongé de Centrale Maurice a honoré lors d'une récente rencontre les responsables de paroisses pour la sollicitation de l'automne dernier. Des certificats leur ont été remis. Dans l'ordre habituel, à l'avant, on retrouve Mme Marie-Claire Desaulniers (avec Mme Madeleine Desaulniers, à Yamachiche), Mme Fernande Lafrenière (Saint-Justin), Mme Jacqueline Otis (Masknongé) et M. Léopold Perrier (avec Mme Aline Bergeron, à Saint-Didace). À l'arrière, on reconnaît l'abbé Louis Trahan (curé de Louiseville et ex-responsable de zone), M. Rolland Pelletier (Saint-Léon) et M. Jean Bergeron (Sainte-Ursule). M. Guy André (Saint-Alexis-des-Monts), Mme Thérèse Veilleux (Sainte-Angèle-de-Prémont), Mme Jacqueline B.-Deschênes (Saint-Édouard), Mme Nicole Lacombe (Saint-Paulin) et Mme Yolande Descoteaux (Saint-Sévère) étaient absents au moment de la photo.

Le club jeunesse de Lanoraie invite les 12-17 ans

(A.B.) On repart! Le club jeunesse de Lanoraie recommence ses activités hebdomadaires. En ce mardi, 24 septembre, 19h, les jeunes ont rendez-vous au chalet des loisirs.

Les filles et les gars âgés de 12 à 17 ans sont invités. Au programme: rencontres entre jeunes pour échanger, écouter de la musique, jouer au ping-pong, aux cartes, au mississippi... Le tout dans une ambiance de camaraderie. Le club jeu-

nesse peut aussi être la bougie d'allumage de certains projets. Une sortie plein-air, un camp, un "party" pourront être organisés avec la collaboration des jeunes fréquentant le club jeunesse.

À noter qu'une équipe d'animateurs adultes est présente au chalet lors des soirées.

Pour information

Pour plus de détails, on téléphone à Maryse, au 887-7795, ou à Lorraine, au 887-7668.

Comité des citoyens de Berthierville:

Assemblée générale mercredi

(A.B.) Les membres du Comité des citoyens de Berthierville sont invités à assister à l'assemblée générale annuelle de leur regroupement. Cette assemblée se tiendra mercredi, le 25 septembre, à 19h30, à la salle des Chevaliers de Colomb, 780, route 138, à Berthierville.

À l'occasion de cette rencontre, le président du comité, Me Michel Bellehumeur, fera un bilan de la première année d'exercice du comité et présentera le

rapport annuel de ses administrateurs. Le trésorier déposera les états financiers.

L'assemblée générale se prononcera de

plus sur certaines modifications de la charte et sur l'orientation à donner au comité pour les prochains mois.

L'assemblée man-

datara officielle l'exécutif comme par le passé pour agir et représenter les membres devant les institutions gouvernementales.

OVNI

LA VÉRITÉ ENFIN RÉVÉLÉE



Solutions de la page 10

Mot caché:
SALIVE

Mots croisés



ÉVÉNEMENT

Diaporama public sur les extra-terrestres

ENDROIT

Le Grand Pré (Coq des Prés)
Salle de Grand Pré
991, boul. Saint-Laurent Ouest
Louiseville

DATE

Mercredi soir, 2 octobre
19 h 30 Entrée libre

HEURE

INFORMATION

Lise Lippé, (514) 581-8488

ATELIER MANDEVILLE Enr.

272, Saint-Augustin, Saint-Charles-de-Mandeville
(514) 835-2112

"LES PROS DU COPEAU"

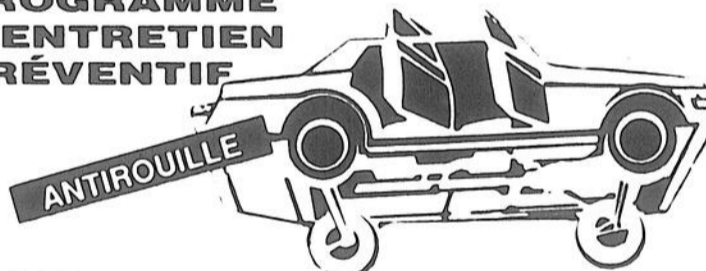
2^e ANNIVERSAIRE
(Du 15 septembre au 31 octobre)

DES PRIX JAMAIS VUS!
Des escomptes allant

jusqu'à **35%**



PROGRAMME D'ENTRETIEN PRÉVENTIF



C.A.P.

Ne coule pas
Ne sent pas
Propreté garantie

La protection idéale pour votre auto!

Seulement **59,95 \$**

SPECIAL ANTIROUILLE
+ CIRAGE AU POLYMERE
79,95 \$

PROGRAMME D'ENTRETIEN ET D'ENTREPOSAGE



Préparation pour l'entreposage
Entreposage

Service de sortie de l'eau

ESTIMATION GRATUITE



Marc Charette



Martin Désy

Information: (514) 836-1364

LAVE-AUTO BERTHIER
BATEAU BERTHIER

721A, Grande-Côte, Berthier

Dans nos paroisses

LE MONDE
AFÉAS

Saint-Justin

Mercredi, 25 septembre, à 20h, au sous-sol de l'église de Saint-Justin, première rencontre de l'année de l'Afèas justinienne au cours de laquelle on présentera le programme de l'année. Toutes les membres et celles qui veulent joindre les rangs de l'organisme sont les bienvenues. Plus il y aura de membres, plus notre action sera profitable. Goûter en fin de soirée. On vous attend.

Saint-Cuthbert

L'Afèas de Saint-Cuthbert organise un voyage à Granby et Rougemont, le 2 octobre, Départ à 7h; retour vers 22h. Sept (7) activités sont prévues au programme de la journée. Pour plus de détails, Gisèle Fafard, 836-3665.

À la réunion du 11 septembre, après les procédures d'usage, M. Richard Lauzon a parlé de récupération. Une pétition a été signée par les membres. M. Richard Giroux, paysagiste de Saint-Cuthbert, a également été invité. Les responsables aux sujets d'étude, aux cours et organisation, ont donné le programme de l'année. Mme Lucette Lauzon, vice-présidente, a parlé de la collecte de sang de la Croix-Rouge. Il y a eu plusieurs autres activités au cours de la soirée.

Saint-Sévère

Le 11 septembre, à la résidence de la présidente Marjolaine Lacerte, se tenait une réunion du conseil d'administration de l'Afèas de Saint-Sévère. On a planifié le programme de l'année 1991-92. Il y a possibilité de changer le soir de la rencontre mensuelle selon la disponibilité des membres.

Saint-Léon

Un voyage pour toutes nos membres Afèas est organisé le lundi 7 octobre, à Saint-Benoît de Mirabel, pour la cueillette des pommes. Il y aura visite d'une pâtisserie et d'une miellerie, à Saint-Eustache. Le départ aura lieu à 8h, du stationnement de l'église. Le retour est prévu vers 21h. Pour les billets, communiquez avec Jeannine, au 228-2192, ou Jacqueline, au 228-2577. Les non-membres et les amis sont invités.

À L'ÂGE
D'OR

Sainte-Angèle de Prémont

L'exécutif et les membres de l'Âge d'or de Sainte-Angèle de Prémont vous invitent à la reprise des activités qui se fera jeudi, 26 septembre, à 19h, au local habituel. Ceux et celles qui viendront se joindre au groupe sont les bienvenus. (Albertine Déziel, publiciste)

Saint-Barnabé

En raison des rénovations en cours au sous-sol de l'église le club de l'Âge d'or de Saint-Barnabé reprendra ses activités saisonnières le mardi 1er octobre prochain. Tous les membres et amis sont bienvenus.

Les membres et amis de l'Âge d'or pourront bénéficier d'une nouvelle descente d'escalier, à leur local du sous-sol de l'église, dès leur première soirée de danse du 4e samedi du mois, le 28 septembre, à 20h.

En effet, les travaux de construction de la nouvelle descente vont bon train et seront terminés prochainement. On encourage les paroissiens à continuer de participer généreusement par des prêts, des dons et par leur travail bénévole à la réalisation de ce projet communautaire qui bénéficiera à toutes les organisations paroissiales. Merci à tous les dévoués participants.

Saint-Élie

Il y aura des pratiques de danse de ligne et de groupe le dimanche soir, à 19h30. C'est gratuit pour tous (toutes). Mini-bingo et léger goûter suivront cette activité à laquelle tous sont invités.

Charette

Les membres de l'Âge d'or de Charette sont invités au mini-golf de l'endroit, tous les mardis, à 14h30. Cette invitation s'adresse aux membres des paroisses avoisinantes. (Le comité de l'Âge d'or)

Louiseville

Au local de l'Âge d'or de Louiseville, il y aura bingo jeudi après-midi, 26 septembre. Ce sera suivi d'un souper et d'une soirée récréative. Nous vous attendons nombreux pour notre première rencontre mensuelle. Notez aussi que le 30 septembre, de 14h30 à 16h30, tous les inté-

ressés à faire partie de la chorale sous la direction de M. Jean Lafrenière sont invités à venir le rencontrer pour organiser la présente saison. La danse est aussi au programme de l'année. Avec le programme "Vie-Active", toutes ces activités sauront nous amuser et nous garder en pleine forme. Pour renseignements, contactez M. Roger Ringuette, président, au 228-2646, ou à la salle de l'Âge d'or, au 228-5282. Venez en grand nombre (La direction)

CHEVALIERS
DE COLOMB

Saint-Cuthbert

Prochaine réunion des Chevaliers de Colomb de Saint-Cuthbert, le 25 septembre, après la clinique de sang, soit vers 20h30, au local habituel, à l'hôtel de ville. Tous les membres devraient se faire un devoir d'y assister.

Saint-Gabriel

L'exécutif 1991-1992 des Chevaliers de Colomb du conseil 3045 de Saint-Gabriel est formé de MM. Robert Grandchamp, grand chevalier; Norman Riopel, député grand chevalier; Gérard Morin, secrétaire archiviste; Jocelyn Champagne, secrétaire trésorier; René Fafard, secrétaire financier; Bernard Longpré, chancelier; Lucien Poudrier, cérémoniaire; Jacques Longpré, avocat; Réal Préville, syndic 1ère année; Eugène Lanchez, syndic 2e année; Marcel Champagne, syndic 3e année; Jean-Denis Beaulieu, sentinelle intérieure; Paul Martin, sentinelle extérieure; et Marcel Grandchamp, intendan. Jocelyn Champagne devient publiciste en plus d'occuper la fonction de secrétaire trésorier.

Il y a des activités à venir comme une partie de cartes et autres. Nous vous en ferons part dans des communications ultérieures.

Saint-Ignace

Les Chevaliers de Colomb ont procédé à leur tirage mensuel et Martha Dubé s'est mérité la somme de 500\$. Mme Dubé est de Berthierville

ÉCHOS
MUNICIPAUX

Saint-Cuthbert

Notez que la bibliothèque municipale sera fermée le mercredi 25 septembre, ex-

ceptionnellement.

Lanoraie

Le conseil de Saint-Joseph de Lanoraie a retenu la soumission de Sintra inc. pour l'asphaltage de diverses rues.

Un don de 50\$ a été versé à la Bande à Bonneau

Pour tenir le recensement, on demande aux nouveaux arrivés de communiquer avec le bureau municipal, au 887-2381, afin de vérifier si leur nom est sur la liste, ainsi que les changements d'adresse.

On invite les gens à participer aux différents programmes organisés par l'Association sportive de Lanoraie. Il ne faut pas oublier que dans de telles circonstances, beaucoup d'énergies et de sacrifices sont accumulés pour le bien commun. Il y a toujours place pour du sang neuf. Ceux qui désirent mettre leurs talents à profit peuvent communiquer avec Serge Dearburn, président de l'Association, au 887-7455.

On ne peut que de réjouir du travail accompli par la responsable de la bibliothèque, Sylvana Gingras, et son équipe de bénévoles. L'amélioration de la bibliothèque est également l'affaire de tous et vos suggestions seront bienvenues.

Saint-Sévère

La municipalité procède présentement à la réfection des trottoirs dans le village.

Saint-Norbert

Toutes nos félicitations aux méritants du concours "maisons fleuries". C'est beaucoup de créativité, d'attention et d'amour. Le premier prix va à Huguette et Gaëtan Champagne du Chemin du lac; le 2e prix va à Micheline et Rodrigue Marion de la rue des Érables; le 3e prix à Gisèle et Jean-Robert Pelland du rang Nord. 1ère mention à M. et Mme Gaston S. de Carufel du rang Sainte-Anne et 2e mention à Sylvie et Luc Laramée du Chemin du lac.

Saint-Élie

La réunion du conseil de Saint-Élie aura lieu le lundi 7 octobre, à 20h, à la salle municipale. Tous sont bienvenus.

Les deux employés de la municipalité, selon l'article 25, termineront leur travail le 18 octobre. Il restera quelques programmes payés qui prendront fin en novembre.

FILLES
D'ISABELLE

Saint-Cuthbert

Réunion mensuelle des Filles d'Isabelle de Saint-Cuthbert le 2 octobre, à 19h30, à la salle paroissiale de Berthier.

Yamachiche

Le cercle des Filles d'Isabelle de Sainte-Anne d'Yamachiche a un nouvel exécutif composé de Mmes Marie Lacoursière, régente; Ginette Noël, vice-régente; Jocelyne Buisson, ex-régente; Lise Lemay, secrétaire archiviste; Pauline Masse, secrétaire financière; Germaine Ferron, secrétaire trésorière; Laurette Trahan, vérificatrice; Lucille Gauthier, chancelière; et Colette Durand, gardienne. (Marie Laporte, publiciste)

Saint-Gabriel

Assemblée des Filles d'Isabelle du cercle de Saint-Gabriel, le 1er octobre, à 20h, à la sacristie. On vous attend en grand nombre.

INFORMATIONS
RELIGIEUSES

Saint-Léon

Samedi, le 28 septembre, la messe sera célébrée à 17h, exceptionnellement, à cause de la fête paroissiale du mariage chrétien.

Lanoraie

Nous tenons à dire merci à Soeur Rita Mondor pour les nombreux services rendus à la communauté comme secrétaire au presbytère. Elle a quitté son poste, la semaine dernière, mais continuera son apostolat auprès des malades et personnes âgées de la paroisse. Bienvenue à Louise Duchesneau qui sera à notre service, au secrétariat du presbytère, les lundi, mardi et jeudi, de 8h30 à 16h30.

Saint-Barnabé

Mme Brigitte Lemay quitte son travail de sacristine après deux ans de services assidus à l'église. M. Roland Pellerin la remplace temporairement à ce poste.

Saint-Norbert

La messe du samedi revient à son horaire habituel, soit à 16h30, pour toute l'année, jusqu'à la saison estivale.

Le comité pour l'orgue organise un concert par le chœur Alpha, le 17 novembre, dans l'église de Saint-Norbert. Vous pourrez

vou procurer des billets auprès des représentants des organismes norbertois.

Il y aura un blitz pour la cueillette de la capitation (dîme) le 29 septembre, entre midi 30 et 16h.

Charette

Les bénévoles ne manquent pas quand il s'agit du service à l'église. Les marguilliers peuvent compter sur des gens de bonne volonté. C'est ainsi que M. Maurice V. Gélinas a travaillé quelques jours à la transformation du système de chauffage. Quand à M. Simon Samson, il a taillé les haies qui ornent les parterres de la fabrique. Ce sont des gestes qu'il est bon de souligner.

Saint-Alexis

Après 23 années au service de la population de Saint-Alexis, le curé Lucien Leblanc prend une retraite bien méritée.

Il résidera désormais au Séminaire Saint-Joseph de Trois-Rivières. Son départ a été souligné de belle façon lors d'une célébration eucharistique, le 28 juillet dernier, avec une église remplie à capacité. La population de Saint-Alexis a accueilli son nouveau curé, l'abbé Jean-Paul Pépin, le 3 août, lors de sa prise en charge officielle de la cure aleximontoise. M. Pépin était curé de la paroisse de Saint-Maurice avant sa nomination à Saint-Alexis. Souhaitons une paisible retraite à M. l'abbé Leblanc et un séjour heureux et gratifiant à M. l'abbé Pépin.

Le curé Pépin a commencé sa visite de paroisse, à raison de deux jours par semaine, le mercredi et le jeudi.

Il avisera, à la messe du dimanche, quelles sont les rues qu'il visitera au cours des semaines à venir.

Nous vous rappelons que le comité de liturgie est en recrutement. Alors, si vous êtes intéressé à en faire partie, communiquez avec les personnes suivantes:

Mme Chantal Clément (265-2133), lecteur (trice) et/ou servant (e); Mme Gabrielle Lambert (265-2534), chant messe le samedi, 19h30; M. Léon Bellemare (265-2826), chant messe le dimanche, 9h30; Mme Renée Jonhson (265-2657), chant messe le dimanche, 11h; Diane Gélinas (265-2416).

MARIAGES

Saint-Cuthbert

Se sont unis, le 14 septembre, à Berthierville, Denis Belhumeur de Saint-Cuthbert, fils de Patrick Belhumeur et de Doris Loyer; et Stella Sylvestre de Saint-Ignace de Loyola, fille de Jean Sylvestre et d'Isabelle Bellehumeur.

Louiseville

Samedi prochain, à 16h, aura lieu le mariage de Michel Bellemare de la paroisse Sainte-Thérèse de Trois-Rivières, fils de François Bellemare et de Pauline Lessard d'Yamachiche; et Louise Samson de la paroisse Sainte-Thérèse de Trois-Rivières, fille de Louis-Gilles Samson et de Louise Lemay de Louiseville.

Saint-Ignace

Le 14 septembre a été célébré le mariage de Mariette Plante, fille de Vincent-Paul Plante et d'Aquilaine Gervais; et Jean Desrosiers, fils de Bernard Desrosiers et de Françoise Champagne.

NAISSANCES

Saint-Ignace

Le 22 septembre a été baptisé Kevin, fils d'Yves Destrempe et de Line Poirier. Parrain, Robert Barthe; marraine, Louise Destrempe.

Le 22 septembre également a été baptisée Annabelle, fille d'André Harper et de Nathalie Brien. Parrain, Denis Champagne; marraine, Louise Harper.

Louiseville

Le 3 septembre, à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, est née Annie-Claude, fille de Serge Béland et de Johanne Ouellet.

Saint-Sévère

Le 15 septembre a été baptisée Marie-Paule, Caroline, enfant de Michel Lampron et de Louise Samson. Parrain, Richard Garant; marraine, Marie-Pauls Samson Garant.

Saint-Édouard

Le 5 août est née une fille à Chantal Charette et Michel Thibodeau, à l'hôpital Sainte-Marie de Trois-Rivières.

Le 7 septembre a été baptisée Marie, Fernande, Valérie, Audrey, fille de Sylvain Michaud et de Line Dupuis. Parrain et

Suite à la
page 29

Dans nos pa...
Suite de la
page 29

marraine, M. et Mme Genest Michaud (Fernande Roy), grands-parents de l'enfant.

Charette

Le 31 août a été baptisée Marie, Maria-nick, Joanie, fille de Doris Lacombe et de Gaston Lafrenière.

Saint-Ignace

Le 21 septembre a été baptisé Alexandre, enfant de Jean Trotila et de Nancy Martineau.

A aussi été baptisé, le 21 septembre, Marc-Olivier, fils de Louise Éthier et de Claude Guertin. Parrain, Bernard Éthier; marraine, Liliane Cournoyer.

Saint-Alexis

Le 8 septembre a été baptisé Mikael Lemay, fils de Michel Lemay et de Denise Douaire. Parrain, Daniel Plante; marraine, Suzanne Douaire.



Saint-Sévère

Le 15 septembre, au restaurant Chez Sam de Charette, avait lieu un déjeuner du club Optimiste sévérois. Les responsables ont donné un compte-rendu des activités estivales: le méchoui, la sécurité à bicyclette, la journée amicale de golf et le projet Défi 91. Le transfert des pouvoirs du club se fera le dimanche 6 octobre, chez Sam, à 10h15.

Saint-Norbert

Le club Optimiste de Saint-Norbert remercie tous les participants au méchoui du mois d'août dernier. C'est grâce à la participation de tous les membres et leurs amis que nous avons remporté un réel succès. Aux organisateurs, un grand merci.

Nous connaissons bientôt le nom des membres du nouveau conseil Optimiste norbertois.

Yamachiche

Les jeunes du mois d septembre sont: pour le primaire, Simon Valiquette, Desneiges Gélinas, Geneviève Pellerin, Jean-François Michaud, Valérie Ferron et Audrey-Anne Milot. Ils ont été honorés pour leur persévérance au cours de natation. Au secondaire, ce sont Simon Gélinas, Francis Leblanc et Judith Isabelle, honorés pour leur participation au cours de natation.

Les gagnants des tirages Opti-rêves sont: Robert Chainé de Shawinigan, qui se mérite un voyage à Cancun; Claude Milette d'Yamachiche, un bon d'achat de 300\$; et Roland Rochefort de Cap-de-la-Madeleine, 100\$. Le 2e tirage a fait de Jacques Gagnon de l'Assomption le gagnant d'un voyage aux Bahamas. Hélène Chapleau d'Yamachiche a remporté un séjour de 400\$ et Serge Beauclair d'Yamachiche a gagné un montant de 100\$.

Saint-Léon

L'échange des pouvoirs au niveau du club Optimiste de Saint-Léon aura lieu le 29 septembre, à 11h, au Le Grand Pré. On invite tous les membres à y assister. Le nouveau président, Gaétan Gélinas, succédera à Jude Lambert qui termine une année bien remplie.



Sainte-Angèle de Prémont

Mme Georgette Saint-Yves a eu 70 ans hier, soit le 24 septembre.

Saint-Léon

Mme Germaine Carbonneau a célébré son 83e anniversaire de naissance le 24 septembre.

Louiseville

Mme Florida Lacerre a 84 ans aujourd'hui (25 septembre). L'Écho offre ses meilleurs voeux à ces plus de 70 ans.

Souper-causerie du Club politique de l'Afés

Des pistes de solution pour ceux et celles que l'avenir inquiète

Par Pierre Bellemare

Tout le monde peut agir sur sa vie. Mais encore faut-il le vouloir et disposer des moyens nécessaires pour faire les bons choix quant à son travail. Il n'y a pas de solution-miracle mais des avenues d'intervention existent. Et Mme Colette Lehoux, professeur et conseillère à l'École nationale d'administration publique (ÉNAP), en parlera le jeudi 3 octobre prochain, à Yamachiche.

Elle sera l'invitée du Club politique de l'Afés-Mauricie. Son exposé sera présenté dans le cadre d'un souper-causerie qui se tiendra au restaurant La Porte de la Mauricie. L'événement ouvrira l'année d'activités de l'organisme.

Avec la fougue et la verve qui la caractérisent, Mme Lehoux abordera cet élément crucial pour toutes et tous: le bien-être dans son travail et,

par ricochet, dans sa vie en général.

En outre, elle éclairera les femmes et les hommes qui, par exemple, ne sont ni chair ni poisson face à leur travail, qui se demandent qu'est-ce qu'il faut pour être heureux dans ce qu'elles et ils font et de quelle manière on peut décider d'aller voir ailleurs ou de se cantonner dans ses acquis. Passionnée pour l'humain et ses émotions, à titre de psychologue, et communiquant très bien puisqu'elle est une professeure d'expérience, Mme Lehoux captivera sûrement les personnes qui se déplaceront pour l'écouter.

Le même soir, le Club politique procédera à l'élection de son conseil d'administration pour le mandat 1991-92. Les billets pour le souper-causerie qui, rappelons-le, se déroulera à compter de 18 heures au restaurant La Porte de la Mauricie, sont disponibles (avant le vendredi 27 septembre) auprès de Mmes Angèle Lambert (228-2578) ou Jocelyne Elliot-Leblanc (228-3705).



Mme Colette Lehoux

Les services financiers Deschênes, Massé & Associés Inc.

situés: au 321, avenue Saint-Laurent, Louiseville

Nous pouvons répondre à vos besoins concernant les produits suivants:

- Assurance vie, maladie, accident
- Assurance collective
- Assurance "Partnership"
- Assurance hypothécaire
- Planification financière
- Fonds d'investissement
- Rentes
- Reer, Ferr, etc...

Pour toute information, n'hésitez pas à communiquer avec nous:



Rémi Deschênes, vice-prés.
C.D'A. Ass.



Luce Massé, sec. adm.
C.D'A. Ass.



André Cournoyer, prés.
C.D'A. Ass.



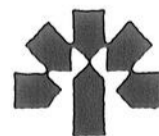
Jacques Sylvestre, vice-prés.
représentant



Richard Rocheleau, A.V.C.
votre conseiller

se
concerter
pour progresser

en collaboration
avec



LAURENTIENNE VIE

Travaux sur la 40

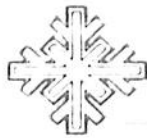
(A.B.) Depuis le 16 septembre, et jusqu'au 15 octobre prochain, des travaux de pavage sont en cours sur l'autoroute 40, à la hauteur de Saint-Cuthbert.

Selon le ministère des Transports du Québec, entre 7h et 18h, les automobilistes circulant en direction Est devront effectuer un détour sur la route 138 Est entre la sortie 151 et la sortie 166. Ceux et celles qui proviennent de la direction Ouest n'auront qu'une voie à leur disposition, sur une distance de 500 mètres. On invite les automobilistes à la prudence.



Deschênes, Massé & Associés Inc

228-4235



Une Saison à la **Mode**

Des tissus intéressants pour monsieur

Par F. T.

Le molleton et la sole-coton

Le veston en molleton est très populaire cette année. Il s'agence bien avec un pantalon en lainage. Le molleton est apprécié dans toutes les couleurs. C'est un tissu qui respire.

On trouve aussi des

vestons dans un tissu qui est un mélange de soie et coton; ce nouveau tissu de texture superbe est très souple. C'est un genre de coton peigné mélangé avec de la soie, ce qui confère une grande souplesse et une apparence magnifique. Les vestons en soie-coton se présentent

avec des tons dégradés qui jouent dans les pastels.

Pour ce qui est du manteau pour homme, la microfibre est très forte. Il y a encore beaucoup de lainage et le manteau se porte surtout de longueur trois-quart.

Le bleu, les imprimés et le délavé à la mode

Par F. T.

Au niveau des couleurs pour les vêtements masculins, on retrouve encore toute la gamme des couleurs de terre et les kakis qui conservent leur popularité. De plus, le mauve, le lilas et le prune, demeurent encore très forts pour l'automne.

Les couleurs de terre, qui sont très sobres et très classiques sont utilisées particulièrement pour les pantalons. Ce sont les hauts qui font toute la différence en apportant la note de fantaisie.

Les vestons adoptent cette année de magnifiques couleurs pastelées. On choisit les pantalons à partir d'un dégradé de ces couleurs pastelées qui sont très belles.

Les délavées

Les couleurs délavées gagnent une popularité incontestable pour tous les types de vêtements. On retrouve les couleurs délavées sur les polos, les cotons ouatés et les chemises sport. Même lorsque la couleur est unie, elle est délavée et donne une petite apparence usée tout à fait intéressante.

Le retour du fait que les vestons se font dans des couleurs pastelées et que les pantalons sont de couleurs délavées, le fait que les vêtements sont très beaux, fait que les vêtements sont très intéressants à l'œil. Les vêtements sont différents et intéressants en résulte une mode très intéressante.



Les couleurs de terre et les imprimés connaissent une grande popularité dans la mode masculine

Photo gracieuseté du Bachelier

qu'avec la traditionnelle chemise blanche.

Où en sont rendus les imprimés

Les tricots de coton avec de gros imprimés pleins de couleurs ont remplacé les chandails de laine. Quoiqu'il y ait encore beaucoup de blouses imprimées, la tendance actuelle revient plutôt à un certain classique moderne avec le délavé. Les imprimés de couleur sont encore très présents au niveau de la cravate qui se fait belle pour toutes les occasions.

Le bleu

Un nouveau bleu, que l'on appelle "Teel blue", fait une percée tout à fait spectaculaire dans le domaine de la mode masculine. Très plaisant à regarder, on le retrouve autant sur les manteaux, les vestons, les gilets, etc.

Mentionnons aussi que, tout comme pour la femme, mais en un peu moins fort, le rouge revient tranquillement à la mode pour les vêtements masculins. Il sera plus présent que par les années passées, et pas seulement pour les fêtes.

Une mode vivante pour bébé

La mode actuelle pour le bébé naissant est très colorée, on remarque particulièrement les couleurs primaires et de gais imprimés. Les styles bouffants et les combinaisons rigolottes sont appréciées.

Quelques styles en vogue

Plusieurs modèles branchés, tels que le micro-sweat à capuche pour nourrisson, le miniature du vrai pull marin, la mini-combinaison grattée de style trappeur et la pelisse en fausse fourrure, percent sur le marché.

Les thèmes 70, très

nouveaux dans la mode pour bébés, se font remarquer. Des combi-shorts d'hiver en vinyle stretch, des bodies à côtes chaussette et des jupes plissées scintillantes en sont de bons exemples. Le thème est aussi exploité dans de nombreux autres modèles de vêtements.

Dans le tout-petit, on retrouve aussi une mode raffinée avec des manteaux de satin blanc, des capuches bordées de fourrure, des broderies sur les cols et de nombreux autres éléments délicats.



"Un Beau Teint Bronzé"

- Bronzage efficace et sécuritaire
- 3 lts de bronzage
- Facial indépendant

Une invitation de Ginette Charbonneau prop.



POSE D'ONGLES

- 5 nouvelles méthodes:
- Résine
- Porcelaine

- Gel
- Poudre liquide
- Fibre de verre

HORAIRE:

Du lundi au jeudi au Salon l'Équateur

- Vendredi de 9 h à 21 h
 - Samedi de 9 h à 13 h
- au Salon Denis Guilmond:
(819) 296-3822



SALON DE BRONZAGE
L'Équateur enr.

BRONZAGE - POSE D'ONGLES - MANUCURE
703, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville (819) 228-2944



Tout en beauté!
Tout en santé!

**JOURNÉE SANTÉ
CHOLESTÉROL**
JEUDI, 3 OCTOBRE

de 12 h à 18 h

■ Journée d'information ■ Au besoin, vérification sur place de votre taux de cholestérol.

10%

sur COSMÉTIQUES et PARFUMS
(Cet escompte est offert durant toute l'année)

Ensembles cadeaux

Cadeaux avec achats
(comptoir à cosmétiques)

Emballage cadeau
personnalisé et GRATUIT

UNIPRIX

290, avenue Saint-Laurent
Louiseville (819) 228-5581

Lise Plourde & Éric Bergeron, props

Victime d'un attentat le 13 juillet

Napoléon Giguère de Saint-Gabriel est décédé sans être sorti de l'hôpital

par Jean-Guy Pinel

L'octogénaire de Saint-Gabriel, Napoléon Giguère qui aurait été kidnappé et battu à sa sortie d'un club de danseuses nue de Saint-Gabriel est décédé vendredi dernier, sans jamais avoir pu quitter le Centre hospitalier régional de Lanaudière où il avait été transporté le samedi 13 juillet dernier.

Il faudra attendre le résultat de l'autopsie, qui devait être pratiquée hier, lundi, avant de savoir si la couronne portera de nouvelles accusations contre les deux accusés dans cette affaire, soit Alain Riopel de Saint-Gabriel et Jean Durand de Saint-Côme. Les deux accusés sont présentement en liberté sous un cautionnement de 1,000\$ et devaient subir leur enquête préliminaire au début d'octobre.

Crime

Rappelons que M. Giguère, un homme de-

meurant seul, aimait fréquenter, périodiquement, les clubs de danseuses nues, surtout depuis la mort de sa compagne. Ce vendredi soir, il est vu en fin de soirée au Bar La Forge, rue de Lanaudière à Saint-Gabriel. Il est ensuite retrouvé, sur le Chemin des Lots, gisant sur le pavé, à moitié dévêtu. Son corps porte les marques de nombreux coups et brûlures. Il est transporté au CHRDL. Les policiers se rendent à son domicile de la rue Marcel, à quelques kilomètres de l'endroit où il fut trouvé, et découvrent qu'il y a eu effraction. On a brisé une vitre, pénétré dans la demeure et fouillé. Finalement on retrouve l'automobile de la victime, pneu crevé, dans un stationnement près du club de danseuses.

L'enquête est confiée à l'Unité des crimes contre la personne de la SQ et quelques jours plus tard, deux arrestations sont effectuées. L'enquête fut remise à plusieurs reprises car on espérait toujours que M. Giguère pourrait venir témoigner. On devra maintenant s'y prendre autrement.



LOUISEVILLE: un beau succès

Le concert donné par le populaire chanteur Evan Jones, samedi dernier, au profit des organismes de Louiseville a remporté un beau succès. À gauche, le chanteur en compagnie d'une excellente chanteuse de chez nous et organisatrice de la soirée, Mme Lisette LeBlanc Landry. À droite, l'artiste signant des autographes, geste qu'il a posé à de multiples reprises après son spectacle. Somme toute, une soirée agréable pour tous ceux et celles qui y ont participé et ce, pour une bonne oeuvre.

CLUB VOYAGES
ALBATROS



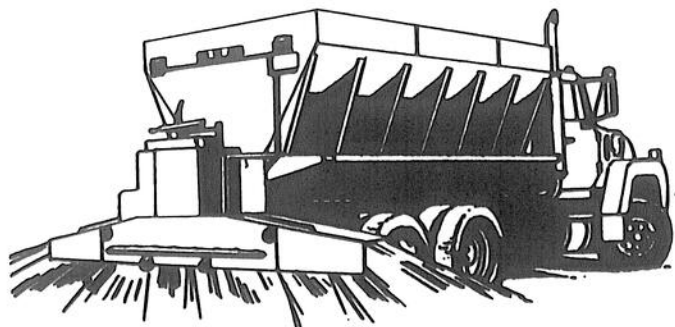
Huguette Sylvestre

Conseillère pour Berthier
Service personnalisé

(514) 836-4687
sur rendez-vous.

GÉRALD ARSENEAULT TRANSPORT INC.

LOUISEVILLE (819) 228-4464



"Calco" Chaux agricole naturelle
Pouvoir neutralisant: 97% et IVA: 79%
"Calco-Mag" (calcium - magnésium)
"Tubrex" (potassium)
"Chaux fertilisante" (pot./mag./s.)

Transporteur
et
Épandeur



AVIS

AUX CITOYENS(ES) DE LA PAROISSE DE SAINT-GABRIEL-DE-BRANDON

Veillez prendre note que l'assemblée régulière d'octobre sera remise au 8 OCTOBRE à 20 h au bureau municipal, 5111, Chemin du Lac, Saint-Gabriel-de-Brandon.

André Comtois
Secrétaire-trésorier

Voyages

LES PRIX NOLITOUR ET DIRECTOUR
MAINTENANT CHEZ NOUS.

Groupe FLORIDE . 15 janvier (1 mois)
FRANCE - ITALIE - SUISSE . Septembre 1992

Service de transport à Mirabel, Dorval
ou Québec disponible.

Rallye automobile.

Inf.: (819) 228-4717 / 228-2444

DU NEUF, RUE DU DU COLLEGE

POSTE D'ESSENCE

-AVEC SERVICE
-LIBRE SERVICE
-DÉPANNEUR

OPÉRÉ PAR
DES GENS D'ICI

-Danielle Hivon
-Alain Bellehumeur

Bienvenue!

PETRO-CANADA

1081, DU COLLEGE, BERTHIERVILLE (VOISIN DU RESTAURANT ST-HUBERT)



Une Saison à la **Mode**

Des tissus intéressants pour monsieur

Par F. T.

Le molleton et la soie-coton

Le veston en molleton est très populaire cette année. Il s'agence bien avec un pantalon en lainage. Le molleton est apprécié dans toutes les couleurs. C'est un tissu qui respire.

On trouve aussi des

vestons dans un tissu qui est un mélange de soie et coton; ce nouveau tissu de texture superbe est très souple. C'est un genre de coton peigné mélangé avec de la soie, ce qui confère une grande souplesse et une apparence magnifique. Les vestons en soie-coton se présentent

avec des tons dégradés qui jouent dans les pastels.

Pour ce qui est du manteau pour homme, la microfibre est très forte. Il y a encore beaucoup de lainage et le manteau se porte surtout de longueur trois-quart.

Le bleu, les imprimés et le délavé à la mode

Par F. T.

Au niveau des couleurs pour les vêtements masculins, on retrouve encore toute la gamme des couleurs de terre et les kakis qui conservent leur popularité. De plus, le mauve, le lilas et le prune, demeurent encore très forts pour l'automne.

Les couleurs de terre, qui sont très sobres et très classiques sont utilisées particulièrement pour les pantalons. Ce sont les hauts qui font toute la différence en apportant la note de fantaisie.

Les vestons adoptent cette année de magnifiques couleurs pastelées. On choisit les pantalons à partir d'un dégradé de ces couleurs pastelées qui sont très belles.

Les délavées

Les couleurs délavées gagnent une popularité incontestable pour tous les types de vêtements. On retrouve les couleurs délavées sur les polos, les cotons ouatés et les chemises sport. Même lorsque la couleur est unie, elle est délavée et donne une petite apparence usée tout à fait charmante.

Compte tenu du fait que les vestons se retrouvent dans des teintes pastelées et que les chemises sont de couleurs délavées, le mélange est très beau, très agréable à l'œil. Cette nouvelle combinaison est différente et l'harmonie qui en résulte est plus intéressante



Les couleurs de terre et les imprimés connaissent une grande popularité dans la mode masculine

Photo gracieuseté du Bacheller

qu'avec la traditionnelle chemise blanche.

Où en sont rendus les imprimés

Les tricots de coton avec de gros imprimés pleins de couleurs ont remplacé les chandails de laine. Quoiqu'il y ait encore beaucoup de blouses imprimées, la tendance actuelle revient plutôt à un certain classique moderne avec le délavé. Les imprimés de couleur sont encore très présents au niveau de la cravate qui se fait belle pour toutes les occasions.

Le bleu

Un nouveau bleu, que l'on appelle "Teel blue", fait une percée tout à fait spectaculaire dans le domaine de la mode masculine. Très plaisant à regarder, on le retrouve autant sur les manteaux, les vestons, les gilets, etc.

Mentionnons aussi que, tout comme pour la femme, mais en un peu moins fort, le rouge revient tranquillement à la mode pour les vêtements masculins. Il sera plus présent que par les années passées, et pas seulement pour les fêtes.

Une mode vivante pour bébé

La mode actuelle pour le bébé naissant est très colorée, on remarque particulièrement les couleurs primaires et de gais imprimés. Les styles bouffants et les combinaisons rigolottes sont appréciées.

Quelques styles en vogue

Plusieurs modèles branchés, tels que le micro-sweat à capuche pour nourrisson, le miniature du vrai pull marin, la mini-combinaison grattée de style trappeur et la pelisse en fausse fourrure, percent sur le marché.

Les thèmes 70, très

nouveaux dans la mode pour bébés, se font remarquer. Des combi-shorts d'hiver en vinyle stretch, des bodies à côtes chaussette et des jupes plissées scintillantes en sont de bons exemples. Le thème est aussi exploité dans de nombreux autres modèles de vêtements.

Dans le tout-petit, on retrouve aussi une mode raffinée avec des manteaux de satin blanc, des capuches bordées de fourrure, des broderies sur les cols et de nombreux autres éléments délicats.



"Un Beau Teint Bronzé"

- Bronzage efficace et sécuritaire
- 3 lts de bronzage
- Facial indépendant

Une invitation de Ginette Charbonneau prop.



POSE D'ONGLES

- 5 nouvelles méthodes:
- Résine
 - Porcelaine

- Gel
- Poudre liquide
- Fibre de verre

HORAIRE:

Du lundi au jeudi au Salon l'Équateur

- Vendredi de 9 h à 21 h
- Samedi de 9 h à 13 h

au Salon Denis Guilmond: (819) 296-3822



SALON DE BRONZAGE
L'Équateur est.

BRONZAGE - POSE D'ONGLES - MANUCURE

703, boul. Saint-Laurent Est. Louiseville (819) 228-2944

Tout en beauté!
Tout en santé!

**JOURNÉE SANTÉ
CHOLESTÉROL**
JEUDI, 3 OCTOBRE

de 12 h à 18 h

■ Journée d'information ■ Au besoin, vérification sur place de votre taux de cholestérol.

10%

sur COSMÉTIQUES et PARFUMS
(Cet escompte est offert durant toute l'année)

Ensembles cadeaux

Cadeaux avec achats
(comptoir à cosmétiques)

Emballage cadeau
personnalisé et GRATUIT

UNIPRIX

290, avenue Saint-Laurent
Louiseville (819) 228-5581

Lise Plourde & Éric Bergeron, props

Victime d'un attentat le 13 juillet

Napoléon Giguère de Saint-Gabriel est décédé sans être sorti de l'hôpital

par Jean-Guy Pinel

L'octogénaire de Saint-Gabriel, Napoléon Giguère qui aurait été kidnappé et battu à sa sortie d'un club de danseuses nue de Saint-Gabriel est décédé vendredi dernier, sans jamais avoir pu quitter le Centre hospitalier régional de Lanaudière où il avait été transporté le samedi 13 juillet dernier.

Il faudra attendre le résultat de l'autopsie, qui devait être pratiquée hier, lundi, avant de savoir si la couronne portera de nouvelles accusations contre les deux accusés dans cette affaire, soit Alain Riopel de Saint-Gabriel et Jean Durand de Saint-Côme. Les deux accusés sont présentement en liberté sous un cautionnement de 1,000\$ et devaient subir leur enquête préliminaire au début d'octobre.

Crime

Rappelons que M. Giguère, un homme de-

meurant seul, aimait fréquenter, périodiquement, les clubs de danseuses nues, surtout depuis la mort de sa compagne. Ce vendredi soir, il est vu en fin de soirée au Bar La Forge, rue de Lanaudière à Saint-Gabriel. Il est ensuite retrouvé, sur le Chemin des Lots, gisant sur le pavé, à moitié dévêtu. Son corps porte les marques de nombreux coups et brûlures. Il est transporté au CHRDL. Les policiers se rendent à son domicile de la rue Marcel, à quelques kilomètres de l'endroit où il fut trouvé, et découvrent qu'il y a eu effraction. On a brisé une vitre, pénétré dans la demeure et fouillé. Finalement on retrouve l'automobile de la victime, pneu crevé, dans un stationnement près du club de danseuses.

L'enquête est confiée à l'Unité des crimes contre la personne de la SQ et quelques jours plus tard, deux arrestations sont effectuées. L'enquête fut remise à plusieurs reprises car on espérait toujours que M. Giguère pourrait venir témoigner. On devra maintenant s'y prendre autrement.



LOUISEVILLE: un beau succès

Le concert donné par le populaire chanteur Evan Jonnes, samedi dernier, au profit des organismes de Louiseville a remporté un beau succès. À gauche, le chanteur en compagnie d'une excellente chanteuse de chez nous et organisatrice de la soirée, Mme Lisette LeBlanc Landry. À droite, l'artiste signant des autographes, geste qu'il a posé à de multiples reprises après son spectacle. Somme toute, une soirée agréable pour tous ceux et celles qui y ont participé et ce, pour une bonne oeuvre.

CLUB VOYAGES

ALBATROS

Huguette Sylvestre

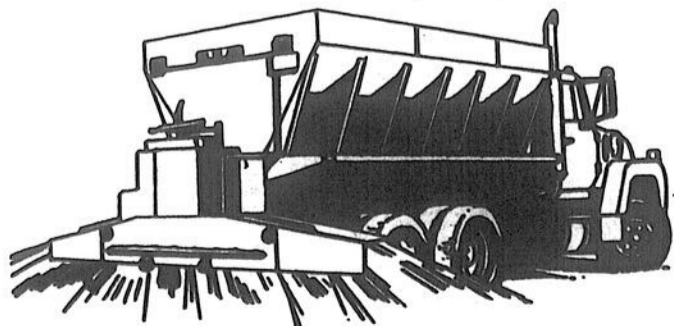
Conseillère pour Berthier
Service personnalisé

(514) 836-4687
sur rendez-vous.



**GÉRALD ARSENEAULT
TRANSPORT INC.**

LOUISEVILLE (819) 228-4464



"Calco" Chaux agricole naturelle

Pouvoir neutralisant: 97% et IVA: 79%

"Calco-Mag" (calcium - magnésium)

"Tubrex" (potassium)

"Chaux fertilisante" (pot./mag./s.)

Transporteur
et
Épandeur



AVIS

AUX CITOYENS(ES) DE LA PAROISSE DE SAINT-GABRIEL-DE-BRANDON

Veillez prendre note que l'assemblée régulière d'octobre sera remise au 8 OCTOBRE à 20 h au bureau municipal, 5111, Chemin du Lac, Saint-Gabriel-de-Brandon.

André Comtois
Secrétaire-trésorier

Voyages



LES PRIX **NOLITOUR** ET **DIRECTOUR**
MAINTENANT CHEZ NOUS.

Groupe FLORIDE . 15 janvier (1 mois)
FRANCE - ITALIE - SUISSE . Septembre 1992

Service de transport à Mirabel, Dorval
ou Québec disponible.

Rallye automobile.

Inf.: (819) **228-4717 / 228-2444**

DU NEUF, RUE DU DU COLLEGE

POSTE D'ESSENCE

- AVEC SERVICE
- LIBRE SERVICE
- DÉPANNEUR

OPÉRÉ PAR
DES GENS D'ICI

-Danielle Hivon
-Alain Bellehumeur

Bienvenue!

PETRO-CANADA

1081, DU COLLEGE, BERTHIERVILLE (VOISIN DU RESTAURANT ST-HUBERT)

Les petites annonces

(819) 228-5532

(514) 836-6210

(514) 835-1212

INDEX DES RUBRIQUES

À VENDRE

- 100 Ameublement
- 105 Antiquités
- 110 Articles ménagers
- 115 Articles de sport motorisés
- 120 Articles de sport
- 123 Embarcations
- 125 Machinerie agricole
- 130 Pièces agricoles
- 135 Animaux
- 140 Outillage
- 145 Divers
- 150 Nourriture
- 155 Instruments de musique
- 160 Vêtements
- 165 Matériaux de construction
- 170 Bois de chauffage
- 175 A vendre ou à échanger
- 180 Articles de bébés
- 185 Collections

PROPRIÉTÉS

- 200 De campagne
- 205 A revenus
- 210 Unifamiliales
- 215 Condominiums
- 220 Commerces
- 225 Maisons mobiles, roulottes
- 230 Fermes - Terres
- 235 Terrains
- 240 Chalets

VÉHICULES

- 300 Automobiles
- 325 Camions
- 330 Pièces d'autos, camions

À LOUER

- 410 Chambres
- 415 Logements 1 à 4 1/2
- 420 Logements 5 et plus
- 425 Autos
- 430 Maisons
- 435 Bureaux - Locaux
- 440 Chalets
- 445 Maisons mobiles, roulottes
- 450 Divers

SERVICES

- 499 Agences de rencontre
- 500 On demande personnes
- 505 On demande divers
- 510 Divers
- 515 Recherche divers
- 520 Garderie
- Offre et demande
- 525 Cours - Enseignement
- 530 Occasion d'affaires

PRIÈRES

- 800 Au Saint-Esprit
- 810 Au Sacré-Coeur
- 820 Autres

AMEUBLEMENT 100 À VENDRE

LE ROI du meuble usagé, 1211 boul. Saint-Laurent Ouest, à Louiseville vente et achat de meubles et appareils électroménagers. Maintenant disponible grand choix de pièces usagées. Tél. (819) 228-2960 112000

1 MOBILIER de chambre à coucher colonial comprenant 1 bureau triple, 1 commode, 2 tables de nuit, 1 mobilier de chambre à coucher en pin naturel comprenant 1 lit d'eau, 1 bureau triple, 1 commode, 2 tables de nuit, 1 mobilier de cuisine colonial comprenant 1 table, 4 chaises et vaisselier, 1 mobilier de salon en coin, brun. Le tout en très bonne condition. S'adresser à 130, Pierre Laporte, Louiseville, tél. (819) 228-3087 113718

BUREAU de travail, chaise, commode double, table de chevet, gris, idéal pour étudiants, prix 125\$ pour l'ensemble (négociable). Tél. (819) 228-5882 (soir) ou (819) 228-8431 (jour) 115386

ENTREPOT du Meuble vente et achat, meubles et appareils électriques neufs ou usagés, au 30, 3e av Louiseville. Prix spéciaux sur notre marchandise en magasin. Tél. (819) 228-9788 ou rés. 228-9196 114016

MOBILIER de cuisine en chêne au fini rosé (bleach), 6 chaises, comme neuf. Tél. (819) 228-8725 115610

MOBILIER de cuisine moderne, table avec vitre, 4 chaises, bahut et huche, tête de lit double, colonial, prix abordable. Tél. (819) 227-2600 116115

MOBILIER de salle à dîner en chêne pâle comprenant 6

chaises, 1 table, 2 ans d'usage, pour 1,275\$ Cause de vente trop gros pour salle à dîner. Tél. (819) 228-9921 116266

MOBILIER de chambre comprenant: 1 bureau (6 tiroirs) avec miroir, une commode, une base de lit caisson 39" avec matelas. Le tout seulement 200\$. Tél. (514) 836-6090 114849

MOBILIER de cuisine en chêne avec buffet, style moderne, 4 ans d'usage. Comme neuf! 650\$. Tél.: (819) 233-2981 115948

MOBILIER de cuisine comprenant: table, 4 chaises, vaisselier 2 portes vitrées, 2 portes pleines, 2 tiroirs, 1 banc à dessin, 1 table de travail, 1

bibliothèque, le tout en bois, très propre (514) 836-4821 116182

SET de salon, de style colonial, 2 morceaux + 1 pouf, 200\$. Tél. (819) 228-2087 116180

SOFA 3 places et fauteuil, style modulaire, idéal pour chalet. Prix 175\$ Tél. (819) 228-2766, demandez Rachel 111647

ARTICLES MÉNAGERS 110 À VENDRE

VENTE et achat Laveuse, sècheuse, poêle, réfrigérateur usagés ou reconditionnés, très bonne garantie. Hervé Dupuis Service, 104, Notre-Dame, Saint-Alexis-des-Monts. Tél. (819) 265-3367 042754

APPAREILS ménagers usagés 1 an de garantie. 135, rue Baril, Louiseville. Tél.: (819) 228-5790 et le soir au (819) 228-3162 106298

CONGÉLATEUR 21 pi. cu., int et ext ainsi que paniers très propres. Fonctionne très bien. Tél.: après 18 h au (819) 227-4651 116343

MINI laveuse et sècheuse, de marque Inglis, blanc, en très bonne condition. Tél.: (514) 885-2184 115892

POELE et frigidaire General

Electric, mais, en parfaite condition: tour et antenne avec rotor 2 bicyclettes 20 pouces (1 garçon et 1 de fille). Tél. (819) 228-8375 après 17h 115799

ARTICLES DE SPORT-MOTORIZÉS 115 À VENDRE

ACHETERAIS 3 roues et 4 roues, motoneiges en marche ou défectueuses. Tél.: (819) 228-3735 092899

ACHETERAIS ski-doo Bombardier en état de marche ou non, des chenilles J5 ou autres, chaloupe, canot, 3 ou 4 roues, tracteur ou accessoires de ferme. Aussi roulottes, autos et petits

camions pour la "scrap". Tél.: (514) 836-7459 112471

FORMULA MX, 1988, très propre. Tél.: (819) 227-2035 116109

MOTO Honda CB 400F, 1989, 4 cyl., bleue, avec 2 casques "full face". Valeur de 5,500\$. Flambant neuve, faut voir! Prix à discuter. Tél. (819) 228-3648, après 17 h 116138

MOTONEIGE Polaris Indy sport, 1989, très propre, mécanique A-1, prix à discuter. Gilles Boucher, tél.: (819) 227-4673 115953

EMBARCATIONS 123 À VENDRE

CHALOUPE 16 pieds, Duck Boat, idéal pour chasse aux canards, fabriquée à Con-

trecoeur, avec 2 moteurs (1-55 forces Johnson, 1-4.5 forces Johnson, + trailer, ceintures de sécurité: 3,900 \$. Tél.: (819) 398-7515 ou bur.: demander Pascal ou Mario, (819) 477-3334 115423

CHALOUPE 14' en fibre de verre avec fond double + moteur 30 forces Evenrude avec screw en stainless + trailer: 3,000\$. Demander Richard ou Céline, tél.: (514) 836-6302 115968

MACHINERIES AGRICOLES 125 À VENDRE

ACHETERAIS tracteurs en marche ou défectueux. Tél. (819) 228-3735 092900

LES PETITES ANNONCES À PETITS PRIX

Utilisez ce coupon pour toute commande de petites annonces ou passez à nos bureaux. Toutes les annonces sont:

PAYABLES D'AVANCE

4,25 \$ la parution pour 20 mots et 15¢ du mot additionnel + 7% (T.P.S.)
20% d'escompte pour les semaines subséquentes (3,40 \$).

La date limite pour faire paraître une annonce classée est le lundi à 11 h précédant la prochaine édition.

ERREUR: La responsabilité de notre journal est limitée à la valeur de l'annonce et toute erreur doit nous être signalée avant la seconde parution, sinon nous ne saurions accorder une nouvelle parution.

Indiquez dans quelle rubrique vous désirez que votre annonce soit publiée.

INSCRIVEZ VOTRE ANNONCE ICI:

VOTRE NOM:
ADRESSE:
VILLE:
TÉLÉPHONE:

Montant de l'annonce Nombre de parutions demandées
taxe 7% (T.P.S.)
Montant total

Faire parvenir à: **L'ÉCHO**
L'Echo de Louiseville / Berthier
50, rue Saint-Aimé,
Louiseville (Qué.), J5V 2A7

AUTRE SERVICE: Pour acquitter vos petites annonces au moyen des cartes Visa ou Master Card, vous n'avez qu'à donner votre numéro de carte en téléphonant à nos bureaux.

ANTENNE-ARBRE-SERVICE

N'ATTENDEZ PAS QU'IL SOIT TROP TARD POUR VOS ARBRES!



LOUISEVILLE: (819) 228-3355 BERTHIEVILLE: (514) 836-2752

L'ÉCHO DE LOUISEVILLE BERTHIER

Pour information:
SAINT-GABRIEL-DE-BRANDON
Mme Rita Gagnon
(514) 835-2804
BERTHIEVILLE
Mme Michelle Gadoury
(514) 836-6210

CAMELOTS DEMANDÉS

Garçons ou filles

Pour information:
Mme Rita Gagnon
(514) 835-2804

ARPENTEURS

Lahaie et Petit
Arpenteurs-géomètres
Denis Lahaie, B.Sc. Arp. Ag.
André Petit, B.Sc. Arp. Ag.

200, ave Sainte-Marie (819) 228-3608
Louiseville, QC J5V 1E9 228-8355

AGENT D'IMMEUBLES

ROYAL LEPAGE COURTIER S.I.A.
Spécialiste: Résidentiel - Commercial
Vente - Achat - Immeubles



Consultez:
LUCIEN SERGERIE
Agent immobilier
Rés.: (819) 227-2875
1-800-567-2934, code: 370-0409

Le Permanent ACHAT - VENTE - COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL



Pour vendre ou acheter une propriété...
CONTACTEZ
Jean-Jacques Leblanc
agent immobilier
Rés.: (819) 228-4860
1-800-567-2918, code 40319

BOITE à grain Turmco. Charrue Hydroin 3 rails de 14 po. Blower N. Holland no 25. Chariot ensilage en métal. Tél. à l'heure des repas: (514) 836-7295 115884

EPANDEUR d'engrais 205 minots New Holland - Pipeline Surge 1 1/2 acier - Compresseur 75 + installation. - 50 vaches avec 6 unités de traite - Bonne à moulée 6 tonnes de marque Côté S'adresser à Saint-Justin, au (819) 227-

4603 116718
FOURRAGERE Super 717 New-Holland. Trailer dompeur sur châssis de camion Tél (819) 227-4415 116131

lueux. Appelez après 19h, au (819) 264-5287 116144

PIÈCES AGRICOLES 130 À VENDRE

MONTEE droite de nettoyeur Jutras, 15 pouces, 66 pi de long Prix 500\$ Tél (819) 228-5368 116255

PULVERISATEUR d'herbicide Technoma, 250 gallons, tondeuse à fléaux, 6 pieds "Raymower" Tél (819) 264-2803, après 19 heures 111652

TRACTEUR Farmall McCormick à gaz, 45 h p. P.T.O. sorties d'huile, en très bonne condition Charrue Oliver 4 versoirs, dédéncheur automatique, prix 500\$ Tél (514) 885-3868 ou 885-3636 115965

TRACTEUR International 414, avec pelle, cabine et chaînes, en très bonne condition Tél (819) 228-5415 116198

VIS à grain 12 po de diamètre, 40' de long, Tracteur Fordson Major, moteur défec-

376-4154 116209

ANIMAUX 135 À VENDRE

ALIMENTATION chiens et chats, nourriture chiens 22% protéines en vrac 10,49\$ - 140 lbs Aussi nourriture à chiots et chats Tél (819) 377-3015 114621

ATTENTION chasseurs chiens Labrador noirs et Épagneuls Bretons, excellente lignée Tél (819) 377-3015 114620

LAHSA-APSO 75\$, Shitsu, 75\$, Poméranien, 100\$, Bichon Maltais et Dalmatien, 11 races disponibles Tél (514) 759-4599 115961

OUTARDES à vendre Tél (819) 228-5491 après 17 heures 116329

PENSION pour chevaux, à très bon prix, à Saint-Barnabé Nord Tél (819) 264-5774 115949

TAUREAU Holstein P.S. enregistré, 11 mois, prêt pour le service, 90% noir, Père Blackstar, mère Sexation 3 lactations 27,098 kg lait 5.0 gras 3.6 protéine. Très beau choix de taures et génisses La Ferme Julibel, 180, Pied-de-la-Croix, Maskinongé, (819) 227-4791 116265

ENTREPOT des Encans chez Ti-Jean ouvert tous les jours Bric-à-brac les samedis et dimanches. Vendons meubles usagés, poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, articles pour bébés, antiquités, beau coup de menus articles, etc Encan chez Ti-Jean, 2251, rang des Pins Rouges, St-Alexis-des-Monts, (819) 265-3144 112099

FOURNAISE à air chaud Métroheat, 121 000 bl u 2 ans d'usage Tél (819) 228-5688 116137

IDEAL pour chalet ou étudiants mobilier de cuisine (Carrier) de style espagnol (table et 4 chaises en cuivre), accessoires de salle de bain vert menthe (rideaux de douche et de fenêtre en plein jour) poubelles, boîte à klee nex, etc, en céramique menthe Aussi collection de livres Walt Disney (environ 40 volumes) très propres Linge pour garçons grandeur 10-12, Tél (819) 228-3648 après 17 h 111339

MOULIN à scie Marbark modulaire Chipex Nestor mobile 22" et fixe Chipex mobile Super Beaver 20" Écorceur sur remorque Timberjacks 520-450 Gammes équipe ments sciens Tél (819) 523-9308 ou 523-7580 116200

NOS POELES Napoléon et Campagnard sont présentement en rabais Épargnez jusqu'à 300\$ sur certains modèles Passez nous voir à la quincaillerie Paul Lacourse à Maskinongé (819) 227-4555 100553

PIPELINE De Laval, 3 unités, ligne de 1 1/2 pouce, acier inoxydable, pour 24 vaches Tél (819) 228-5397 116112

POELE à 2 ponts, en excellent état Très bon rendement. Prix à discuter Tél (819) 228-4246 115914

POELE à bois semi-combustion 125\$ Siège d'auto d'enfant 20\$ Couchette et linge d'enfant, 2 à 3X ans, garçon et fille, prix à discuter Tél (514) 885-3070 116105

PEOLE à combustion lente, 350\$ Tél (819) 228-3519, après 16 h 116194

POELES à combustion lente, 2 portes paysagées, directement du fabricant Prix de gros 395\$ (valeur de 799\$), 8 modèles, garantie de 5 ans Poêles miniatures pour chasse et pêche, cheminées préfabriquées 2 100 degrés, 35% de rabais. Tél (514) 246-2851 115596

REMISE 8 x 8, fini clabord blanc, 800\$, remise 10x12, fini K3, peinturée, 800\$ Tél (819) 228-9244 115952

REMORQUE tout acier, 2 sets de roues 11 1/2 pi. long, 5 1/2 pi. de large, avec pôle télescopique, prix 2,000\$ Tél jour (514) 885-3345, soir 885-3676 116332

STORES verticaux couvre-lits, rideaux, toiles. Rabais jusqu'à 70% Spécialiste 25 ans d'expérience en décoration Service à domicile gratuit Service après vente impeccable Commercial et résidentiel Draperies de la Maurice, 186, rue Principale, Saint-Boniface, tél (819) 535-2715 093004

TRAITEMENT à l'huile neuve et chaude Sur rendez vous Soudure générale S'adresser à Genest Michaud, 3641 Notre-Dame, Saint-Edouard de Maskinongé Tél (819) 268-5274 114501

TELEVISEUR couleur à vendre 100\$ S'adresser à MDS Electronique, tél (819) 227-2462 116331

NOURRITURE 150 À VENDRE

PATATES à vendre, blanches ou rouges et papales Jumbo pour frites S'adresser à Gérard Bergeron, St-Léon, tél (819) 228-3936 096368

TOMATES de conserve, 5\$ la caisse de 20 lb, certifiées biologiques Tél (819) 296-3124 Michel Ferron 380 Gern Lajoie, Yamachiche 115900

INSTRUMENTS DE MUSIQUE 155 À VENDRE

GUITARE électrique Fiesta + amplificateur 300\$ Tél (819) 228-5189 après 4h 116132

ORGUE Yamaha, 2 claviers Tél (819) 227-2810 116187

PIANO ancien, en bon ordre Tél (819) 227-2938 116147

VÊTEMENTS 160 À VENDRE

LINGE de maternité, grandeur 5-7, très propre Tél (514) 885-2184 115894

MANTEAU de fourrure pour dame, Hudson Seal, grandeur 14-16, avec collet de vison brun, prix demandé 200\$ - Imperméable homme, Aqua Custom, grandeur 42, couleur tan, porté 1 fois, valeur 500\$, prix demandé 75\$ Tél (514) 887-2742 116188

MANTEAU de chat sauvage pour homme, 40-42, prix 500\$ Manteau de chat sauvage pour femme, 10-12, prix 625\$ Tél (514) 835-5340 116337

MANTEAU de chat sauvage à poils longs, pour dames, 10 ans, acheté en '88, valeur de 2,000\$, laisserais pour 1,500\$ toujours entreposé Tél (514) 835-2047 116338

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION 165 À VENDRE

A BAS prix on vend moins cher qu'ailleurs! Aspenite 1/4 3\$, 7/16 5\$, 5/8 6\$, 3/4 7\$ Bois de construction Portes d'acier, etc Tél (819) 221-5437 115661

BOIS DE CHAUFFAGE 170 À VENDRE

BOIS de chauffage à vendre bouleau, érable, hêtre, 35\$ la corde de 4 pi., non livré Tél (819) 228-3590 115801

BOIS de chauffage, 100% bois franc sec, livraison gratuite Tél (514) 836-1518 115960

BOIS de chauffage sec, érable, menisier, hêtre, 100% bois dur Tél (514) 885-3594 le matin avant 9h, le midi ou le

AVOCATS

Me Paul Yanakis

AVOCAT

725, Montcalm
Berthierville
(514) 836-3717
Télécopieur: 836-1749

ME FRANÇOIS RIOUX

-avocat-

40-A, FUSEY, 200, Ste-Marie,
Cap-de-la-Madelaine, Louiseville
G8T 2T5, J5V 1E9
Tél: (819) 374-5666 Tél: (819) 228-9128

COMPTABLES Généraux
licenciés



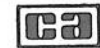
Bur.: (819) 228-5141
Rés.: (819) 228-3553

Michel Bertrand, C.A., C.G.A.

Comptable Général Licencié

21, rue Saint-Marc, Louiseville

COMPTABLES AGRÉÉS



MICHELE CHARTIER
comptable agréée

- Déclarations d'impôt
- Tenue de livres
- Planification fiscale
- TPS, Etc

1051, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville
(819) 228-2791



Lessard & Béard
c.a.

Luc Lessard, c.a.
Stéphane Béard, c.a.
Jean-Guy Plourde, c.a.

415, av. Sainte-Marie, Louiseville
(819) 228-2021 / 3685- Télécopieur: (819) 228-8282
8520, Saint-Hubert, Montréal (514) 381-8220

<<L'entreprise, le dynamisme d'une société.>>



Louis Baril

Comptable agréé

Francine Turcotte, c.a.

28, Grande Carrière, Louiseville (819) 228-6518
Télécopieur: (819) 228-9698

Deschesnes
L'atterreur
Maulhot

Alain Deschesnes, C.A.
Daniel L'atterreur, C.A.
Gilbert Maulhot, C.A.

COMPTABLES AGRÉÉS

3675, Chanoine Morcau #102
Trois-Rivières (Québec)
G8Y 5M6
(819) 378-4554 Télécopieur: (819) 372-5579

BIÈRES ET VINS

Broue-Vin R.S. Enr.

Produits et accessoires pour bières et vins maison
Dépositaire des produits Belleverie

GROS ET DÉTAIL

Vos conseillers:
Raymond et Stéphane Milot

1271, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville
(819) 228-8894

CHIROPATICIEN

Pour une meilleure santé!

Téléphonez
Pour urgence ou rendez-vous:
(819) 228-3005
Rés.: (819) 296-2210

Dr. Guylaine Lessard, D.C.
CHIROPATICIENNE

255, avenue Saint-Laurent, Louiseville

sur après 6h
116334

ARTICLES DE BÉBÉ 180

A VENDRE

BERCEAU style colonial, avec literie en broderie anglaise, acheté au printemps '91, payé 130\$, demande 70\$. Tél. (514) 836 4439 116142

COLLECTIONS 185

A VENDRE

CARTES sportives séries complètes à vendre (Upper Deck, Score baseball, football, hockey, etc.) Tél. (819) 278 8184 de 17h à 19h 115701

PROPRIÉTÉS À REVENUS 205

A VENDRE

LOUISEVILLE duplex jumelé 4 logements, rénovés, chauffage plinthes électriques, 3 espaces de garage, plus 4 remises Au 31 33 35-37 rue Notre Dame Sud. Pas d'agent Tél. Montréal Jean-Paul Dionne, au (514) 494 2239 ou Roger Dionne, (514) 389 8173 116340

LOUISEVILLE duplex 2 logements, chauffage plinthes électriques. Plus un terrain adjacent de plus ou moins 5 000 pi. ca. Pas d'agent. Situé au 100 102 Notre Dame Sud Tél. Montréal M. Jean-Paul Dionne au (514) 494 2239 ou Roger Dionne (514) 389 8173 116341

ST-JUSTIN duplex impeccable, à vendre par le propriétaire, 7 1/2 pièces au 1er étage, 6 1/2 pièces au 2e étage, immense garage, très grand terrain paysager. Prix réduit. Faut voir ça! (819) 228 9918 116283

PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES 210

A VENDRE

OFFRE D'EMPLOI

CHANGEZ VOTRE VIE

pour le mieux, avec possibilité de revenu de 40 000 \$ à 100 000 \$ par année. Compagnie à l'échelle de la province cherche quelques représentant(e)s avec ou sans expérience.

- A) Entraînement complet
- B) Rendez-vous fournis
- C) Bonus de rendement
- D) Domaine en pleine expansion
- E) Atmosphère de travail extraordinaire
- F) Bureau à Berthierville

CRITERES DEMANDÉS:

- 1- POSSÉDER UNE AUTO
- 2- BONNE PRÉSENTATION
- 3- AIMER LE PUBLIC

(514) 836-7213
(frais d'appels acceptés)

LES CENTRES D'ACCUEIL DU CHEMIN DU ROY

Notre organisation regroupe 390 places d'hébergement pour personnes âgées au sein de trois centres d'accueil, un centre de soins de longue durée, cinq pavillons et elle offre également des services en centre de jour.

Nous préconisons une philosophie d'intervention qui définit la clientèle comme étant notre raison d'être, ainsi qu'une philosophie de gestion qui tend à valoriser et à motiver notre personnel en le considérant comme notre ressource la plus importante.

Nous sommes présentement à la recherche d'une personne compétente pour combler le poste permanent à temps complet suivant:

CHEF DU SERVICE ALIMENTAIRE

Sommaire de la fonction:

Le(la) candidat(e) fera partie de l'équipe des cuisinier(e)s tout en assurant le volet gestion du service. Entre autres, il(elle) dirige, coordonne et contrôle les activités relatives à l'élaboration des menus, à l'approvisionnement, à la production et à la distribution des aliments à la clientèle, conformément aux exigences de la nutrition normale et thérapeutique.

Exigences académiques:

Détenir un diplôme de cuisine professionnelle et une technique de gestion du service alimentaire de l'Institut de Tourisme et d'Hôtellerie du Québec.

Expérience requise:

Expérience minimale de cinq ans dont trois ans en tant que cuisinier et deux ans en tant que gestionnaire d'un service alimentaire.

Rémunération:

Selon les normes du MSSS (classe 9).

Lieu de travail:

Centre d'accueil Alphonse-Rondeau, Lanoraie.

Les personnes intéressées à ce poste sont priées d'apporter leur curriculum vitae avant le 12 octobre 1991 au:

Service des Ressources Humaines
Les Centres d'Accueil du Chemin du Roy
410, boul. l'Ange-Gardien
L'Assomption (Québec), J0K 1G0

N.B.: Le poste est également ouvert aux hommes et aux femmes.



OFFRE D'EMPLOI

Thomas Bellemare Ltée
recherche mécanicien
de camion et machinerie lourde
avec expérience.

Faites parvenir votre
curriculum vitae à:

Thomas Bellemare Ltée
171, Sainte-Anne
Yamachiche (Québec)
G0X 3L0
a/s de M. Réjean Masse

AVIS IMPORTANT

Vous êtes prestataire d'assurance-chômage et avez besoin d'une formation adéquate pour obtenir un emploi qui vous convient?

Vous pouvez bénéficier de cours et d'activités de formation tout en recevant vos prestations.

Des places sont disponibles pour les cours suivants:

Application bureautique
(perfectionnement)

Durée: 11 semaines
Région de Brandon

Lecture de plan
Durée: 16 semaines
Région de Berthier

Pour en savoir davantage, communiquez avec votre

Corporation de développement économique de Berthier

(514) 836-7028

Demandez Guylaine Chrétien

CONSTRUCTION

Pour vos travaux de maçonnerie, consultez des spécialistes.



Nicole Larose
Conseillère

Centre de briques de la Mauricie inc.

Spécialité: produits de maçonnerie
Briques d'argile, de béton, de calcite
Pierres de toutes sortes etc.

2093, rue Bellefeuille, Trois-Rivières
(819) 371-9455

ALUMINIUM

Vente et installation

Rampes, auvents, colonnes, persiennes, grilles de sécurité, balcons de fibre de verre, escaliers, remorques de tout genre, soudure générale.

Estimation gratuite.



LUCIEN DURAND
174, des Ambroise
Saint-Léon
(819) 228-2068

DENTISTES

DR RICHARD GAGNON
CHIRURGIEN - DENTISTE

Du lundi au mercredi:
de 13 h 30 à 21 h
le jeudi: de 9 h à 17 h

452, av. Saint-Laurent, Louiseville
(819) 228-9411 - Si occupé: 228-8260

CLINIQUE DENTAIRE

Dr Yvon Simard Dr Robert Chaput
Dr Josée Brodeur Dr Claude Chaput

CHIRURGIENS DENTISTES

Heures d'ouverture pour les 2 cliniques:
Lundi au vendredi: 8 h 30 à 20 h
Samedi: 8 h 30 à midi (Louiseville)
9 h à 15 h (Berthierville)

255, av. Saint-Laurent, Louiseville, (819) 228-5577
771, rue Notre-Dame, Berthierville, (514) 836-2033

Urgence acceptée.



Dr Ghislain Lévesque
Dr Édith Mercier

CHIRURGIENS-DENTISTES

Pour rendez-vous: (819) 228-5515

Lundi au vendredi: 9 h à 21 h
Samedi: 9 h à midi (sauf l'été).

45, av. Saint-Laurent, Louiseville
(Clinique Multi-Services)

DENTUROLOGISTES

Sur rendez-vous (819) 228-9998

Jocelyn Michaud, d.d.

Denturologiste

1040, rang Petit-Bois, Louiseville
(à la hauteur du Coq des Prés)

(819) 228-4090

YVAN CLARK
GILLES LESSARD

Denturologistes

Fabrication et réparation de prothèses dentaires

45, avenue Saint-Laurent (Clinique Roy et Picotte)
Louiseville



SUR RENDEZ-VOUS

JEAN-NOËL SIMARD, D.D.

Denturologiste

Fabrication et réparation de prothèses dentaires.

220, avenue Saint-Laurent Louiseville
Bur.: (819) 228-3800

INFORMATIQUE

Informatique D.L.

Caisse enregistreuse "Sharp" prêtes pour la T.P.S.
Système comptable Fortune 1000
Système électronique d'envois postaux
Vente - Location - Service

Tél.: (819) 377-5546
Télécopieur: (819) 377-3483
131, rue Sylvain, Pointe-du-Lac Denis Pratte

INGÉNIEUR-CONSEIL

GHISLAIN LAMBERT Ing.

Consultant en environnement

- Drainage souterrain
- Entreposage de fumier (Sol et Béton)
- Construction Rurale
- Analyse de sol
- Test de béton
- Surveillance de chantier
- Fosses septiques
- Champs d'épuration

Berthierville Cap-de-la-Madeleine
514-836-2681 819-373-3800

NOTAIRES

BELAND & CAUMARTIN NOTAIRES

Bernard Béland
21, rue Saint-Marc
Louiseville
Bureau: (819) 228-2922
Rés.: (819) 228-3411

Sylvie Caumartin
1930, rue Principale
Sainte-Ursule
Bureau: (819) 228-4408

Cessionnaires des greffes et des dossiers de
Me René R. Béland Me Charles Milot
Me Carole Mc Murray

Heures d'affaires: 9h00 à 17h00
Le soir: Sur rendez-vous

(819) 228-2793

MASSON & LEVASSEUR NOTAIRES

Me Michel Masson et Me Luc Levasseur
Cessionnaire des greffes de Me Jean-Paul Chevalier
Me J.A. Coutu, Me J.H.M. Coutu et Me J.A. Ferron

200, av. Sainte-Marie, Louiseville

(819) 228-2915

YVON MILOT NOTAIRE

Cessionnaire du greffe de
Me P. Fleury et Me Jos Langlois

222, av. Saint-Laurent, Louiseville



Me Isabelle St-Yves

Notaire & Conseillère Juridique

Bur.: (819) 228-8356 Rés.: (819) 228-9814
(514) 759-1355

677 rue Principale, Saint-Léon
(Québec) J0K 2W0

OFFRE D'EMPLOI

LA MUNICIPALITÉ DE SAINT-PAULIN est à la recherche d'un Directeur des Loisirs.

Ce poste est ouvert aux hommes et aux femmes,
et s'adresse aux résidents de Saint-Paulin.

Tâches:

- Coordonner les projets et activités en place;
- Faire maintenance et entretien;
- Tenir les livres de comptabilité.

Les personnes intéressées sont priées de faire
parvenir leur curriculum vitae et mise en
candidature avant le 10 octobre 1991 à:

L'Hôtel de Ville de Saint-Paulin
2875, rue Laflèche
Saint-Paulin (Québec)
J0K 3G0

A YAMACHICHE, cottage
bien rénové, bois naturel, bain
toubillon, situé près de tous
les services, libre immédiate-
ment, directement du proprié-
taire, excellente affaire pour
vente rapide (819) 296 3926
115886

ACHETERAIS maison à la
campagne, valeur 25 000\$ à
50 000\$, située près de
Joliette, Lanoraie, Berthier, St
Cuthbert Particulier Tél
(514) 471-0106
115420

ILE ST-IGNACE maison 2
étages, 6 1/2, chauffage
électrique, terrain 50 x 190,
située dans le village Con-
tactez Louise, jour (514)
836 3741, soir 836 2713
115658

LOUISEVILLE près du centre
commercial, grandeur 32 x 60,
possibilité de louer au sous-
sol Située au 50, 5e Avenue
Tél (819) 228 4246
115913

LOUISEVILLE secteur rési-
dentiel, 3 chambres à coucher,
2 salles de bain, salle de
lavage, sous sol entièrement
fini, Poêle à combustion lente
Terrain 80 x 150 Tél (819)
228 5771 après 17h
116128

MAISON à vendre, située à
281, av du Parc, Louiseville,
sous-sol loué, meublé, in-

cluant laveuse et sècheuse
payantes, revenu de 555\$ par
mois S'adresser à 401, 7e
rue, Louiseville Tél (819)
228 4877
099768

MAISON de campagne 25' x
37', 2 étages, chemin du Golf
3 chambres, 2 salles de bain
bois franc, garage 20' x 40'
grand terrain Tél (819) 228
8728
115717

LOUISEVILLE centre ville, au
181 Ste Dorothée, 5 1/2 pcs
avec grand garage, prix à
discuter Tél (819) 228 9592
ou 228 9561
115962

SAINT-BARTHELEMY bun-
galow, 3 c.c., planchers de
bois franc, four encastré
grand terrain paysagé, 65
000\$ S'adresser à Bernard
Roulin, Re Max Lanaudière
Inc Courtier (514) 759 3008
ou (514) 836 6122 rés
116184

ST-JUSTIN, maison à vendre
par le propriétaire, 27' x 42',
sous sol fini, terrain de 70 000
pieds carrés, aménagement
paysager, entrée asphaltée,
grand patio arrière, prête à
être habitée, située dans le
village de Saint Justin Infor-
mation (819) 228 2766 ou
228 3087, demandez Gaston
Alarie
111087

ST-JUSTIN maison cente-
naire, rénovée, 2 c. à c., ch.
de lavage, salle de bain
cuisine et cuisinette avec îlot
salon avec comb. lente
Remise Bonne occasion
d'être propriétaire Tél (819)
227 2687
116133

YAMACHICHE 22' x 24' 3
chambres à coucher, salle de
bain, sous sol semi fini avec 1
apt et chambre froide (non
terminée) Garage avec
plancher de ciment Chauffage
électrique Cause de vente
séparation 35 000\$ nég Tél
(514) 836 1187 ou 836 2147
116139

CONDOMINIUMS 215 À VENDRE

NOUVEAU à Ste Ursule,
superbes condos (6) à vendre,
au 217, rue Baril Pour infor-
mation (819) 268 4033 le soir,
le jour 371-8793, demandez
Denis
115800

COMMERCES 220 À VENDRE

FLEURISTE Berthierville bien
situé, proximité salon fu-
néraire, clientèle établie
Acheteur sérieux seulement
Tél (514) 836 6624
115687

SAINT-BARTHELEMY dé-
panneur avec logement et 2e
maison avec loyer, situation
stratégique, excellent chiffre
d'affaires Prix 85 000\$ avec
équipement S'adresser à
Bernard Roulin, Re Max
Lanaudière Inc Courtier, au
(514) 759 3008 ou (514) 836
6122 rés
116186

MAISONS MOBILES- ROULOTTES 225 À VENDRE

12 x 60 terrain 100 x 100
puits artésien, près du Ba-
luchon Tél (819) 268 5068
115912

MAISON MOBILE 14 x 20 à
Maskinongé près de la 40
avec terrain clôturé, abr-
d'auto et remise A revenu de
325\$ mois Tél (819) 227
2600
116113

MOTORISE 1989 Elite 25
pieds, 2 ans climatisés, cou-
che 6 personnes Bayeur
Auto Enr., 821, Rang des
Cascades Berthier Tél (514)
836 3917
115811

POUR DEMENAGER ma-
sons mobile à vendre 14 x 20
1978, libre immédiatement
S'adresser à Réal Girardin
Yamachiche tél (819) 296
3257
115858

TERRAINS 235 À VENDRE

ACHETERAIS terrain ou
petite terre à la campagne
Paierais 1 000\$ à 5 000\$
Qu'avez vous à m'offrir?
Particulier Tél (514) 471
0106
115419

RÉPERTOIRE DES PROFESSIONNELS

ALIMENTS NATURELS

La Fleur de Sarrasin
Aliments naturels "en vrac"
20, rue Saint-Aimé, Louiseville
(819) 228-9994

ASPHALTE

Noël Asphalte & Fils enr.
Résidentiel, Commercial, Industriel
Estimation gratuite
796, Rivière-du-Loup, Yamachiche
(819) 296-3720

ASSURANCES GÉNÉRALES

Hélène Barell
Marie Barell, courtiers
Bureau: Raphaël Lafrenière inc.
20, Saint-Laurent, Louiseville
(819) 228-4641/265-3129-3376

CLUB VIDÉO

Club T.S.L. Vidéo
3800 titres VHS
131, Saint-Aimé, Louiseville
(819) 228-4477

ENTREPRENEURS - ISOLATION

Isolation Louiseville Inc.
Résidentiel-commercial-industriel
260, Petite Rivière, Louiseville
(819) 228-4835

ENTREPRENEURS - FONDATIONS

Coffrages D.B. Fondations Inc.
Footings -Solage
Saint-Barnabé nord
(819) 264-2035/372-7816

Coffrages G. Gauthier Inc.
Tout genre de murs de béton -solage
220, Loranger, Louiseville
(819) 228-5742

Fondations M.R. Inc.
Coffrage de tous genres
1905, rue Principale
Sainte-Ursule (819) 228-8149
ou 228-8872
FAX: 228-4420

EXCAVATION - ENTREPRENEURS

André Cantin Excavation
Terrassement-Transport pierre, sable, gravier
1000, Notre-Dame Sud,
Louiseville (819) 228-5801

LOCATION D'OUTILS

Centre de Location C.D.A.
Location - vente - Outils électriques
ou au gaz
620, boul. Saint-Laurent Est,
Louiseville (819) 228-3234

NETTOYEURS

T.S.L. Nettoyeur
Service rapide
131, Saint-Aimé, Louiseville
(819) 228-4477

PLUMBERIE - ENTREPRENEURS

Plomberie Guillemette Inc.
Filtre et traitement d'eau -
Chauffage- Aspirateur central
830, Sainte-Anne, Yamachiche
(819) 296-3351

PRODUITS AVON ET PRIME DE LUXE

Patsy Beaudoin, rep.
131 Saint-Aimé,
Louiseville
(819) 228-4477

UNCAILLERIES

Caron & Gagnon
Bois - Matériaux - Tout pour la construction
171, Avenue Dalcourt, Louiseville
(819) 228-2753

POUR
INFORMATIONS:
DEMANDEZ
LINE PLANTE
(819) 228-5532

**LES ENCANS
COLBERT & FILS INC.**
Ferme - Animaux - Commerce - Ménage- etc...
★ TENTE À VOTRE DISPOSITION ★
Inf.: Henri-Jacques (819) 297-2420
Denis (819) 372-1822
"Aussi achetons et payons comptant".

**NOUVEAU A SAINT-GABRIEL:
VILLA CHEZ DENISE**
pour retraités autonomes, 4 chambres dis-
ponibles, à 10 minutes de marche du centre-
ville, ambiance chaleureuse, surveillance 24
heures, prix raisonnable.
S'adresser à: 5421, Chemin du Lac,
Saint-Gabriel-de-Brandon
(514) 835-5709

OUVERT A L'ANNÉE
10 unités (bord de l'eau)
Chambre simple à partir de 30\$/jour
(514) 836-3277
MOTEL B-R Enr.
Prop.: F. Bonneau K.M.
801, Route 139, Berthierville
Autoroute 40 Ouest, sortie 144, Route 139 Ouest
Autoroute 40 Est, sortie 141, Route 139 Est

sur après 6h
116334

ARTICLES DE BÉBÉ 180

A VENDRE

BERCEAU style colonial, avec literie en broderie anglaise, acheté au printemps '91, payé 130\$, demande 70\$. Tél. (514) 836-4439 116142

COLLECTIONS 185

A VENDRE

CARTES sportives séries complètes à vendre (Upper Deck, Score baseball, football, hockey, etc.) Tél. (819) 228-8184 de 17h à 19h 115701

PROPRIÉTÉS À REVENUS 205

A VENDRE

LOUISEVILLE duplex jumelé 4 logements, rénovés, chauffage plinthes électriques, 3 espaces de garage, plus 4 remises. Au 31-33 35 37 rue Notre Dame Sud Pas d'agent. Tél. Montréal Jean-Paul Dionne, au (514) 494-2239 ou Roger Dionne, (514) 389-8173 116340

LOUISEVILLE duplex 2 logements, chauffage plinthes électriques. Plus un terrain adjacent de plus ou moins 5 000 pi. ca. Pas d'agent. Situé au 100-102 Notre Dame Sud. Tél. Montréal M. Jean-Paul Dionne au (514) 494-2239 ou Roger Dionne (514) 389-8173 116341

ST-JUSTIN duplex impeccable, à vendre par le propriétaire, 7 1/2 pièces au 1er étage, 6 1/2 pièces au 2e étage, immense garage, très grand terrain paysager. Prix réduit. Faut voir ça! (819) 228-9918 116283

PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES 210

A VENDRE

OFFRE D'EMPLOI

CHANGEZ VOTRE VIE

pour le mieux, avec possibilité de revenu de 40 000 \$ à 100 000 \$ par année. Compagnie à l'échelle de la province cherche quelques représentant(e)s avec ou sans expérience.

- A) Entraînement complet
- B) Rendez-vous fournis
- C) Bonus de rendement
- D) Domaine en pleine expansion
- E) Atmosphère de travail extraordinaire
- F) Bureau à Berthierville

CRITERES DEMANDÉS: 1- POSSÉDER UNE AUTO 2- BONNE PRÉSENTATION 3- AIMER LE PUBLIC

(514) 836-7213
(frais d'appels acceptés)

LES CENTRES D'ACCUEIL DU CHEMIN DU ROY

Notre organisation regroupe 390 places d'hébergement pour personnes âgées au sein de trois centres d'accueil, un centre de soins de longue durée, cinq pavillons et elle offre également des services en centre de jour.

Nous préconisons une philosophie d'intervention qui définit la clientèle comme étant notre raison d'être, ainsi qu'une philosophie de gestion qui tend à valoriser et à motiver notre personnel en le considérant comme notre ressource la plus importante.

Nous sommes présentement à la recherche d'une personne compétente pour combler le poste permanent à temps complet suivant:

CHEF DU SERVICE ALIMENTAIRE

Sommaire de la fonction:

Le(la) candidat(e) fera partie de l'équipe des cuisinier(e)s tout en assurant le volet gestion du service. Entre autres, il(elle) dirige, coordonne et contrôle les activités relatives à l'élaboration des menus, à l'approvisionnement, à la production et à la distribution des aliments à la clientèle, conformément aux exigences de la nutrition normale et thérapeutique.

Exigences académiques:

Détenir un diplôme de cuisine professionnelle et une technique de gestion du service alimentaire de l'Institut de Tourisme et d'Hôtellerie du Québec.

Expérience requise:

Expérience minimale de cinq ans dont trois ans en tant que cuisinier et deux ans en tant que gestionnaire d'un service alimentaire.

Rémunération:

Selon les normes du MSSS (classe 9).

Lieu de travail:

Centre d'accueil Alphonse-Rondeau, Lanoraie.

Les personnes intéressées à ce poste sont priées d'apporter leur curriculum vitae avant le 12 octobre 1991 au:

Service des Ressources Humaines
Les Centres d'Accueil du Chemin du Roy
410, boul. l'Ange-Gardien
L'Assomption (Québec), J0K 1G0

N.B.: Le poste est également ouvert aux hommes et aux femmes.



OFFRE D'EMPLOI

Thomas Bellemare Ltée
recherche mécanicien
de camion et machinerie lourde
avec expérience.

Faites parvenir votre
curriculum vitae à:

Thomas Bellemare Ltée
171, Sainte-Anne
Yamachiche (Québec)
G0X 3L0
a/s de M. Réjean Masse

AVIS IMPORTANT

Vous êtes prestataire d'assurance-chômage
et avez besoin d'une formation adéquate
pour obtenir un emploi qui vous convient?

Vous pouvez bénéficier de cours et
d'activités de formation tout en recevant
vos prestations.

Des places sont disponibles pour les
cours suivants:

Application bureautique
(perfectionnement)

Durée: 11 semaines
Région de Brandon

Lecture de plan
Durée: 16 semaines
Région de Berthier

Pour en savoir davantage, communiquez
avec votre

Corporation de développement économique
de Berthier

(514) 836-7028

Demandez Guylaine Chrétien

CONSTRUCTION

Pour vos travaux
de maçonnerie,
consultez des
spécialistes.



Nicole Larose
Conseillère



Spécialité: produits de maçonnerie
Briques d'argile, de béton, de calcite
Pierres de toutes sortes etc.
2093, rue Bellefeuille, Trois-Rivières
(819) 371-9455

ALUMINIUM

Vente et
installation

Rampes, auvents, colonnes, persiennes, grilles de sécurité, balcons de fibre de verre, escaliers, remarques de tout genre, soudure générale.

Estimation
gratuite.



LUCIEN DURAND
174, des Ambroise
Saint-Léon
(819) 228-2068

DENTISTES

DR RICHARD GAGNON CHIRURGIEN - DENTISTE

Du lundi au mercredi:
de 13 h 30 à 21 h
le jeudi: de 9 h à 17 h

452, av. Saint-Laurent, Louiseville
(819) 228-9411 - SI occupé: 228-8260

CLINIQUE DENTAIRE

Dr Yvon Simard Dr Robert Chaput
Dr Josée Brodeur Dr Claude Chaput

CHIRURGIENS DENTISTES

Heures d'ouverture pour les 2 cliniques:
Lundi au vendredi: 8 h 30 à 20 h
Samedi: 8 h 30 à midi (Louiseville)
9 h à 15 h (Berthierville)

255, av. Saint-Laurent, Louiseville, (819) 228-5577
771, rue Notre-Dame, Berthierville, (514) 836-2033

Urgence acceptée.



Dr Ghislain Lévesque
Dr Édith Mercier
CHIRURGIENS-DENTISTES

Pour rendez-vous: (819) 228-5515

Lundi au vendredi: 9 h à 21 h
Samedi: 9 h à midi (sauf l'été).

45, av. Saint-Laurent, Louiseville
(Clinique Multi-Services)

DENTUROLOGISTES

Sur rendez-vous (819) 228-9998

Jocelyn Michaud, d.d.

Denturologiste

1040, rang Petit-Bols, Louiseville
(à la hauteur du Coq des Prés)

(819) 228-4090

YVAN CLARK
GILLES LESSARD
Denturologistes

Fabrication et réparation de prothèses dentaires
45, avenue Saint-Laurent (Clinique Roy et Picotte)
Louiseville



SUR RENDEZ-VOUS

JEAN-NOËL SIMARD, D.D.

Denturologiste

Fabrication et réparation de
prothèses dentaires.

220, avenue Saint-Laurent Louiseville
Bur.: (819) 228-3800

INFORMATIQUE

Informatique D.L.

Caisse enregistreuse "Sharp" prêtes pour la T.P.S.
Système comptable Fortune 1000
Système électronique d'envois postaux
Vente - Location - Service

Tél.: (819) 377-5546
Télécopieur: (819) 377-3483
131, rue Sylvain, Pointe-du-Lac Denis Pratte

INGÉNIEUR-CONSEIL

GHISLAIN LAMBERT Ing.

Consultant en environnement

- Drainage souterrain
- Entreposage de lumier (Sol et Béton)
- Construction Rurale
- Analyse de sol
- Test de béton
- Surveillance de chantier
- Fosses septiques
- Champs d'épuration

Berthierville Cap-de-la-Madeleine
514-836-2681 819-373-3800

NOTAIRES

BELAND & CAUMARTIN NOTAIRES

Bernard Béland
21, rue Saint-Marc
Louiseville
Bureau: (819) 228-2922
Rés.: (819) 228-3411

Sylvie Caumartin
1930, rue Principale
Sainte-Ursule
Bureau: (819) 228-4408

Cessionnaires des greffes et des dossiers de
Me René R. Beland Me Charles Milot
Me Carole Mc Murray

Heures d'affaires: 9h00 à 17h00
Le soir: Sur rendez-vous

(819) 228-2793

MASSON & LEVASSEUR NOTAIRES

Me Michel Masson et Me Luc Levasseur
Cessionnaire des greffes de Me Jean-Paul Chevalier
Me J.A. Coutu, Me J.H.M. Coutu et Me J.A. Ferron

200, av. Sainte-Marie, Louiseville

(819) 228-2915

YVON MILOT NOTAIRE

Cessionnaire du greffe de
Me P. Fleury et Me Jos Langlois

222, av. Saint-Laurent, Louiseville



Me Isabelle St-Yves

Notaire & Conseillère Juridique

Bur.: (819) 228-8356 Rés.: (819) 228-9814
(514) 759-1355

677 rue Principale, Saint-Léon
(Québec) J0K 2W0

OFFRE D'EMPLOI

LA MUNICIPALITÉ DE SAINT-PAULIN est à la recherche d'un Directeur des Loisirs.

Ce poste est ouvert aux hommes et aux femmes, et s'adresse aux résidents de Saint-Paulin.

Tâches:

- Coordonner les projets et activités en place;
- Faire maintenance et entretien;
- Tenir les livres de comptabilité.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae et mise en candidature avant le 10 octobre 1991 à:

L'Hôtel de Ville de Saint-Paulin
2875, rue Lafliche
Saint-Paulin (Québec)
J0K 3G0

A YAMACHICHE, cottage bien rénové, bois naturel, bain tourbillon, situé près de tous les services, libre immédiatement, directement du propriétaire, excellente affaire pour vente rapide (819) 296-3926 115886

ACHETERAIS maison à la campagne, valeur 25 000\$ à 50 000\$, située près de Joliette, Lanoraie, Berthier St Cuthbert Particulier Tél (514) 471-0106 115420

ILE ST-IGNACE maison 2 étages, 6 1/2, chauffage électrique, terrain 50 x 190, située dans le village. Contactez Louise, jour (514) 836-3741, soir 836-2713 115658

LOUISEVILLE près du centre commercial, grandeur 32 x 60 possibilité de louer au sous sol. Située au 50, 5e Avenue. Tél (819) 228-4246 115913

LOUISEVILLE secteur résidentiel, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, salle de lavage, sous sol entièrement fini. Poêle à combustion lente. Terrain 80 x 150. Tél (819) 228-5771 après 17h 116128

MAISON à vendre, située à 281, av du Parc, Louiseville, sous-sol loué, meublé, in-

cluant laveuse et sècheuse payantes, revenu de 555\$ par mois. S'adresser à 401, 7e rue, Louiseville Tél (819) 228-4877 099768

MAISON de campagne 25 x 37, 2 étages, chemin du Golf 3 chambres, 2 salles de bain bois franc, garage 20' x 40' grand terrain Tél (819) 228-8728 115717

LOUISEVILLE centre ville, au 181 Ste Dorothée 5 1/2 pces avec grand garage prix à discuter Tél (819) 228-9592 ou 228-9561 115962

SAINT-BARTHELEMY bungalow, 3 c.c., planchers de bois franc, four encastré grand terrain paysagé 65 000\$ S'adresser à Bernard Roulin, Re-Max Lanaudière Inc. Courrier, (514) 759-3008 ou (514) 836-6122 rés 116184

ST-JUSTIN maison à vendre par le propriétaire, 27 x 42', sous sol fini, terrain de 70 000 pieds carrés, aménagement paysager, entrée asphaltée grand patio arrière, prête à être habitée, située dans le village de Saint-Justin. Information (819) 228-2766 ou 228-3087, demandez Gaston Alarie 111087

ST-JUSTIN maison centenaire, rénovée, 2 c.c., ch de lavage, salle de bain cuisine et cuisinette avec îlot salon avec comb. lente. Remise. Bonne occasion d'être propriétaire. Tél (819) 227-2687 116133

YAMACHICHE 22 x 24 3 chambres à coucher, salle de bain, sous sol semi fini avec apt et chambre froide (non terminée). Garage avec plancher de ciment Chauffage électrique. Cause de vente séparation 35 000\$ nég. Tél (514) 836-1187 ou 836-2147 116139

COMMERCES 220 A VENDRE

FLEURISTE Berthierville bien situé, proximité salon funéraire, clientèle établie. Acheteur sérieux seulement. Tél (514) 836-6624 115687

SAINT-BARTHELEMY dépanneur avec logement et 2e maison avec loyer, situation stratégique, excellent chiffre d'affaires. Prix 85 000\$ avec équipement. S'adresser à Bernard Roulin, Re-Max Lanaudière Inc. Courrier, au (514) 759-3008 ou (514) 836-6122 rés 116186

MAISONS MOBILES-ROULOTTES 225 A VENDRE

12 x 60 terrain 100 x 100 puits artésien, près du Baluchon Tél (819) 268-5068 115912

MAISON MOBILE 14 x 70 à Maskinongé, près de la 40 avec terrain clôturé, abri d'auto et remise. A revenu de 325\$ mois. Tél (819) 227-2600 116113

MOTORISE 1989 Elite 25 pieds, 2 ans climatisés, couché 6 personnes. Bayeur Auto Entr. 821, Rang des Cascades Berthier Tél (514) 836-3917 115812

POUR DEMENAGER maison mobile à vendre 14 x 70 1978, libre immédiatement. S'adresser à Réal Girardin Yamachiche tél (819) 296-3257 115858

CONDOMINIUMS 215 A VENDRE

NOUVEAU à Ste Ursule, superbes condos (6) à vendre, au 217, rue Baril. Pour information (819) 268-4033 le soir, le jour 371-8793, demandez Denis 115800

TERRAINS 235 A VENDRE

ACHETERAIS terrain ou petite terre à la campagne. Paierais 1 000\$ à 5 000\$. Qu'avez-vous à m'offrir? Particulier Tél (514) 471-0106 115419

LES ENCANS COLBERT & FILS INC.

Ferme - Animaux - Commerce - Ménage- etc...

TENTE À VOTRE DISPOSITION

Inf.: Henri-Jacques (819) 297-2420

Denis (819) 372-1822

"Aussi achetons et payons comptant".

NOUVEAU A SAINT-GABRIEL:

VILLA CHEZ DENISE

pour retraités autonomes, 4 chambres disponibles, à 10 minutes de marche du centre-ville, ambiance chaleureuse, surveillance 24 heures, prix raisonnable.

S'adresser à: 5421, Chemin du Lac,
Saint-Gabriel-de-Brandon
(514) 835-5709

OUVERT A L'ANNÉE

10 unités (bord de l'eau)
Chambre simple à partir de 30\$/jour

(514) 836-3277

MOTEL B-R Enr.

Prop. F. Bonneau R.M.

801, Route 138, Berthierville
Autoroute 40 Ouest, sortie 144, Route 138 Ouest
Autoroute 40 Est, sortie 141, Route 138 Est

RÉPERTOIRE DES PROFESSIONNELS

ALIMENTS NATURELS

La Fleur de Sarrasin
Aliments naturels "en vrac"
20, rue Saint-Aimé, Louiseville
(819) 228-9994

ASPHALTE

Noël Asphalte & Fils enr.
Résidentiel, Commercial, Industriel
Estimation gratuite
796, Rivière-du-Loup, Yamachiche
(819) 296-3720

ASSURANCES GÉNÉRALES

Hélène Bareil
Marie Bareil, courtiers
Bureau: Raphaël Lafrenière inc.
20, Saint-Laurent, Louiseville
(819) 228-4641/265-3129-3376

CLUB VIDÉO

Club T.S.L. Vidéo
3800 titres VHS
131, Saint-Aimé, Louiseville
(819) 228-4477

ENTREPRENEURS - ISOLATION

Isolation Louiseville Inc.
Résidentiel-commercial-industriel
260, Petite Rivière, Louiseville
(819) 228-4835

ENTREPRENEURS - FONDATIONS

Coffrages D.B. Fondations Inc.
Footings - Solage
Saint-Barnabé nord
(819) 264-2035/372-7816

Coffrages G. Gauthier Inc.
Tout genre de murs de béton - solage
220, Loranger, Louiseville
(819) 228-5742

Fondations M.R. Inc.
Coffrage de tous genres
1905, rue Principale
Sainte-Ursule (819) 228-8149
ou 228-8872
FAX: 228-4420

EXCAVATION - ENTREPRENEURS

André Cantin Excavation
Terrassement - Transport pierre, sable, gravier
1000, Notre-Dame Sud,
Louiseville (819) 228-5801

LOCATION D'OUTILS

Centre de Location C.D.A.
Location - vente - Outils électriques
ou au gaz
620, boul. Saint-Laurent Est,
Louiseville (819) 228-3234

NETTOYEURS

T.S.L. Nettoyeur
Service rapide
131, Saint-Aimé, Louiseville
(819) 228-4477

PLUMBERIE - ENTREPRENEURS

Plomberie Guillemette Inc.
Filtre et traitement d'eau -
Chauffage - Aspirateur central
830, Sainte-Anne, Yamachiche
(819) 296-3351

PRODUITS AVON ET PRIME DE LUXE

Patsy Beaudoin, rep.
131 Saint-Aimé,
Louiseville
(819) 228-4477

UNCAILLERIES

Caron & Gagnon
Bois - Matériaux - Tout pour la construction
171, Avenue Dalcourt, Louiseville
(819) 228-2753

POUR
INFORMATIONS:
DEMANDEZ
LINE PLANTE
(819) 228-5532

LOUISEVILLE 2 terrains (1 de 13 133 pi. ca., 1 de 19 453 pi. ca.), coin rue Denis et rue Gilles. Avec services. Tél. (819) 228-2748 jour ou 268-5308 après 17h. 115688

ST-BONIFACE de Shawinigan, terrain résidentiel dans un secteur en développement, 32 000 pieds carrés. Terrain boisé, taxes minimales. Prix à discuter. Tél. (819) 378-1817 ou 227-2467. 106475

TERRAIN commercial à vendre, coin Saint-Laurent et 7e Avenue à Louiseville, 95' x 75'. Tél. (819) 228-2797. 112007

YAMACHICHE secteur résidentiel, beau choix de terrains, grandeur variée avec tous les services. Tél. (819) 296-3469. 106312

CHALET 240 À VENDRE

ST-PAULIN Chalet suisse à flanc de montagne, avec vue sur Rivière du Loup, environ 2 arpents, au 3751, Lac Bergeron, habitable à l'année, prix demandé 35.000\$, près de la Station touristique Le Baluchon. 116145

TERRITOIRE de chasse avec camp, chalet 4 saisons. Générateur 3500 watts, scie circulaire 8 po. Tél. (819) 227-3201. 115730

AUTOMOBILES 300 À VENDRE

ACHETONS voitures d'occasion, camions, pick-up, Chevy Van. Payons comptant. S'adresser à Noël Auto Enr., 541, boul. St-Laurent est, Louiseville, tél. (819) 228-9786. 044362

CAVALIER 1985, automatique, 4 cyl., 105 000 km, intérieur et extérieur bleu, propre. Prix: 3.700\$. Tél.: (819) 228-2559 ou 228-5696. 116191

CHEVROLET Lumina Euro 1990, 2 portes, blanc, int. rouge, équipé au complet avec air climatisé, V6, automatique, 30.000 km, 14.000\$. Tél.: (819) 228-5000 après 5 h 30. 116328

COLT E, 3 portes, 1988, en bonne condition. Tél. (819) 228-3389. 116083

FORD Taurus SHO 1989, 56.000 km, climatiseur, radio AM/FM stéréo, moteur Yamaha V-6, 24 soupapes, 220 chevaux, lecteur de cassette, transmission manuelle 5 vitesses, 4 pneus d'hiver et 4 pneus d'été, véhicule en excellent état, prix demandé: 16.000\$. Demandez Rachel, tél. (819) 228-2766. 110237

OLDSMOBILE Delta 88, 1979, 108.000 km, bonne condition, prix: 600\$. Tél.: (819) 228-5876 (soir). 111310

PLYMOUTH Colt DL, 1989, automatique, 18 000 km, pneus radiaux 4 saisons. Tél. (819) 836-1407. 115407

TOYOTA Corolla 1981, manuelle, en bonne condition. Femme propriétaire. Prix: 600\$. Tél.: (819) 227-4641. 116327

CAMIONS 325 À VENDRE

GMC S15 Jimmy 1988, 2.8 automatique, 54.000 km, tout équipé sauf air climatisé, freins neufs, mécanique A-1, balance de garantie GM, 12.500\$ discutable. Tél.: (514) 835-1736 ou 835-2871. 116134

PIÈCES CAMIONS-AUTOS 330 À VENDRE

4 PNEUS d'hiver: Toyo Z Radial 185/70 SR 13: 250\$. Tél.: (514) 885-2115 ou (819) 228-2766, poste 114. 115863

BOITE de camion en fibre, 200\$. Tél.: 819-264-5774. 115950

SPECIAL batteries: auto, moto, camion, tracteur, etc. Prix imbattables avec garantie 5 ans. Appelez-nous au (819) 268-2198. 116129

CHAMBRES 410 À LOUER

A STE-URSULE chambre et pension pour personne âgée, tout sur un même plancher. Résidence Landry, tél.: (819) 228-9832. 115735

CHAMBRE et pension. Maison Ste-Geneviève pour personnes retraitées, convalescence ou séjour de repos. Tél.: (514) 836-6411, 1581, Grande-Côte, Berthier. 113348

LOGEMENTS 1 À 4 1/2 415 À LOUER

LA CORPORATION MUNICIPALE DE SAINTE-ANGELE-DE-PRÉMONT

PROVINCE DE QUÉBEC
M.R.C. MASKINONGÉ
MUNICIPALITÉ DE SAINTE-ANGELE-DE-PRÉMONT

AVIS PUBLIC

Aux contribuables de la susdite municipalité, AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné secrétaire-trésorier, que le rôle d'évaluation triennal qui sera en vigueur à compter du 1er janvier 1992 et au cours des années 1992, 1993 et 1994, a été déposé le 13 septembre 1991 au bureau du secrétaire-trésorier, au 2451, rue Camirand à Sainte-Angèle-de-Prémont, et que toute personne intéressée peut en prendre connaissance à cet endroit aux heures de bureau.

Que toute plainte concernant ledit rôle doit être déposée avant le 1er mai 1992 au moyen de la formule prescrite, sous peine de rejet, à n'importe quel endroit où peut être déposée une demande de recouvrement d'une petite créance, conformément au code de procédure civile.

Donné à Sainte-Angèle-de-Prémont, ce dix-neuvième jour de septembre 1991.

GILLES GERBEAU
Secrétaire-trésorier

OPTOMÉTRISTES

Clinique d'optométrie Iris

Dr Rodrigue Roy, B.A.O.D.

Anne-Marie Grandmont, O.D.

IRIS
LE GROUPE VISUEL

• Examen de la vue
• Test de glaucome
• Verres de contact
• Lunettes

Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi:
9 h à 12 h - 13 h 30 à 17 h
Jeudi et vendredi: 18 h à 20 h

45, av. Saint-Laurent, Louiseville, (819) 228-5579

Normand Trempe, o.d.

optométriste

examens visuels complets

• verres de contact • test de glaucome • lunetterie
• vision des enfants

Centre Commercial
Louiseville

550, boul. Saint-Laurent Est

228-3330

boul. Est, Louiseville Tél.: 8865
(819) 228-5001
115676

3 1/2 340\$/mois, situé au 30-32 St-Charles; 2 1/2, 250\$/mois, 3 1/2 à 325\$/mois, au 201, Saint-Aimé, meublés, chauffés, éclairés, taxes comprises. Libres le 1er août. Tél.: (819) 228-3949 ou 228-

3 1/2 avec entrée laveuse/sécheuse, ménage fait à neuf, recouvrement de planchers fournis. Libre immédiatement. S'adresser à 240, Notre-Dame, Louiseville Tél.: (819) 228-2546. 116127

AVIS PUBLIC

(Nomination du secrétaire d'élection)

Je, soussigné, Jean Fafard, Président d'élection donne avis aux électeurs de la municipalité de Berthierville que j'ai nommé en date du 17 septembre 1991, Monsieur Louis W. Le Page pour agir à titre de secrétaire d'élection en vue de l'élection du 3 novembre 1991.

Cette nomination donne suite à la démission de Me Céline Lahaie à ce poste.

Donné à Berthierville, ce 18e jour de septembre 1991.

Le Président d'élection
Jean Fafard, o.m.a.

RÉPARATION

Lesage et Viau Service enr. VENTE ET RÉPARATION

- Réfrigérateurs
- Laveuses, sècheuses
- Congélateurs
- Cuisinières
- Air Climatisé
- Lave-vaisselle

463, Notre Dame Nord, Louiseville
(819) 228-5790

TENUE DE LIVRES

Petites et moyennes entreprises

Comptabilité - Temps partiel
Tenue de livres, états financiers.
Formation universitaire et 35 ans d'expérience à votre service.
Peut aller chercher les documents ou travailler sur place, au choix.

Appelez de préférence en soirée.
Demandez Jean, (819) 268-2713

VÉTÉRINAIRES

(819) 228-4386

DR GEORGES-A. DULAC

Médecin vétérinaire
Pratique générale Pension

1150, Petit-Bois, Louiseville
(Québec), J5V 2L4

CLINIQUE VÉTÉRINAIRE

LEMIEUX, GABOURY et associés

PRATIQUE GÉNÉRALE

Dr Jean Lemieux, M.V. Dr Geores Paradis, M.V.
Dr Michel Gaboury, M.V. Dr Jean Rinfret, M.V.
Dr Serge Gagnon, M.V.

931, boul. saint-Laurent Ouest, Louiseville
(819) 228-3115 228-3660

À L'ENCAN D'ANIMAUX DE ST-LÉON

Mercredi le 25 septembre, à 21 hres (9h P.M.)

SERA VENDU: un troupeau d'animaux à boeufs croisés de 35 têtes, dont 18 vaches, 8 veaux, 7 taures de 1 1/2 ans et 2 taureaux de 1 1/2 ans. Ce troupeau sera vérifié par un vétérinaire et vendu garantie restante.

Jean-Guy Lesage
Encanteur.

Disponible pour tout genre d'encan.
Pour informations: (819) 228-2235
Sans frais: 1-800-567-7689

AVIS AU PUBLIC

MUNICIPALITÉ DE SAINT-LÉON-LE-GRAND

Dépôt du rôle triennal d'évaluation

Aux contribuables de la Municipalité ci-haut mentionnée, avis au public est par les présentes donné par la soussignée Gabrielle Lampron, sec.-trés. de Saint-Léon-Le-Grand, que le rôle triennal d'évaluation devant servir pour les années 1992, 1993 et 1994 est maintenant déposé à mon bureau.

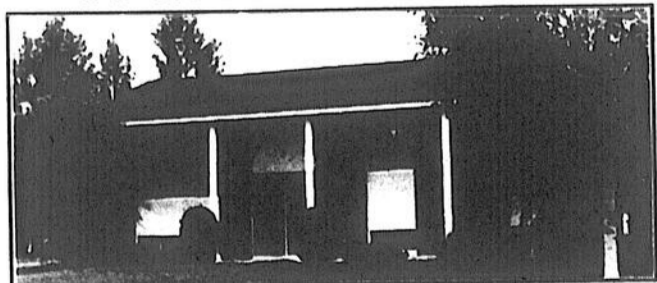
Toute personne intéressée peut en prendre connaissance à mon bureau, aux heures régulières de bureau.

Tout contribuable peut porter plainte sur les inscriptions apparaissant à ce rôle en déposant une plainte au bureau des petites créances avant le 1er mai 1992, pour les trois (3) prochaines années.

Donné à Saint-Léon-Le-Grand, ce 17 septembre 1991.

Gabrielle Lampron,
Secrétaire-trésorière

A SAINT-JUSTIN



MAISON A VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE
27' x 42', sous-sol fini, terrain de 70 000 pieds carrés, aménagement paysager, entrée asphaltée, grand patio arrière, prête à être habitée, située dans le village de Saint-Justin.

Information: (819) 228-2766
OU
(819) 228-3087

demandez
Gaston Alarie

3 1/2 rue Sainte Anne à
Yamachiche, bien localisé
espace de rangement, aire de
stationnement (semi meuble
à désirer). Libre le 1er no-
vembre. Appelez au (819)
396 3923 ou (819) 375 1222
11632

4 1/2 à sous-sol, finissage
face au centre d'achat Louise-
ville. 1ère et 2ème étages.
375\$ mois, taxes incluses.
Tél: (819) 228 9244
11629

4 1/2 dans Louiseville, 2e
étage, maison résidentielle
sur un coin de rue, pas de
voisin, propriétaire occupant

stationnement pour
auto, terrain. Libre le 1er
septembre. De préférence couple
ou personne âgée. Tél: (819)
228 4536
11630

540 ST-DOMINIQUE loge-
ments à louer à prix réduits. 5
1/2 non meublé, 4 1/2 non
meublé, 3 1/2 meublé, 1 1/2

meublé, eau chaude fournie,
service de buanderie et de
stationnement. (514) 836-4886
11424

A BERTHIERVILLE 4 1/2
1ère, immédiatement. Tél:
(514) 836-7886
11614

A LOUISEVILLE 3 1/2, sans
peint, libre immédiatement.
situé au 21 Petite Rivière. Tél:
(819) 228 2987 et le samedi
227 4619
11615

A ST-GABRIEL logements 4
1/2, meublés et non meublés,
libres immédiatement, ins-
tallation de laveuse et sé-
cheuse, chauffage élect.,
couvre-planchers installés.
Tél: (514) 835 1202
112467

A ST-GABRIEL grand 4 1/2,
chauffé, grande cour, pos-
sibilité de jardinage, endroit
tranquille, 365\$/mois. Tél:
(514) 835-4911 ou 835-4831
116335

APPARTEMENT de 2 1/2 à
louer, chauffé, éclairé, meublé,
situé au 146 Saint-Laurent,
Louiseville. Tél: (819) 227-
2341, Yvon Gagnon
116325

APPARTEMENT 4 1/2 pièces
à louer, 250\$/mois, 217,
Mondor à St-Gabriel-de-
Brandon. Un mois gratuit. Tél:
(514) 836-7960
116256

BERTHIERVILLE, libre le 1er
septembre, logement 4 1/2
pièces, chauffé, électrique,
balcon, très bien situé rue du
Collège. Pour information:
(514) 836-1062
114830

BERTHIERVILLE 1 1/2 meublé,
chauffé, éclairé, pour
personne seule, stationne-

ment, pré-immédiatement.
275\$ mois. Tél: (514) 836-
4411 ou 836-6661
11616

BERTHIERVILLE rue Fron-
terac, 3 1/2, bas, avec cour,
libre immédiatement. 250\$
mois. Tél: (514) 836-7825
après 17h
11618

GRAND logement de 4 1/2
pièces, au 587 Notre Dame
Nord, Louiseville. Taxes com-
prises dans le coût du loge-
ment, libre immédiatement.
Tél: (819) 228 2629 ou 228
8139
116259

LOGEMENT 4 1/2 pièces,
libre immédiatement. Tél:
(819) 228 5421 avant 6 h
114144

LOGEMENT 3 1/2, meublé,
libre immédiatement, laveuse-
sécheuse comprises, situé au
64, Notre-Dame Sud, app 1.
S'adresser à Ghislain Noël,
tél: (819) 228 5242
115865

LOUISEVILLE 4 1/2, non
chauffé, non éclairé, situé à
29, 1ère av. Caron, 1 station-
nement, 290\$/mois. Inf: (819)
228 3912
116033

LOGEMENT 4 1/2, au 823,
rang Barthélemy, St-Léon, à 4
milles de Louiseville, libre le
15 octobre. Tél: (819) 228
5688 après 6h
116143

BERTHIERVILLE 1 1/2, 2 1/2,
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, eau
chaude fournie, service de
conciergerie et buanderie, très
propres, libres immédiate-
ment, Appartements Marcel,
tél: (514) 836-7868 ou (514)
759-4962
064204

LOUISEVILLE 4 1/2 et 4 1/2
pièces, garage, 200\$ à 250\$
mois, eau chaude fournie, air
conditionné, libre à partir du
1er novembre. Appelez au
(819) 228 9244 ou 228 4271
11629

LOUISEVILLE 4 1/2, libre
immédiatement, avec entrée
et stationnement privés, pro-
pre. Aussi 3 1/2, semi-meublé
avec mêmes avantages, pro-
pre. Tél: (819) 228 9618
après 17 h
114836

LOUISEVILLE 4 1/2, situé au
58, 3e Avenue Recouvrement
de planchers, taxes incluses.
Libre immédiatement. S'a-
dresser après 17 h au (819)
228 9196 ou au (819) 228
9788
116324

STE-URSULE 2 1/2, meublé,
chauffé, éclairé, endroit calme,
libre immédiatement, situé à
297, Lessard. Tél: (819) 228
4973 à l'heure des repas
116342

VILLAGE St-Justin, grand
sous-sol, 4 1/2, très éclairé,
nombreux garde-robes, frais
peint, 175\$ mensuel. Tél:
(819) 227 4606
116141

YAMACHICHE logement 4 1/2
pièces, situé rue de Carolel.
Tél: (819) 296 3469
109698

YAMACHICHE petit 4 1/2,
chauffé, éclairé, situé au 722
Ste-Anne. Libre immédiate-
ment. Tél: (819) 296 3018
113557

YAMACHICHE 4 1/2, moder-
ne et luxueux, 2e étage,
terrace, piscine, rangement,
stationnement, 350\$/mois.
Tél: (819) 296 3584 ou 296
3052
115421

YAMACHICHE au centre du
village, maison seule, grand 4
1/2, 350\$/mois. Références
incluses, prix 380\$/mois. Situé
au 359 St-Jacques Inf. Tél:
(819) 296 3634
115417

YAMACHICHE, grand 2 1/2,
meublé, chauffé, éclairé, libre
immédiatement. Louiseville 3
1/2 meublé et 4 1/2 refait à

partir du 1er novembre.
Appelez au (819)
228 9244 ou 228 4271

YAMACHICHE 4 1/2 à 5
pièces, garage, près de la
rue, climatisé, 2e étage,
entrée avec sèche-serviette,
libre immédiatement. Tél: (819)
228 9244
11629

YAMACHICHE grands 4 1/2
disponibles, insérés. Pour
informations, s'adresser au:
(819) 296 3584 ou (819) 296
3350
116221

**LOGEMENTS 5
ET PLUS
420**
A LOUER

2 LOGEMENTS 5 pces, 2e
étage, 31 rue Notre Dame Sud
et 102 Notre Dame Sud à
Louiseville. Chauffage pinthes
électriques. Libre immédia-
tement. Tél: (514) 494 2239
(Montréal) ou Madeleine Plan-
te Aubé. (819) 228 4519
(Louiseville)
116339


GRAND logement résidentiel
4 chambres à coucher, situé
au 81, Beriville à Berthierville.
Inf: Jean Chappellaine. Tél:
(514) 746 7000
114514

LOUISEVILLE rue Picotte
grand 5 1/2, taxes incluses,
couvre-planchers, libre immé-
diatement. Tél: (819) 228
3946 ou 228 3919
116326

STE-URSULE grand logement
neuf, 5 1/2 pièces, porte patio,
balcon, 1ère 1er novembre.
Entrée, laveuse-sécheuse.
Demandez Gilbert. Tél: (819)
228 8709 ou 228 3476
116040

YAMACHICHE 5 1/2, four
encastré, plaque de cuisson,
lave-vaisselle, four, pein-
ture fraîche, déneigement.
Demandez Gilbert. Tél: (819)
228 8709 ou 228 3476
116040

**GARAGE
ALAIN
BRANCONNIER**
830, Route 138
Saint-Barthélemy
(514) 885-3918



1987
Ford Bronco 4 X 4,
automatique, 85 000 km

1990
Oldsmobile Cutlass Clera, 4
portes, vitres, portes et valise
électriques, 3,3 litres, air
climatisé, tout équipé, 50 000
km

Plymouth Acclaim, V-6, air
climatisé

Chrysler Dynaste L.E., 3,3
litres, air climatisé, tout équipé

1988
Chrysler LeBaron G.T.S.,
automatique, air climatisé, 85
000 km

Dodge Caravan S.E., 5
passagers, V-6, air climatisé,
portes, vitres, miroirs
électriques, tout équipé

1987
Honda Accord E.X. 1,
manuelle, 5 vitesses, tout
équipé, 65 000 km

Honda Accord S, manuelle, 75
000 km

**TRAITEMENT ANTI-
ROUILLE C.A.P.**
Ne coule pas. Sur rendez-vous
59,95\$

Spécial de Germain



**SUNBIRD GT
1988**
Blanc, 5 vitesses,
32 000 km,
toit ouvrant, etc.
Un vrai bijou!

Germain Morin



Automobiles Paillé
711, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville
(819) 228-2783

**Automobiles
PAILLÉ**
L'endroit où acheter une
voiture d'occasion

**Surplus de voitures usagées.
Offre raisonnable acceptée.**
1988 à 1991

1989 Cavalier, automatique, bleue, 4 portes, 4 cyl., 51 000 km, balance de garantie GM

1989 Corsica 4 portes, automatique, 2.8, V-6, 27 000 km, balance de garantie GM

1989 Sprint, 4 portes, automatique, blanc, garantie 12 mois/20 000 km

1988 Blazer Tahoe, automatique, 4.3 litres, V-6, 57 000 km, garantie 12 mois/20 000 km

1988 Sunbird GT, blanc, toit ouvrant, 5 vitesses, 32 000 km, garantie 12 mois/20 000 km

1988 Cavalier, 4 portes, 4 cyl., automatique, 60 000 km, garantie 12 mois / 20 000 km

1988 Celebrity, 4 portes, 2.5 litres, automatique, 54 000 km, garantie jusqu'à 80 000 km

1988 Cherokee, V-6, 4 litres, automatique, 74 000 km. A voir!

1986-1987

1987 Oldsmobile Firenza, 4 portes, automatique, 2 litres. Offre raisonnable acceptée.

1987 Tempo LX, 4 portes, 4 cyl., tout équipé, air climatisé, vitres électriques, balance de garantie Ford jusqu'à 100 000 km

1987 Cavalier RS, 4 portes, 4 cyl., 2 litres, automatique. Un bijou!

1987 Jimmy 4 x 4, moteur V-6, automatique

1987 Daytona, 4 cyl., 2 portes, automatique, 73 000 km

1986 Van de ville Starcraft GT, 7 passagers, air climatisé, vitres électriques, tout équipé, seulement 50 000 km

1986 Calais Suprême, blanc, 4 portes, 2.5, automatique

1981 à 1985

1985 Chevrolet S10 Pick up, 2.5 litres, 5 vitesses, seulement 61 000 km

1981 Malibu Classic, blanc, 2 portes, automatique. Prix intéressant!

**AUTOMOBILES
PAILLÉ INC.**
711, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville
(819) 228-2783

**Faut voir ça
maintenant!**

1991	Mach 1	3 018 km	Kit large, crampon	5 500\$
1990	Mach 1	4 946 km	Look 1991, crampon	5 000\$
1990	Mach 1	3 310 km		5 099\$
1990	Mach 1	3 481 km		4 900\$
1990	Mach 1	5 400 km		4 900\$
1990	Plus L/T	1 068 km		5 000\$
1990	Plus	3 926 km		4 350\$
1990	Plus 500		Look 1991 Plus X	5 000\$
1990	Safari GLX	2 318 km		3 900\$
1990	Safari LE	3 096 km	Démarrateur électrique	2 900\$
1985	Safari Grand Luxe		Démarrateur électrique	1 699\$

**ACHAT ET VENTE DE
MOTOS USAGÉES.**

**Vente et réparation
MOTOSPORT
R. BRISSETTE**
411, route 138, Berthierville
(514) 836-6149

**PNEUS
HORS
ROUTE**

**ACHAT - VENTE - ÉCHANGE
PNEUS D'AUTOS, CAMIONS ET AGRICOLE
NEUFS ET USAGÉS**
Nous faisons l'installation

**PNEUS & ACCESSOIRES
R. THERIAULT Inc.**
1441, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville (819) 228-8426 / 8427
**SPÉCIAL
PRIX DÉFIANT TOUTE COMPÉTITION!**





**ANTIROUILLE
À L'HUILE CHAUDE**



Ne coule pas ou presque

SPÉCIAL 32\$ TPS INCLUS
à partir de

OUVRAGE GARANT!

**LES ENTREPRISES
DENIS GÉLINAS**
1265, Sainte-Anne Est, Yamachiche
(819) 296-3171 Sur rendez-vous

**PNEUS
EN GROS
ET DÉTAIL**





MAISONS

430 A LOUER

MAISON et garage pour auto, 4 apts., au 481 Petite-Rivière.

à Louiseville Tél. (819) 336 2480 115954

BUREAUX-LOCAUX-ENTREPÔTS

435 A LOUER

BERTHIERVILLE 2 locaux à louer, Place du Théâtre, 1 bas avec sous sol (pour commerce) 800 pi ca., 1 haut pour bureau (600 pi ca.), endroit achalandé, bon prix! Avant de louer, contactez Richard Massé, tél. (514) 836 7226 116183

ENTREPOT de 1500 pi ca., avec porte de garage, situé au centre ville de Berthier. S'adresser le jour au (514) 836-7498 et le soir au 836-2925 113234

GARAGE pour entreposage, 14 pi x 25 pi avec porte de 9 pi x 8 pi ou de 56 pi x 25 pi. Sur rue Casaubon, à Louiseville Tél. (819) 228 3319 116330

LOCAL commercial à louer, libre immédiatement Tél. (819) 228 5421 avant 6h 114145

LOCAL commercial à louer, très grand, 5.000 pi ca., neuf, vaste, pour commerce ou autre, situé au 23, Notre-Dame, Berthierville, route 2, 3.75\$ du pi ca. Inf. (514) 759 7818 ou 759 0203 115374

LOCAL commercial pour bureau ou entrepôt de 1400 pi ca avec porte de garage, situé près du centre d'achat, sur le boulevard Saint-Laurent à Louiseville Tél. (514) 836 7597 115634

LOCAL de 1200 pi ca., au centre ville Louiseville, avec plusieurs salles, pouvant servir au choix du locataire, grande vitrine, libre immédiatement, 341, St-Laurent, Louiseville Tél. (819) 228 3263 115656

LOCAL industriel à louer ou à vendre, 12.000 pi ca ou plus, au 260, rue Baril, Louiseville Tél. (819) 228 9109 116193

LOUISEVILLE au 481 Petite Rivière, 2 entrepôts, 1 de 82 x 32 1/2, libres immédiatement S'adresser au (819) 336 2480 115669

AGENCES DE RENCONTRE

499 SERVICES

AGENCE Coeur à Coeur Gens sérieux et libres, joignez-vous à nombreux membres inscrits Spécialement pour un septembre seulement Confidentialité assurée Composez sans frais 1-800-263-2638 115736

AMOUREUX du Nord, copies de photos avec liste de noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes Inscription gratuite aux dames 6620 5 Cachée, St-Damien, JOK 2E0 (514) 835-3820 108483

ON DEMANDE PERSONNES

500 SERVICES

ATTENTION Demande de couturières à domicile pour linge d'enfants, pantalons et coton ouaté de 2 ans à 6X ans, possédant machine ordinaire ou overlock Tél. (819) 227-4601, demandez M ou Mme Béland 058270

COUTURIERES demandées, possédant plain et overlock, pour linge d'enfants, pyjamas de coton ouaté, jaquettes et robes Contactez Yvonne, tél. (819) 228 3920 114136

DEMANDE couturières à domicile, avec machine plain et overlock Demandez Guy ou Louise, au (819) 264 2007 111321

DISTRIBUTEUR autonome et dynamique demandé pour une ligne de produits industriels biodégradables Vous devez vouloir travailler à votre compte en visant un excellent revenu (819) 654-4620 116199

GAGNEZ jusqu'à 265\$ en assemblant 50 paires de boucles d'oreilles à domicile "Aucune vente à faire" Travail disponible partout au Canada Inf. Envoyez une enveloppe pré-adressée et timbrée Bolan Inc., 841, boul. Jean-Paul Vincent, Longueuil (Québec), J4G 1R3 116201

JOCUS Devenez conseillères en jouets éducatifs (temps partiel) C'est facile et intéressant Contactez Sylvie, au (819) 372-0238 ou 1-800-361-3161 116185

FERAIS traitement de textes à la maison, curriculum vitae, etc. Aussi garderais vos enfants le soir à votre domicile. St-Barthélemy, tél. (514) 885-3014 116181

GARDERAIs homme d'âge mur autonome qui aurait sa propre chambre; maison actuellement occupée par un couple seulement. Tél. (514) 885-3749 116196

DIVERS **510** SERVICES

L'ANIMATION MUSICALE ENR. Disco Mobile: Spécialités danse sociale, banquets, noces réceptions de tout genre, la musique à son meilleur Pour informations, s'adressez à Louiseville, tél.: (819) 228-8349, demandez Gaétan Milette ou à Maskinongé, tél.: (819) 227-3227 demandez Robert Sauvageau 032209

EBENISTERIE Richard Champagne Enr., fabrication d'armoires de cuisine, vanités, meubles de tout genre. Spécialité mélamine stratifié et chêne blanchi Tél.: (514) 753-3413 116190

ENTRETIEN et réparation. Pour vos travaux de maintenance à domicile, contactez-moi au (514) 836-7558, demandez André 116106

JOCUS, les conseillers en jouets. A la recherche de conseillères pouvant couvrir votre région. Plan de carrière intéressant. Facile et payant. Sylvie: (514) 588-4941 ou sans frais 1-800-361-3161 115031

MACHINES à coudre à louer, overlock et coutures droites. Livraison dans Maskinongé et Louiseville. Faisons aussi réparation de toutes marques, à domicile. Tél.: (819) 227-3100 114828

MENUISIER ferait rénovations de tous genres, bon prix. Tél.: (514) 885-2109 116345

NETTOYAGE professionnel: 2 tapis, 39\$; passage gratuit. Divan: 39\$, fauteuil, 19\$. Travail garanti. Tél.: (819) 377-3553 115415

AVIS PUBLIC
Assemblée publique de consultation

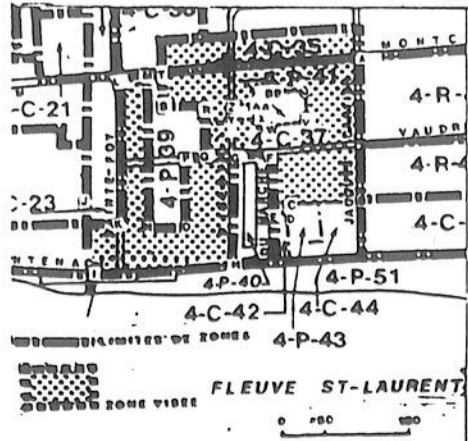
AVIS PUBLIC est par les présentes donné que, la Commission Municipale du Québec, agissant pour et au nom de la Ville de Berthierville, sous l'autorité de l'article 100 de la loi sur la Commission municipale (Lois refondues du Québec chapitre C-35) a adopté par résolution, le 23 septembre 1991, le projet de règlement numéro 748-4 modifiant le règlement numéro 748 intitulé: "REGLEMENT DE ZONAGE DE LA VILLE DE BERTHIERVILLE" dont l'effet est d'inclure les zones 4-C-22, 4-C-39 et 4-C-52 dans la zone 4-C-37 et d'y permettre la localisation des services gouvernementaux et les activités reliées à l'enseignement. La zone 4-C-37 est bornée: Partant d'un point A vers un point B par la rue Jacques Cartier, de B vers C à environ 60 mètres de la rue Frontenac, de C vers D à environ 23 mètres à l'Est de la rue du Marché, de D à E à environ 53 mètres au Nord de la rue Frontenac, de E à F par la rue du Marché, de F à G par la rue Vaudreuil, de G à H par la rue d'Iberville, de H à I par la rue Frontenac, de I à J à environ 38 mètres à l'Ouest de la rue Ste-Foy, de J à K à environ 45 mètres au Nord de la rue Frontenac, de K à L par la rue Sainte-Foy, de L à M par la rue Montcalm, de M à N à environ 30 mètres à l'Est de la rue Sainte-Foy, de N à O à environ 45 mètres au Nord de la rue Frontenac, de O à P à environ 60 mètres à l'Ouest de la rue d'Iberville, de P à Q par la rue Vaudreuil, de Q à R à environ 30 mètres à l'Ouest de la rue d'Iberville, de R à S à environ 45 mètres au Sud de la rue Montcalm, de S à T à environ 45 mètres à l'Est de la rue Sainte-Foy, de T à A par la rue Montcalm, de U à V à environ 60 mètres à l'Ouest de la rue Jacques Cartier, de V à W à environ 27 mètres au Nord de la rue Vaudreuil, de W à X à environ 45 mètres à l'Est de la rue d'Iberville, de X à Y à environ 38 mètres au Nord de la rue Vaudreuil, de Y à Z par la rue d'Iberville, de Z à AA à environ 45 mètres au Sud de la rue Montcalm, de AA à BB à environ 45 mètres à l'Est de la rue d'Iberville et de BB à U à environ 30 mètres au Sud de la rue Montcalm telle qu'illustrée sur le croquis ci-après.

Une assemblée publique de consultation aura lieu le 11 octobre 1991, à 19 h en la salle du conseil de l'Hôtel de Ville de Berthierville au 588, rue de Montcalm. Au cours de cette assemblée, les représentants de la Commission Municipale expliqueront le projet de règlement et les conséquences de son adoption. Ils entendront les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

Le projet de règlement est disponible pour consultation, du lundi au vendredi, de 9 h à 16 h, au bureau de la municipalité, 588, rue de Montcalm à Berthierville.

Donné à Berthierville, ce vingt-cinquième jour du mois de septembre mil neuf cent quatre-vingt-onze.

Pierre Cardinal, assistant-greffier



AVIS PUBLIC
Assemblée publique de consultation

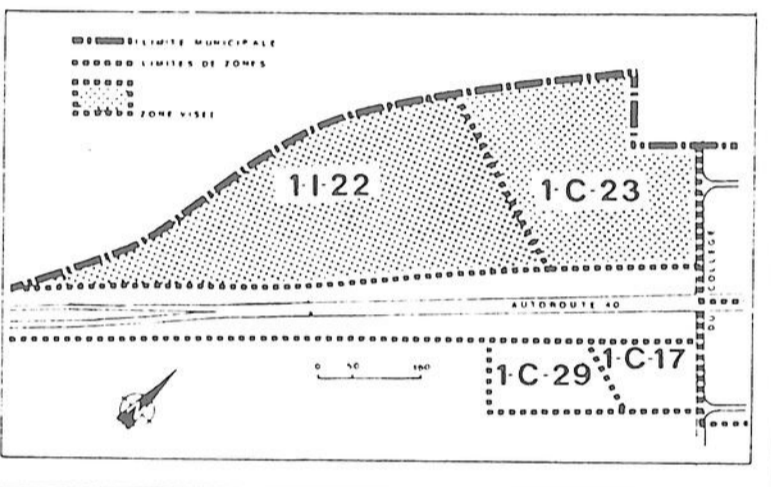
AVIS PUBLIC est par les présentes donné que, la Commission Municipale du Québec, agissant pour et au nom de la Ville de Berthierville, sous l'autorité de l'article 100 de la loi sur la Commission municipale (Lois refondues du Québec chapitre C-35) a adopté par résolution, le 23 septembre 1991, le projet de règlement numéro 748-5 modifiant le règlement numéro 748 intitulé: "REGLEMENT DE ZONAGE DE LA VILLE DE BERTHIERVILLE" dont l'effet est d'inclure dans la zone 1-C-23 la partie Nord-Ouest de la zone 1-I-22. La zone 1-C-23 est bornée à l'Est par la limite municipale de Sainte-Geneviève-de-Berthier et par la rue du Collège, au Sud par l'autoroute 40, à l'Ouest par la voie ferrée du C.P.R. et au Nord par la limite municipale de Sainte-Geneviève-de-Berthier telle qu'illustrée sur le croquis ci-après.

Une assemblée publique de consultation aura lieu le 11 octobre 1991, à 19 h en la salle du conseil de l'Hôtel de Ville de Berthierville au 588, rue de Montcalm. Au cours de cette assemblée, les représentants de la Commission Municipale expliqueront le projet de règlement et les conséquences de son adoption. Ils entendront les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

Le projet de règlement est disponible pour consultation, du lundi au vendredi, de 9 h à 16 h, au bureau de la municipalité, 588, rue de Montcalm à Berthierville.

Donné à Berthierville, ce vingt-cinquième jour du mois de septembre mil neuf cent quatre-vingt-onze.

Pierre Cardinal, assistant-greffier



AVIS PUBLIC
Assemblée publique de consultation

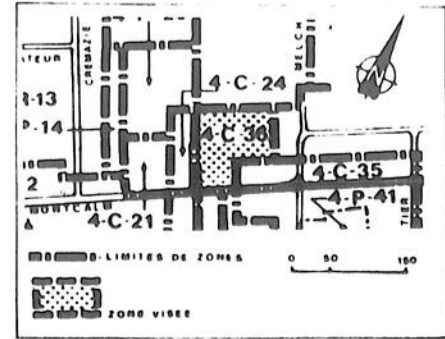
AVIS PUBLIC est par les présentes donné que, la Commission Municipale du Québec, agissant pour et au nom de la Ville de Berthierville, sous l'autorité de l'article 100 de la loi sur la Commission municipale (Lois refondues du Québec chapitre C-35) a adopté par résolution, le 23 septembre 1991, le projet de règlement numéro 748-6 modifiant le règlement numéro 748 intitulé: "REGLEMENT DE ZONAGE DE LA VILLE DE BERTHIERVILLE" dont l'effet est de permettre la localisation des services gouvernementaux dans la zone 4-C-36 bornée à l'Est à une distance variant de 45 à 100 mètres de la voie ferrée du C.P.R., au Sud par la rue Montcalm, à l'Ouest par la voie ferrée du C.P.R. et au Nord à environ 115 mètres au Nord de la rue Montcalm telle qu'illustrée sur le croquis ci-après.

Une assemblée publique de consultation aura lieu le 11 octobre 1991, à 19 h en la salle du conseil de l'Hôtel de Ville de Berthierville au 588, rue de Montcalm. Au cours de cette assemblée, les représentants de la Commission Municipale expliqueront le projet de règlement et les conséquences de son adoption. Ils entendront les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

Le projet de règlement est disponible pour consultation, du lundi au vendredi, de 9 h à 16 h, au bureau de la municipalité, 588, rue de Montcalm à Berthierville.

Donné à Berthierville, ce vingt-cinquième jour du mois de septembre mil neuf cent quatre-vingt-onze.

Pierre Cardinal, assistant-greffier



NOUVEAU à Joliette. La résidence Leclerc prendrait personnes autonomes, bonne nourriture, ambiance familiale, endroit paisible, tous les services compris. Tél: (514) 759-3506, frais virés acceptés 115662

MACHINE à coudre Luc Levasseur Enr. Vente, location, réparation de toutes marques, service à domicile.

260, rue Baril, Louiseville. Tél.: (819) 228-9109 ou 228-3742 110399

RENOVATION de tous genres, portes, châssis, couvertures, pose de gyproc, revêtement extérieur aluminium et vinyle, estimation gratuite. Demandez Maurice, tél (819) 538-6603 ou Michel (819) 533-3607 115498

RÉNOVATION Intérieur et extérieur Pose aluminium, vinyle et gyproc. Renovation de balcons, portes et fenêtres. Couvertures, bardeaux d'asphalte, agrandissement, etc. Estimation gratuite (819) 535-1728 115427

L'Écho de Louiseville/Berthier. nous vous offrons ce service. Communiquez à 50, rue Saint-Aimé, Louiseville, tél (819) 228-5532 079284

SI VOUS VOULEZ rejoindre d'autres régions que celles desservies par notre journal

515 SERVICES

RECHERCHE représentante de produits Lady Finele car je voudrais acheter des produits. Tél (819) 228-4969, après 18 h, et demander Lisette 116189

GARDERIE: OFFRE ET DEMANDE

520 SERVICES

BERTHIERVILLE garderies

enfant de tout âge, sur semaine, fin de semaine et le soir. Je possède un cours en technique de garderie. J'adore les enfants. Manon, tél (514) 836-4108 115855

GARDERAI chez moi, enfants de 5 mois et plus, du lundi au vendredi, de septembre à juin. Si intéressée appelez au (819) 228-3864 115672

J'OFFRE mes services pour garder des enfants les soirs et fins de semaine. 2 ans d'expérience. Demandez Stéphanie au (819) 228-4439 116123

LA GARDERIE des Amis Enr. Service de garde pour enfants. Informations Jeanne Mance Morin au 1101 Petit Bois, Louiseville. Tél (819) 228-9672 114637

COURS-ENSEIGNEMENT

525 SERVICES

COURS privé, rattrapage scolaire ou récupération à domicile, lecture, écriture, mathématiques par enseignante ayant grande expérience à l'élémentaire. Tél (819) 296-2756 116344

FORMATION en hôtellerie barman (aid) Serveur(se) Service de banquet Hôtesse caissière Hygiène salubrité Frais de cours déductibles d'impôts Institut d'Excellence (819) 378-9254 116203

SANTÉ vous mieux! Pour un plus grand bien-être, un plus pour vous. Cours de yoga et de réflexologie. Renseignements Diane, tél (819) 228-3129 116309

OCCASION D'AFFAIRES

530 SERVICES

ATTENTION Attention! Grossistes en vêtements pour dames. Voulez-vous faire beaucoup d'argent et vite? Partez votre propre commerce ou faites démonstration à domicile (514) 257-8677 115638

NOUVEAU Compagnie établie depuis 8 ans ouvre futurs distributions. Possibilité 800\$/1.600\$ semaine et plus. Temps plein, partiel, 25 ans et plus. Léger investissement 1-800-463-6995 115853

VOUS y avez sûrement pensé. Vous pouvez le réaliser, pourquoi attendre encore. Partez en affaire maintenant. Lingene féminine, achetez et revendez. Très bons profits (514) 648-7928 116202

AU SACRÉ-COEUR

810 PRIÈRES

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde entier pour les siècles des siècles. Amen. FD 116257

AVIS PUBLIC

Assemblée publique de consultation

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que, la Commission Municipale du Québec, agissant pour et au nom de la Ville de Berthierville, sous l'autorité de l'article 100 de la loi sur la Commission Municipale (Lois refondues du Québec chapitre C-35) a adopté par résolution, le 23 septembre 1991, le projet de règlement numéro 763-1 dont l'effet est de corriger la définition de rue publique, apparaissant à l'article 3.1 du règlement 763 intitulé: "REGLEMENT DE CONSTRUCTION DE LA VILLE DE BERTHIERVILLE".

Une assemblée publique de consultation aura lieu le 11 octobre 1991, à 19h en la salle du conseil de l'Hôtel de Ville de Berthierville au 588, rue de Montcalm. Au cours de cette assemblée, les représentants de la Commission Municipale expliqueront le projet de règlement et les conséquences de son adoption. Ils entendront les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

Le projet de règlement est disponible pour consultation, du lundi au vendredi, de 9h à 16h, au bureau de la municipalité, 588 rue de Montcalm à Berthierville.

Donné à Berthierville, ce vingt-cinquième jour du mois de septembre mil neuf cent quatre-vingt-onze.

Pierre Cardinal,
Assistant-greffier.

AVIS PUBLIC

Assemblée publique de consultation

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que, la Commission Municipale du Québec, agissant pour et au nom de la Ville de Berthierville, sous l'autorité de l'article 100 de la loi sur la Commission Municipale (Lois refondues du Québec chapitre C-35) a adopté par résolution, le 23 septembre 1991, le projet de règlement numéro 762-1 dont l'effet est de préciser les dispositions relatives à l'approbation d'une opération cadastrale lequel modifie le règlement numéro 762 intitulé: "REGLEMENT DE LOTISSEMENT DE LA VILLE DE BERTHIERVILLE".

Une assemblée publique de consultation aura lieu le 11 octobre 1991, à 19 h en la salle du conseil de l'Hôtel de Ville de Berthierville au 588, rue de Montcalm. Au cours de cette assemblée, les représentants de la Commission Municipale expliqueront le projet de règlement et les conséquences de son adoption. Ils entendront les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

Le projet de règlement est disponible pour consultation, du lundi au vendredi, de 9 h à 16 h, au bureau de la municipalité, 588 rue de Montcalm à Berthierville.

Donné à Berthierville, ce vingt-cinquième jour du mois de septembre mil neuf cent quatre-vingt-onze.

Pierre Cardinal,
Assistant-greffier.

DÉSIGNATION D'UNE PERSONNE RESPONSABLE ET DÉLÉGATION DE RESPONSABILITÉS EN VERTU DE LA LOI SUR L'ACCES AUX DOCUMENTS DES ORGANISMES PUBLICS ET SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS (L.R.Q., c. A-2.1, a.8)

Je, Ginette Aubin Caron, Maire-suppléant, étant la plus haute autorité au sein de la Ville de Louiseville dont l'adresse est: 105, av. Saint-Laurent, Louiseville, J5V 2L6, désigne, par la présente, la personne ci-après identifiée, responsable au sens de l'article 8 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels:

NOM: Lambert C. Aline
TITRE: Greffière
ADRESSE (lieu de travail): 105, Saint-Laurent, Louiseville, J5V 2L6
TÉLÉPHONE (bureau): (819) 228-9437
RESPONSABLE DE: L'accès aux documents et la protection des renseignements personnels

L'accès aux documents uniquement

La protection des renseignements personnels uniquement

Et j'ai signé à Louiseville, ce 13e jour du mois de septembre 1991.

Ginette Aubin Caron
Maire-suppléant

AVIS PUBLIC

Assemblée publique de consultation

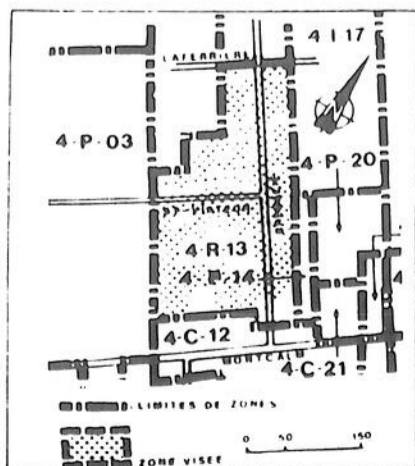
AVIS PUBLIC est par les présentes donné que, la Commission Municipale du Québec, agissant pour et au nom de la Ville de Berthierville, sous l'autorité de l'article 100 de la loi sur la Commission Municipale (Lois refondues du Québec chapitre C-35) a adopté par résolution, le 23 septembre 1991, le projet de règlement numéro 748-8 modifiant le règlement numéro 748 intitulé: "REGLEMENT DE ZONAGE DE LA VILLE DE BERTHIERVILLE" dont l'effet est d'inclure la zone 4-R-15 dans la zone 4-R-13 et de porter la marge latérale applicable dans cette zone à 1,0 mètre. La zone 4-R-13 est bornée à l'est à environ 30 mètres à l'est de la rue Crémazie, au sud à environ 45 mètres au nord de la rue Montcalm, à l'ouest à une distance variant entre 152 et 245 mètres à l'est de la rue du Collège et au nord à une distance variant entre 91 et 137 mètres au sud de la rue Laferrière et par la rue Laferrière telle qu'illustrée sur le croquis ci-après.

Une assemblée publique de consultation aura lieu le 11 octobre 1991, à 19 h en la salle du conseil de l'Hôtel de Ville de Berthierville au 588, rue de Montcalm. Au cours de cette assemblée, les représentants de la Commission Municipale expliqueront le projet de règlement et les conséquences de son adoption. Ils entendront les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

Le projet de règlement est disponible pour consultation, du lundi au vendredi, de 9 h à 16 h, au bureau de la municipalité, 588 rue de Montcalm à Berthierville.

Donné à Berthierville, ce vingt-cinquième jour du mois de septembre mil neuf cent quatre-vingt-onze.

Pierre Cardinal,
Assistant-greffier.



AVIS PUBLIC

Assemblée publique de consultation

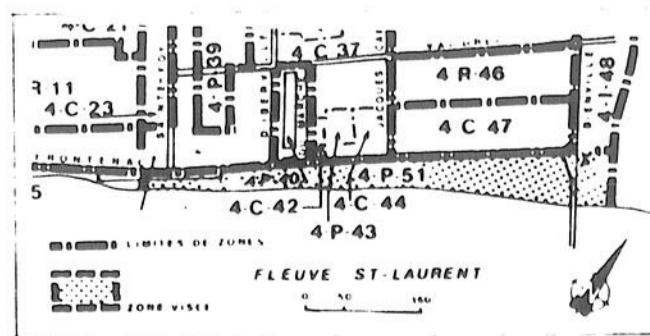
AVIS PUBLIC est par les présentes donné que, la Commission Municipale du Québec, agissant pour et au nom de la Ville de Berthierville, sous l'autorité de l'article 100 de la loi sur la Commission Municipale (Lois refondues du Québec chapitre C-35) a adopté par résolution, le 23 septembre 1991, le projet de règlement numéro 748-7 modifiant le règlement numéro 748 intitulé: "REGLEMENT DE ZONAGE DE LA VILLE DE BERTHIERVILLE" dont l'effet est de permettre la localisation des grossistes et des activités reliées à l'enseignement dans la zone 4-P-51 bornée à l'est à environ 45 mètres à l'est de la rue de Bienville, au sud par le chenal du fleuve Saint-Laurent, à l'ouest à environ 457 mètres à l'est de la rue du Collège et au nord par la rue Frontenac telle qu'illustrée sur le croquis ci-après.

Une assemblée publique de consultation aura lieu le 11 octobre 1991, à 19 h en la salle du conseil de l'Hôtel de Ville de Berthierville au 588, rue de Montcalm. Au cours de cette assemblée, les représentants de la Commission Municipale expliqueront le projet de règlement et les conséquences de son adoption. Ils entendront les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

Le projet de règlement est disponible pour consultation, du lundi au vendredi, de 9 h à 16 h, au bureau de la municipalité, 588 rue de Montcalm à Berthierville.

Donné à Berthierville, ce vingt-cinquième jour du mois de septembre mil neuf cent quatre-vingt-onze.

Pierre Cardinal,
Assistant-greffier.



NECROLOGIE

Nécrologie

Décès (suivant la formule).....	19\$
avec photo.....	31\$
Remerciements.....	17\$
avec photo.....	31\$
Service ou messe anniversaire.....	17\$
avec photo.....	31\$

Les avis de décès, services ou messes anniversaires et remerciements ne sont pas acceptés par téléphone et sont payables avant publication
Se présenter à nos bureaux à 50, rue Saint-Aimé, Louiseville avant le lundi matin à 11 heures

Les maisons funéraires suivantes participent à la publication des nécrologies.

SALONS FUNÉRAIRES:	
HECTOR DESHAIES & FILS.....	Saint-Justin
IRÉNÉE GAGNON & FILS.....	Sainte Ursule
LUCIEN GAGNON.....	Berthierville
(Funérarium)	Maskinongé
PULVIN GUIMOND & FILS.....	Saint-Justin
	Saint-Paulin
	Saint-Alexis-des-Monts
LEMIRE & DUBÉ.....	Saint-Barthélemy
JEAN LEMIRE INC.....	Berthierville
	Saint-Cuthbert
	Saint-Ignace-de-Loyola
MICHEL LEVEILLÉ INC.....	Saint-Damien
CRÉMATORIUM DE LANAUDIÈRE	
	Saint-Gabriel-de-Brandon
	Saint-Charles-de-Mandeville
	Saint-Édouard
	Saint-Alexis-des-Monts
	Sainte-Béatrix
	Grand-Mère
YVES POITRAS (1980) INC.....	Saint-Gabriel-de-Brandon
LOUIS RICHARD & FILS LTÉE.....	Louiseville
	Saint-Édouard
	Saint-Léon
ST-LOUIS & FILS LTÉE.....	Louiseville
(Columbarium)	Saint-Sévère
	Yamachiche
	Saint-Thomas, Pointe-du-Lac

La publication des avis de décès dans nos pages constitue un hommage posthume et informe tous les foyers de notre région. Demandez l'assistance de votre directeur de funérailles



FONDATION COMTOIS
41, boul. Comtois,
Louiseville (Québec)
J5V 2H8
(819) 228-2731

ACCÉPTE LES DONS "IN MEMORIAM"
Des cartes de sympathie sont disponibles dans les salons funéraires et au secrétariat de la direction générale du C.H. Un reçu sera envoyé aux donateurs.

**Vente
Réparation
Lettrage**



**Monuments funéraires
GUY RICHARD**
40, rue Pie IX, Louiseville
(819) 228-2588
Modèles personnalisés

BELLEROSÉ, Mme Marielle

Le 11 septembre 1991, à l'âge de 40 ans, est décédée Mme Marielle Bellerose, épouse de André Beaufort, demeurant à Saint-Charles Borromée. La dépouille mortelle était exposée au centre funéraire Yves Poitras Inc., 65, Beausoleil, Ville Saint-Gabriel.

Les funérailles ont eu lieu le mercredi 18 septembre, à 11 h, en l'église de Saint-Gabriel. L'inhumation a eu lieu au cimetière de Saint-Gabriel. La défunte laisse dans le deuil ses frères et belles-sœurs: M. Mme Mario Bellerose (Françoise), M. Mme Jacques Bellerose (Francine), M. Mme Réjean Bellerose (Céline), M. Mme Michel Bellerose (Claudette), M. Mme Syl-

vain Bellerose (Micheline), ses parents: M. Mme Paul-Emile Bellerose; ses beaux-parents: M. Mme Onésime Beaufort; ainsi que 9 neveux et nièces, autres parents et amis. Direction funéraire: Roland Marseille, Ville Saint-Gabriel.

DESAULNIERS GIGUÈRE, Mme Gemma

A l'hôpital Comtois de Louiseville, le 17 septembre 1991, est décédée à l'âge de 72 ans et 5 mois, Mme Gemma Giguère, épouse de feu Lord Désaulniers, demeurant au foyer Ernest Jacob de Yamachiche, autrefois de Louiseville. Les funérailles ont eu lieu vendredi le 20 courant, en l'église de Louiseville, à 14 h.

La défunte était exposée à la résidence funéraire St-Louis et Fils Ltée, 30, Saint-Marc, Louiseville. Par la suite elle a été inci-



LEBEAU, Mme veuve Charles-Eugène

A Maskinongé, le 22 septembre 1991, est décédée à l'âge de 83 ans et 8 mois, Mme veuve Charles-Eugène Lebeau, née Cécile Caumartin, demeurant à Maskinongé.

Les funérailles auront lieu mercredi le 25 courant, en l'église de Maskinongé, à 15 h.

La défunte est exposée mardi de 14 à 17 h et de 19 h à 21 h, le jour des funérailles à compter de midi au Funérarium Lucien Gagnon, 92, Saint-Laurent, Maskinongé. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Paul-Émile (Anita Ladouceur) de Maskinongé, Hélène (Roger Vermette) de Saint-Justin, Louis-Philippe (Thérèse Gauthier) de Maskinongé, Claire (Gratien Ladouceur) de Maskinongé, André (Yvette Lottinville) de Pointe-du-Lac, Françoise (Roland Pelletier) de Saint-Léon-Le-Grand, Réjeanne (Jean-Guy Dupuis) de Maskinongé, Jean (Ghislaine Gerbeau) de Maskinongé, Mariette (Jacques Fleury) de Saint-Justin, Robert de Maskinongé, 22 petits-enfants, 4 arrière-petits-enfants, son frère et ses sœurs: Rév. Soeur Germaine Caumartin, S.S.A. de Saint-Jacques de Montcalm, Mme Hélène Caumartin, M. Germain Caumartin de Saint-Cuthbert; ses belles-sœurs et beaux-frères: Mme veuve Corona Roch Caumartin de Lanoraie, M. Mme Florent Beaufort (Cécile Lebeau) de Saint-Cuthbert, Mme veuve Imelda Lebeau Béland de Maskinongé, M. Mme Armand Lepage (Bernadette Lebeau) de Ville Émard; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Direction funéraire: Lucien Gagnon de Maskinongé.



REMERCIEMENTS

Mme Anita Brissette et ses enfants remercient sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de:

M. ELPHEGE BRISSETTE

survenu le 29 juillet 1991

soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, fleurs, visites ou assistance aux funérailles.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.



REMERCIEMENTS

Mme Jules Gélinas (Lucille Pichette) et ses enfants: Claude, Jacques (Dominique Livernoche), Patrice, ainsi que les familles Gélinas et Pichette remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de:

M. JULES GÉLINAS

survenu à Louiseville le 14 juillet 1991

soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

nerée et la famille a accueilli parents et amis au salon, en présence des cendres.

L'inhumation des cendres a eu lieu au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: René, Claude, Line et leurs conjoints; ses petits-enfants: Mathieu, Catherine et Fanny; ses frères et sœurs: Richard (Monique Girard) de Trois-Rivières, sœur

Jeanne Giguère S.P. de Montréal, Jacqueline (feu Denis Paquet) de Louiseville, Robert (Pauline Pelletier) de Magog, Pierre-Paul (Gertrude Grenier) de Louiseville, ses belles-sœurs: Pauline Désaulniers (feu Lucien Rousseau) de Louiseville, Gabrielle Bélanger (feu Léo Désaulniers) de Trois-Rivières, Clémence Houle (feu Alexandre Giguère) de Louiseville ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

LACOURSIÈRE, M. Olide

"Tu laisses subitement ceux que tu aimes pour retourner vers ceux que tu as aimés."

A l'hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, le 17 septembre 1991, est décédé à l'âge de 67 ans et 6 mois, M. Olide Lacoursière, époux de Madeleine Julien, demeurant à Louiseville.

Les funérailles ont eu lieu samedi le 21 courant, en l'église de Saint-Léon, à 14 h.

Le défunt était exposé à la résidence funéraire St-Louis et Fils Ltée, 30, rue Saint-Marc, Louiseville.

L'inhumation a eu lieu au cimetière de Saint-Paulin.

Il laisse dans le deuil: ses enfants: Julien (Colette Lépine) de Grand-Mère, Janyse (Gilles Pichette) de Sainte-Ursule, Carole (Jean-Pierre Noël) de Louiseville, ses petits-enfants: Luc Lacoursière, Hugues et Yanick Pichette, Angélique Noël, ses sœurs: Léa Lacoursière (Gérard Bellemare) de Louiseville, Rita Lacoursière (feu Jean-Paul Leblanc) de Shawinigan, Aline Lacoursière (Paul-Émile Lacoursière) de Louiseville,



REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit adoré, loué et glorifié à travers le monde pour les siècles des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible.

N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

S.C.

sa belle-sœur: Yolande Chevalier (feu Sylvio Lacoursière) de Windsor Ontario, son beau-frère: M. Mme Léo Julien (Monique Julien) de Saint-Léon; son grand ami: Richard (Tijean Pichette) de Saint-Léon; ainsi que plusieurs autres neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

MARCIL, M. Aristide

Au C.H.R.D.L. de Joliette, le 21 septembre 1991, à l'âge de 82 ans, est décédé M. Aristide Marcil, époux de Marie-Rose Brûlé, demeurant à Saint-Didace.

Les funérailles auront lieu mercredi le 18 septembre 1991, en l'église de Saint-Didace, à 15 h 30.

A la demande du défunt, il ne sera pas exposé. Cependant, la famille recevra les condoléances à compter de 14 h, mercredi, au centre funéraire Michel Léveillé Inc., 124, rue Saint-Gabriel, Ville Saint-Gabriel.

L'inhumation des cendres aura lieu au cimetière de Saint-Didace à une date ultérieure.

Le défunt laisse dans le deuil: outre son épouse, ses enfants: Mariette, épouse de Fernand Paquette, Liette épouse de Marcel Turenne, Mlle Claudette Marcil, Lise épouse de Jean-Marie Pichette, Diane épouse de Gaétan Fréchette, tous de Saint-Gabriel, Suzanne épouse de Gérard Martineau de Joliette, 11 petits-enfants; 2 arrière-petits-enfants; nombreux autres parents et amis.

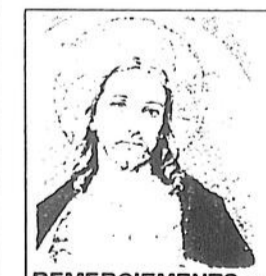
Des dons pour la fondation du C.H.R.D.L. seront acceptés au salon.

Direction funéraire: Michel Léveillé Inc., Ville Saint-Gabriel.

RIVARD, M. Ubald

A Maskinongé, le 20 septembre 1991, est décédé subitement à l'âge de 63 ans, M. Ubald Rivard, époux de Lucille Lacerte, demeurant à Maskinongé. Les funérailles ont eu lieu le samedi 28 courant en l'église de Maskinongé à 11 h.

Selon ses dernières volontés, le défunt n'a pas été exposé, cependant la famille était à l'église, 30 minutes avant la cérémonie pour accueillir parents et amis.



REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit adoré, loué et glorifié à travers le monde pour les siècles des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible.

N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

A.S.B.

Le défunt a été confié au Funérarium Lucien Gagnon, 92, Saint-Laurent, Maskinongé.

L'inhumation des cendres a eu lieu au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil: outre son épouse; sa mère: Mme vve Hervé Rivard (Rosaria Désaulniers) de Saint-Cuthbert; ses frères et sœurs: Roger (Thérèse Lavergne) de Saint-Élie, Marcel (Jacqueline Deschênes) de Saint-Élie, Yvette (Gilbert Ringuette) de Saint-Barnabé, Lucille (Bernard Lépine) de l'Assomption, Diane (Réal Drainville) de Saint-Cuthbert, Solange (Marcel Comeau) de Saint-Ours, Édith de Montréal, Jeannine Rivard-Aucoin de Berthier, Pauline (Yvon Bellemare) de Saint-Boniface et Aline de Montréal, ses beaux-frères et belles-sœurs: Mme Lise Grenier-Rivard de Sainte-Flore, Mme Édith Lacerte-Boisvert de Saint-Barnabé, Mme Marie-Jeanne Lacerte-Désaulniers de Shawinigan, Mme Madeleine Lacerte-Désaulniers de Saint-Étienne, M. Arthur Lacerte de Saint-Barnabé, M. Mme Aubrien Lacerte (Juliette Gélinas) de Saint-Barnabé, Mme Rosanne Lacerte épouse de Ferdinand Lacombe de Maskinongé, Mme Juliette Lacerte épouse de Jean-Louis Bellemare de Saint-Étienne et M. Jules Lacerte de Nicolet, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Direction funéraire: Lucien Gagnon de Maskinongé.

ST-ANDRÉ, Mme Clément

A l'hôpital Maisonneuve-Rosemont, le 19 septembre 1991, est décédée à l'âge de 49 ans, Mme Clément St-André, née Denise Laforest, demeurant au 342, Visitation, Ile Dupas. Les funérailles ont eu lieu samedi le 21 courant, en l'église de l'Ile Dupas à 16 h.

La dépouille mortelle était exposée au centre funéraire Jean Lemire Inc., 530, Frontenac, Berthierville.

L'inhumation a eu lieu au cimetière de l'Ile Dupas.

La défunte laisse dans le deuil: outre son époux: ses enfants: M. Mme Ghislain St-André (Francine Tellier) de l'Ile Dupas, M. Mme Patrick St-André (Bianka Godin) de Saint-Ignace-de-Loyola, Mlle Rosalie St-André de l'Ile Dupas; 1 petite-fille: Valérie; sa mère: Mme Émilien Laforest de Saint-Ignace-de-Loyola; ses beaux-parents: M. Mme Gérard St-André de l'Ile Dupas; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. Mme André Dostaler (Thérèse) de Berthierville, M. Mme Maurice Laforest (Denise Gadoury) de Berthierville, M. Mme Allan Duncan (Céline) de Joliette, M. Richard Laforest et sa conjointe Sylvie Da-

**NECRO
SUITE A LA
PAGE 41**



**NECRO
SUITE DE LA
PAGE 40**

viault de Montréal, M
Mme Eloi Pagé (Louise)
de Berthierville, ainsi que
de nombreux autres pa-
rents et ami(e)s
Direction funéraire Jean
Lemire de Berthierville

LIQUIDATION FINALE
Les 25-26-27 septembre, soit mercredi, jeudi,
vendredi de 9h à 21h et samedi le 28, de 9h à 16h.

Nous liquidons pour notre compte un important
inventaire de quincaillerie, tel que
Gants - "Bolts" (un grand choix) - Clous - Montres -
Ensemble de patio - "Fittings" - ABC galvanisé -
Ventilateurs - Herbicides - Pulvérisateurs - Peintures -
Amerock - Raquettes - Échangeur d'air - Brouettes -
Petites remorques - Roues "swivel" - Poignées de porte -
Poulies en V - Crochets de chaîne - Pelles - Fourches -
Rateaux - Outils manuels - Coupe-froid - Ampoules -
Robinetts - Fils chauffants - Poêles B B Q - Câbles -
Manches assortis - Bains - Matériel électrique -
Vêtements de travail - Bottes - Bottines - etc.

Au-delà de 125 000\$ d'inventaire restant... Il faut
que ça sorte!

SUPER ESCOMPTE: De 50% et plus du prix de
détail sur tout l'inventaire.

LOCAL: Centre de liquidation
2400, boul. des Récollets,
Trois-Rivières (en face de Bébé Rama)

CONDITIONS: Argent comptant. Aucun
échange accepté.
Payez et apportez. MERCI!

INFORMATIONS:
LES ENCANS COLBERT & FILS INC.
(819) 297-2420 (H.-Jacques)
ou (819) 372-1822 (Denis)
SAINTE-GERTRUDE
L'ÉQUIPE PERE-FILS

PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE LA PAROISSE
DE SAINTE-URSULE
M.R.C. MASKINONGÉ

Aux Contribuables
de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par la
soussignée, secrétaire-trésorière de la susdite
municipalité, QUE:-

Le premier rôle triennal d'évaluation pour les
années 1992 - 1993 et 1994, entrant en vigueur
le premier janvier 1992, est actuellement déposé
au bureau municipal, situé au 215, rue Lessard
à Sainte-Ursule.

Toute personne intéressée peut en prendre
connaissance à l'endroit précité, aux heures
régulières d'ouverture.

Pour toute plainte contre ledit rôle, vous devez,
sous peine de rejet, remplir les conditions
suivantes:

- Remplir une formule, ladite formule disponible
au bureau municipal ou au bureau de la Cour.
- Déposer cette formule à un bureau de la "Cour
des Petites Créances", avant le premier mai
1992.
- Joindre à la plainte, en monnaie légale, chèque
ou mandat-poste, tiré à l'ordre du Ministre des
finances, une somme de 20 \$ minimum, suivant
la valeur totale de l'unité d'évaluation inscrite au
rôle pour laquelle vous portez plainte.

Une plainte formulée à l'égard d'un rôle ne vaut
que pour celui-ci.

DONNÉ A SAINTE-URSULE,
ce dix-huitième jour du mois de septembre mil
neuf cent quatre-vingt-onze
(1991-09-18)

JANYSE L. PICHETTE,
Secrétaire-trésorière

ST-ONGE PLOURDE,
Mme Michèle
A Saint-Paulin, le 16 sep-
tembre 1991, est décédée
à l'âge de 66 ans. Mme
Michèle Plourde St-Onge,
épouse de Yvan St-Onge,
demeurant à Saint-Paulin.
Les funérailles ont eu lieu
samedi le 21 courant en
l'église de Saint-Paulin à
15 h
Selon ses dernières volon-
tés, la défunte n'a pas été
exposée
La famille s'est réunie à la
Résidence funéraire Pau-
lin Guimond et Fils Inc.,
2801, Lafèche, Saint-Pau-
lin pour accueillir parents
et amis.
L'inhumation des cendres
a eu lieu au cimetière pa-
roissial.
La défunte laisse dans le
deuil, outre son époux
Yvan St-Onge de Saint-
Paulin, ses frères et
soeurs Pierrette (feu Vital
Renière), Violette (Ray-
mond Lemieux), Gabriel
(Rose-Blanche Gagnon),
Hubert (Bastienne Gigué-
re), Madeleine (feu Réjean
Brodeur), Jacques (Berna-
dette Gariépy), Jean
(Jeannine Gleize), Yvon
(Estelle Leblanc), ainsi
que plusieurs neveux, nié-
ces, cousins, cousines et
de nombreux ami(e)s.

QUESNEL,
Mme vve Oscar
Au centre hospitalier St-
Michel de Montréal, le 20
septembre 1991, à l'âge
de 82 ans, est décédée
Mme vve Oscar Quesnel,
née Noëlla Savoie, de-
meurant à Montréal, autre-
fois de Saint-Charles-de-
Mandeville
Les funérailles ont eu lieu
le lundi 16 septembre
1991, à 11 h, en l'église de
Saint-Charles-de-Mandeville
La défunte était exposée
au centre funéraire Michel
Léveillé Inc., 293, rue Des-
jardins, Saint-Charles-de-
Mandeville
L'inhumation a eu lieu au
cimetière du même en-
droit
La défunte laisse dans le
deuil, outre ses enfants M Gé-
rard Quesnel, M Mme Eu-
gène Quesnel, M Mme
André Quesnel, Mlle Jean-
ne Quesnel, tous de Mon-
tréal, M Mme Yvon Ques-
nel de Repentigny, 11 pe-
tits-enfants; 9 arrière-pe-
tits-enfants, 1 soeur Mme
Eugénie Savoie de Saint-
Alexis-des-Monts, 1 frère
et 1 belle-soeur: M Mme
Doria Savoie d'Angleterre,
nombreux autres parents et
amis.
Direction funéraire: Michel
Léveillé Inc., Ville Saint-
Gabriel.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE TROIS-RIVIERES
NO: 11-000142-900
OTTAWA: 043797

COUR SUPÉRIEURE

"En matière de faillite"

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: Roger Larouche

AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA DEMANDE DE LIBÉRATION
DU FAILLI

AVIS est par les présentes donné que le Tribunal a fixé le 3
octobre 1991 à 9 h au Palais de Justice, 250, rue Lavolette,
Trois-Rivières (Québec), pour l'audition de la demande de
libération du failli.

DATÉ À MONTRÉAL, le 16 septembre 1991.

PFEIFFER & PFEIFFER Inc.
SYNDIC

MUNICIPALITÉ RÉGIONALE
DE COMTÉ DE MASKINONGÉ
121, Petite Rivière
Louiseville (Québec)
J5V 2H3

Territoire non organisé

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC, est par les présentes
donné, par la soussignée, que le rôle
d'évaluation triennal du territoire non organisé
faisant partie du territoire de la Municipalité
Régionale de Comté de Maskinongé, sise au
121 Petite Rivière, Louiseville, J5V 2H3, tél.:
(819) 228-9461, a été déposé, soit le douzième
jour du mois de septembre, mil neuf cent quatre-
vingt-onze (1991-09-12).

Toute personne intéressée peut en
prendre connaissance au bureau de la
Municipalité de Comté de Maskinongé.

Toute plainte à être formulée doit être
faite sur une formule à cet effet, disponible au
bureau de la Municipalité Régionale de Comté
de Maskinongé et déposée avant le premier mai
1992, à n'importe quel endroit où peut être
déposée une demande de recouvrement d'une
petite créance, conformément au livre huitième
du Code de procédure civile.

Donné ce vingt-cinquième jour du mois
de septembre, mil neuf cent quatre-vingt-onze
(1991-09-25).

Publié dans le journal l'Écho de
Louiseville/Berthier.

CATHERINE J. MCMURRAY, SEC.-TRÉS.

Municipalité de
Saint-Charles-de-Mandeville

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, QUE: -

En conformité avec la loi sur la fiscalité municipale, le rôle d'évaluation pour
le prochain exercice financier est déposé à mon bureau à 162, Desjardins,
Saint-Charles-de-Mandeville

Tout intéressé peut en prendre connaissance à cet endroit, aux heures
ordinaires de bureau.

Toute plainte concernant ce rôle, doit être déposée avant le 1er mai 1992,
au moyen de la formule prescrite sous peine de rejet, à un bureau de la
"Cour des petites créances"

**DONNÉ à Saint-Charles-de-Mandeville ce 16e jour de septembre mil neuf
cent quatre-vingt-onze**

Carole Guyot,
Secrétaire-trésorier

PROVINCE DE QUÉBEC
M.R.C. DE D'AUTRAY
VILLE DE SAINT-GABRIEL

AVIS PUBLIC

PLAINTES RELATIVES AU RÔLE

Conformément à l'article 74.1 de la Loi sur la fiscalité municipale,
AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ.

QUE le 15 septembre 1989, le rôle triennal de la Ville de Saint-Gabriel pour
les années 1990, 1991 et 1992 a été déposé.

QUE toute plainte concernant le rôle d'évaluation foncière, au motif que
l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû y apporter en
vertu de l'article 174 de la Loi sur la fiscalité municipale, doit être déposée
au cours de l'exercice pendant lequel survient l'événement justifiant la
modification ou au cours de l'exercice suivant.

QUE toute plainte mentionnée au paragraphe précédent doit être déposée
au moyen de la formule prescrite, sous peine de rejet, à n'importe quel
endroit où peut être déposée une demande de recouvrement d'une petite
créance conformément au code de procédure civile.

**DONNÉ à Ville de Saint-Gabriel, ce vingt-quatrième jour de septembre, mil
neuf cent quatre-vingt-onze.**

R. GAGNON, o.m.a.
Secrétaire-trésorier

CONVOICATIONS

— Tous les mardis soirs à
18h30, souper du club Ri-
chelleu de Louiseville au Le
Grand Pré.

★ ★

Mardi 24 septembre
— Voyage à Rougemont de l'Â-
ge d'or de Saint-Cuthbert. Départ à
9h30.

★ ★

Mercredi 25 septembre
— Réunion mensuelle de l'Afées
de Saint-Justin à 20h, au sous-sol de
l'église.
— Collecte de sang de la Croix
Rouge, à la Mairie de Saint-Cuth-
bert, de 15h à 20h30.
— Début de saison de l'Afées de
Saint-Alexis des Monts, à 18h, à la
salle municipale.

★ ★

Jeudi 26 septembre
Reprise des activités de l'Âge
d'or de Sainte-Angèle de Prémont à
19h au local habituel.

★ ★

Samedi 28 septembre
— Première soirée de danse du
club de l'Âge d'or de Saint-Barnabé
à 20h au sous-sol de l'église.
— Défilé de mode au profit du
club de hockey midget de Louisevil-
le à 20h au Centre communautaire
de Sainte-Ursule.

★ ★

Mercredi 2 octobre
— Réunion mensuelle des Filles
d'Isabelle à 19h30 à la salle paroiss-
iale de Berthier.

★ ★

Samedi 5 octobre
— Whist militaire de l'Afées ré-
gional à 19h30 au sous-sol de
l'église Saint-Paul de Grand'Mère.

Dans la MRC de Maskinongé

Dix trophées Harfang en jeu au gala de l'entreprise

Par Pierre Bellemare

Les industries, commerces et entreprises de différents secteurs, de même que les corporations à but non-lucratif, ont à nouveau l'occasion de se mesurer amicalement, dans le cadre de l'édition 1991 du gala de l'entreprise qu'organise la Chambre de Commerce de la MRC de Maskinongé. Dix trophées Harfang sont en jeu cette année, soit un de plus que l'an dernier. La gestion des ressources humaines est la nouvelle catégorie.

Elle coïncide fort bien avec le thème retenu pour cette quatrième édition: "Ensemble, développons". Tel que mentionné à la conférence de presse tenue en fin d'après-midi, lundi, dans les locaux de la Codel, par ces deux mots, forts importants et révélateurs, on veut mettre en évidence que le succès de toute entreprise repose sur son personnel efficace, créateur et qualifié.

Participation

Outre cette catégorie et, bien évidemment, celle de l'entreprise de l'année, les gens d'affaires et autres peuvent s'inscrire à sept autres: production agricole, relève agricole, entreprise-industrie-manufacturière, entreprise de service, entreprise de détail, entreprise nouvelle-entreprenariat, entreprise familiale et corporation sans but lucratif.

Pour chacune de ces catégories, un questionnaire s'ajoute au questionnaire général. Un mode de sélection particulier est aussi appliqué au secteur de l'agriculture. Un représentant de l'UPA-Mauricie apporte sa collaboration à ce chapitre.

Les entreprises de tous les secteurs d'activité, de même que les corporations à but non-lucratif, sont invitées à participer.

Président d'honneur du gala, le président de l'Imprimerie Gagné de Louiseville, M. Jean-Pierre Gagné, a insisté sur cet aspect dans son message livré devant les journalistes. "Participer à un tel concours contribue à revaloriser tant notre région que notre propre entreprise, en développant la fierté de nos collaborateurs. Le sentiment d'appartenance à une entreprise, à une région, est un excellent catalyseur vers le progrès et la réussite. Ensemble, développons", a-t-il dit.

Il a continué en incitant ses conseillers et confrères des entreprises et corporations à but non-lucratif à être fiers de tous les efforts déployés pour assurer la viabilité des entreprises et le maintien d'emplois de qualité. "Les gens de notre région ont le goût d'un travail de qualité. Il faut savoir capitaliser sur cette richesse", a-t-il fait remarquer, du même souffle.

Le gala de l'entreprise se déroulera le samedi 9 novembre prochain à la salle Le Grand Pré du restaurant Les Prés de Louiseville. Les billets sont actuellement en vente.

Houde et De Cotret annoncent des subventions de 54 000\$ pour la MRC

(P.B.) Le député fédéral de Berthier-Montcalm et le député provincial de Berthier, Robert De Cotret et Albert Houde, annoncent que dans le cadre du programme PARCQ (aide à la rénovation de logements), les gouvernements du Canada et du Québec viennent d'allouer une enveloppe budgétaire additionnelle aux MRC d'Autray et de Matawinie.

Cette aide supplémentaire se chiffre à 54 000\$ dans le cas de d'Autray. Cette somme porte l'enveloppe budgétaire de la MRC d'Autray à 125,000\$.

Cette intervention réalisée dans le cadre du programme est planifiée par la Société d'habita-

tion du Québec et la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Le fédéral et le provincial se partagent les coûts dans une proportion 50-50 en ce qui concerne le volet propriétaire-occupant. Le partage s'établit à 75-25 pour le volet visant les travaux d'accessibilité de logements occupés par des personnes handicapées. M. De Cotret et Houde se sont dit convaincus que ce budget fédéral-provincial "contribuera à l'amélioration du parc résidentiel de la région".

Les propriétaires qui désirent profiter de cette aide doivent frapper à la porte de leur municipalité ou encore à celle de leur MRC qui assume la responsabilité de la livraison du PARCQ auprès des clientèles.

Le Souffle vous invite

(P.B.) L'ambiance amicale favorise les discussions. Le Souffle, un organisme d'aide aux familles monoparentales de la MRC de Maskinongé, en a eu la preuve au cours du printemps, par le biais de ces café-rencontres du mercredi. Et il renouvelle l'expérience cet automne.

Le rendez-vous est fixé au local de l'association (165 Sainte-Élisabeth) à Louiseville. Un tas de sujets diversifiés seront abordés lors de ces réunions qui se dérouleront de 13 heures à 15h30.

On y parlera aussi bien des relations avec l'ex-conjoint que de l'éducation des enfants, de la loi 37 ou de la création d'une cuisine collective. D'autres questions pourront aussi être abordées, suivant l'intérêt des participantes. Mme Suzanne Deblois, agente de relations humaines au CLSC Valentine-Lupien, animera les café-rencontres.

Le premier du genre se déroulera cette semaine (mercredi, 25 septembre). On y attend en grand nombre les chefs de familles monoparentales.

UNE AUTO
ÇA S'ACHÈTE
À LA CAISSE
DESJARDINS

Taux de
financement

11,25%

12 À 60 MOIS

Desjardins

Dans les caisses populaires Desjardins
affiliées à la Fédération de Lanaudière

LIQUIDATION DE VÉHICULES USAGÉS



FAUT
FAIRE DE
LA PLACE

35 véhicules en inventaire
(de toutes les marques et de tous les prix)

Aussi disponibles: plusieurs camions légers.

AUCUNE OFFRE
RAISONNABLE
REFUSÉE

ON VIDE LA COUR!

Possibilités:

- Financement sur place
- Garantie du fabricant sur plusieurs véhicules



David Brissette
Président directeur général


880, Notre-Dame, Berthierville (514) 836-6231



Laurier Morin
représentant



Claude Desgagnés
représentant

Spectacles

Calendrier culturel

LANAUDIERE

relles .Inf. 755-1433.
L'inscription au calendrier culturel est gratuite. Expédiez vos communiqués deux semaines à l'avance ou appelez au 753-7444 en demandant Madeleine Michaud.

EXPOSITIONS

Auberge sur la falaise, exposition permanente: Louise Lévesque, relief; Jean-Guy Saint-Arnaud, encre; Louise Cloutier Filiatreault, huiles; Lise Piché, aquarelles, Rollande Goulet, huiles; Mario Primi, huiles; Galerie Aird, huiles; Marielle Mireault, huiles. a Inf. 883-2269

Galerie Archambault, exposition permanente: Littorio Del Signore Nicole Foreman Homer, Nand Gérard, Monique Harvey, Vladimir Horik, Louise Kirouac, Henri Masson, Anna Noëh, Angénil Ouellet, Gabriel Perreault, Herbert Peacock, Narcisse Poirier et Gaston Reby. Inf. 586-2202

Auberge de la Montagne Coupée, lithographies de Jean-Paul Riopel, Luis Feilo, Fernand Toupin, Stanley Cosgrove. Huiles de Julien Froment, Albert Rousseau et autres artistes lanauois. Gouache de Georges Désir. Inf. 886-3891

Galerie Ombres et Lumières, expositi de Nicole Gélinas, Michel LeRoux, Marcel Ravary, Stanley Cosgrove, Umberto Bruni, Denis Giraldeau, Yvon Breton, Jacques Poirier et Louise Vincent. Inf. 839-3985

Auberge Ma Maisson, exposition de Jeanine Poirier (huiles). Exposition de fléché avec M. Charles Rondeau et Mme Marie-Berthe Lanoie. Inf. 889-2296.

L'Antre Jean: septembre, Pierrette Mannon, peintre. Inf. 756-0412.

Arts visuels de Lanaudière, du 9 au 18 septembre, 10e anniversaire d'A.V.D.L.. Inf. 759-7192.

Bibliothèque Notre-Dame des Prairies, du 17 septembre au 14 octobre, exposition de peinture de Denise Bouchard Saint-Georges, aqua-

21h le vendredi. Les samedis et dimanches, ouvert de 14h à 17h.

Galerie d'art du Parc, 864, des Ursulines, à Trois-Rivières, du 10 septembre au 17 octobre, Monique Dus-sault, "Images et souffles", 5e festival national de la poésie. Ouvert du mardi au dimanche, de 14h à 17h, le jeudi et vendredi, de 19h à 21h. Inf. 374-2355.

Galerie Entr'Artistes, 1243, rue Hart, Trois-Rivières, exposition des oeuvres récentes de 14 artistes peintres de la région. Heures d'ouverture: jeudi, de 14h à 21h; vendredi, samedi, et dimanche, de 14h à 17h. L'exposition se renouvelle à chaque mois.

Musée Pierre Boucher du Séminaire Saint-Joseph de Trois-Rivières, jusqu'au 7 octobre, exposition Réflexions/Réfraction, Trois-regards de Charlevoix, avec les artistes Chantale Jean, Michèle Poisson et Ann Warren. Jusqu'au 14 octobre, exposition Gaston Petit. Heures d'ouverture, du mardi au dimanche, de 13h30 à 16h30 et de 19h à 21h. Inf. 376-4459.

SPECTACLE

Pub 138 de Louiseville, tout le mois de septembre, le duo Mantra, gagnant de plusieurs prix au Festival de la chanson de Granby.

ENCOURAGEZ NOS ARTISTES

MAURICIE EXPOSITIONS

★ ★
Galerie les 3 Canards, 261, Sainte-Anne à Yamachiche, toujours des expositions. Heures d'ouverture, vendredi, de 16h à 21h; samedi, de 13h à 21h; dimanche, de 13h à 17h. Inf. 296-3361

Archéologie, au Musée d'archéologie de l'Université du Québec à Trois-Rivières, pré-histoire amérindienne en Mauricie. Ouverture, de 9h à midi, en semaine, et de 13h30 à 17h, les samedis et dimanches.

Atelier de l'artiste de Trois-Rivières, exposition des oeuvres récentes de Pierre Labrecque (petits formats). L'atelier est situé rue des Ursulines. Ouverture tous les jours de 13h à 17, et de 19h à 21h, jeudi et vendredi.

Galerie L'Heureux, exposition des oeuvres récentes des artistes de la galerie. Ouvert du mardi au vendredi, de midi à 17h ainsi que de 19h à

COURS DE DANSE

Pour toutes personnes intéressées à la danse sociale, de ligne ou de groupe, venez nous rencontrer. Nous serons à

MASKINONGÉ
Centre Communautaire

dans la petite salle
Mardi, 1er octobre, à 19 h.

LOUISEVILLE
Salle de l'Age d'or
Mercredi, 2 octobre, à 19 h.

Premier cours gratuit
Du plaisir pour tous

Pauline L. Pratto
Professeur diplômée Fédération Loisir Danse Québec

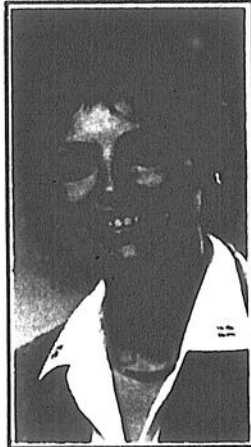
Ancienne de l'Écho

La peintre Jocelyne Duchesne expose accompagnée des poèmes de Paul Savoie

par Jean-Guy Pinel

C'est mercredi le 2 octobre de 17h à 19h dans le hall du collège Lafleche de Trois-Rivières qu'aura lieu le vernissage d'une exposition au cachet particulier, où on allie peinture et poésie et qu'on a intitulée "en filigrane d'être".

L'exposition de l'artiste trifluvienne Jocelyne Duchesne, ex-collaboratrice de l'Écho, a cependant débuté le 16 septembre dernier et se poursuivra jusqu'au 2 octobre. Inspirés des oeuvres récentes de l'artiste, l'écrivain franco-manitobain Paul Savoie a composé des poèmes qu'on retrouve également à cet-



Jocelyne Duchesne

te exposition surprenante.

Rappelons que Jocelyne enseigne l'aquarelle et la peinture créative au Collège Lafleche ainsi qu'au Pavillon Saint-Arnaud à Trois-Rivières.

Ses oeuvres, marquées au coin de l'impressionnisme sont d'un figuratif traité à la façon abstraite. Ses personnages nous transportent dans une émotion esthétique accordée à l'intensité d'une vie intérieure qui bat au rythme universel.

Chaque peinture, dessin ou aquarelle exposé par Jocelyne Duchesne est donc accompagné d'un poème de Paul Savoie.

L'Expo peut être visitée du lundi au jeudi de 9h à 22h, les vendredis et samedis de 9h à 17h. Exceptionnellement dimanche prochain et les 6 octobre de 14h à 20h.

Station Touristique

21, route du Nord
Maskinongé
(sortie 155 de l'autoroute 40)
(819) 227-4567



ORCHESTRE

Vendredi et samedi
+musique continue avec notre D.J.
Jean-Pierre Veillette

En spectacle
jeudi 3 octobre
à 21h30
LES "NAVY BOYS"

pour les dames...
à compter de 23h, ouvert à tous
Billets 5\$, en vente à l'Auberge.

FESTIVAL DE LA CHASSE '91

du 25 septembre au 16 novembre
Restaurant ouvert 24h/24h
(à compter du 24 septembre)

OUVERTURE DE LA CHASSE AUX CANARDS 25 SEPTEMBRE

Inscription: 5\$
pour toute la durée du festival

Venez enregistrer vos gibiers: canards, oies, orignaux, etc...
(jusqu'au 10 novembre)

SOIRÉE DE CLOTURE
samedi, 16 novembre

-Souper, brochettes de canards
-Remise des prix et trophées

Billets et informations:
227-4567



- 1- The Doors
- 2- Il danse avec les loups
- 3- Quand l'habit fait l'espion
- 4- Lucky Day
- 5- L'ange de la nuit

A venir très bientôt!

- Pompiers en alerte (oct.)
- Kick Boxer II (oct.)
- Comment ça va Bob (nov.)

Critique

Nous l'avons vu pour vous

"JOUER DUR"



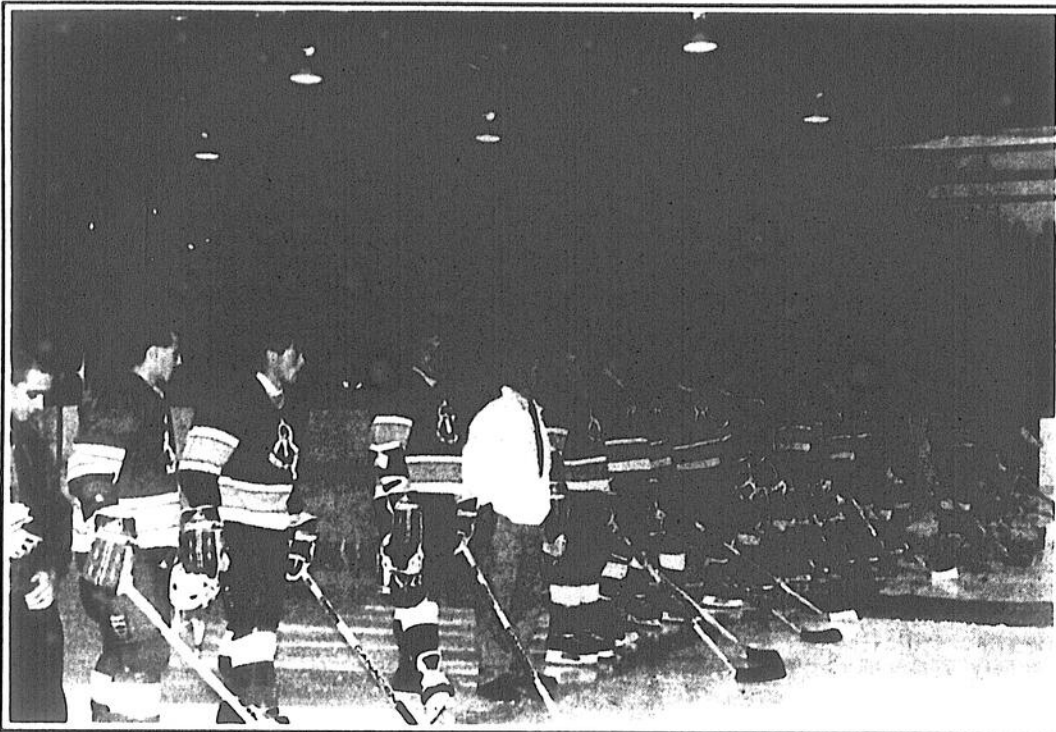
Film USA avec Michael J. Fox et James Woods
Une star de cinéma (Fox) qui pense décrocher un rôle de flic dans un grand film part pour New York pour apprendre le métier. Il y rencontrera un "vrai" flic (Woods) qui ne veut rien savoir de la vedette. Mais ils finiront par mettre en commun leurs talents pour combattre un assassin sadique. Beaucoup d'action et le jeu de Fox amène les nms

Un bon film typiquement américain



VALLIERES
VIDÉO-JEU inc.
10, Saint-Almé
Louiseville 228-5355

SPORTS...SPORTS.



LES JAGUARS DE LOUISEVILLE

Photo Jean-Guy Pinel

Junior Tier II

Les Jaguars à la recherche d'une première victoire

par Jean-Guy Pinel

Les Jaguars de Louiseville qui jouaient leur quatrième joute de la saison, la 3e en 4 jours, hier soir à La Salle, étaient toujours à la recherche d'une première victoire cette saison.

Vendredi, ils ont perdu 7-6 à Pierrefonds, puis, dimanche, devant leurs partisans, ils s'inclinaient 8-6 devant le National de Joliette, une équipe qu'ils avaient vaincu facilement en série d'avant-saison.

L'équipe a le potentiel, si on se fie aux statistiques. Elle est au 4e rang pour le nombre de buts marqués mais au dernier pour le nom-

bre de buts alloués. La différence buts comptés et buts accordés est de -8, soit la plus élevée du circuit.

Victoire

Hier alors que nous allions sous presse, la joute devait permettre à une des deux équipes de remporter sa première victoire de la saison puisque La Salle avait un record de deux défaites et un match nul dans ses trois premières parties.

Vendredi soir, les Jaguars seront à Sainte-Marie de Beauce (1-1), une des trois nouvelles équipes du circuit avec Louiseville et Joliette.

Puis, dimanche soir, à l'aréna de Louiseville, ils recevront Logueuil (1-0), une des puissances du circuit.

CBRM

Défaite crève-coeur à la 10e manche pour les Tigres

par Jean-Guy Pinel

Un simple en 10e manche d'Alain Lefebvre en 10e manche a fait produire le point victorieux et les Cascades de Shawinigan ont éliminés les champions défendants et champions de la saison régulière, les Tigres de Maskinongé, grand favoris pour tout balayer encore cette saison, du moins avant qu'une tornade ne balaie leur municipalité et ne les force à terminer la saison au stade de Louiseville.

"Nous jouons pour gagner et la tornade

n'influence pas nos résultats" nous avait dit le gouverneur Gilles Dupuis. Il n'en reste pas moins que les Tigres, pratiquement imbattable à domicile, n'ont remporté qu'une victoire au stade de Louiseville, dans cette série.

Compte de 4-3

C'est par le compte de 4-3 que Shawinigan a remporté leur 3e victoire. Gaétan Arsenault, Jeannot Brissette et Michel Paquin a frappé deux fois en lieu sûrs mais ce ne fut pas suffisant pour donner la victoire au lanceur Pat Gervais. Pour les vainqueurs, Pierre Lefebvre a frappé quatre fois en lieu sûr en autant d'apparition.

Dans la première joute de la série finale, les Docs de Saint-Boniface ont surpris les Cascades en l'emportant 1-0. Marc Milette a fait produire le seul point de la rencontre. Comme il s'agit d'une série de 3, le championnat pourrait se décider dès samedi prochain.

Balle donnée de Yamachiche La série égale, 2 à 2

(J.G.P.) La série finale 4 de 7 entre l'Hôtel Bellevue casse-croûte de Yamachiche et la Porte de la Mauricie demeure également après les 4 premières parties, chaque équipe ayant remporté deux victoires.

La semaine dernière la Porte de la Mauricie a remporté une victoire de 17-7 avant de s'incliner 13-11. On poursuit donc la série mardi et jeudi à 20h.

Vedette

Benoit Grenier avec 4 coups sûrs en 5 présence au bâton dont un triple a été la vedette de la victoire des Portiers. Michel Pellerin avec deux en deux avait été le meilleur pour les perdants.

Daniel Ricard a pour sa part été la vedette de la seconde joute remportée par les Hôteliars. Il a frappé trois coups sûrs, dont un double et un circuit, faisant produire quatre points en plus d'en compter deux lui-même. Jocelyn Boulay fut le meilleur des Portiers avec 4 coups sûrs dont deux triples et un circuit faisant produire 5 points.

Les lanceurs André Lord et Roger Gélinas ont chacun remporté une victoire.

Balle donnée de Maskinongé: Le Esso champion de la saison

Le Esso a remporté le championnat de la ligue de balle donnée Molson O'Keefe de Maskinongé, gagnant 19 de ses 25 parties pour devancer le Rona par 11 points. Le Chalais a pris la 3e place à un seul point de la 2e position. Le Saputo a terminé au 4e rang.

Les séries se poursuivent les lundis et mercredis au stade de Louiseville. Les Champions seront fêtés le samedi 12 octobre au Centre communautaire.

Chez les frappeurs Daniel Gagnon (.580) et Gilles Lessard (.506) du Chalais, Florent Adam (.500) du Roina et Roger Michaud (.500) du Chalais ont été les meilleurs.

Florent Adam a fait produire le plus de points avec 30. Ont obtenu 5 étoiles au cours de la saison: Alain Gaboury et Daniel Bergeron du Esso, Patrick Gagnon du Chasseur ainsi que Jean-Pierre Gaboury du Saputo.

Golf: Imprimerie Gagné/Écho

Le Lacerte champion

L'équipe du capitaine Jacques Lacerte a conservé une moyenne de 34.71 coups par ronde pour remporter le championnat de la ligue de golf Imprimerie Gagné/Écho à Louiseville. Les autres joueurs de cette équipe étaient Yves Doucet, Line Plante et Stéphane Baribeau.

L'équipe Lacerte a totalisé 13 points pour devancer par un seul point l'équipe Morin qui a conservé une moyenne de 35.86 coups. C'est cependant l'équipe Lauzon, 3e au classement qui a pris la seconde place pour la moyenne soit 35.14 coups.

Ligue Inter-Molson

Saint-Alexis champion des séries

(J.G.P.) Jean-Luc Plante a pris les choses en main dans la 3e et décisive joute de la série finale de la ligue de balle donnée Inter-Molson et le Saint-Alexis l'a finalement emporté en dix manches, au compte de 7-6, sur le Saint-Thomas pour être couronné champion des séries éliminatoires.

Plante a frappé deux circuits et fait produire quatre points pour le Saint-Alexis. Robert Dupuis avec trois coups sûrs et Serge Deschênes avec deux se sont distingués pour les champions. Dans cette joute, âprement disputée, Claude Milot, Steve Marcouillier, Gaston Berthiaume et Denis La-

certe ont frappé chacun deux coups sûrs pour les perdants. Les champions de la saison et des séries seront fêtés, vendredi le 4 octobre, à la Place Bo-Vallon de Saint-Paulin.

Séries

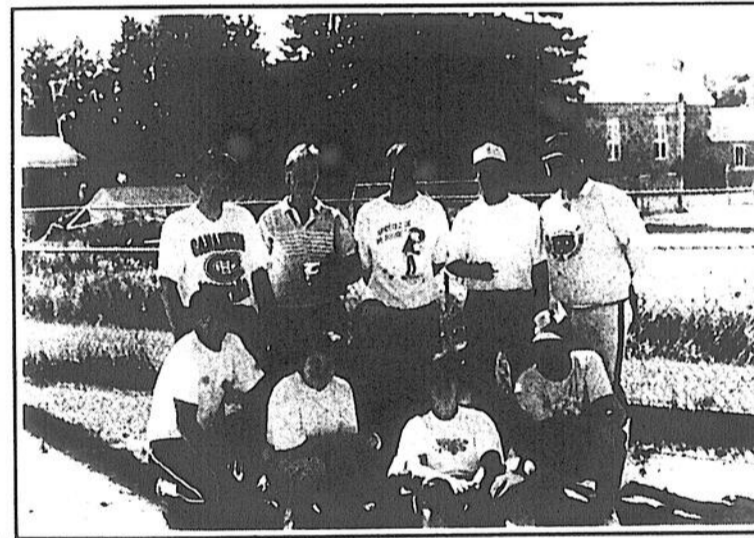
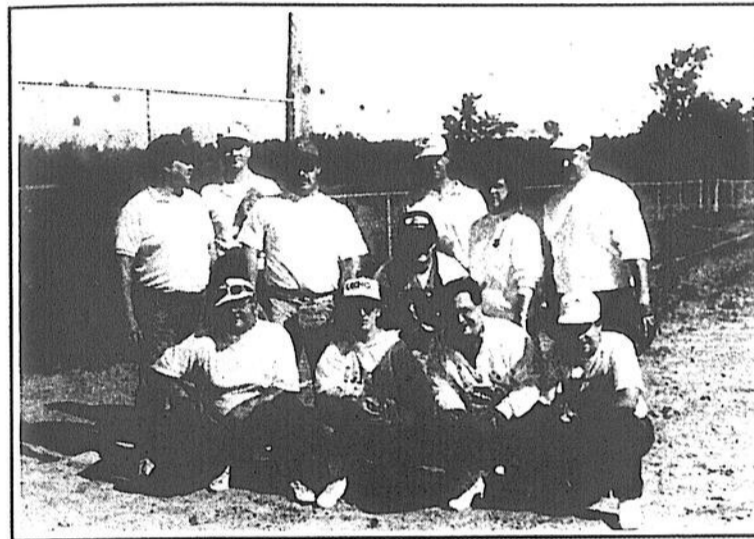
La première joute de cette série avait été facilement remportée par le Saint-Alexis au compte de 14-8. Jean-François Frappier et Jean-Luc Plante ont frappé deux coups de circuit chacun dans cette joute alors qu'Yvan Frappier, Guy Charette et David Clément en obtenaient un. Pour le Saint-Thomas, Réjean Boisvert obtenait

deux circuit et Luc Boisvert un.

Seconde joute

La seconde joute était à l'avantage du Saint-Thomas grâce à Pierre Chartier qui frappait un circuit et faisait produire trois points. C'est cependant Steve Marcouillier qui frappa le coup sûr de la victoire. Pour les perdants Jean-François Frappier frappait la balle de l'autre côté de la clôture à trois reprises en autant de présence officielle au bâton.

Dans cette série de trois joutes, Frappier a donc cinq coups de circuit et Plante en a obtenu 4.



Photos Jean-Paul Plante et Jean Provancher

SAINT-NOBBERT: méchoui et balle donnée



Dans le cadre du méchoui Optimiste de Saint-Norbert, tenu le 1er septembre, dernier, des parties de balle donnée ont opposé les Optimistes norbertois aux Optimistes de Saint-Édouard et à L'Écho de Louiseville Berthier. Sur la photo du haut, l'équipe de Saint-Édouard; au centre, celle de L'Écho et en bas, la formation de Saint-Norbert. Au fait, les norbertois ont eu le meilleur 8-2 sur L'Écho.

Résidence Montmartre

Confort

Santé

Bien-être

Résidence pour personnes autonomes du 3e âge

Inf.: Evelyne ou Claude
(514) 885-3933

671, York, Saint-Barthélemy

PISCINES R.D.R.

Service - Vente - Installation
21 ANS D'EXPERIENCE.

**LES SPECIALISTES
DES PISCINES
CREUSEES ET
HORS TERRE**

- Produits chimiques
- Accessoires
- Meubles de patio
- Bordure exclusive
- Aucun sous-traitant
- 5 jours de délai
- Aménagement de patio
- Dépositaire de la marque 7-11

MEMBRE: PISCINES UNIES

557, Montcalm, Berthierville, (514) 836-2561

SPORTS et LOISIRS

Saint-Jenace

Le tirage du moteur 4 HP a été fait lors de la soirée de films de vendredi dernier et le gagnant est M. Wilfrid Cournoyer.

☆☆

Saint-Cuthbert

Le 6 septembre, J.-F. Trudel 8, Loisirs 4. Lanceur gagnant, Jimmy Plante; lanceur perdant, Michel Toupin. Pour les Loisirs, Stéphane Caumartin a frappé un triple et un simple tandis que pour le J.-F. Trudel, Martin Dumontier a cogné trois triples et Yvon Manègre, un triple. Le J.-F. Trudel passe en finale contre le Pierrot I.

J.-F. Trudel 10, Pierrot I 9. Lanceur gagnant, Jimmy Plante; lanceur perdant, Gilles Fafard. Pour le Pierrot I, Denis Mirandette a frappé un triple et un simple tandis que pour le J.-F. Trudel, Carl Bélanger et Rosaire Pilon ont cogné la longue balle.

Le 9 septembre, Pierrot I 10, J.-F. Trudel 5. Lanceur gagnant, Gilles Fafard; lanceur perdant, Jimmy Plante. Pour les gagnants, Sylvain Lambert a frappé pour le circuit tandis que Jean-Guy et Gilles Fafard obtenaient un triple chacun. Pour les perdants, Jean-François Trudel a obtenu un triple.

Dans la troisième partie, Pierrot I 11, J.-F. Trudel 5. Jean-Guy Fafard a été le lanceur gagnant et Jimmy Plante, le perdant. Mathieu Drainville a obtenu un triple et un simple pour les vainqueurs tout comme Martin Bourgeault pour les perdants.

Le Pierrot I remporte les honneurs des séries.

La moyenne au bâton des joueurs de l'équipe Mario Dutremble est la suivante: Mario Dutremble .416, Guy Rondeau .414, André Chênevert .410, Richard Blais .404, Christian

Blais .396, Jean Desalliers .333, Stéphane Laflamme .313, Luc Pellerin .310, Dominic Vincent .267, Chantal Dinelle .224, Thérèse Savoie .103, Isabelle Manègre .100.

La semaine prochaine, Resto bar II et Loisirs et celle du midget 14-15-16.

À VENIR: soirée souper remise de laques pour les jeunes de 8-9-10, 11-12-13, 14-15-16 ans, au chalet des loisirs, le vendredi 4 octobre Souper aux hot dogs à 18h. Gratuit pour la soirée.

Soirée remise de trophées pour la ligue de paroisse, le 19 octobre, à 20h. Buffet en fin de soirée; disco. C'est à l'école Sainte-Anne de Saint-Cuthbert et l'entrée est de 7\$.

Tournoi de 9 les vendredis 11, 18 et 25 octobre. Inscription, remise en bourses. Ça se passe au chalet des loisirs.

Voyages de ski alpin (8 dimanches) à Val Saint-Côme. Informations: Louise Plante, 836-2401.

Une ligue de hockey bottines s'organiserait s'il y a suffisamment d'intéressés. On donne son nom le plus tôt possible.

Pour des informations sur ces soirées ou autres, communiquez avec un membre des loisirs.

☆☆

Lanoraie

Six équipes ont été formées pour jouer aux sacs de sable: les Étincelles de la capitaine Marielle Crompt; les Perdrix de la capitaine Hélène Brunelle; les Orchidés de la capitaine Jeannine Morneau; les Boum Boum de la capitaine Ghislaine Blais; les Rosettes de la capitaine Lucille Crompt et les Catherines, de la capitaine Lise Longval. Bien que les rencontres aient débuté depuis le 4 septembre, on accepte toujours les femmes intéressées à rejoindre le groupe. Les joutes ont lieu le mercredi soir, de 20 à 22h, au chalet des loisirs de Lanoraie. Pour inscriptions ou informations: Ghislaine Blais: 887-2938.

LQO-B: le P.C. Sport se lance en avant!

(A.B.) En date du 10 septembre, le P.C. Sport Extra se lance en avant dans la ligue de quilles O'Keefe de Berthier (LQO-B).

Avec 7 points au tableau, cette formation devance Chez Patrice et le A. Richard par deux points. Le Restaurant le Christian et le club Vidéo Berthier suivent, avec chacun deux points au classement. Le Bar du Fleuve recherche toujours son premier point. Mais la saison est jeune...

Denis Courchesne a visé juste. Meilleur

simple de la semaine, 222. Mais aussi meilleur triple, soit 567. Le P.C. Sport Extra a dominé au chapitre du jeu collectif.

Meilleur simple d'équipe, 921. Et meilleur triple, 2,753. Bien sûr, Denis Courchesne se retrouve au sommet du classement des meilleurs quilleurs. Sa moyenne se situe à 189. Il devance Michel Marchesciano (181),

Bernard Massé (175), Roger Gélinas (173), André Courchesne (168), Paul-Émile Gladu (162), Viateur Harnois (161), Michel Guévremont (159), Jean-Marie Comtois (155), Gaétan Fafard (152)...

Maski

FORD

MERCURY

LOUISEVILLE (819)228-9448

NOMINATIONS



M. Alain Matte
Directeur du service et du département des pièces



Michel Noël
Commis aux pièces

M. Réjean Raymond et M. Donald Déziel, copropriétaires de Maski-Ford Mercury à Louiseville, sont heureux d'annoncer les nominations de M. Alain Matte, au poste de directeur du service et du département des pièces, ainsi que M. Michel Noël, au poste de commis aux pièces.

Chez Maski-Ford Mercury, nous venons de franchir un pas de plus pour toujours mieux vous servir et faire en sorte que la QUALITÉ PASSE AVANT TOUT.

640, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville, (819) 228-9448

Le Saputo demeure invaincu

par Jean-Guy Pinel

Le Saputo de Maskinongé demeure la seule équipe invaincue après les huit premières rencontres de la saison dans la ligue de hockey de Louiseville. Le Pellerin de Louiseville recherche sa première victoire.

L'Imprimerie Gagné a la seconde meilleure fiche avec deux victoires et une défaite. Le Roi Opto/Brassette L'Ami, le Saint-Barnabé et le Bo Vallon ont chacun une victoire et une défaite alors que le Dynec de Maskinongé a une victoire et deux défaites.

Joutes

Le Roi Opto a défait le Saint-Barnabé 7-2 dans une joute où Daniel Gagnon, Sylvain Michaud et Alain Gaboury marquaient deux buts

chacun pour les vainqueurs et Mario Pellerin tous les buts de son équipe.

L'Imprimerie Gagné a défait le Dynec au compte de 7-6. René Michaud a obtenu un truc du chapeau.

Cinq buts de Richard Fafard a conduit le Saputo à une victoire de 7-2 sur la Place Bo-Vallon.

L'Imprimerie Gagné a écrasé le Pellerin Sports au compte de 10-4. Sylvain Michaud et Daniel Auger ont complété le truc du chapeau.

Le Dynec a défait le Pellerin Sports 5-3. Christain Trudel et Alain Villemure ont réussi deux buts chacun.

Quatre buts de Clément Masse ont conduit le Saint-Barnabé à une victoire de 6-3 sur l'Imprimerie Gagné.

Michel Courchesne a également marqué quatre buts alors que la Place Bo-Vallon a écrasé le Dynec par le compte de 10-2.



Photo Pierre Bellemare

SAINT-JUSTIN: joueurs de pétanque

Le club de pétanque de l'Âge d'Or de Saint-Justin a couronné ses champions lors d'une récente soirée-hommage au local de l'organisme. Vingt-deux équipes ont pris part à la saison et l'équipe de M. Lionel Bollard, de Mme Jeannine Lefebvre et de M. Jacques Saint-Antoine est sortie gagnante, en finale. À l'extrême-droite, on retrouve M. Gérard Plante, auteur du plus haut pointage en saison. Mme Marie-Rose Lessard, présidente de l'organisme, est à l'extrême-gauche.



Photo Jean-Paul Plante

LOUISEVILLE: ligue de golf Imprimerie Gagné/Écho

La remise des prix et trophées de la ligue de golf de l'Imprimerie Gagné/Écho a eu lieu jeudi dernier. Sur la photo, dans l'ordre, Yves Gélinas et Jacques Gélinas, deux responsables de la ligue; Stéphane Baribeau, Line Plante et Jacques Lacerte, membres de l'équipe championne; Gaston Alarie, représentant de l'Imprimerie Gagné; André Lauzon et Jules Morin, deux autres responsables de la ligue. Absent au moment de la photo, le capitaine de l'équipe championne, Yves Doucet.

Ligue de quilles mixte Molson: Vêtements Nico en tête

(A.B.) Suite aux rencontres du 13 septembre, dans la ligue de quilles mixte Molson de Berthier, avec 7 points au classement, on retrouve au sommet Vêtements Nico.

La Bijouterie Richard Ducharme arrive au second rang avec 5 points, un de plus que le Centre du Pneu, deux de mieux que le Dépanneur Réal Tremblay. Le Métro Berthier a amassé deux points. Le club vidéo / syndicat d'économie a jusqu'ici été blanchi.

Les plus hauts simples de la semaine ont été signés par De-

nise Gladu (187) et Paul-Émile Gladu (236). Les plus hauts triples ont été l'affaire de Jasmine Latour (451) et Paul-Émile Gladu (617). Et Vêtements Nico a roulé le meilleur simple d'équipe, 893, et le triple, 2,600.

Les détenteurs des dix meilleures moyennes: Paul-Émile Gladu (205), Réjean Roberge (162), André Savard (158), Réal Plante (158), Michel Guévremont (152), Jasmine Latour (150), Alain Drainville (148), Paul Jasmin (147), Bernard Massé (144) et Claudette Latour (141).

Subvention de 10,000\$ Mandeville aura son court de tennis

(J.G.P.) Le gouvernement provincial a annoncé, par l'entremise du député Albert Houde, qu'il consentait une subvention de 10,000\$ à la municipalité de Saint-Charles-de-Mandeville pour la construction d'un court de tennis.

La municipalité investira la même somme, puisant dans son surplus accumulé, a annoncé, la semaine dernière, le maire Jacques Prescott.

Les travaux débiteront dans quelques semaines sur le terrain des loisirs, derrière la Mairie. On prévoit donc pouvoir y jouer dès les premiers beaux jours de 1992. Une décision finale n'avait pas été prise sur le revêtement, mais ils étaient nombreux à opter pour un recouvrement à l'asphalte caoutchouté. "Cela dépendra des coûts" nous a dit le maire Prescott.

Il a tenu dans un même temps à souligner les nombreuses améliorations apportées au terrain des loisirs lors du dernier mandat du conseil municipal.

Ligue de quilles Les amis de Berthier

Les résultats de la ligue de quilles "Les amis de Berthier" pour la semaine du 18 septembre 1991.

Pos.	Equipe	Quilles	Pts
1	Courchesne	4607	14
2	Massé	4641	7
3	Latour	4603	7
4	Grégoire	4408	7
5	Plante	4570	5
6	Sauvageau	4869	2

Plus haut simple homme: Alain Drainville 191
Plus haut simple femme: Johanne Guévremont 171
Plus haut triple homme: Alain Drainville 491
Plus haut triple femme: Johanne Guévremont 490

SOCIÉTÉ ECKANKAR DU CANADA
(Louiseville)
présente

UNE SÉRIE DE CONFÉRENCES
Tous les mardis de chaque semaine à 20h à
L'ÉCOLE ST-LOUIS
60, av. Saint-Jacques, Louiseville
Le mardi 1er octobre
OÙ NOUS AMÈNENT
NOS RÊVES?
Pour plus de renseignements,
(819) 227-3120
Eckankar Canada Marque déposée
(Copyright 1990) Tous droits réservés.

LIGUE DE SOCCER INTÉRIEURE DE LOUISEVILLE

Reprise des activités vers la mi-octobre.
(Tous les dimanches après-midi)

Lieu: Gymnases de la Polyvalente L'Escale de Louiseville.

Tous les joueurs (16 ans et plus) intéressés sont priés de donner leur nom à:

Mario St-Antoine, (819) 228-8123
François Lessard, (819) 228-2266

COTON OUATÉ

50-50 12 onces
Achetez directement de la compagnie.
Avis aux magasins
de coupons et contracteurs
de gilets de coton ouaté.

Tél.: (819) 379-7327
839, Thibeau
Cap-de-la-Madeleine
Un représentant ira vous rencontrer.

LAVIT PHILIBERT
NETTOYAGE DE TAPIS
à la vapeur
- Divans - Carpettes

Entretien général:
RESIDENCES - BUREAUX
- MAGASINS - USINES
Lavage de plafonds, murs et vitres.
Elimination d'odeurs
- Lavage après incendies

Accepton les frais d'appel
(514) 756-6931

JOYEUX COPAINS: René Bellerose (435-174) a réussi le plus haut triple et André Rousse (431-179) a obtenu le plus haut simple, la semaine dernière, dans la ligue de quilles Les Joyeux Copains au Quillorama de Saint-Gabriel. Se sont signalés: Guy Croisetière (401-155), Gilles Lavigne (375-144), François Beausoleil (369-144), Mario Granger (356-126) et Jean Charron (333-114). Chez les femmes, les meilleurs comptes appartiennent à Denise Saint-Jean (399-145). Se sont signalées: Hélène Maril (325-126), Denise Godard (310-118), Florida Kingsley (296-113) et Jeannine Rouleau (282-96).

La première semaine Denise Saint-Jean (411-151) a réussi les plus hauts simple et triples chez les femmes. Se sont aussi distingués: Claire Croisetière (319-122), Ginette Riopel (308-108) et Denise Godard (307-108). Chez les hommes, Gilles Lavigne a réussi le plus haut simple (180). Il partage le plus haut triple avec Guy et Gaétan Croisetière (429). Se sont également signalés: Marc Aurel Allard (386-142), Mario Granger (367-143) et Yves Gravel (366-147).

SACS DE SABLE: La ligue de sacs de sable de l'Age d'or de Saint-Charles de Mandeville a repris ses activités avec 54 joueurs réguliers et des substituts. Pour la première semaine, les meilleurs joueurs ont été: Lise Saint-Jean (3550-6750), Marcel Saint-Jean (3500-6850) et Alfred Bibeau (2150-7000). Se sont aussi signalés: Cécile Levasseur (2900), Claire Robert (2500), Roger Martin (2050), Jacques Sasseville (6150), Marthe Beausoleil et Thérèse Therrien (6600).

La seconde semaine, Aldéa Dupuis a réussi le plus haut simple et le plus haut quadruple (3000-8000). Se sont aussi signalées Hélène Hubert (3000-7700), Carmelle Rouleau (2650-7950). Chez les hommes, Jean-Marc Quenneville a réussi le plus haut simple et le plus haut quadruple (4200-9900). Se sont aussi distingués: Fidèle Robert (2900-8300) et Rolland Chênever (3100-7400).

AGE D'OR SAINT-CHARLES: Pauline Clément a réussi les plus hauts simple et triple (140-343) chez les femmes dans la ligue de quilles de l'Age d'or de Saint-Charles

de Mandeville. Se sont aussi signalées Geneviève Desmarais (123-347), Yvette Demontigny (115-315) et Simone Aubertin (116-306). Chez les hommes, Marcel Clément a roulé le plus haut triple (133-333) et Noël Aubertin le plus haut simple (139-320). Laurent Brault (133-308) s'est distingué.

JOYEUX NAUFRAGÉS Gilles Godard (385-143) a réussi le plus haut triple et Ghislain Lépine (363-169) le plus haut simple, la semaine dernière, dans la ligue de quilles des Joyeux Naufragés. Se sont aussi distingués: Lucien Charbonneau (368-141), René Bellerose (348-137), Fernand Charbonneau (340-133) et Gilles Gravel (316-119). Chez les femmes, Denise Godard (321-126) et Francine Charbonneau (321-116) ont réussi le plus haut triple alors qu'Aline Charbonneau (303-128) obtenait le plus haut simple. Se signalaient également: Rita Gagnon (302-114), Manon Gravel (287-123), Lise Lépine (284-127) et Alma Charbonneau (266-110).

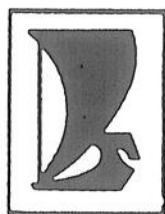
LIGUE AMICALE REGIONALE: La Physiothérapie de Lanaudière a défait le Jo-

bert Construction au compte de 3-2. Guy Joly a marqué deux buts mais c'est Mario Globensky qui a marqué le but vainqueur à 15 minutes de la 3e période. Pour le Jobert, Victorin Gauthier et Pierre Blais ont marqué. Le Bar Salon Pelletier a défait le Bar El Sombrero au compte de 8-1. Stéphane Morin, Denis Juteau et Danny Thériault ont marqué deux buts chacun pour les vainqueurs. Les autres buts appartiennent à Martin Deschênes et Martin Lepage. Pour le El Sombrero, Marcelin Baril a évité le blanchissage aux siens. Les Marchands Unis de Saint-Côme ont défait la Pharmacie Brunet et Champoux au compte de 6-1. Six compteurs différents pour les vainqueurs soit Guy Laverdière, Mario Morin, Yves Bordeleau, Normand Mc Guerrin, Jules Laforest et Yves Venne. C'est avec 56 secondes à jouer en 3e période que Bernard Subrani a marqué le seul but des Pharmaciens...

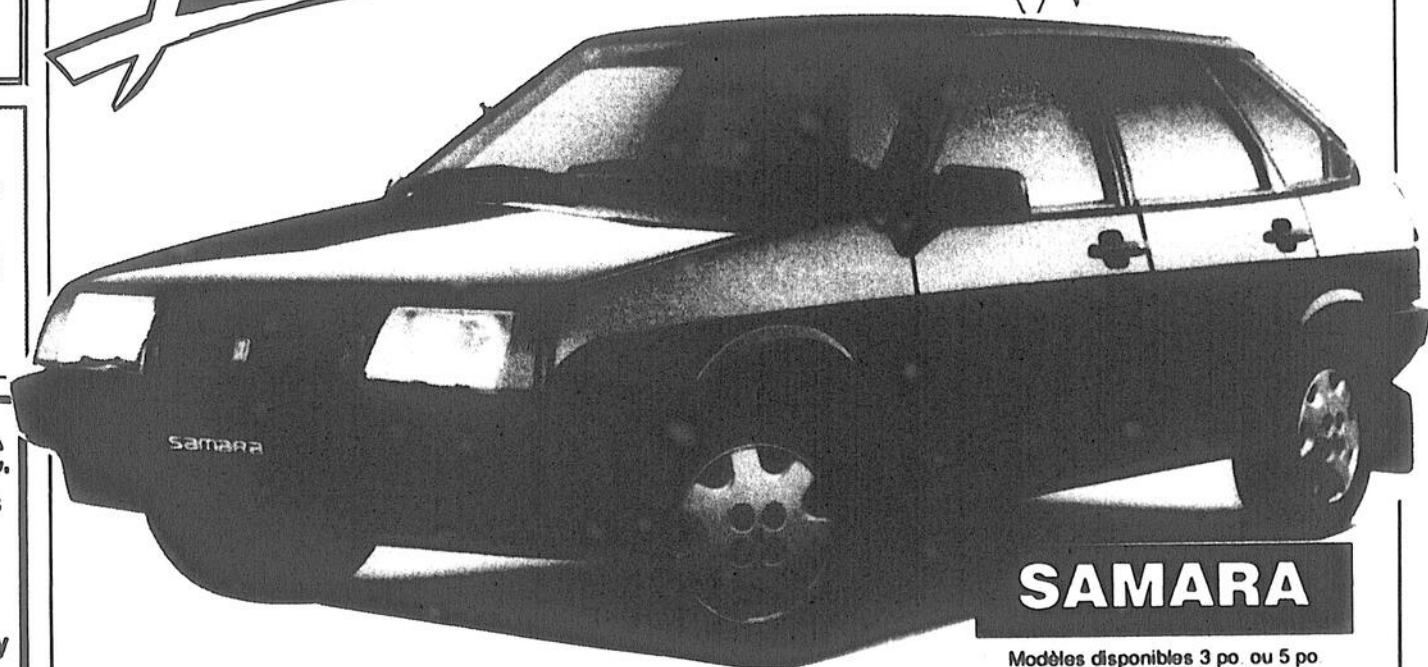
CROSS COUNTRY La première journée de sport étudiant de l'année se déroulera pour une deuxième année dans le décor magnifique de la polyvalente Bermon de Saint-Gabriel. Le cross country régional se déroulera le jeudi 10 octobre.

Reflets sportifs de Saint-Gabriel

par Jean-Guy Pinel



Lada



SAMARA

Modèles disponibles 3 po. ou 5 po.

à partir de **4 995\$**

GARANTIE
3 ANS ou 72 000 km

Caractéristiques:
Pneus radiaux quatre saisons cointrés d'acier. Lave/essuie-glace et dégivreur arrière. Rétroviseurs droit et gauche réglables à télécommande. Lave/essuie-phares. Enjoliveurs de roues. Moteur: 4 cylindres en ligne, 1,3 L ou 1,5 L, ACT. Boîte manuelle à 5 rapports. Direction à crémaillère. Suspension indépendante. Consommation: Route: 5,8 L/100 km (49 mi/gal.)

CULTIVATEURS

pour l'arrosage de vos champs contre les mauvaises herbes, téléphonez au :

(819) 228-3888 (819) 228-9586

ou
à Saint-Léon-Le Grand
Denis ou Pierre Chevalier

CLÉMENT BRISETTE SERVICE INC.

Votre technicien spécialiste depuis 20 ans

- réfrigérateurs
- poêles
- sécheuses
- congélateurs
- lave-vaisselle
- laveuses

91, Rang York Saint-Barthélemy
(514) 885-3619

Cours de secrétariat

Attestation remise

Pour inscriptions et informations:

Louiseville **228-8692**
Trois-Rivières **372-5203**
Shawinigan **537-6341**

Séries de cours débutant en septembre, octobre et novembre

- .Wordperfect
- .Comptabilité
- .Tenue de livres
- .Traitement de texte
- .Système de classement

Cours privé ou de groupe
du lundi au samedi

Contactez-nous,
il nous fera plaisir
de vous informer.

Cours donnés chez:

Secrétariat Actuel
au 210 rue Saint-Augustin, (bureau 1) Louiseville J5V 1B6

Curriculum vitae professionnels

VENTE

**DÉCOR
FOYER**

Ensemble matelas et sommier 54 po. "Allegro" de Sealy
 Par les fabricants du Fameux Sealy Posturepedic MD un matelas économique et ferme de 312 ressorts
 Garantie 1 ans/10 ans. (Voir détails en magasin).
Ensemble 39 po. et 60 po. disponibles.
Autres matelas 39 po. à partir de 89 \$

EXCLUSIVITÉ LE MEUBLEUR

Sealy

LAVEUSE MODÈLE WW250

- Système de lavage Tri action
- 8 cycles de lavage préprogrammés
- 3 niveaux de température

SECHEUSE MODÈLE WD250

- Cycle de séchage automatique
- 3 températures de séchage
- 4 cycles de séchage



MOBILIERS DE CUISINE
à partir de **299\$**



FAUTEUIL À BILLES L.F.P.
Recouvrement «Softouch»
Noir ou blanc

ÉTAGÈRES
à compter de **189\$**

2 max
1479\$

Canapé de détente signé El Ran
Modèle inclinable avec repose pieds. Recouvrement 100% acrylique

Aussi; ensemble inclinable
à partir de **999\$**

EXCLUSIVITÉ LE MEUBLEUR

1099\$

Ensemble de chambre à coucher 4 morceaux d'ADSTOCK
Comprenant bureau double, miroir, commode et tête de lit 60".
Aussi disponible ensemble 7 morceaux (bureau double, miroir, 2 tables de nuit, commode, tête de lit 60" et plate-forme)

SPÉCIAL; 1699\$

EXCLUSIVITÉ LE MEUBLEUR

LE MEUBLEUR

P. DÉSAULNIERS

36, rue Principale, Saint-Sévère
(819) 264-2149 ou 296-3377

*Toujours à mon goût,
toujours à mon prix!*

LE MEUBLEUR
Toujours à mon goût,
toujours à mon prix!
CARTE D'ACHATS